POUR VOUS SERVIR :
Journal – Librairie
Imprimerie
Reliure – Photogravure

QUEBEC — 60e ANNEE — Numéro 18,047

LAROCK J.W.
SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
7009 L I JANV 67

L'Action

SEPT CENTS — QUOTIDIEN CATHOLIQUE

Météorologie

Généralement ensoleillé aujourd'hui et jeudi. Frais et vents légers. Maximum et minimum à Québec 65 et 45.

Mercredi, 23 août 1967

LE CONGRÈS DE THÉOLOGIE SUR LE RENOUVEAU DE L'ÉGLISE (Page 17)

De nouvelles frictions entre Québec et Ottawa



Paris

PARIS. (A.F.P.) — Le président de la République française, au cours du voyage qu'il effectuera en Pologne du 6 au 12 septembre, réaffirmera sa position quant à la frontière Oder-Neisse. C'est pour les milieux proches du gouvernement français une quasi-certitude que le général de Gaulle répétera sans ambiguïté que l'Oer-Niesse constitue la frontière occidentale de la Pologne.

Le président de la République française fera une brève incursion au cours de son voyage dans les anciennes provinces allemandes.

—o—

Moscou

MOSCOU. (A. F. P.) — Par une lettre, adressée à M. Thant, les gouvernement de l'URSS, de l'Ukraine, de la Biélorussie, de la Pologne, de la Hongrie, de la Bulgarie, de la Tchécoslovaquie, de Cuba, et de la Mongolie, demandent au secrétaire général de l'ONU d'inclure à l'ordre du jour de la 22ème session de l'Assemblée générale la question du "retrait des troupes américaines et autres troupes étrangères occupant la Corée du Sud sous le drapeau des Nations unies", annonce l'agence Tass.

"L'occupation de la Corée du Sud par les impérialistes américains sous le drapeau de l'ONU, la politique agressive des Etats-Unis à l'égard de la Corée du Nord, les provocations systématiques des troupes américaines dans le secteur de la ligne de démarcation, constituent l'une des principales causes de la tension dans cette région et dans tout l'Extrême-Orient", déclare notamment la lettre.

—o—

Londres

LONDRES. — (Reuters) — Scotland Yard poursuit une enquête sur un groupe de révolutionnaires espagnols qui ont mitraillé mardi l'ambassade américaine à Londres.

On a recueilli un nouvel indice, une lettre envoyée au bureau de l'agence de nouvelles Reuters, rue Fleet. Elle était signée "le mouvement de solidarité révolutionnaire, groupe du premier mai".

Le groupe du premier mai est le nom d'un mouvement secret espagnol consacré aux activités anti-américaines et sympathique au premier ministre de Cuba, Fidel Castro.

MARINS

Des compagnies maritimes sont accusées de "lock-out illégal"

MONTREAL (P.C.) — Deux syndicats qui représentent 5,200 mécaniciens et officiers de marine ont fait parvenir mardi des télégrammes au ministre du Travail, M. John Robert Nicholson, pour protester contre ce qu'ils appellent le "lock-out illégal" des compagnies de navigation à l'endroit de leurs membres.

La Canadian Marine Officers Union accuse les 32 compagnies de navigation d'avoir violé le code du travail en renvoyant, sans salaire, les mécaniciens de marine à leur emploi, bien que ces derniers ne soient pas impliqués par la grève de l'union internationale des marins qui a débuté jeudi dernier.

"Toujours, jusqu'à maintenant, a dit le président du syndicat, M. Gilbert Gauthier, nous sommes demeurés à bord des navires durant les grèves, y compris celle des débardeurs l'an passé, pour des raisons de sécurité. S'ils ont le droit de nous mettre à pied ainsi, alors nous devrions avoir le droit de grève."

Un porte-parole de l'Union internationale des marins du Canada a annoncé qu'un autre télégramme de protestation avait été envoyé au ministre mardi par la Guilde de la marine marchande, qui représente 4,000 officiers. Ce télégramme, a dit le porte-parole, est signé par le président de la Guilde, M. Bob Cook.

POSTIERS

Le projet de grève est déclaré illégal

OTTAWA (PC) — La direction des relations avec les employés de la Commission du service civil a déclaré illégal, mardi, le projet de grève de 24 heures de l'Union canadienne des employés des postes.

On ne croit pas que la décision de l'agence fédérale influencera les plans de l'Union, qui protège 12,000 membres.

La Commission déclare, dans son jugement, que la tenue d'une grève viendrait à l'encontre de la Loi des relations avec les employés de la Commission du service civil, parce que le syndicat n'a pas obtenu son accréditation.

La loi permet aux employés civils la négociation collective et leur prescrit certaines procédures de grève que le syndicat n'a pas observées en l'occurrence.

La prochaine intervention gouvernementale viendra probablement de M. Edgar John Benson, ministre du Revenu, qui est président de la Commission du Trésor.

Le gouvernement a le pouvoir d'imposer des amendes aux travailleurs qui font grève illégalement, aux directeurs syndicaux et aux syndicats.

M. William Kay, président de l'Union, a cherché à rallier à l'idée de grève tous les membres dissidents, dont plusieurs en Colombie britannique. Dans un télégramme envoyé au directeur local de Colombie britannique, M. Kay l'a prié de convaincre les unités locales.

Le syndicat a décrété que le gouvernement n'avait qu'un seul moyen d'arrêter la grève, c'est de donner compensation en temps ou en argent à leurs 2,500 employés qui n'ont pas été payés pour le congé statutaire du 3 juillet.

RADIOLOGISTES

Les radiologues sont prêts à entamer les négociations

MONTREAL. (P. C.) — Le Dr Marvin Lougheed, président de l'Association des radiologistes du Québec, déclare que les représentants de cette association sont déterminés à demeurer à Québec jusqu'à ce que des progrès soient réalisés dans le conflit qui les oppose au gouvernement provincial concernant certaines provisions de la loi régissant l'assurance-santé.

Le Dr Lougheed a fait cette déclaration mardi, à la suite d'un annonce faite par M. Jean-Paul Cloutier, ministre québécois de la Santé, selon laquelle une réunion entre les négociateurs du gouvernement et les représentants de l'Association des radiologistes aurait été fixée à mercredi.

"Le gouvernement, dans le passé, nous a demandé d'être disponibles à trois heures d'avis, a dit le Dr Lougheed. Nous demeurerons à Québec à partir de mercredi afin de pouvoir répondre à l'appel à 30 minutes d'avis".



● LONDRES — Le chargé d'affaires de la Chine communiste à Londres, M. Shen Ping, quitte le ministère des Affaires étrangères britanniques où il avait été convoqué en marge des récents développements contre l'ambassade britannique à Hong-Kong. Un porte-parole du ministère a déclaré que le diplomate avait été prié de demander au gouvernement chinois de préserver la sécurité des diplomates et des ressortissants anglais en Chine.

L'ambassade britannique est détruite par le feu

LONDRES (Reuters) — Mardi, des manifestants chinois ont pénétré dans la mission britannique de Pékin, et l'ambassade a été détruite par le feu.

La résidence du chargé d'affaires britanniques, M. Donald Hopson, qui est située tout près de l'ambassade, n'a pas été détruite, mais les manifestants ont emporté les meubles et les ont démolis. M. Hopson était sain et sauf, de même que le personnel de la délégation et leurs familles.

L'incendie a pris naissance après l'irruption des manifestants dans la mission diplomatique, vers 10.30 heures a.m. mardi.

On a molesté quelques membres de la mission, mais aucun n'a été sérieusement blessé.

Le doyen du corps diplomatique à Pékin, l'ambassadeur de la République arabe unie, a voulu voir le ministre chinois des Affaires étrangères, M. Chen Yi, pour protester contre les incidents, mais aux dernières nouvelles, il n'avait pas réussi à le joindre.

Le gouvernement britannique a averti les diplomates communistes chinois à Londres qu'ils ne devaient pas quitter la Grande-Bretagne sans permission spéciale du Foreign Office.

Cette restriction s'applique également aux journalistes et hommes d'affaires chinois en Grande-Bretagne, c'est-à-dire 60 personnes en tout.

La mission britannique à Pékin abrite 25 officiers résidents, plus 19 indépendants.

Début des hostilités

Les manifestations ont commencé mardi dans la rue étroite qui borde les bureaux de la mission britannique, en face de la résidence de M. Hopson. C'était à l'expiration de l'ultimatum de 48 heures que les Chinois ont lancé aux Britanniques, pour la réouverture des bureaux de la presse chinoise de Hong-Kong.

BANFF, Alta. (P.C.) — La diplomatie canadienne devrait être un peu plus "à la carte" et un peu moins sur le "plan américain", a déclaré M. Jules Léger, lundi, aux délégués d'une conférence sur les affaires mondiales, tenue à Banff.

M. Léger, ambassadeur canadien en France, a déclaré que le Canada et l'Europe marchent dans la même direction, même si le rythme varie entre les deux cultures.

Il a déclaré que l'évolution des sociétés occidentales européenne et canadienne les mène vers une similarité que l'on peut déjà sentir chez les jeunes générations.

Le Canada, par son étendue, sa richesse et sa diversité, est en voie de devenir l'une des grandes puissances mondiales, a dit M. Léger. L'Europe, d'un autre côté, après une période d'incertitude quant à son avenir économique et politique, est entré dans un nouveau stade de son histoire.

"Dans les deux cas, de nouvelles forces sont en jeu, lesquelles, bien que ne menant pas toutes dans la même direction, donnent néanmoins l'impression générale du mouvement et de l'incertitude".

Les Etats-Unis sont devenus importants dans la balance de l'Europe que l'OTAN, a-t-il ajouté.

Bien que les Etats-Unis aient joué un rôle dans la liquidation des empires européens, "ce pays n'obtient pas en Europe le degré de prestige qu'il connaît ici", a déclaré l'ambassadeur.

Plus tard, au cours d'une interview, M. Léger a ajouté que l'on pouvait s'attendre à de nouveaux accords et à des relations plus étroites encore entre la France et le Québec, et que cette situation donnera naissance à de nouvelles frictions entre cette province et le gouvernement fédéral.

"Si le gouvernement québécois s'aventure dans des domaines exclusifs à l'autorité fédérale, c'est alors que naîtra le trouble", a-t-il précisé. Toutefois, selon lui, la juridiction sur plusieurs secteurs, telle l'immigration, est peu précise.

L'ambassadeur a dit que la France était prête à faire tout en son pouvoir pour encourager le Québec dans la recherche de son identité et qu'il nous fallait bien admettre "que cette idée d'héritage culturel pouvait créer des problèmes politiques".

LA PRESSION SUR HANOÏ ACCENTUÉE

Par l'Agence France Presse

La pression de l'aviation américaine sur Hanoï s'accentue et, pour la première fois, un quartier du centre de la capitale nord-vietnamienne a été l'objet mardi matin d'un bombardement massif.

"Le spectacle fait penser à une ville européenne bombardée pendant la dernière guerre mondiale", rapporte l'envoyé spécial de l'AFP. En plusieurs endroits, des pâtés de maisons se sont effondrés. Des ruines encore fumantes, les sauveteurs s'efforcent de dégager les rescapés enfouis sous les décombres. Le bilan des victimes n'a pu encore être dressé par les autorités nord-vietnamiennes, mais on estime qu'il leur sera lourd.

Le secteur bombardé a été fermé par des barrières pour faciliter le travail des équipes de sauveteurs qui demandent aux habitants encore vivants de quitter les lieux par crainte d'éboulements ou d'explosion de bombes à retardement.

A Saigon où, jusqu'à présent, aucune information n'est venue confirmer ce raid, on se montre surpris que de nouveaux raids aient été décidés si tôt après la violente offensive aérienne de lundi contre des objectifs de la banlieue d'Hanoï. Un porte-parole militaire américain a déclaré que six avions américains étaient portés manquants à la suite des opérations d'hier sur le Nord-Vietnam. Deux des appareils, des A-6 Intruders, ont été vraisemblablement abattus par la DCA chinoise, a reconnu le porte-parole, confirmant l'annonce faite dès hier par le Pentagone. Depuis le début des raids sur le Nord-Vietnam les Etats-Unis ont perdu 653 avions.

Au Sud-Vietnam, le premier engagement important après plus d'un mois de calme a eu lieu au sud de la zone démilitarisée où un convoi américain est tombé dans une embuscade. L'intervention massive de l'aviation, de l'artillerie et de deux compagnies de chars a permis de transformer en victoire cette action engagée par l'adversaire à l'aide de mortiers, de lance-croquettes et d'armes automatiques, déclare-t-on de source américaine. L'ennemi a laissé 109 morts. Cinq Américains ont été tués et 34 blessés.

Des mesures militaires contre la Chine rouge

NOUVELLE ORLEANS (PA) — Le général d'armée à la retraite Mark Clark, qui a commandé les forces armées américaines au cours de deux guerres, déclare que des mesures militaires devraient être prises contre la Chine.

"Le moment est venu d'intervenir en Chine, parce que si les Chinois développent leur arsenal nucléaire, les maux de tête seront plus nombreux", a déclaré à la Nouvelle-Orléans, lundi soir, le général Clark, qui adressait la parole au cours d'un banquet à l'occasion du congrès national des vétérans des guerres étrangères.

Ce congrès, auquel assistaient 35,000 personnes, est le plus important jamais tenu à la Nouvelle-Orléans.

"J'ai déjà eu affaire aux communistes et le seul langage qu'ils comprennent, c'est celui de la force".

Le général Clark a commandé les troupes américaines en Italie au cours de la Deuxième Guerre mondiale.

Il a ajouté que les idéaux de la Chine communiste n'ont pas changé depuis la guerre de Corée et il a souligné le fait que les hommes se font encore tuer en Corée.

Québec aura son Grand Théâtre

Par Lucien BOUCHARD

Le sort du Grand Théâtre de Québec est maintenant décidé: Le Grand Théâtre sera construit, l'entrepreneur est même choisi, le contrat sera signé incessament et l'on procédera, comme pour le complexe "G", à la cérémonie de la mise en chantier des travaux d'ici quelques jours.

Voilà ce que nous avons appris, hier, de source sûre. En effet, selon les informations obtenues, la construction du Grand Théâtre sera confiée à la firme François Marquis Ltée, plus bas soumissionnaire. Le contrat sera signé et la nouvelle sera annoncée dès que le Conseil des ministres aura donné feu vert.

Grâce aux conseils des architectes et des experts qui ont travaillé à la réalisation de la Place des Arts de Montréal, le projet pourra être concrétisé à un coût qui sera de $2,000,000 inférieur au coût qui avait été prévu sous l'ancienne administration.

En effet, les dernières soumissions étaient de l'ordre de $6,500,000, alors que, selon notre informateur, les soumissions précédentes se situaient dans les environs de $8,500,000.

Des économies ont été réalisées dans l'équipement de la scène, qui habituellement, dit-on, comporte toujours plus de "gadgets" qu'il n'est nécessaire. Également du côté du conservatoire, l'espace sera aménagé tel que prévu, mais les travaux ne seront complétés qu'au fur et à mesure que les besoins s'en feront sentir.

Cette nouvelle sera certainement de nature à réjouir les Québécois qui jusqu'ici ont vécu dans l'incertitude quand à l'avenir de ce projet qui a déjà été remis en question plus d'une fois. Il fut même question durant un certain temps de le laisser tomber au profit d'un réaménagement du Palais Montcalm qui constitue un éléphant blanc dont la ville de Québec ne sait trop que faire.

La mise en chantier du complexe "G", de la cité parlementaire, au coût de $30,000,000, la réalisation du Grand Théâtre au coût de $6,500,000 environ ajoutés à la construction de la prison des hommes au coût de $7,000,000 constituent une injection de $43,500,000 dans l'industrie de la construction à Québec, ce qui représente un regain d'activité économique salutaire pour la vieille capitale aux prises jusqu'ici avec des problèmes économiques cuisants.

Que viennent s'ajouter à tout ceci la réalisation de Place St-Cyrille, au coût prévu de $30,000,000 et Place de la Colline, également dans l'aire No 3, au coût de $20,000,000 et ce sera pour le Québec l'essor tant espéré par l'administration municipale et la population.

La ville de Québec peut retarder les travaux de la cité parlementaire

par André BELLEMARE

Le ministère des Travaux publics du Québec soumettra très bientôt au conseil de ville de Québec, peut-être même aujourd'hui, les plans de construction du réseau d'égout et d'aqueduc devant être relié au futur complexe G destiné à abriter les bureaux de ce ministère, entre autres.

C'est le ministre d'Etat aux Travaux publics, M. Armand Russel, qui répondait à notre question, hier après-midi, à l'occasion de la cérémonie de la levée de la première pelletée de terre sur le chantier de construction de l'immeuble dont le coût global de l'érection atteint les $30 millions.

Nous avons posé cette question à M. Russel à la suite d'une résolution adoptée le matin même par le comité exécutif de la ville de Québec. Les dirigeants municipaux ont, en effet, autorisé l'architecte de la ville à refuser tout permis municipal ayant trait à des travaux d'excavation sur l'emplacement du complexe G "tant et aussi longtemps que le gouvernement n'aura pas fourni les plans demandés par la ville depuis longtemps déjà afin de prévoir la façon de régler le problème des égouts de ce complexe".

TOUS LES CANADIENS FRANÇAIS DU CANADA COMPTENT SUR LE QUÉBEC

Par BENOIT HOULE

OTTAWA (P.C.) — Toute l'émancipation possible des minorités françaises hors du Québec ne sera proportionnelle qu'à l'émancipation du Québec lui-même.

C'est du moins ce qui ressort des remarques formulées par les participants à la commission qui a étudié mardi matin, au 20e congrès de l'Association canadienne des éducateurs de langue française, la situation des Canadiens français dans l'ouest du pays.

En des mots souvent durs mais qu'il dit réalistes, M. Roméo Paquette, secrétaire général de la Fédération canadienne-française de la Colombie Britannique, a dit que la phase actuelle de la lutte des Canadiens français dans cette région du pays pour atteindre à l'exercice intégral de leurs droits se fait dans le sillage du dynamisme nouveau manifesté ces dernières années au Québec.

"Le Québec, de son côté, obéit simplement aux mêmes réflexes qui ont motivé les communautés humaines, dans le monde dit en voie de développement, face à l'alternative de jouer un rôle dans la cité planétaire en puissance ou de disparaître dans la masse amorphe de l'anonymat."

L'Eglise

La lutte n'est toutefois pas facile pour les Canadiens français de l'Ouest et, selon M. Paquette, l'Eglise catholique, qui servait autrefois de bastion de la langue française, "donne tous les signes de s'appuyer sur le pivot central du catholicisme nord-américain qui a ses assises aux Etats-Unis, ce qui la transforme, consciemment ou non, en l'un des agents les plus puissants du continentalisme anglo-américain."

"Il ne faut pas se le cacher: l'Eglise au Canada anglais ne s'identifie plus avec les catholiques de langue française. Je doute fort même qu'elle s'identifie avec l'Eglise canadienne".

L'assimilation se fait donc plus facilement et même si le statut de citoyenneté canadienne-française devenait un fait d'un océan à l'autre, M. Paquette se demande si le pouvoir d'assimilation du milieu en perdrait pour autant son efficacité.

Les paroisses

Le conférencier souligne toutefois l'apport important de la paroisse dans la sauvegarde de la langue et de la tradition.

"Aussi longtemps que nous pourrons soustraire les paroisses qu'il nous reste à l'anglicisation, aussi longtemps que nous pourrons obtenir des prêtres convaincus de la valeur de notre héritage culturel, nous pourrons porter le drapeau de la lutte. Au contraire, si nous arrivons à ce jour où l'une près l'autre, on aura réussi à intégrer toutes les paroisses à l'uniformité de l'Eglise anglo-américaine, il ne restera plus que la possibilité de devenir Anglo-Saxons ou d'émigrer en terre du Québec."

M. Paquette estime qu'il reste deux objectifs immédiats, soit de repenser les structures de la vie économique des Canadiens français de l'Ouest et de faire des pressions auprès de l'Etat.

Message de l'Episcopat canadien à l'occasion de la Fête du travail

C'est un pressant appel en faveur de la famille que contient le message de la Fête du Travail de l'épiscopat canadien.

Justement préoccupés par une situation qui met en danger des valeurs importantes, les évêques demandent à tous les responsables sociaux de conjuguer leurs efforts pour une action efficace face aux difficultés économiques des familles d'aujourd'hui.

L'Episcopat insiste beaucoup sur le développement d'organisations familiales fortes et représentatives. C'est un des points forts du document. On ne doit pas manquer de faire appel à la responsabilité personnelle. Mais, dans le domaine de l'action familiale comme dans les autres, l'association est un moyen indispensable pour affronter les problèmes et les résoudre.

(Le message intégral en page 21)

l'Action

	Pages
Annonces classées	22
Bridge	8
Décès et funérailles ..	23
Editorial	4
Féminine	6
Finance	16
Horoscope	6
Mots croisés	9
Nouvelles canadiennes	24 17
Nouvelles provinciales	13
Spectacles, T.V.	23
Sport	18 19 20

15 Abonnés
de
l'Action
verront le grand spectacle
"HOLIDAY ON ICE"
GRATUITEMENT

Aujourd'hui, cinq noms tirés de nos listes d'abonnés sont intercalés dans les annonces classées... Si vous y trouvez votre nom, venez vous identifier et recevez DEUX BILLETS GRATUITS POUR LE GRAND SPECTACLE

"HOLIDAY ON ICE"

RIVE-SUD — RIVE-SUD

Les grévistes de Saro Métal décidés de tenir fermement leurs revendications

par Eddie LABRIE

"Les quelque 15 employés de la compagnie Saro Métal de Saint-Romuald, demeureront en grève tant et aussi longtemps que la direction de cette firme (qui se spécialise dans la fabrication de filières métalliques) n'accordera pas le salaire minimum exigé par les grévistes," nous déclarait hier, un porte-parole syndical, ajoutant que la CSN avait l'intention d'appuyer jusqu'au bout les ouvriers concernés.

Ce groupe de travailleurs qui a déclenché un arrêt de travail, tôt lundi, demande tout simplement le salaire minimum décrété par le comité paritaire de la métallurgie, soit $1.49 l'heure. Actuellement, le salaire de base des ouvriers de Saro Métal est de $1.00.

L'OFFRE DE LA COMPAGNIE

De son côté, la compagnie offre une hausse de salaire d'environ 48.1 cents, et ce, pour un contrat de trois ans alors que les employés (membres d'un syndicat affilié à la CSN) réclament le salaire minimum, même pour un contrat d'une durée indéfinie, en autant qu'une clause de la convention collective de travail précisera que le salaire sera constamment rajusté à la hausse régulière du salaire minimum vital.

NEGOCIATIONS ROMPUES

Le présent litige a pris naissance à la suite d'une rupture complète dans les négociations qui se poursuivaient depuis près de quatre mois.

LE PIQUETAGE...

Suivant la recommandation de leur comité de négociation, les grévistes ont dressé, hier, des lignes de piquetage en face de l'usine Saro Métal. Le tout semble se dérouler dans l'ordre.

"L'ACTION" pour LEVIS & RIVE SUD

notre correspondant

EDDY LABRIE

522-4771

abonnements-service :

ROBERT BRETON

245, rue Wolfe
LEVIS, P.Q.
Tél.: 837-1922

Chambres à louer

CHAMBRE à louer, meublée, chauffée à l'électricité, accomodation, cuisinette, salle de bain, près du centre d'achat. S'adresser après 6 heures à 6, boul. Adélard, TEL.: 837-1470.
19-8 (6fs) 44 C.L.

Clavigraphes

ATTENTION — Nous réparons clavigraphes, machines à additionner de toutes marques. Vendons machines à écrire, à additionner "Commodore, Optima Ameublement de bureaux, etc". CENTRE DE COUTURE COUTURIER ENR., 41 Ave Bégin, Lévis. TEL.: 837-8824.
342 12-8 (1ms) 60 C.L.

Ecoles

COURS DE COUTURE

VOUS AVEZ 15 ans et plus ? Apprenez à coudre et obtenez votre certificat. Cours jour et soir. Inscrivez-vous immédiatement. ECOLE DE COUPE & COUTURE Couturier, 41, avenue Bégin, Lévis; Tél.: 837-8824. Seule école du genre à Lévis, détenant permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.
292 15-8 (1ms) 81 C.L.

Machine à coudre

COUTURIER

LE SEUL centre de couture, spécialiste en machines à coudre, sur la Rive Sud. Machines à coudre neuves $49.95. Réparations, pièces, aiguilles pour toutes marques. Vendeur autorisé "PFAFF", "WHITE", "BERNINA", "OMEGA", etc. CENTRE DE COUTURE COUTURIER, 41 ave Bégin, Lévis: Tél.: 837-8824.
157 4-8 (1 ms) 120-A. C.L.

Echos de la RIVE-SUD

Par EDDIE LABRIE

Devant le CRT...

ST-ROMUALD — M. Georges Cantin, négociateur en chef pour la partie syndicale et conseiller technique à la Fédération de la métallurgie, nous a révélé hier soir, "les plaintes concernant les (six) cas de congédiement (des employés de la compagnie Saro Métal) avaient été déposées devant la Commission des relations du travail (CRT) et que la cause devrait être entendue incessamment". D'autre part, M. Cantin nous a déclaré : "Si un employeur n'est pas capable de survivre autrement qu'au détriment de son personnel, il n'a qu'à fermer ses portes". Il conclu en disant : "Les travailleurs ont déjà assez de difficultés sans être obligés d'assumer celles de leurs employeurs".

Règlement adopté...

LAUZON — Le conseil municipal de Lauzon dont le maire est M. Robert Guay, a adopté hier soir, lors d'une séance régulière, un règlement autorisant la réfection du système d'aqueduc et d'égout dans la rue St-Michel. Dans une autre ligne d'idées, le populaire Peloton du Centenaire qui donnait hier soir une démonstration militaire, a attiré plusieurs centaines de spectateurs. Le spectacle eut lieu sur le terrain du collège.

Rajeunissement du réseau...

LEVIS — Les travaux en cours lundi dans le haut de la rue Commerciale et de la rue Fraser, à Lévis, ne prendront fin que dans une vingtaine. Ces travaux consistent à "rajeunir" le réseau d'aqueduc et d'égout qui desservira les riverains des rues Commerciale et Fraser. On s'affaire présentement au changement d'un tuyau de 8 pouces par une conduite de 30 pouces. Le contrat pour le renouvellement du système d'aqueduc et d'égout (devenu désuet) a été accordé à la firme P.-E. Beaudoin, de Québec. De tels travaux nécessiteront des déboursés estimés à près de $25,000. Par ailleurs, les travaux de démolition effectués dans la côte Fréchette, vont bon train. Ils font partie, dit-on, du programme de la rénovation urbaine que vient de mettre en branle le conseil de ville.

Etudiants albertains...

LEVIS — 26 étudiants albertains ont été reçus, lundi, à l'hôtel de ville de Lévis, par le gérant de la cité, M. Gérard Brazeau. Ces visiteurs étrangers ont signé à tour de rôle le livre d'or. Cette manifestation fait partie du programme des visites interprovinciales. D'autre part, mentionnons qu'au cours de l'été, une vingtaine d'étudiants de la régionale Louis Fréchette se sont rendus en Colombie-Britannique. Ce voyage avait également lieu dans le cadre des visites interprovinciales, organisées à l'occasion de l'Expo 67.

Le conseil propose...

VILLE de ST-NICOLAS — Les travaux de construction du poste de pompier et de police de la ville de St-Nicolas débuteront incessamment et l'ouverture est prévue pour le début de janvier. Cette construction est estimée à plus de $30,000. Dans un autre domaine, le conseiller Roger Gingras vient d'être nommé maire suppléant pour les trois prochains mois .

Selon le président de la C. de C. de Québec

Radio et Télévision indépendantes doivent soutenir la libre entreprise

MONTREAL — (P.C.) — M. Georges-L. Demers, président de la Chambre de Commerce de Québec, a déclaré devant un groupe de radiodiffuseurs de langue française, lundi, que les postes de radio et de télévision indépendants devraient militer en faveur de la libre entreprise.

M. Demers s'adressait à une conférence de l'Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française, qui groupe tous les postes de radio et de télévision de langue française non-contrôlée par le gouvernement.

Les réseaux gouvernementaux militent librement en faveur de l'activité gouvernementale, a-t-il déclaré, et "il est de votre devoir de montrer au peuple l'autre revers de la médaille".

"Vous faites la publicité de la libre entreprise toute la journée, mais beaucoup d'entre vous hésitent à prendre parti de façon engagée.

"Je sais que votre administration est réglementée par le gouvernement, et que l'on vous accuse de faire trop de profit. Je sais que certaines gens irresponsables rejettent le blâme sur vous... mais après tout, c'est le lot de tous les hommes d'affaires."

Il a déclaré aux délégués qu'ils constituent "une catégorie rare d'hommes d'affaires qui possèdent des moyens directs de démontrer au public comment on peut lui être utile".

Gisèle Guy, de Hauterive, aurait été sauvagement battue avant de mourir

BAIE-COMEAU, (P.C.) — Selon le Dr Richard Authier, médecin légiste, de Québec, Gisèle Guy, 17 ans, de Hauterive, trouvée assassinée en fin d'avril dernier, serait morte des suites de blessures au foie, aux poumons et à la cage thoractique.

Son corps aurait été, par la suite, violé avant d'aêtre abandonné par son meurtrier sur le terrain du dépotoir de Pointe-Lebel, à 15 milles de Hauterive, où il devait être découvert par des enfants une huitaine plus tard.

Le Dr Authier a apporté ces précisions hier à l'ouverture de l'enquête préliminaire, au Palais de Justice de Baie-Comeau, de Gilles Saint-Pierre, 24 ans ans, de Manic 5, accusé d'avoir assassiné la jeune fille.

Le médecin qui a pratiqué l'autopsie du corps a révélé à l'enquête qu'il avait constaté neuf plaies très profondes dont la nature "laisse l'impression que l'instrument aurait été un couteau avec une lame à double tranchant d'une longueur de 5 à 6 pouces".

Il a aussi rapporté que le corps de la jeune fille portait des éraflures, signes qu'il avait été l'objet d'un "charroyage".

Un autre témoin, l'agent Denis Lavoie, de la Sûreté provinciale, à Hauterive, a raconté qu'il s'était rendu à Manic 5, le 26 mai dernier, peu de temps avant l'arrest.ation de St-Pierre, et avait découvert dans le coffre de l'automobile du jeune homme un câble similaire à ceux qui auraient servi à trainer le cadavre de la jeune fille et dont l'un était toujours attaché à sa cheville lorsque son corps fut découvert nu au dépotoir.

Perquisition

Il a ajouté qu'avec deux autres agents, il s'était par la suite rendu à la baraque 207, chambre 8, où logeait Saint-Pierre, et qu'ils avaient saisi ce qui appartenait au jeune homme.

C'est ainsi que les policiers relevèrent la présence de sang sur plusieurs des objets de l'accusé.

Enfin, Mme Paul Rondeau, de Hauterive, soeur de la victime, a témoigné que Gisèle et Gilles se connaissaient depuis près de trois ans et que les relations entre ce dernier et la famille étaient bonnes.

L'enquête, qui se déroule devant le juge Charles-Borromée Quimper, de la Cour provinciale, se poursuit aujourd'hui.

Le ministère du Travail interviendrait dans un conflit syndical de la Rive-Sud

Un conflit ouvrier menace de s'envenimer sous peu s'il ne se produit pas de changement. Il mettrait aux prises les membres du Syndicat National des Employés de Maisons d'Education de Lévis (C.S.N.) et le Collège de Lévis. C'est ce que nous a révélé M. Claude-André Morin, conseiller technique du syndicat.

Les employés du Collège de Lévis, qui, pour la plupart, gagnant moins que le taux prescrit par la Loi du salaire minimum, ont reçu l'accréditation, reconnaissant leur syndicat, en mai dernier. Dès le deux juin suivant, une première séance de négociations était tenue, au cours de laquelle la partie syndicale a déposé son projet de convention collective.

Depuis près de trois mois, cependant, et malgré les demandes du syndicat, aucune rencontre entre les deux parties n'a eu lieu. En conséquence, le syndicat a réclamé l'intervention du ministère du Travail.

Les employés sont bien résolus à pousser l'affaire au bout et n'écartent pas la possibilité d'une grève.

Un quatrième concert d'été fort réussi de l'OSQ et de ses solistes

Par Pierre BOULET

L'Orchestre Symphonique de Québec s'est surpassé hier, à l'occasion de son quatrième concert de l'été. Françoys Bernier, dont c'était la dernière apparition au pupitre pour la saison estivale, nous a amené un orchestre complètement remis de la petite "dépression" de vendredi soir. Au programme : Les Biches de Francis Poulenc et Carmina Burana de Carl Orff.

L'interprétation des Biches, quoiqu'un peu inégale, a fort intéressé les mélomanes. Le Rondeau et le Final demeurent les deux mouvements dans lesquels l'OSQ a plus particulièrement su rendre le sens de l'oeuvre, tant par la précision musicale que par la participation intérieure du chef et des musiciens.

Toutefois, l'Adagietto nous a ramené un petit défaut qui semble bien attaché à notre orchestre. Dans ce mouvement, les cuivres se sont imposés de façon assez brutale, se détachant parfois du contexte musical. Mais encore faut-il dire que ces quelques entorses n'ont été qu'occasionnelles et que l'ensemble de la pièce a su enchanter les auditeurs venus en grand nombre.

Ce qui a manifestement fait le succès de la soirée, c'est la présentation de Carmina Burana de Carl Orff. Solistes, choeur et orchestre... tout dans l'interprétation de cette pièce était réellement à point. La soprano Pierrette Alarie ainsi que le ténor Pierre Duval et le barython John Boyden ont offert au public un chant de qualité.

Malgré la brève durée de son apparition en scène, Pierre Duval a sum ettre à profit tous les talents qu'on lui connait et s'est donné entièrement à son interprétation de "Olim lacus colueram", nous faisant ainsi apprécier sa voix riche et parfaitement contrôlée.

Quant à Pierrette Alarie, sa réputation n'est plus à faire. Soulignons toutefois que sa technique demeure parfaite et que la souplesse de sa voix tient du prodige. Dans "In trutina" ses effets vocaux ont émerveillé les mélomanes.

John Boyden, de son côté, a aussi fait preuve de grand talent. Sa voix et la complexité de certaines interprétations n'ont pas manqué d'attirer l'attention du public. Toutefois, il a semblé à quelques reprises que Boyden manquait de puissance vocale et qu'elle n'a pas toujours apporté l'intensité voulue par l'oeuvre.

Les Choeurs symphoniques de Québec et de Montréal ainsi que le Choeur du Théâtre lyrique de Québec ont été un apport réel dans le succès de Carmina Burana. Du début à la fin, ils nous ont fait vibrer par la précision et l'exaltation de leur exécution. Tout, dans les interprétations qu'ils ont données, était vécu et senti. On ne pouvait faire autrement que de s'incorporer à l'oeuvre, et à chaque mesure, les choeurs ont de plus en plus enflammé l'auditoire.

Un tel rendement ne pouvait que souligner le travail fait par les chefs de choeurs Charles Dumas, Marcel Laurencelle et Françoys Bernier. Enfin, il est à remarquer que les musiciens de l'OSQ ont fait preuve d'une homogénéité remarquable, et l'orchestre a apporté une magnifique collaration aux solistes et aux choeurs.

Bref, le concert d'hier soir a été une réussite à tout point de vue. Avant de céder le pupitre pour le reste de l'été, Bernier nous a ramené un orchestre symphonique tel qu'il nous était permis d'en désirer un après le succès des deux premiers concerts. Une seule chose à déplorer . . . que le concert d'hier ne soit pas à nouveau aux mélomanes québécois.

Six hommes interrogés à Montréal en marge d'un vol commis au N.-B.

FREDERICTON — (P.C.) — Deux officiers de la Gendarmerie canadienne, section des enquêtes, sont partis pour Montréal en avion mardi pour interroger six hommes arrêtés au début de la journée en rapport avec un vol à main armée à St-Jacques, N.B. et un assassinat à Frédéricton.

Un porte-parole de la Gendarmerie canadienne a déclaré que l'un des suspects serait impliqué dans le meurtre, samedi soir, d'Edward George Wilkins, âgé de 70 ans, assassiné dans son épicerie, à environ cinq milles de Frédéricton.

Les cinq autres seront interrogés en rapport avec un hold-up survenu lundi, dans une caisse populaire de St-Jacques, à environ cinq milles au nord d'Edmundston.

Trois hommes masqués ont pénétré dans la station des pompiers de St-Jacques, et, après avoir menacé deux personnes à la pointe du revolver, sont entrés dans la caisse populaire voisine et ont ordonné à une employée d'ouvrir le coffre-fort.

Les bandits se sont enfuis avec environ $600. La Gendarmerie canadienne déclare que les six hommes actuellement détenus à Montréal sont originaires de la région de Frédéricton.

Accident mortel près d'Arvida

ARVIDA (PC) — Claude Savard, 18 ans, fils de Lauréat, de Chicoutimi, a perdu la vie hier près d'Arvida quand l'automobile dans laquelle il voyageait a plongé dans un ravin de plusieurs dizaines de pieds.

Quatre compagnons qui voyageaient avec la victime ont été hospitalisés par suite de cet accident. On rapporte que leur état est sérieux.

Arvida est situé à 120 milles au nord de Québec.

Service rural de livraison au rang Ste-Anne

Le ministre des Postes, l'honorable Jean-Pierre Côté, a annoncé que la route rurale no 1 de St-Ubald serait prolongé afin d'offrir un service quotidien de livraison au dix-sept usagers du bureau de poste du Rang Ste-Anne.

A la suite de cette mesure, le bureau de poste de Rang Ste-Anne sera fermé.

FAITS DIVERS

Mortellement heurté par un camion

Daniel Marcoux, 3 ans et demi, a été mortellement renversée par un camion vers les 6 h. 45, hier soir, sur la route principale du village de Frampton dans le comté de Dorchester. L'enfant dont les parents sont M. et Mme Rosaire Marcoux a été heurté par le véhicule de M. Irénée Baribeau, de St-Odilon. Le camion était cependant conduit par le frère du propriétaire, M. Jean-Guy Baribeau.

La mort a été constaté sur les lieux par le Dr Larochelle, de Frampton. La petite dépouille mortelle a été conduite à la morgue Plante de Frampton. Une enquête du coroner sera tenue dans ce cas afin de déterminer les circonstances de la tragédie.

Accident mortel à St-Malachie

Une collision entre une automobile et une épandeuse d'asphalte a coûté la vie à un jeune homme de 18 ans, vers les 7 h. 50, hier soir, sur la route 53, à St-Malachie. La victime a été identifiée comme étant Camille Simard, fils de Louis-René, 2275, Champfleury, à Québec.

Il circulait dans l'automobile conduite par son père. Ce dernier est gravement blessé. Il a été conduit à l'Hôtel-Dieu de Lévis. Le corp dse la victime a été conduit à la morgue Sylvio Roy, de Ste-Claire de Dorchester.

W. E. BEGIN

ROTI DE BOEUF 73 DESOSSE 83 | QUE
ROSBIF DESOSSE EPAULE 1.10 | BOEUF
PORTERHOUSE 1.45 STEAK OU ROSBIF | MARQUE
STEAK HACHE 69 | ROUGE
ROSBIF DESOSSE COTE 1.49 | DE
SURLONGE POINTE SANS OS 1.49 ROSBIF OU STEAK | CHOIX

JAMBON FESSE 67 3½ A 17 LB PRESQUE DESOSSEE

FESSE CUITE 93 JAMBON 2 A 11 LB

JAMBON CUIT HACHE 6 ONCES 42 TRANCHE 1.39

LARD SALE 65

PORC HACHE 67 SPARE RIBS 77

ROTI DE PORC 53 EPAULE 2 A 6 LB

DINDE 6 A 10 LB 49 FRAICHE, JEUNE "A" EVISCEREE

ST-JEAN BAPTISTE 500, ST-JEAN 524-5271
ST-ROCH 520, DE LA SALLE 529-1331

W. E. BEGIN

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore



PHILOMENE — par Ernie Bushmiller





• AU MUSEE PROVINCIAL — Afin d'intensifier les amitiés Perche-Canada, une délégation de cet Etat français d'où proviennent la majorité de nos ancêtres est venue nous rendre visite au Québec. Au cours d'une brève visite dans nos murs ces derniers nous ont rappelé que notre propre arbre généalogique prend naissance en Perche ou dans une région avoisinante. Plus d'une cinquantaine de membres de l'Association Perche-Canada se sont rencontrés hier soir au Musée de la province dans le but de se remémorer ses origines respectives. Sur la photo, dans l'ordre habituel, nous reconnaissons, de gauche à droite : M. Irenée Picard, consul de France dans la province; Mgr Victor Tremblay; M. Edouard Le Boucher, président de l'Association Perche-Canada; M. René Pomerleau, pathologiste-forestier au ministère des Terres et Forêts et M. Léo Dorisse, vice-président de l'Association Perche-Canada.

Communiqué de l'archevêché

Par décision de Son Eminence le Cardinal Maurice Roy ont été nommés vicaires à :

Ste-Monique Les Saules, M. l'abbé Léonard Bouchard, auparavant vicaire à St-Yves.

St-Yves, M. l'abbé Aimé Brière, auparavant vicaire à St-Henri de Lévis.

Ste-Marie de Beauce, M. l'abbé Gervais Dallaire, auparavant vicaire à St-Grégoire de Montmorency.

L'Ancienne-Lorette, M. l'abbé Eudore Deblois, auparavant vicaire à Beauceville.

St-Jean-Baptiste de la Salle, M. l'abbé Yves Fournier, nouveau prêtre.

Ste-Odile, M. l'abbé Michel Gagné, nouveau prêtre.

Giffard, M. l'abbé Robert Gagnon, nouveau prêtre.

St-Benoît, Abbé, M. l'abbé André Garneau, nouveau prêtre.

St-Raymond de Portneuf, l'abbé Rosaire Lacroix, auparavant vicaire à Saint-Côme de Beauce.

Ste-Maria-Goretti, M. l'abbé Adrien Laflamme, auparavant vicaire à Ste-Marie de Beauce.

St-Côme, M. l'abbé Jean-Louis Laflamme, auparavant vicaire à St-Flavien de Lotbinière.

Ste-Bernadette, M. l'abbé Paul Montreuil, nouveau prêtre.

Ste-Geneviève, M. l'abbé Jean Nadeau, auparavant vicaire à St-Louis-de-France.

Ste-Claire de Dorchester, M. l'abbé Jean-Guy Nadeau, auparavant vicaire à Ste-Monique Les Saules.

St-Pierre-aux-Liens (Orsainville), M. l'abbé Gildas Plante, auparavant vicaire à St-Honoré de Beauce.

St-Pascal, M. l'abbé Gilles Poulin, nouveau prêtre.

Notre-Dame-de-Recouvrance, M. l'abbé Michel St-Pierre, auparavant vicaire à Notre-Dame de Lévis.

St-André, M. l'abbé Pierre Toussignant, nouveau prêtre.

Notre-Dame-de-Recouvrance, M. l'abbé Roger Vandal, auparavant vicaire à La Malbaie.

St-Louis-de-France, M. l'abbé Claude Villeneuve, auparavant vicaire à l'Ancienne-Lorette.

Par décision de Son Eminence le Cardinal Maurice Roy :

M. l'abbé Raymond Bonneau, auparavant aumônier national à la J.I.C., a été nommé aumônier diocésain de la J.I.C. au Collège de Mérici, a été nommé aumônier au Sanatorium

M. l'abbé Charlemagne Bourgeois, auparavant aumônier Begin à Ste-Germaine de Dorchester.

M. l'abbé Georges-Henri Bruneau, auparavant aumônier au Sanatorium Bégin, a été nommé aumônier à l'Ecole normale de Pont-Rouge.

M. l'abbé Robert Mercier, auparavant du Collège classique de Thetford, a été nommé aumônier au Collège de Mérici.

M. l'abbé Joseph Picard, auparavant aumônier à l'hôpital Christ-Roi, a été nommé aumônier au Mont d'Youville.

M. l'abbé Laurent Proulx, auparavant du Collège de Lévis, a été nommé aumônier à l'Ecole normale de Lévis.

M. l'abbé Léo Letarte, est prêté pour une 3e année au diocèse de St-Jean, N.-B.

Palais de justice

(Par Robert Giroux)

Un agent syndical subit son renvoi aux Assises dans l'affaire de la tour sabotée du Poste CKCV

Allez-vous la faire tomber ce soir ? C'est le temps ! Si quelqu'un se fait prendre, cassez-vous pas la tête, on a un fonds de $1,200,000, on va vous arranger ça.

C'est, selon quatre débardeurs de Québec, des témoins de la Couronne entendus hier à l'enquête préliminaire d'Alfred Pedneault, agent syndical de 44 ans, de Montréal, ce que l'accusé leur aurait déclaré en essence, le 15 juillet 1966, quelques heures avant que deux d'entre eux ne sabotent la tour maîtresse de transmission du poste de radio CKCV, à St-David de Lévis.

On se souvient que cet incident s'est produit pendant le conflit syndical qui a sévi, l'an dernier, entre les syndiqués de NABET et les patrons de ce poste radiophonique.

Les accusations portées contre Pedneault étaient celles d'avoir conspiré avec Wilfrid Bard et Kenneth Conway, au cours du mois de juillet 1966, pour détruire une tour de CKCV et d'avoir commis l'acte substantif, soit d'avoir causé des dommages de $25,000 à cet ouvrage, au cours de la nuit du 15 au 16 juillet '66.

Rappelons que ses deux présumés complices, Bard et Conway, ont été trouvés coupables, récemment, et que leur sentence doit être prononcée en septembre.

A l'issue de l'enquête préliminaire, hier, M. le juge Maurice Langlois, du district de Trois-Rivières, a prononcé le renvoi de l'accusé aux Assises criminelles pour y subir son procès sous la dénonciation telle que rédigée.

Un témoin de la Couronne, Jean-Claude Morissette, débardeur de 30 ans, a déclaré qu'une somme d'argent de $600 lui avait été remise, de main à main, une semaine environ après l'arrestation de ses deux confrères de travail, en présence de Pednault.

Cette somme d'argent devait servir à payer l'avocat de Conway et de Bard.

Une quinzaine de jours plus tôt, il m'avait parlé de la tour de transmission de CKCV. Il avait dit que si le conflit syndical devenait plus difficile, au poste de radio, ça aiderait de faire tomber la tour principale du poste afin de hâter les négociations.

Il a également été mis en preuve, hier que, en présence de quatre ou cinq débardeurs, le prévenu aurait donné une paire de tenailles à l'un d'eux, expliquant que l'outil pourrait servir à couper les cables d'acier qui retenaient la tour de transmission radiophonique mais qu'un des débardeurs essaya l'instrument sur un clou et qu'une des pinces de la tenaille se rompit.

Cet événement se serait passé quelques heures avant le sabotage de la tour de St-David et se serait déroulé à la traverse de Lévis, près de l'embarcadère de Québec, sur un terrain de stationnement situé à proximité de là.

Les témoignages concurrent aussi à démontrer que l'accusé Pedneault aurait fait connaissance avec le groupe de débardeurs quelques jours plus tôt, au temple du travail, rue Bayard. Il leur aurait alors demandé d'aider les grévistes de CKCV à faire du piquetage, leur offrant de les payer le même salaire que celui qu'ils encaissaient sur les quais.

Quelques grévistes travaillèrent effectivement pendant quelques jours mais ils n'ont jamais été rémunérés pour cet ouvrage jusqu'ici.

La preuve de la Couronne, faite par Me Roch Lefrançois, a semblé indiquer que les deux hommes qui ont fait le coup, ce soir-là, Bard et Conway, étaient en état d'ébriété assez avancé.

Ces deux derniers ont avoué d'ailleurs, dans la boîte aux témoins, avoir été les auteurs de l'écrasement de la tour d'émission et d'avoir ensuite été appréhendés, tenailles encore en mains, par la police de St-David.

Cap-Rouge possède son plan directeur d'urbanisme

Plus grande possibilité de développement (C.-A. Roy)

(F. D.) — Le conseil de ville de Cap-Rouge a approuvé lundi soir au cours d'une assemblée spéciale le plan directeur d'urbanisme préparé par la firme Lahaie et Lahaie. Les électeurs-propriétaires de la municipalité auront eux-mêmes à se prononcer sur ce règlement de zonage global, le 11 septembre prochain.

De fait, ce plan directeur était en préparation depuis plus de six ans. A cause de diverses difficultés, il n'a pu être présenté au conseil de ville que le printemps dernier.

Parc industriel

Il ressort du plan lui-même qu'on prévoit que 5,400,000 p. c. de terrain seront réservés pour la formation d'un parc industriel. Cet espace serait situé entre le versant nord de Ste-Foy et le boulevard Gaboury. On prévoit d'ailleurs l'aménagement de celui-ci en voie rapide pour faciliter l'accès et au Boulevard Duplessis et au futur prolongement du Boulevard Charest.

On remarque aussi sur le plan que près de 50 terrains situés dans divers coins du secteur résidentiel ont déjà les services d'aqueduc et d'égouts nécessaires aux maisons de ceux qui voudront s'y construire dans le futur.

Par ailleurs, près de 17,280,000 p.c. de terrain sont inscrits dans le règlement de zonage comme développement futur "probable". Il s'agirait là de deux secteurs situés près du Golf que l'on se propose, si les circonstances le permettent, d'aménager en deux paroisses résidentielles desservies par un centre d'achats commun. De toutes façons, aucun de ces secteurs ne pourra être développé sans un plan directeur spécial approuvé au préalable.

Sécurité aux futurs résidents

Selon M. l'échevin Charles A. Roy, l'un de ceux qui a le plus travaillé à l'élaboration finale de ce plan, l'adoption d'un plan d'urbanisme à Cap-Rouge pourrait amener un plus grand développement.

Ceux qui hésitent à se construire chez nous, a-t-il expliqué, parce qu'ils ne savent pas si un jour ils ne se réveilleront pas coincés entre deux usines, n'auront plus de raison de s'inquiéter. Ils sauront à quoi s'en tenir au départ.

Cette nouvelle sécurité offerte aux éventuels citoyens de Cap-Rouge, ajoutée au fait que Cap-Rouge jouit actuellement du taux de taxes municipales le plus bas dans la région métropolitaine, devrait contribuer, selon M. Roy, à attirer ceux qui veulent se construire dans la banlieue et à leur faciliter l'accès au financement.

L'industrie agricole produit plus que l'industrie manufacturière

— H.-G. Dion

(U.P.) — Le doyen de la Faculté d'agriculture du Collège MacDonald, Université McGill, a déclaré hier soir à l'Université Laval que l'agriculture était présentement l'industrie la plus progressive de toutes et que son rythme de production par homme dépassait celui du domaine manufacturier.

M. H. G. Dion, qui était conférencier au banquet de clôture de l'American Society of Agricultural Engineers, a expliqué qu'il y a 300 ans un fermier ne pouvait nourrir que sept personnes mais qu'aujourd'hui il en nourrit 37 et en nourrira au moins 100 en l'an 2000. C'est pourquoi affirme-t-il, la révolution industrielle qui intéresse tous les pays doit être basée sur la révolution agriculturale, puisqu'elle vient en premier. "Les villes ne vivent qu'à travers l'effort des fermiers", a-t-il souligné.

Le renouveau agricultural de ces dernières années dépend de cinq principales révolutions différentes, selon M. Dion. D'abord la révolution de rotation qui a fait disparaître les terres incultes; la révolution chimique qui nous a donné les fertilisants et les insecticides; la révolution génétique nous a donné une très grande variation de récoltes; la révolution mécanique a rendu possible une production accélérée à l'aide de pouvoirs mécaniques au lieu de force musculaire; enfin la révolution du transport, de l'emmagasinage, de la conservation de la nourriture et des communications.

Il en résulte que chaque producteur est devenu le compétiteur de tout producteur, peu importe le pays ou les pays où ils sont, a observé M. Dion. Il a remarqué cependant que ces révolutions n'ont obtenu qu'un très minime résultat dans les pays sous-développés et qu'il nous appartenait de les leur apporter.

Terrains de loisirs: une formule périmée

— C. Desrochers

par André Delage

Selon M. Claude Desrochers, directeur de la programmation au Service municipal des loisirs de Sillery, la formule des terrains de loisirs telle qu'elle existe dans la région métropolitaine de Québec est périmée.

M. Desrochers parlait à l'occasion de l'inauguration d'une exposition de travaux d'art plastique exécutés par les jeunes des terrains de loisirs, exposition qui se tient au chalet St-Charles Garnier, jusqu'à jeudi soir.

Expliquant sa prise de position, M. Desrochers a expliqué que la meilleure méthode serait de sélectionner les terrains par groupe d'âge, c'est-à-dire, par exemple, un parc-jeunesse pour les 7 et 8 ans, un autre pour les 9-10 et 11 ans un autre pour les 11-12 et 13 ans etc. Cela, a déclaré M. Desrochers, pourrait nous permettre de former des moniteurs spécialisés pour telle ou telle section et d'adapter un programme défini pour chacune et non pour l'ensemble des jeunes. Cependant, cette formule ne serait applicable que si les moyens de transport sont repensés. En attendant cette formule, a conclu M. Desrochers on pourrait appliquer celle à base de spécialistes qui effectueraient une rotation sur les terrains de loisirs et qui occuperaient essentiellement les jeunes sans que les moniteurs aient à répéter le même programme quotidien.

Pour sa part, M. Jules Plamondon qui représentait son honneur le maire Jules Beaulieu avait loué auparavant le magnifique travail des jeunes qui ont présenté des pièces remarquables et d'une grande diversité. "Il faut comprendre a-t-il affirmé, dans quel esprit ces pièces ont été montées. Elles sont le fruit de beaucoup d'initiative et d'originalité."

L'EXPOSITION

La manifestation est le résultat du travail estival d'environ 250 jeunes de 4 à 16 ans. Elle rassemble environ 400 petits chefs-d'oeuvre d'ingéniosité. Sous la direction de Mme Dumont et de M. Pierre Pépin, spécialistes en arts plastiques, les habitués des parcs St-Charles Garnier, Ross et St-Colomb ont effectué divers ouvrages tels de l'impression sur du tissu, des pendentifs en cuir ciselé, des tableaux de mosaïque et de collage etc. Les plus petits, de leur côté ont employé à peu près tout ce qui leur tombait sous la main soit de la corde, de la laine, du carton, des bouteilles d'eau gazeuse, du papier et surtout beaucoup de couleurs.

Une partie des travaux présentement exposés au chalet St-Charles Garnier à Sillery, seront transportés dans le mail de Place Laurier où une gigantesque exposition réunira les pièces des jeunes de Québec, Sillery et Ste-Foy.

Accident mortel au Carré Parent

Un individu que la police n'avait pas encore identifié au moment de mettre sous presse a perdu la vie de façon accidentelle vers les 7 h. 45, ce matin, au Carré Parent, dans la basse-ville de Québec. L'accident s'est produit en face de l'établissement de R. L. Belleau, Fruits et Légumes.

Les ambulanciers de la maison Germain Lépine se sont rendus sur les lieux. Au moment de publier, les ambulanciers conduisaient le corps à l'Hôtel-Dieu où un médecin fit la constatation du décès La dépouille mortelle a été dirigée à la morgue dans le courant de l'avant-midi.

"Adagio", nouveau club social pour les jeunes à Boischatel

Les jeunes de la municipalité de Boischatel auront dorénavant un nouveau club social. Il a pour nom "Adagio" (d'un roman de Félix Leclerc). Il a été béni dimanche dernier par le curé Gravel et le ruban symbolique a été coupé par le président de la Commission scolaire, M. Roger Ruel.

Ce que sera "ADAGIO"

Au cours des diverses allocutions qui ont été prononcées, M. Réjean Huot a brossé un tableau des objectifs que se proposent d'atteindre le nouvel organisme et, il a par ailleurs insisté sur la participation active des jeunes et des moins jeunes.

De son côté, M. Roger Ruel a souligné que la Commission scolaire avait accepté avec beaucoup de plaisir de mettre à la disposition de l'organisation de M. Huot, l'ancien couvent inutilisé. Quant au nettoyage et à la décoration, ce sont les jeunes qui se sont chargés de ces travaux.

Pour sa part, le curé Gravel a rendu hommage aux membres qui avaient tenu à inviter leurs parents à venir se récréer avec eux. En outre, il a insisté sur la multiplicité des rôles qu'aura à jouer "Adagio" soit d'être un lieu de joie et de repos, de formation artistique et intellectuelle et un foyer de rencontres axé sur l'amitié.

Réorganisation du service des incendies

Recommandations adoptées par le comité exécutif

(A.B.) — Le comité exécutif de Québec a accepté les recommandations du rapport du comité de mise en application de la réorganisation du service des incendies.

Le chef des pompiers et le contentieux de la ville ont, par ailleurs, été priés de soumettre au comité exécutif un rapport conjoint sur cette question, principalement en ce qui concerne les modifications éventuelles de certaines clauses de la Charte, résultant des recommandations.

D'autre part, le chef du personnel est autorisé à mettre en application, de concert avec le chef des pompiers, les recommandations relatives à la tenue de concours des candidats pompiers, aux permutations, aux promotions, etc, et d'en faire rapport, par la suite, au comité exécutif de Québec.

Karachi : une ville moderne, en plein essor, qui compte 3,000,000 d'habitants

L'Inde et le Pakistan connurent une vague intense d'immigration au moment de leur indépendance.

Par André DELAGE

M. Hatim A. Alavi, directeur de la corporation des ressources hydrauliques de Karachi et administrateur de la banque d'Etat du Pakistan, a déclaré au cours d'un dîner-causerie du club Rotary de Québec, au Château Frontenac, qu'au moment où l'Inde accéda à son indépendance en 1947, une vague intense d'émigration balaya les deux pays.

Principales causes

Ce phénomène a-t-il dit, peut s'expliquer assez facilement. En effet, le peuple indou est de religion bouddhique alors que les pakistanais pratiquent surtout la religion musulmane. Ainsi, du fait que les habitudes de vie et les traditions sont assez différentes sur le plan religieux, il en résulta que les musulmans qui ne désiraient pas vivre sous le régime indou, soit environ 19 millions d'entre eux, émigrèrent du côté du Pakistan alors qu'inversement pour les mêmes raisons 9 millions d'Indous demeurant du côté du nouveau pays, nommé Pakistan, émigrèrent du côté de l'Inde.

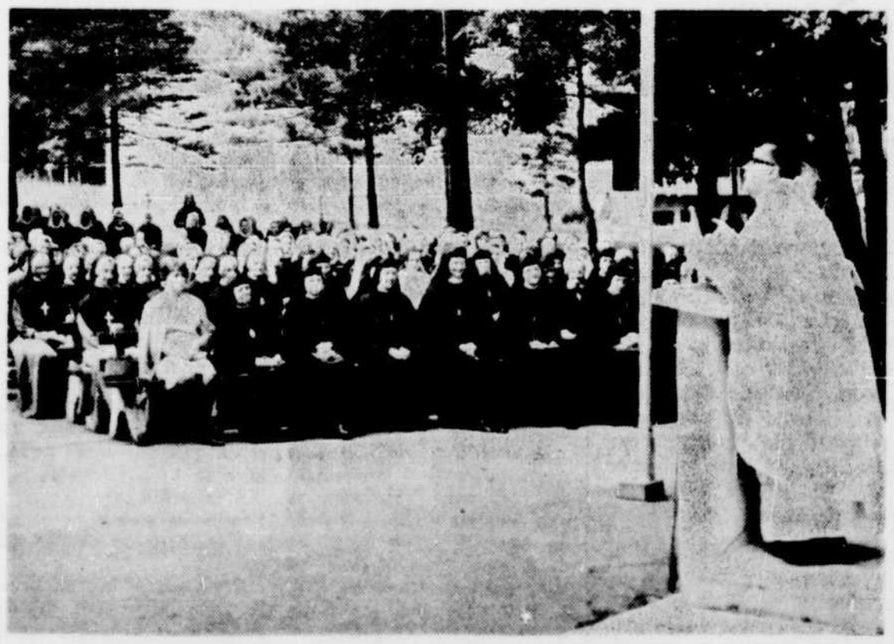
Karachi, pour sa part, qui comptait 400,000 personnes avant le mouvement de population, en comptait seulement 100,000 au lendemain de l'indépendance de l'Inde, ancienne colonie anglaise.

Karachi, ville moderne

Parlant de la longue évolution qu'a connue sa cité, il a mentionné qu'aujourd'hui après vingt ans, Karachi est une ville moderne en plein essor qui compte maintenant plus de 3 millions d'habitants, parlant de nombreuses langues et dialectes différents.

En ce qui concerne la banque qu'il a fondée il y a 20 ans, et dont il est l'administrateur depuis, elle a connu a-t-il dit un départ vraiment laborieux parce qu'elle avait un personnel inexpérimenté. Ce fut d'ailleurs là un des handicaps pour les premières institutions financières, de la république pakistanaise.

M. Alavi avait intitulé sa conférence : "L'évolution de Karachi au Pakistan".



• FETE DES FLEURS — C'est hier après-midi que se déroulait au sanctuaire du Montmartre canadien la Fête des Fleurs en l'honneur du Coeur Immaculé de Marie. A cette occasion, plus de 300 religieuses de différentes communautés ainsi qu'un groupe de pèlerins d'Alma ont assisté à une messe en plein air célébrée par le Père Joseph Loiselle, supérieur du sanctuaire. La messe a été suivie d'une procession sur les terrains du Montmartre canadien, à la suite de laquelle les religieuses sont allées déposer les fleurs au pied de la statue de la Vierge. Le groupe comptait de nombreuses religieuses laïques.

LA BANLIEUE

(Par François DEMERS)

NOUVEAU CONSEILLER

BELAIR. — C'est M. Roger Dompierre qui a été élu conseiller au siège no 6 de ville de Bélair lors des élections complémentaires qui ont eu lieu lundi. M. Dompierre a été élu avec 274 voix, soit 72 voix de majorité sur son plus proche adversaire.

Les deux autres candidats à ce poste étaient MM. André Ouellet et Paul St-Amand. M. Dompierre remplace au siège no 6 M. Albert Vallières, décédé. Le conseil de ville de Bélair est maintenant au complet puisque M. Claude Tremblay a été élu par acclamation au siège no 2 en remplacement de M. Lucien Gagnon démissionnaire, lors de la mise en nomination pour ces deux sièges qui a eu lieu la semaine dernière.

Sept contribuables arrêtés pour désordre

L'élection de M. Robert Dompierre au poste d'échevin de ville Bélair, en banlieue de Québec, a donné lieu lundi soir à l'arrestation de sept personnes.

Les agents de la Sûreté provinciale de Québec ont en effet été mandés sur les lieux et ont dû user de la force pour calmer l'ardeur et le mécontentement de certains contribuables de cette municipalité.

C'est ainsi que six personnes ont été appréhendées pour désordre et une autre pour conduite dangereuse et assaut sur un policier.

La police a trouvé dans la voiture de l'un des manifestants, tous des contribuables âgés d'une quarantaine d'années, un bâton de baseball, des récipients d'essence et de la paille, indices qui portaient à croire, selon la PP, que ces citoyens de ville Bélair projetaient de manifester leur hostilité vis-à-vis de l'élection de M. Dompierre.

Ce dernier, qui a recueilli 234 votes, a remporté une victoire facile aux dépens de ses deux adversaires, MM. André Ouellet et Paul St-Armand, qui ont respectivement obtenu 84 et 162 voix.

DELAI

DUBERGER. — Le conseil de ville de Duberger a décidé lundi soir de retarder la création de la commission municipale des loisirs et des sports, qui devait avoir lieu incessamment. On se souvient que le maire de l'endroit, M. Joffre Powell, avait fait une déclaration en ce sens lors de l'ouverture du terrain de jeux municipal en juillet dernier. Les édiles municipaux ont décidé de retarder le projet afin de pouvoir en faire une étude approfondie.

IMPASSE

SILLERY. — 35 propriétaires domiciliés sur la rue Maguire et dans la Côte de l'Eglise ont sommé lundi soir le conseil de ville de Sillery, par l'intermédiaire de leur avocat, de prendre les mesures pour faire respecter le réglement concernant le bruit dans les rues de la ville. Le problème serait posé par le passage des camions-citernes "24 heures par jour" dans les rues de ce quartier résidentiel. Mais le conseil est embêté: comment détourner la circulation des camions-lourds? En effet, si les camions-citernes empruntent la côte de l'Eglise, ils doivent ou emprunter le Chemin St-Louis, considéré comme résidentiel ou continuer droit sur la rue Maguire, résidentielle elle-même dans sa partie nord. Quand à la côte Ross, ele est impraticable pour eux. Et de son côté, la Côte-à-Gignac est elle aussi située dans un quartier résidentiel.

ACCOMMODEMENT

LORETTEVILLE. — A la suite du refus des électeurs-propriétaires de Loretteville d'accepter un projet de construction d'une nouvelle centrale de police au coût de quelques $200,000.00, (le local actuel ayant été déclaré insalubre), le chef de police est revenu à la charge lundi soir devant leconseil de ville. Il a proposé un projet d'aménagement d'un des édifices appartenant actuellement à la ville et situé près de la bibliothèque municipale. Le conseil a décidé d'étudier plus longuement le projet. Une décision serait connue lors de la prochaine assemblée du conseil le 5 septembre.

APPROBATION DE PRINCIPE

CHARLESBOURG. — Le conseil de ville de Charlesbourg a accordé lundi soir à la commission municipale des loisirs, son approbation de principe à la préparation d'un plan d'aménagement relatif à l'acquisition des terrains qui serviront aux loisirs.

Dans cette résolution, on précise que le premier projet à l'étude concerne l'achat d'un terrain pour l'OTJ du plateau, cette question étant en suspens depuis plus de 6 mois.

UNION DES MUNICIPALITES

VILLE LES SAULES. — C'est samedi prochain, le 26, que les administrateurs de l'Union des municipalités se réuniront à l'hôtel de ville de Ville les Saules à compter de 10 heures. La dernière réunion du groupe avait eu lieu il y a quelques 6 semaines à Chandler. Auparavant, l'exécutif de 10 membres du conseil d'administration siègera vendredi soir à l'hôtel de ville.

APPROBATION

VILLE LES SAULES. — Le conseil de ville de Ville les Saules a autorisé lundi soir le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. G.H. Henri Légaré à suivre les cours de planification et de développement des municipalités qui auront lieu cet hiver à l'Université Laval. Il s'agit d'une dépense de $80.00 que le conseil a accepté de défrayer.

Par ailleurs, le conseil a pris connaissance d'une rnquête de M. Hubert Perreault, directeur du service de Protection Publique, relation à la formation d'une brigade scolaire à Ville les Saules en collaboration avec le Club Automobile de Québec.

SOUMISSIONS

VILLE DE L'ANCIENNE LORETTE. — Le conseil de ville de Ville de l'Ancienne Lorette (ex: Notre-Dame de Lorette) a pris connaissance lundi soir des soumissions pour l'exécution des travaux de voirie et d'aqueduc Place Chantelle. C'est la firme Lemo Construction Ltée qui a décroché les deux contrats; le contrat d'aqueduc et d'égouts domestiques et pluviaux au montant de $5,644.95 et le contrat de voirie au montant de $3,622.50.

PAS DE REFERENDUM

VILLENEUVE. — L'assemblée des électeurs-propriétaires de Villeneuve a approuvé lundi soir deux réglements d'emprunt totalisant près de $100,000.00. Le premier réglement approuvé, au montant de $79,000.00, concerne certains travaux d'aqueduc et de voirie sur la rue Père Giroux et sur une rue projetée. Le deuxième de $18,600.00 est relatif à des travaux de voirie sur les rues St-Emile, Tanguay et St-Jean-Baptiste.

l'Action éditoriale

Les radiologistes aux rayons X

On comprend aisément la réaction des médecins spécialistes qui se refusent à assurer tous les services hospitaliers normaux aussi longtemps que les radiologistes ne seront pas de retour au travail. Pour le médecin, il n'est certes pas normal de procéder sans les renseignements que fournissent les radiologistes et les spécialistes agissent sagement en limitant leur responsabilité. En revanche, l'attitude des radiologistes est beaucoup moins claire.

La politique salariale demeure au noeud du problème. Des radiologistes qui recevaient $32.000 pour 100 à 120.000 unités de travail n'admettent pas qu'on les maintienne au même salaire lorsque le volume atteint 190.000 unités de travail. Ils sautent immédiatement à l'extrême et exigent d'être payés à l'acte médical. On aura beau affirmer qu'il s'agit là d'une simple procédure, personne n'y croira : des gens qui réclament l'application de nouveaux barèmes de rémunération n'ont certes pas choisi un système qui les appauvrirait ! On ne voit d'ailleurs pas ce qui justifierait l'application d'une nouvelle politique salariale. Entendons-nous bien. Il est normal qu'on paie davantage celui qui abat une somme de travail plus considérable et là-dessus les radiologistes ont probablement raison de réclamer une majoration de leurs revenus. Rien n'indique pourtant qu'il soit nécessaire de les rémunérer à l'acte médical plutôt que sur une base annuelle.

Le présent conflit invite à réfléchir sur les conséquences de certaines lois sociales. En décrétant l'assurance-hospitalisation, l'Etat a en vue le bien-être de la société et non pas l'enrichissement des médecins. En décrétant l'assurance-automobile obligatoire, l'Etat ne vise pas à enrichir les compagnies d'assurances. En offrant la gratuité des services radiologiques, l'Etat ne vise pas à gaver les radiologistes. Encore une fois, il est normal qu'une telle loi sociale ait comme corollaire un surcroît de travail de la part d'une profession et il est également normal que ce surcroît de travail entraine une rémunération accrue. D'autre part, il ne serait pas normal qu'une profession, même placée à un carrefour vital, puisse abuser de sa force et exiger le Pérou à l'occasion d'une loi sociale.

Il serait facile et injuste de verser dans la démagogie à propos de salaires de $32,000. Notre population doit comprendre que nous ne pouvons garder des spécialistes à moins de les rémunérer à peu près aussi bien que le font nos puissants voisins. Les spécialistes doivent, de leur côté, accepter de s'intégrer dans une politique sociale. Qu'ils exigent compensation pour le surplus de travail, soit. Qu'ils exigent le paiement à l'acte médical et bouleversent ainsi en profondeur une loi vouée au mieux-être de la population, c'est moins bien. Où en serions-nous si les professeurs exigeaient d'être payés à tant du cours par le ministère de l'Education et exigeaient en outre que l'Etat fasse les frais des cours privés que les professeurs désirent donner à domicile ? C'est tout le système d'éducation qui en serait bouleversé. Il faudra bien que les radiologistes acceptent de graviter de plus près autour des institutions hospitalières et consentent à une rémunération raisonnable.

Il serait tragique que nous en arrivions à freiner le progrès social parce que des élites interviennent pour accroître démesurément le coût d'administration des lois. Tantôt, ce sera l'assistance judiciaire qui exigera du Barreau une solide prise de conscience dans la même direction. A moins de s'intégrer de façon adulte dans une société mise à contribution de tous côtés, les grandes professions prêteront flanc à la critique populaire, ce qui peut sans doute leur paraître secondaire. Elles pénaliseront en outre la société, ce qui devient sérieux.

Laurent Laplante

La lutte à la pauvreté

Il y a déjà quelque temps, le Conseil des oeuvres de Montréal publiait un rapport sur les moyens de combattre la pauvreté dans les quartiers les plus humbles de la méthopole. A partir des données du recensement de 1961, l'étude en cause en est venue à déterminer de manière assez précise les zones dignes de priorité, celles où il y a urgence de concentrer les efforts d'une offensive résolue.

La pauvreté, y dit-on, se manifeste de bien des manières. Et, selon qu'on la considère sous l'un ou l'autre de ses aspects, *"les remèdes varieront avec la plaie à combattre"*. Il peut s'agir de logis insalubres; il peut s'agir de manque d'emploi; il peut s'agir de délinquants, etc. Mais, pour que les familles en question puissent quitter leur état de misère, *"il ne suffit pas de corriger certaines déficiences; il faut s'attaquer à la fois à tous les éléments de cette pauvreté"*. D'où l'attitude des rapporteurs visant *"à élaborer une stratégie positive qui mobiliserait tous les efforts nécessaires en vue d'atteindre des objectifs précis"*.

L'argent, les ressources matérielles, le revenu sont mauvais maitres; ils peuvent être très bons serviteurs. Hélas ! on voit que, dans les zones prioritaires dont il est question plus haut — on en a relevé sept à Montréal — *"la faiblesse des revenus familiaux tient dans une forte mesure à la proportion qu'on y trouve de travailleurs non qualifiés, qui ont des salaires modiques et qui sont exposés au chômage"*. En ces sept mêmes zones, ne représentant pourtant que 33 p. 100 de la main-d'oeuvre masculine de la ville, vivent 45 p. 100 des manoeuvres de Montréal.

C'est dire que ,sur un point au moins, le programme d'action est tout indiqué : Procurer au plus grand nombre possible de ces travailleurs dignes d'appui un complément de formation générale et professionnel ;les reclasser, leur aider à se trouver un emploi plus rémunérateur. On voit ici que les initiatives gouvernementales et autres ayant trait à l'éducation permanente, ou si l'on veut, à l'éducation, la formation des adultes, ne sont décidément point de trop. Il faut aider aussi, dit le rapport, les ruraux qui émigrent vers les villes. Et, également, les travailleurs qui ne seraient point en mesure de pousser des études ! Sans oublier, non plus, les personnes inaptes au travail.

Aider, secourir les pauvres, les défavorisés ! C'est là faire oeuvre profondément humaine, éminemment chrétienne. —*"Personne*, écrit S. S. Paul VI dans l'encyclique "POPULORUM PROGRESSIO", *ne peut demeurer indifférent au sort de ses frères encore plongés dans la misère, en proie à l'ignorance, victimes de l'insécurité"*. Venir en aide aux plus démunis, c'est une obligation. Donner, agir en leur faveur, c'est s'attirer les grâces, les bénédictions du Ciel.

Il faut se garder, dit le Pape, de *"tout gaspillage public ou privé"*. Les hommes, surtout les mieux nantis, ont un *"devoir de solidarité"*, un *"devoir de justice sociale"*, un *"devoir de charité universelle"*.

Odilon ARTEAU

Une décision sage ?

Le Canada vient de décider qu'il ne votera pas en faveur de l'admission de la Chine communiste aux Nations unies, alors que l'an dernier il avait appuyé la candidature de Pékin. Ce changement d'attitude de la politique canadienne s'explique évidemment par la situation chaotique de la Chine. S'il est possible à certains observateurs compétents de comprendre le malaise qui agite ce vaste pays, il demeure que la grande majorité d'entre nous n'y comprend rien.

Quel est le sens de la révolution culturelle chinoise ? Quelle est la vigueur de la lutte pour la direction de l'Etat chinois ? Quel est le rôle que joue dans cela la garde rouge ? Certains journalistes qui ont vu la Chine de près ont tenté de donner des explications. Mais pour nous tous rien n'est moins clair que la situation actuelle de la Chine.

Dans ces circonstances, le gouvernement canadien agit-il raisonnablement en refusant de voter pour l'admission de Pékin aux Nations unies ? Sans doute, avant l'éclosion de ce malaise politique et social, le Canada avait-il bien agi en acceptant la candidature de la Chine à l'O.N.U. Car il était inconcevable qu'une grande partie de l'humanité fut exclue des Nations unies .La politique qui vise à encercler la Chine pour l'isoler ne peut que mener à de grands dangers, sans compter l'aspect inhumain d'une telle entreprise.

Mais les circonstances ont changé et la décision du Canada de voter pour l'exclusion de Pékin de l'O.N.U. est une arme à deux tranchants. D'une part, elle veut indiquer la désapprobation du Canada de ce qui se passe en Chine et la crainte que nous inspirent les incidents et les actes de violence presque quotidiens. D'autre part, elle perpétue l'isolement de la Chine, ce qui augmente l'agressivité des Chinois et éventuellement les risques de guerre.

Si, d'un côté, nous connaissons mal ce grand pays asiatique et le désir de ses dirigeants de le sortir de l'état de sous-développement, il demeure que les événements qui s'y déroulent ne nous inspirent guère confiance. Toutefois, l'avenir nous renseignera mieux sur la sagesse de la décision du gouvernement d'Ottawa.

Jean Martel

LA PAROLE est aux lecteurs

L'éducation économique à l'école..., c'est pour quand ?

Il y a quelques semaines, le général De Gaulle nous honorait de sa visite. Le passage au Québec du chef français demeures sûrement l'événement politico-social de la première moitié de l'an 1967. Pas besoin d'être astrologue pour faire un tel avancé. Bien plus, n'était-ce la déjà célèbre Expo 67, cette réception pourrait être classée l'événement numéro un.

Quoi qu'il en soit, ce passage chez nous du leader français a révélé, une fois de plus, le fait français au Québec, à Ottawa, à Washington, à Londres et même au monde entier. Il nous a surtout permis de prendre conscience de notre identité nationale et a ranimé nos aspirations les plus légitimes de maitrise chez nous, dans le Québec.

Cependant, nous ne serons "maitres chez nous" qu'à la condition de maitriser notre économie. On l'a dit, on l'a répété et les déclarations en ce sens succèdent aux déclarations. Encore la semaine dernière (9 août) les quotidiens rapportaient les propos de Me Robert Bourassa, commentant les amendements à la charte de la Société Générale de Financement.

"Si nous voulons que le fait français demeure et progresse, il ne faut pas qu'il soit à peu près exclus de notre vie économique." Me Bourassa, député de Mercier, recommande également au gouvernement "d'utiliser à plein les instruments dont nous disposons déjà. La S.G.F. en est un et on veut à peine s'en servir."

Un fait me surprend et me chagrine. On parle, on discourt, on pérore, on bredouille, on gribouille, on tempête, on tonne même sur notre essor économique,sur notre vie économique. Cependant, on ne parle jamais de baser notre éducation économique sur une base solide : l'éducation économique de la génération montante. Oui, pourquoi oublions-nous que c'est à l'école que doivent s'enseigner les principes généraux de la véritable économie.

Notre génération à nous, la génération des croulants, n'a pas reçu de formation, d'éducation économique. C'est un fait que nous constatons tous les jours. C'est d'ailleurs une des principales causes, sinon la principale, de notre sujétion. D'ailleurs, pourquoi la S.G.F. rencontre-t-elle tant d'incompréhension, de résistance, d'opposition, d'incurie, d'obstruction ? Si quelq'un peut me citer une autre cause que la carence d'éducation économique chez notre population canadienne-française, j'aimerais bien l'entendre.

Nous souhaitons tous, Canadien français, bâtir, dans le Québec au moins, un édifice économique gigantesque, solide, durable. Le gouvernement, par divers moyens, dont la S.G.F. avide, stimule, encourage. Pourquoi tous ces efforts sont-ils limités aux adultes, à la génération des croulants ? Nous bâtissons un toit à un édifice qui manque de base, de fondation. C'est tout bonnement insensé.

La génération montante, nos enfants, continuent de fréquenter les écoles où l'éducation économique est nettement insuffisante, pour ne pas dire absente, et personne ne s'en soucie le moins du monde. Gouvernants, hommes d'affaires, administrateurs scolaires, maitres d'école, tout le monde s'en lave lees mains.

Romulus LeBel, s.c.
principal
Ecole Commerciale
de Québec.

"Fierté et propreté"

J'habite un quartier où, avec raison, on cherche à traduire le civisme de façon pratique. Où l'on s'efforce aussi de placer le commerce dans une atmosphère où "fierté et propreté" contribuent à orienter les efforts et à créer une stimulante émulation. Comme slogan, ces deux termes disent déjà beaucoup. C'est un point de départ, un impératif à mieux faire pour gagner les indifférents ou les retardataires. Louable initiative, donc. Il faut en féliciter les auteurs comme il convient de voir une telle campagne gagner d'autres quartiers susceptibles d'entrer dans le mouvement.

Mais voilà : il reste des gens pour qui "fierté et propreté" s'entendent de façon à ne rien déranger à tel genre de commerce où pourtant il y aurait souvent lieu de se poser quelques questions de conséquence pour soi-même comme pour la clientèle.

Par exemple :

Comment garder sa fierté d'homme et de chrétien en laissant à l'étalage, au comptoir des livres, journaux et magazines, les imprimés qui portent manifestement atteinte à la dignité de la personne humaine et font fi de la moralité ?

Comment prétendre à un souci réel de propreté -- qui est règle d'hygiène et de respect élémentaire envers ceux et celles qui achètent en tels lieux — et considérer par ailleurs comme négligeable que les gens qui en sortent aient, moyennant paiement, tellement de facilité d'emporter certaines feuilles jugées peu propres à la consommation d'un public honnête auquel répugne encore la contamination, surtout d'ordre moral. Ni l'art véritable, ni la santé, ni la sécurité n'ont ordinairement à servir d'excuses valables à un tel méli-mélo.

Oui, comment garder fierté et souci de propreté avec un tel laisser-aller ? Nous connaissons les raisons que l'on apporte pour se disculper : certaines sont à retenir, mais pas toutes. D'ailleurs, nous ne cherchons pas à accuser qui que ce soit, mais à inviter les intéressés — certains commerçants, mais aussi le public qui entre dans le jeu et manque de réactions — les inviter tous à mesurer combien "fierté et propreté" devraient entraîner à des actes positifs, en toute logique, humaine et chrétienne.

Il faut avant tout s'entraider. Il faut propager une mentalité propre à servir les meilleurs intérêts d'une société qui doit lutter contre toutes les espèces de pollution : de l'air, de l'eau, de l'alimentation sous toutes les formes. L'esprit, le coeur, les sens valent assurément autant, pour ne pas dire bien davantage, que le palais et l'estomac !

Joseph-O. JEAN,
Québec.

A propos des commentaires de M. Yves Lemay

Monsieur le Rédacteur,

Je prends connaissance dans une des toutes dernières éditions de votre journal, des commentaires de M. Yves Lemay sur la récente visite du général Charles de Gaulle dans la province de Québec.

Votre correspondant reproche au chef d'Etat français son intervention dans un débat politique interne du Canada.

Il serait facile ici de parodier : "Heureux impair qui nous valut un tel courage"!

Depuis 1867, en effet, les Anglo - Canadiens, encouragés par nos pires transfuges, se sont toujours refusé à aborder de front, le grave problème de la coexistence de deux nations au sein du même Etat. Il était donc plus que temps qu'un étranger, discret ou indiscret, vienne nous dire notre fait et nous encourager à vider proprement la question.

D'ailleurs, il n'est pas encore prouvé que le président de la République française se soit fourvoyé en tenant ses propos de Montréal. Tout dépend évidemment de la conscience de chacun :

Pour l'un, celui qui se fait payer grassement ses aveux, la lente agonie d'un peuple n'est qu'un problème interne, un ennui administratif; pour l'autre, plus lucide, la servitude d'un peuple, d'une nation, prend les dimensions d'une tragédie internationale.

Par ailleurs, Monsieur Lemay a reproché au président français sa méconnaissance de l'histoire du Canada.

A la vérité, Yves Lemay et Charles de Gaulle ne se sont pas abreuvés aux mêmes sources.

Il est visible que M. Lemay l'a lue et relue, cette histoire abrutissante de certains politiciens canadiens-français, petites fillettes sages et soumises, qui se sont fort bien accomodés d'ailleurs du maquignonage politique entre Ottawa et Québec. M. Lemay a bien appris sa leçon, les meilleurs espoirs lui sont permis. **N'a-t-il pas compris que pour réussir, un Canadien français doit consentir à servir deux maitres : être patriotard en période électorale et *"canadian"* au Parlement.**

Quant à Charles de Gaulle, il ne sollicite pas la candidature libérale dans Westmount, il n'est pas président du club Torry de son comté. Il n'a donc pas appris sa leçon... Il est tout de même allé au **"fond des choses"**, il a pressenti le drame d'un peuple qui veut survivre, il "les a comprises", ces voix étouffées sous le poids de l'orthodoxie politique canadienne.

Il a inspiré le courage à ceux qui entendent bien ne pas vivre toute leur vie d'une civilisation bâtarde; il a donné l'espoir et l'élan à ceux qui refusent d'engendrer des générations de béotiens stupides et satisfaits.

Sincèrement,
Louis La Rochelle



UN ESCALIER est un professeur de patience et d'énergie. Si on ne va pas jusqu'au bout, il était inutile de commencer l'ascension. S'arrêter à mi-chemin, c'est anéantir tout l'effort antérieur.

Pierre CHARLES

Une alliance prochaine ?

La Fédération des Travailleurs du Québec vient de répondre affirmativement à la demande de la Confédération des Syndicats Nationaux de rechercher l'union de toutes les centrales syndicales. Cette idée, émise par le président de la C.S.N., M. Pépin, semble donc répondre à un désir et même à un besoin. Il faut croire que les objections à ce projet ne sont pas aussi considérables que les avantages à tirer de l'alliance de toutes les centrales syndicales. Par exemple, la difficulté, voire l'impossibilité de planifier les salaires dans une entreprise où plus d'une centrale est représentée, vient de cette pluralité d'allégeance syndicale. Un front commun des mouvements syndicaux éliminerait la disparité des salaires des employés qui ont des responsabilités analogues.

Toutefois, selon les dernières déclarations de M. Pépin, cette unité du monde syndical devrait se faire surtout en face du gouvernement provincial qui sera l'an prochain le négociateur le plus important. C'est déjà dire la nécessité pour l'Etat de bien définir ses fonctions d'employeur d'une part et celles de législateur et de gouvernant de l'autre.

S'il est hasardeux actuellement de prévoir que l'unité des mouvements syndicaux se fera bientôt par rapport à l'entreprise privée, il semble que l'on peut déjà affirmer qu'elle se réalisera dans le secteur public. La force syndicale qui sortira de cette alliance sera peu commune. Aussi le gouvernement du Québec doit-il se préparer à affronter les représentants de ses fonctionnaires. Il faut déplorer que le ministère de la Fonction publique ne soit pas encore mis sur pied ou du moins que le projet de loi formant ce ministère ne soit pas déposé.

De cette épreuve de force que constitueront les négociations, il sortira plusieurs conséquences. D'une part, la partie syndicale va sûrement chercher à régulariser certaines situations que les contrats collectifs actuels n'ont pu faire pour diverses raisons; cela va entraîner des chambardements qu'il ne faudrait pas sous-estimer. D'autre part, le gouvernement sera soumis à une dure épreuve et son attitude pourra lui attirer la sympathie des fonctionnaires et d'un fort groupe de citoyens ou bien le discréditer dans de larges secteurs de la population.

L'état dans lequel sera le gouvernement ne sera pas de tout repos; mais l'alliance du omnde syndical ne peut que favoriser les fonctionnaires.

Jean MARTEL

Ce sera la responsabilité de tous

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, l'honorable Gabriel Loubier, vient d'annoncer que son ministère a annulé 86 baux de territoires privés. Sur ce nombre, 14 avis d'annulation ont été expédiés à des clubs de notre région.

Le ministre a évidemment donné des raisons qui nous apparaissent valables pour poser un tel geste.

Le refus par certains clubs privés de produire un rapport annuel au ministère, l'impossibilité de mettre sur pied un système adéquat de surveillance, une protection insuffisante du territoire et enfin l'arrérage des loyers sont autant de raisons jugées suffisantes pour enlever un tel privilège.

Depuis moins de deux ans, le ministère a ainsi enlevé 376 baux à des clubs privés dans le Québec. C'est là, en principe, une excellente politique, particulièrement si l'on s'en reporte aux raisons évoquées pour justifier cette prise de position. Nous disons bien en principe, car en pratique, il se pose une autre question. Qu'adviendra-t-il de ces territoires ? Seront-ils suffisamment surveillés, protégés et administrés de manière à permettre une conservation satisfaisante de la faune et de toutes les richesses qu'ils renferment ?

Politiquement parlant, M. Loubier poursuit une tâche déjà entreprise par son prédécesseur à ce ministère. C'était, disait-on, un moyen d'éviter le patronage et le favoritisme. Espérons - le, mais n'oublions pas que maintenant ces clubs seront administrés par des fonctionnaires. Seront-ils suffisamment fermes ?

Il est très certainement louable que le grand public en général puisse profiter de tous les avantages qu'offrent ces coins les plus reculés où l'immensité de la grande nature fait place au bruit infernal des grandes cités. Mais ce même public, il faudra maintenant l'éduquer, l'entrainer pour qu'il puisse se servir modérément de tous ces avantages.

Des détenteurs de permis pour clubs privés ont pêché gravement dans le passé, ils ont même effleuré le braconnage, c'est un fait, il faut l'admettre. Laissé à lui-même, maitre absolu des lieux, le grand public en fera autant et peut-être même davantage, car il n'aura pas cette crainte de perdre un jour un permis tout à fait spécial.

Rien n'indique pour le moment si d'autres clubs privés seront appelés à perdre leurs privilèges, mais le nombre est déjà très imposant et le ministère devrait dès maintenant appliquer un programme d'éducation pour que le grand public prenne conscience de ses responsabilités dans ce domaine.

Il serait malheureux qu'un jour on dût en conclure que, de deux maux, il faut choisir le moindre. Que ce soit par la masse ou par des individus en particulier, la destruction de la faune demeure irréparable.

J.-R. F.

("Le Nouvelliste")

UN CANADIEN SUR 40 TRAVAILLE POUR LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

Ils étaient 350 au début du siècle

(Par Pau DUNN)

OTTAWA (PC) — A peu près un Canadien sur 40 travaille pour le gouvernement fédéral, comparativement à une proportion de un sur 350 au début du siècle.

A l'aide de chiffres compilés surtout par le Bureau fédéral de la statistique, on peut dresser un graphique montrant la lente mais constante augmentation des emplois fédéraux par rapport au pourcentage de la population.

Des statistiques sur les emplois gouvernementaux ne sont disponibles que pour les plus récentes années, et la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement s'est heurtée à cette difficulté ii y a quelques années.

La Commission a posé le problème en ces termes: "Le manque d'informations historiques basées sur des concepts statistiques uniformes et constants rend difficile de mesurer avec précision la croissance de la fonction publique".

On peut cependant dessiner la croissance du gouvernement canadien en utilisant les meilleures données qu'on soit en mesure d'obtenir.

Les chiffres les plus récents sur l'emploi au fédéral placent le total d'employés dans tous les ministères, sociétés d'Etat, navires, et au travail saisonnier, à 363,700 en décembre 1966.

Dans ces chiffres ne figurent pas les membres du personnel militaire, actuellement au nombre approximatif de 105,000, ce qui porte le grand total à environ 30,000 de moins qu'un demi-million de personnes.

Apport militaire

Le dernier recensement donne au Canada une population 20,014,880 personnes, en 1966. Ces deux chiffres donnent la proportion de un sur 350.

Cette proportion ne fut pas conservée longtemps. En 1920, la liste fédérale d'employés avait atteint près de 50,000, sur une population de 8,500,000. La première guerre mondiale avait donné au service civil fédéral son premier accroissement majeur.

De 1912 à la décennie suivante, les chiffres de l'emploi fédéral ne comptent que les salariés, employés de ministères. C'est pourquoi les chiffres sont bas. Les statistiques ne comprennent pas les militaires, non plus que les employés de sociétés d'Etat, employés intermittents et travailleurs payés à un taux horaire.

Cependant, à l'exception du personnel militaire, la plus forte proportion d'employés fédéraux étaient des salariés, employés de ministères. L'établissement de sociétés d'Etat est venu s'ajouter plus récemment.

De 1914 à 1919, les chiffres montrent une progression rapide de 25,100 à 41,800 employés. La liste fédérale atteignit 47,100 en 1930 puis, sans doute à la suite d'une réductinode l'effort de temps de guerre, retomba à 38,100 employés en 1924.

Durant la crise

En 1924, la population canadienne atteignant environ neuf millions, ce qui signifiait une porportion d'un Canadien sur 225 travaillant pour l'Etat. La force ouvrière canadienne était à l'époque de quelque 3,200,000.

Au début de la crise, en 1929, l'empoi fédéral montra une hausse, pour atteindre un total de 45,600 en 1931, de 42,800 qu'il était en 1929. En 1935, ce chiffre était redescendu à 40,800. Puis vint la deuxième guerre mondiale.

En 1939, la liste fédérale demeura à environ 46,000, mais à la fin de la guerre, en 1945, elle avait atteint un chiffre de 116,000, sans compter bien sûr les forces armées.

En 1939, la population du Canada était de 11,267,000 et sa force ouvrière de quelque 4,500,000, ce qui donnait une porportion d'un employé fédéral par 225 habitants.

A la fin de la guerre, la population avait atteint 12,072,000 personnes et un Canadien sur 100 à peu près travaillait pour l'Etat fédéral.

L'emploi fédéral varia après la guerre: il atteignit 125,300 employés en 1947, régressa à 118,400 en 1948; on expliqua ce fait par la création d'emplois pour les soldats rentrés au pays et qui retournaient graduellement à l'état civil.

En 1953, l'emploi fédéral avait atteint 131,200 et la population, plus de 14 millions, soit un employé fédéral sur 107 habitants canadiens.

Pause conservatrice

Puis vint une vague de programmes gouvernementaux et avec eux, le besoin de personnel pour les réaliser. La liste des fonctionnaires fédéraux totalisa 160,300 en 1961, pour une population de 18 millions.

A ce moment, le gouvernement conservateur imposa une réduction de l'emploi, comme mesure économique. La liste diminua de quelque 10,000 personnes jusqu'à ce que le gouvernement libéral prit le pouvoir en 1963 et que l'emploi fédéral recommençât à monter.

La force ouvrière fédérale doit maintenant administrer et dépenser un budget de plus de $10 milliards. Nous sommes loin de 1921, alors que le budget n'était que de $500 millions, que se partageaient, pour l'administrer, quelque 40,000 fonctionnaires fédéraux.

Hamilton ne croit pas au concept de deux nations

M. Alvin Hamilton, candidat à la direction du parti progressiste-conservateur ne croit pas au concept de deux nations au Canada. L'ancien ministre de l'Agriculture sous le gouvernement Diefenbaker, qui prononçait hier une conférence dans le cadre du congrès de l'American Society Engineers à l'Université Laval s'est objecté à cette reconnaissance conclue par la réunion récente des penseurs du parti progressiste-conservateur à la Maison Montmorency.

Il a admis devant les journalistes qu'il reconnaissait deux cultures au Canada, non "two founding people", mais "two founding cultures", si l'on s'en tient aux termes mêmes qu'il a employés. Le Canada résulte plutôt selon lui de deux cultures allant en s'unissant pour former la pointe d'une flèche.

Nous apprenons par ailleurs que M. Georges Hees, autre candidat à la direction, sera à Québec mercredi pour rencontrer les délégués du district de Québec et donnera une conférence de presse à son arrivée à l'Auberge des Gouverneurs.



Rien comme la "bélangique"

FORT COULONGE, Qué. (PC) Pour atteindre cent ans d'âge, il n'y a rien comme la "bélangique", dit Ceasor Paul, Indien alconguin qui ne jure que par les herbes qu'il n'a cessé de ramasser au cours des 103 années de son existence.

Tirant de sa poche une poignée d'herbes brunies, Paul dit: "Voici de la bélangique. C'est bon pour les rhumes, les crampes, les vers et bien d'autres maladies."

Jusqu'à il y a deux ans, il trappait depuis une cabane bâtie sur le lac Jim, dans la forêt à 35 milles au nord de Fort Coulonge.

Il n'a pas revu sa cabane depuis qu'il l'a laissée, pleine de raquettes, de canots d'écorce, de pièges et de fusils dont il se servait pour trapper, chasser, bûcher et combattre les feux de forêt. Il a élevé huit enfants dans cette cabane.

Il prend la vie plus facilement maintenant. Quand il n'est pas invité à quelque fête s'assied devant une fenêtre du deuxième étage de la maison de son fils, à Fort Coulonge, municipalité sise à 60 milles au nord-ouest d'Ottawa: il fume sa pipe et raconte les bienfaits des herbes qui l'ont gardé en santé depuis avant la Confédération.

M. Paul ramasse ses herbes dans les marais et sur les rives des lacs. Quand il ne se sent pas bien, sa bru, Mme Loyola Graveline fait bouillir un peu de bélangique ou écorce de peuplier et lui donne la tisane à boire.

Il y a deux ans, alors qu'il souffrait d'une fièvre, un médecin voulut lui donner une piqûre, mais M. Paul ne voulut rien entendre. Il prit un peu du thé d'herbes de Mme Graveline et il se sentit mieux.

Il encourage sa bru à donner ces potions naturelles à ses petits-enfants. Les jeunes d'aujourd'hui devraient en prendre: ils ont l'air vieux, dit-il.

"Ils marchent clopin-clopant près de la maison et la plupart se plaignent d'un malaise ou d'un autre."

M. Paul s'amuse bien durant cette année du Centenaire: "Je n'ai pas eu autant de plaisir depuis que nous avions coutume d'aller du lac Jim à Pembroke", quelque 40 milles plus loin, en Ontario, en charrette.

Mme Graveline dit que le projet du Centenaire de son beau-père semble être de parler aux journalistes.

Enfin...
UN DENTIER confortable

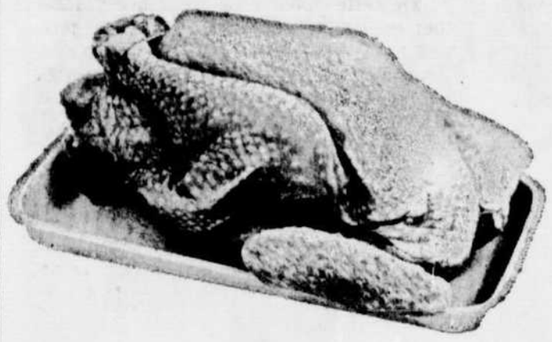
Le vôtre! Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. FASTEETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alcaline (non acide) qui ne sûrit pas, assainit l'haleine. Demandez FASTEETH dès aujourd'hui, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.



Cuisinez en plein air
Un agrément pour les petits et les grands

GEM
Roi des bas Prix

POULET FRAIS cat. A prêt à cuire éviscéré 2¼ à 3 lbs 3 à 4 lbs .37 — **33¢ LB**



TOMATES ROUGES canadiennes qualité no 1 du Québec à leur meilleur panier 4 pintes — **59¢**



SAUCISSE PUR LARD BILOPAGE SOUS INSPECTION FEDERALE	nouvel emballage bte lb	.59
CRETONS FRANCAIS BILOPAGE	8 oz	.43
SMOKED MEAT (BOEUF FUME) TRANCHE POUR DELICIEUX SANDWICHS CHAUDES OU FROIDES HYGRADE	4 sacs 2 oz	.95
CONCOMBRES FRAIS LONGS QUALITE NO 1 DU QUEBEC	chacun	.05
OIGNONS FRAIS QUALITE NO 1 DU QUEBEC POUR VOS MARINADES	sac 5 lbs	.49
BLEUETS FRAIS QUALITE NO 1 DU QUEBEC	casseau 1 pinte	.49

2/65¢ — KRAFT beurre de peanuts crémeux JARRES 12 OZ

85¢ — BOLD détergent en poudre .15 de rabais FORMAT GEANT

07¢ — COTT liqueurs en canettes choix de saveurs ass. BTE 10 OZ

69¢ — JAVEX eau javel concentrée GALLON 128 OZ

8/89¢ — AYLMER jus de tomates qualité, fantaisie BTES 15 OZ

GRANDMA MELASSE QUALITE, SUR CHOIX	format 40 oz	.35
CHRISTIES BISCUITS GRAHAM WAFERS	bte 13½ oz	.39
SHIRRIFF PATATES EN POUDRE INSTANTANEES	bte 12 oz	.45
CORDON BLEU RAGOUT BOULETTES	bte 20 oz	.59
MELBA TOASTS PLAIN OLD LONDON	bte 100	.59
GEM PATATES CHIPS GRATIS 50 TIMBRES GOLD STAR	sac 12 oz	.69
CRISCO L'HUILE VEGETALE POUR VOS FRITURES	bout. 24 oz	.73
GRENACHE BEURRE DE CARAMEL	2 btes 14 oz	.45
DEL MONTE FEVES JAUNES ASSAISONNEES	2 btes 14 oz	.49
DEL MONTE FEVES VERTES ASSAISONNEES	2 btes 14 oz	.49
HABITANT SOUPES AUX POIS OU AUX LEGUMES	2 btes 28 oz	.49
RAYMOND BETTERAVES SUCREES	2 jarres 24 oz	.55
KLEENEX PAPIER-MOUCHOIRS BLANCS	2 btes 400	.65
DEL MONTE BREUVAGE A L'ORANGE RAISINS PUNCH	2 btes 48 oz	.75
DUNCAN HINES MELANGE A GATEAU PLUSIEURS SAVEURS	2 btes 19 oz	.89
WHITE SWAN PAPIER TOILETTE BLANC	4 roul.	.55

• NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES • PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 26 AOUT • LIVRAISON GRATUITE AVEC COMMANDE MINIMUM DE $3.00

50 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de SIMARD Chaussons aux pommes bte 10 — 55¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de BIRDS-EYES Macédoine congelée pqts 11 oz — 49¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de BIRDS-EYES Fèves jaunes longues congelées 2 pqts 10 oz — 59¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

50 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de LA SAINTE BIBLE Nouvelle édition fascicule No. 10 spécial — 69¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

50 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de MOUCHOIR BLANC pour hommes en coton de première qualité gr. 16 x 16 6 pour — 99¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de VIANDES TRANCHEES Hygrade poulet viande et olive macaroni fromage 2 pqts 6 oz — 69¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de 2 LBS DE STEAK ou BOEUF frais haché — Cette offre est nulle après le 26 août

50 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de BRYLCREEM Pour vos cheveux gratis 1 peigne format large — 89¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

50 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de CURAD Pansements adhésifs FORMAT ÉCONOMIQUE — 98¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

25 TIMBRES Gold Star — Avec l'achat de KRAFT Sauce B.B.Q. bout. 14 oz — 47¢ — Cette offre est nulle après le 26 août

l'Action féminine

Carrières nouvelles... (2)

Bibliothécaire des rubans magnétiques et agents au contrôle des documents

Par Thérèse DALLAIRE

Le travail réalisé par l'ordinateur électronique oblige à la formation de nombreux services, sans lequels cette magnifique invention du 20e siècle ne saurait rien produire.

Parmi ces services essentiels se place la "bibliothèque des rubans magnétiques". Cette bibliothèque, est en fait une spacieuse voûte à système d'alarme qui contient plus de 4,100 rubans magnétiques. Et pour préparer, classer, distribuer tous ces rubans, un personnel qualifié féminin sous la direction de Thérèse Parent et de son assistante Yolande Desbiens. Thérèse Parent qui a organisé ce service n'a pas seulement pour tâche de "conserver" ces précieux rubans. Ce serait beaucoup trop facile pour sa belle initiative. S'il lui faut remiser les rubans selon un code établi, il lui faut les distribuer à chacun selon la cédule de travail. Les heures les moins intéressantes de la journée sont celles où il faut répondre à tout le monde à la fois . . . à tout le monde essoufflé, pressé comme le veut notre époque.

Aussi, faut-il à notre bibliothécaire des rubans magnétiques, qu'une forte dose de patience et de compréhension viennent s'ajouter à ses qualités d'attention, à ses possibilités de concentration pour que soient évitées les erreurs toujours possibles devant cette avalanche de bobines, toutes semblables, si semblables qu'on peut facilement les substituer les-unes aux autres.

Mais, de savoir qu'elle participe à un travail d'ensemble, qu'elle apporte une contribution importante (quoique pas toujours reconnue) à la solution de problèmes de toutes sortes, lui fait accepter les moments difficiles; lui fait accepter même ce titre de bibliothécaire qu'elle n'aime pas, parce que peu explicite de la fonction. A Ottawa, on dit : **bandothécaire.** C'est précis, mais peu utilisé. Qu'en pense le Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux ? . . .

Y a-t-il possibilité d'avancement ? ai-je demandé à Thérèse avant de la quitter. Oui, m'a-t-elle répondu, je pourrais devenir "chef opérateur". Mais je doute qu'on m'offre la situation. D'ailleurs, elle comporte un travail de nuit. A ce moment là, la fonction perd un peu de ses attraits.

Je quitte Thérèse Parent pour rejoindre Cécile Rouleau et ses compagnes, agents au contrôle des documents. La fonction de ces agents est si essentielle, que sans elle, les employés des différents ministères ne recevraient pas leurs chèques de paiement. Que faire dans la vie sans chèque de paie ? . . .

Et, n'allez pas vous imaginer que le travail est simple et rapide. Non, il comporte autant de vérifications que de préparations. Il doit être exécuté dans un temps limité, aussi exige-t-il souvent des heures supplémentaires le soir. On ne s'en plaint pas trop. Car les "émolument" facilitent l'acceptation.

Le travail s'accomplit par une série d'opérations. D'abord, préparation du travail pour la perforation sur carte, puis vérification et correction s'il y a lieu; remise cette fois aux sections périphériques, nouvelle vérification; remise à l'ordinateur et dernière vérification.

La fonction exige de l'expérience qui a été acquise par un travail de plusieurs années au "poinçon". Mais, il nous faut rajeunir avec la machine", affirme dans un sourire l'aînée du groupe qui a hâte de prendre sa retraite pour jouir un peu de la vie.

La petite bête noire du département ? . . . les mauvais programmeurs. Avis aux intéressées !



● Mlle Thérèse Parent, bibliothécaire des rubans magnétiques. On a dû faire sauter des piles de grosses bobines pour surprendre son joli sourire.



● Promenons-nous dans le bois tandis que le loup n'y est pas. Sophie ne semble pas effrayée. Sa nouvelle toilette lui donne toute l'assurance qu'il faut pour affronter "loup" et "biche".

Coco Chanel à Moscou

PARIS (AFP) — Mlle Coco Chanel, 84 ans, a décidé d'aller présenter elle-même dans la capitale soviétique les 80 modèles de sa dernière collection d'hiver dans le cadre du Festival international de la mode qui s'ouvre à la fin de ce mois à Moscou.

Interrogée par téléphone, la grande dame de la mode, qui se repose en Suisse, a déclaré qu'elle s'était décidée à accompagner les sept mannequins de sa maison parce que, a-t-elle dit: "Ça m'amuse. Je trouve que l'expérience en vaut la peine". C'est la première fois que "Coco" se rend en URSS. Ses modèles sont d'ailleurs les seuls invités par la direction du Festival de Moscou pour représenter la mode française.

La plus petite championne de tennis aux E.-U.

SAN FRANCISCO. — (P. A.) — La joueuse de tennis Rosemary Casals est physiquement la plus petite parmi les championnes américaines de ce sport, mais sa personnalité est assez forte pour atteindre tous les spectateurs même ceux qui sont assis au dernier rang du stade de Forest Hills.

Cette jeune fille de 19 ans, à la brune chevelure, avait appris à jouer au tennis sur les courts publics à San Francisco, où elle passa son enfance.

Son père, Manuel, originaire d'El Salvador, en Amérique centrale, fut son premier professeur. Il avait 50 ans à la naissance de Rosemary, mais il était resté très actif. Alors qu'il était dans la trentaine, il s'était infligé une blessure en jouant au soccer, et dut abandonner le tennis.

M. Casals, qui dirige maintenant une entreprise commerciale de voitures usagées, à San Francisco, connaissait si bien le jeu de tennis que sa fille n'eut pas à suivre des cours professionnels jusqu'à l'an dernier. Mais déjà, en 1966, Rosemary avait enregistré des victoires sur des adversaires considérés comme vedettes mondiales, section féminine.

C'EST LA VIE...

SYDNEY, Australie (Reuter) — La blonde Sandra Rider a annoncé ses fiançailles, mais non pas avec le jeune homme pour l'amour duquel elle s'était embarquée clandestinement sur un navire de la Marine américaine, se cachant dans la cabine de l'amiral.

Cette jeune fille de 20 ans avait provoqué un émoi lorsqu'on s'aperçut de sa présence à bord, peu avant le départ du navire de Sydney, Australie, au mois d'avril dernier.

Sandra avait alors raconté qu'elle essayait de rejoindre son amoureux, un garde-côte de la Marine américaine. Les responsables d'une station de télévision lui offrirent le prix de passage pour les Etats-Unis afin qu'elle puisse retrouver son prince charmant.

Mais en revenant à Sydney, Sandra a annoncé qu'elle croyait aimer ce jeune homme pour s'apercevoir en définitive que ce sentiment était éphémère.

Maintenant, elle est fiancée à un Américain bien connu, a-t-elle précisé en ne divulguant que le prénom, Richard, de celui qu'elle compte épouser lorsqu'il se rendra à Sydney le 1er décembre.

Alors qu'on demandait à Sandra de donner ses impressions sur tous ces événements survenus dans sa jeune existence elle a simplement répondu "C'est la vie...".

Clinique pédiatrique centrée sur la famille

PRINCE ALBERT, Sask. — (P.C.) — Les mères peuvent apporter leur aide au soin de leurs enfants malades, en vertu d'un nouveau programme mis sur pied à l'hôpital Sainte-Famille de Prince Albert, en Saskatchewan.

A la "clinique pédiatrique centrée sur la famille", la mère est libre de passer son temps avec son enfant de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Elle peut le baigner ou le changer de vêtement, le nourrir et l'accompagner aux examens de rayons-X, à la physiothérapie ou à la salle d'opération.

Les pères peuvent visiter la salle des enfants de 2 à 8 heures du soir.

Soeur Vickers, directrice du service d'infirmerie de l'hôpital, dit que le concept des soins pédiatriques centrés sur la famille a des implications importantes, parce qu'il reconnaît l'importance de la participation des parents au soin des enfants.

"Cela aide aussi ces jeunes patients à s'adapter plus facilement au milieu hospitalier. Et cela aide à diminuer ou prévenir les effets traumatisants qu'a l'hospitalisation sur les enfants."



● Manteau raglan en tweed pure laine vierge écossais blanc, marron et noir de CARLOTTO. Grand col rabattu, double boutonnage et grandes poches plaquées à rabats A noter : les pattes boutonnées au bas des manches et la ceinture de suède à boucle passant dans des pattes boutonnées qui donnent un effet de taille haute. Toque de cuir et bas de laine marron — col roulé blanc.

—Horoscope—

JEUDI 24 AOUT

21 mars au 20 avril (Bélier) — Vous entamerez des pourparlers délicats. L'arrivée d'un nouveau venu dans votre milieu vous apportera certaines difficultés.

21 avril au 21 mars (Taureau) — Imagination, dextérité habileté manuelle sont trois clés de succès, aujourd'hui. Orateurs écrivains et militaires feront du bel ouvrage.

22 mai au 21 juin (Gémeau) — Votre attitude ferme et diplomatique, en même temps, en surprendra plusieurs. Ménagez votre santé.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Intéressez-vous davantage aux nouveaux produits vous y trouverez votre profit. Vous découvrirez une vérité au hasard d'une conversation.

24 juillet au 23 août (Lion) — Profitez de l'expérience des autres. Originalité et imagination créatrice sont indispensables aux couturiers et modistes.

24 août au 23 septembre. (Vierge) — On utilisera vos qualités de minutie et de précision. Surveillez votre alimentation de plus près. Influences mixtes.

24 septembre au 23 octobre. (Balance) — Amusez-vous à déceler le côté humoristique des événements. Quelques heures seront défavorables aux natifs de ce signe.

24 octobre au 22 novembre. (Scorpion). — Vous aurez l'esprit à la découverte et chercherez à satisfaire votre curiosité. Rapports humains des plus agréables.

23 novembre au 21 décembre. Sagittaire). — Vous plaiderez pour la conciliation plutôt que pour la séparation ou la mésentente. Vous faites travailler votre intuition et votre imagination.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Difficultés et retards sur certains plans. Vous encouragez un ami dans le malheur. Ne vous souciez pas des railleries.

21 janvier au 19 février. (Verseau) — Influences planétaires mixtes. Ne vous inquiétez pas des changements d'humeur de vos proches. Montrez-vous plus énergique.

20 février au 20 mars. (Poissons). — Une journée qui sera meilleure en réalité qu'en apparence. Une journée qui fera sa marque sur le plan sentimental.

SI VOUS ETES NE UN 24 AOUT

Foncièrement honnête, vous souhaitez que les autres le soient avec vous. Bien fin sera celui qui vous convaincra que le "succès vient en dormant". Le surmenage est éviter dans tous les domaines. On devine la recherche de l'harmonie et de l'équilibre dans tout ce que vous faites.

De 4 manières



9357 8-18

Marian Martin

Quatre encolures, chacune aussi fraîche et flatteuse que l'autre, et qui vous donne la possibilité de faire 4 nouvelles robes toutes basées sur le modèle indiqué. Vous aimerez cette ligne genre princesse.

Le patron 9357 se vend grandeurs : 8, 10, 12, 14, 16, 18.

Envoyez .65 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 15 jours entre la date de commande et la réception du patron.

Ci-inclus .65

(Les timbres ne sont pas acceptés)

No du patron .....

Mesure désirée .....

Nom .....

.....

Adresse .....

.....

CKCV MICRO-QUEBEC

de 7 h. à 9 hres

NOS INVITES DEMAIN MATIN:

S.H. Le Maire Gilles LAMONTAGNE

et M. Jean BROUSSEAU dir. du dept. d'Urbanisme de Québec.



DES EMISSIONS POUR MADAME

JEUDI
RADIO

CBV :

"Le matin d'aujourd'hui" 9 h. 30 à 10 h. 30 a.m.

"D'une certaine manière", 12 h. 02 à 12 h. 15 p.m. "Ed Sullivan", avec Robert Gadouas et Laurence Vallier.

CHRC :

Bloc-notes 9 h. 30, 10 h. 15, 10 h. 45, 11 h. 15 et 11 h. 45 a.m.

Animatrice : Mme Lucille Després.

"A coeur ouvert" 2 h. à 2 h. 55 p.m. Animatrice : Mme Françoise Larochelle-Roy.

CJLR :

"10 minutes avec vous madame" 10 h. 30 à 10 h. 40 a.m. Comment acheter une machine à laver.

"Pour ou contre" 11 h. à 12 h. a.m.

CKCV :

"Les vainqueurs" 9 h. à 12 h. p.m. Palmarès pour la femme adulte avec différents prix.

"Eclairez-moi s.v.p." 1 h. 30 à 2 h. 30 p.m. Mgr Raymond Lavoie, curé de St-Roch. Il donne de nombreux conseils sur la religion, la morale et la vie familiale.

"Etoiles 1280" 2 h. 30 à 4 h. p.m. Un magazine féminin qui donne des conseils de beauté, de mode, de bon parler et de bonnes manières.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

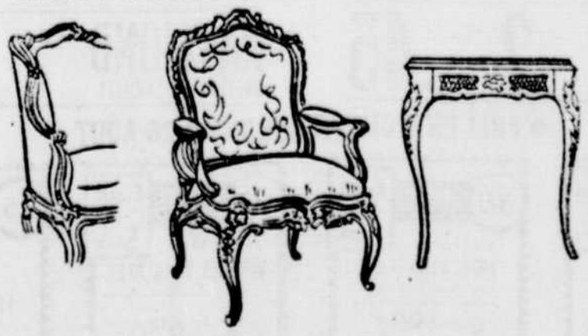
Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

L'HISTOIRE DU MEUBLE

Louis XIV et Louis XV

La première partie de cette période fut marquée par la réduction des meubles massifs et par le remplacement des lignes droites par les courbes. Plus tard, les chaises ont une apparence presque féminine; la tapisserie ne recouvre plus les bras et le bord des sièges; les pieds de biche sont utilisés à l'avant et se terminent en spirales ou en pieds d'animaux, et à l'arrière ils prennent des courbes gracieuses. Les sculptures en bas-relief apparaissent sur le rebord des sièges. Au cours de la seconde partie de cette période, les courbes sont employées généreusement et l'accent est mis de plus en plus sur la féminité des lignes, des dimensions et des modèles. L'ornementation est fouillée et luxueuse. Les tables ont des dessus en onyx ou en marbre; les cabinets et les coffres ont des devants bombés, des rabliers sculptés et des pieds de biche. Les bois sont l'acajou, le noyer, le chêne, l'ébène et le noisetier. Les étoffes sont : la tapisserie, les brocarts à motifs et les velours. En plus des sculptures, la décoration comprend des insertions métalliques et des montages en or moulu ainsi que des panneaux avec des paysages peints. Le doré, le laque et l'émail sont utilisés.



1643 - 1774

"SALON EVE INC."

322 EST, ST-JOSEPH

NOUVEAU SALON DE CHAUSSURES POUR DAMES



LUCIEN DROLET



JACQUES VILLENEUVE

Un nouveau salon de chaussures pour dames est maintenant ouvert à 322 Est, St-Joseeph, sous le nom de **"EVE INC."** M. Drolet anciennement de (Gagnon & Frères Chaussures) et M. Villeneuve autrefois de (P.-H. Blouin Chaussures) invitent leur nombreuse clientèle à leur rendre visite.

Satisfaction garantie ou argent remis



● UNE CORNE D'ABONDANCE — L'automne est sans contredit la saison par excellence pour "gâter" les membres de votre famille en leur servant des légumes à profusion. Aubergine, betterave, brocoli, carotte, chou, chou-fleur, choux de Bruxelles, courge, oignon, maïs, piment vert, pomme de terre et tomate sont à l'ordre du jour. Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous suggèrent de profiter de l'abondance des légumes frais pour colorer vos menus.

La pléiade des légumes d'automne

Savez-vous que la nature vous a donné de très bons amis, prêts à vous rendre de grands services tous les jours ? De fait, les légumes sont de fidèles compagnons et ils vous aident, Mesdames, à renouveler les menus; avantage agréable, ils cuisent en un rien de temps.

C'est pourquoi, les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture ont choisi de souligner l'importance du chou, chou-fleur, choux de Bruxelles, brocoli, tomate, piment vert, aubergine et courgette. Ainsi, les verdures de toutes sortes se côtoieront et rivaliseront de couleur et de saveur !

LE CHOU ET SES COUSINS

Le chou n'est pas un légume ordinaire. Il est fier de sa légende . . . tout comme la rose et les cigognes — Entre nous, Mesdames, le chou est tout simplement un plat de choix. Mais, attention ! Il faut le traiter avec bonne humeur, il adore ça . . .

Le chou est devenu distingué; il a une place méritée sur les tables raffinées. Choisissez-le de couleur vive, aux feuilles fermes et très serrées. Plus de chou est taillé fin, plus il cuit vite. Un chou de 2 livres, coupé en quartiers, permettra de servir 6 convives. Disposez les quartiers dans une casserole, saupoudrez de sel et ajoutez 1 tasse d'eau bouillante. Couvrez la casserole et amenez à ébullition puis faites cuire à feux doux jusqu'à ce que les feuilles soient tendres, environ 10 à 15 minutes.

Le chou aime le beurre ! Pourquoi ne pas le détailler et le placer dans une cocotte avec un peu de vinaigre, sel, poivre et beurre qui enrobe le chou en fondant à la chaleur. Voilà de quoi faire "vos choux gras", un jour d'automne.

CHOU-FLEUR

Un bouquet d'idées ! . . . Le légume sur lequel on peut compter; il est là fidèle, neuf mois de l'année sur douze — même lorsque les autres légumes restent inaccessibles. Faisons donc appel à son charme ainsi nous éviterons de lui donner toujours le même uniforme.

Au moment de l'achat, vérifiez sa "tête" (c'est-à-dire le légume sans les feuilles). Recherchez le chou-fleur de qualité aux bouquets blancs crémeux, aux feuilles tendres et vertes. La pomme doit être propre, pesante et ferme. Un chou-fleur taché, à feuilles jaunies ou à fleurons qui se détachent facilement, ne constitue pas un bon achat, car il est trop mûr.

La préparation du chou-fleur est facile et rapide. Vous pouvez le cuire entier avec les feuilles. Ou, si vous préférez, séparez-le en plusieurs fleurons individuels. Les fleurons demandent environ 10 à 15 minutes de cuisson dans environ 15 à 25 minutes de cuisson dans 1½ tasse d'eau bouillante salée. Un chou-fleur moyen de 2½ livres suffit pour 6 portions.

Peut-il servir d'"accompagnement ? Bien sûr ! Que diriez-vous d'un rôti de porc, rehaussé de chou-fleur en sauce, garni de bouquets de persil. C'est succulent et attrayant.

CHOU DE BRUXELLES

De petites pommes vertes, bien serrées, synonyme de fantaisie ! Les choux miniatures d'1 à 2 pouces de diamètre se vendent communément en casseaux contenant 4 à 5 portions.

Préférez les pommettes d'un beau vert bien foncé, compactes et fermes. Les petites pommes ont un goût plus délicat que les grosses à saveur plus prononcée.

Les choux de Bruxelles sont très hospitaliers et dans les replis de leurs tendres feuilles, ils hébergent parfois quelques insectes. Il faut les laver avec soin et les tremper 10 à 15 minutes dans l'eau tiède salée. Rincez-les à l'eau froide et faites cuire dans très peu d'eau, 10 minutes au plus. Egouttez, arrosez de beurre, asssaisonnez de sel et de poivre. On peut aussi napper les choux de sauce Béchamel, le saupoudrer de fromage râpé ou les garnir d'amandes légèrement grillées.

Les choux de Bruxelles, les petits oignons blancs et les filets de betteraves pourpres forment un trio des plus appréciés avec la volaille.

BROCOLI

Originaire d'Italie, le brocoli appartient à la race du chou-fleur. La couleur des fleurettes diffère selon les variétés, elles sont généralement vertes, plus ou moins foncées, avec des reflets pourpres chez certaines espèces. On l'appelle parfois l'humble frère de l'aristocrate chou-fleur.

Choisissez du brocoli à fleurettes vertes et fermées, à tiges rigides. Le brocoli est un légume délicat qui ne se conserve pas longtemps, même au frais. Par ailleurs, il se congèle bien. Au préalable, laissez-le tremper dans l'eau tiède fortement salée afin de le débarrasser des insectes qui ont élu domicile entre les fleurettes. Deux pieds moyens permettent de servir environ 6 portions.

Les fleurettes et la partie supérieure de la tige du brocoli sont les parties les plus tendres. Le bas de la tige est aussi excellent si vous enlevez soigneusement la couche extérieure ligneuse.

La cuisson est très importante dans la préparation du brocoli. Dix à quinze minutes d'ébullition dans un peu d'eau bouillante salée suffisent. Les brocolis bien égouttés peuvent être arrosés de beurre fondu, de vinaigrette ou nappés de mayonnaise, de sauce Béchamel, de sauce au fromage; ils se servent aussi bien chauds que froids. Brocoli et basilic macérés dans de la vinaigrette apportent aux salades un goût surfin inoubliable.

LES TOMATES

Rouge de plaisir, la tomate est coquette. Elle se fait appeler pomme d'or ou pomme d'amour et elle n'ignore pas qu'en art culinaire, on la tient à juste titre en très haute estime.

Recherchez les tomates charnues et lisses, fermes au toucher, de couleur uniforme et exemptes de meurtrissures. Vous pouvez les servir entières, en quartiers ou farcies de votre garniture préférée : les tomates farcies se servent réchauffées 5 minutes à four très chaud lorsque la farce est déjà cuite. Evidez, égouttez et conservez la pulpe pour l'incorporer à la farce. Salez, poivrez avant de farcir ou arrosez de quelques gouttes de vinaigrette à l'ail. Pourquoi ne pas essayer une garniture au jambon et au riz : sauter 2 c. à table d'origan écrasé dans 3 c. à table de beurre, incorporer la pulpe des tomates, 2 c. à table de persil haché finement, ¾ de tasse de jambon cuit coupé en petits morceaux et 1 tasse de riz cuit.

Profitez de la saison pour savourer la tomate nature, fraîche, juteuse, arrosée de vinaigrette. Décorez-en une salade de fruits de mer servie dans une croûte au fromage aromatisée de mayonnaise. En confiture, en purée, dans les pizzas, les macaronis et spaghettis, les tomates demeurent toujours un merveilleux condiment et un ingrédient important.

LA COURGETTE

Etes-vous familiers avec la courgette dont raffolent nos compatriotes de langue anglaise ? Ce légume droit est de forme cylindrique; sa pelure lisse, vert jaunâtre, est légèrement côtelée; sa saveur, tendre et sucrée. Sa grosseur varie entre 4 et 7 pouces. Comme elle est petite, il vous faudra compter 5 à 6 courgettes (1 livre) pour servir 4 convives.

L'histoire de l'oeuf... de la poule à la table

Avis aux intéressés ! Les oeufs débordent du panier à provisions ce mois-ci. Et il en sera de même pour quelques mois à venir : les oeufs seront synonymes d'abondance et d'économie.

Point n'est besoin de souligner l'importance et l'universalité de l'oeuf ! . . Mais que savez-vous de sa production commerciale ?

L'histoire de l'oeuf se déroule sur des fermes spécialisées où on élève des poules pondeuses, destinées à la reproduction. On recueille les oeufs qu'on fait éclore dans des incubateurs commerciaux; cette étape dure 3 semaines. Puis, on confine les petits poussins dans des cages ou sur des planchers jusqu'à ce qu'ils soient assez vieux pour être transportés dans un grand poulailler. En passant, il est intéressant de noter qu'un troupeau de pondeuses comprend 10,000 poules ou plus mais que grâce à l'équipement moderne, un personnel très restreint suffit.

Environ 5 mois après l'incubation, le poussin devenu poule commence à pondre et produira environ 200 oeufs par année. Ces oeufs sont recueillis à la main ou à la machine et refroidis au plus tôt, pour en préserver les qualités. Le jour suivant, les oeufs sont lavés, classés, emballés et réfrigérés pour être offerts aux consommateurs 1 ou 2 jours après la ponte.

L'AUBERGINE

L'aubergine à saveur exquise prend plaisir à se faire valoir sous différentes formes et dans toute une gamme de coloris; les unes ressemblent à des bananes, d'autres s'apparentent aux tomates, quelques-unes sont blanches, d'autres, vertes. Il va sans dire que nous connaissons mieux l'aubergine ronde ou ovale de couleur pourpre ou noire.

Au moment de l'achat, choisissez des aubergines fermes, bien formées, luisantes, et sans tache de rousseur. Il vaut mieux, pour une meilleure saveur, utiliser l'aubergine le plus tôt possible après l'achat. Cependant, on peut la conserver quelques jours au réfrigérateur.

Frite, grillée, farcie ou cuite au four, l'aubergine permet de varier le menu familial. Coupez l'aubergine pelée en tranches de ½ pouce. Trempez dans les oeufs battus, enrobez de chapelure, puis sautez dans un peu de gras.

Elle fondra sous la dent. Ou encore, coupez en deux, retirez le centre (que vous ajouterez à une farce faite de viande ou de légumes) et faites cuire à 350°F, environ 45 minutes. Un vrai régal !



● Pour satisfaire les appétits voraces et accroître en même temps votre prestige de mère de famille, servez une casserole de poulet au riz ou des fèves hawaïennes.

CO-OP Service Qualité minipri

CO-OP SOULIGNE LE RETOUR A L'ECOLE!



BOEUF Rôti de palette .39 la lb — Une economie CO-OP

SOUPES LIPTON Poulet & nouilles ou tomates et légumes 2 btes de 2 env. .49

CATSUP CO-OP 20 oz .33

Spécioux en vigueur jusqu'au 26 août.

BOEUF ROTI DE COTES	CROISEES rosbif à prix économique	lb .59
STEAK ROTI	D'ENTRECOTES DE BOEUF	lb .89
LARD SALE	Excellent servi avec du boeuf	lb .59
JAMBON COTTAGE ROLL	dégraissé de marque LEGRADE	lb .79
SAUCISSE FUMEE	LEGRADE Pqt 16 oz	.59
BOLOGNA	LEGRADE demi ou complet	lb .39
POULET PRESSE	LEGRADE tranché à votre choix	lb .59

Tous les item de viande annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac-St-Jean

COMPAREZ - ACHETEZ - EPARGNEZ

CREME GLACEE CO-OP 3 chopines .55	LIQUEURS CO-OP Canettes 10 oz 10/.79
TOMATES CO-OP 19 oz 2/.49	
LAIT EVAPORE CO-OP 16 oz 3/.51	JUS DE POMMES CO-OP bte 48 oz 3/$1.00

COMPAREZ - ACHETEZ - EPARGNEZ

BISCUITS Leclerc Mélange 4 dans 1 Bte 34 oz .89	BISCUITS GRAHAM de Christie Bte 13½ oz .35
DREAM WHIP délicieux avec les pêches 4 oz .49	
PUR LARD Tenderflakes 2 livres .39	CORNETS de Christie Bte 20's .25

JUS DE TOMATES CO-OP 19 oz 7 btes 1.00

SPECIAL SERVIETTES DE CLASSE pour garçons ou fillettes Valeur régulière 5.95 Prix CO-OP 4.19 Monture acier... en cuir pressé à l'intérieur... en véritable cuir à l'extérieur...



EAU DE JAVEL CO-OP contenant 128 oz .57

COMPAREZ - ACHETEZ - EPARGNEZ

POIS VERTS CO-OP asst. de fantaisie 19 oz btes 5 $1.00	MACEDOINES CO-OP 19 oz btes 4 .69
MARGARINE CO-OP lb .29	
VINAIGRE CO-OP contenant 128 oz .69	PECHES CO-OP 19 oz 3/$1.00

COMPAREZ - ACHETEZ - EPARGNEZ

KLEENEX Tissus mouchoirs blancs ou coul. Grosse boîte 400's 3/1.00	SERVIETTES DE TABLE Kleenex 40's .35
RAGOUT DE BOULETTES Cordon Bleu Bte 20 oz .59	
PATE SANDWICH Cordon Bleu - saveurs asst. Bte 3 oz 4/.69	PREM Pain de viande qualité et saveur Swift - Bte 12 oz .49

PAPIER DE TOILETTE Vogue blanc 8 rlx .79

HABITANT Confitures de fraises ou framboises - 24 oz .59

FROMAGE TRANCHE CANADIEN Kraft 04 de rabais lb .69

CO-OP FRUITS & LEGUMES FRAIS

BANANES "Tropic" jaunes dorées, mûries à point 2 lbs .21

POKES "snacks" au maïs - fromage et B.B.Q. KELLOGG'S bte 4½ oz Prix d'introduction .39

CELERI VERT et croustillant Culture du Québec. Gr. 24 .21 Ch.

RAISINS VERTS Sans pépins, de Californie 3 livres .67

CAROTTES FRAICHES du Québec Cello 5 lb .41

minipri

Le pavillon du Maroc à l'Expo

Quand un pays nord-africain présente ses richesses nationales traditionnelles

par
Christian Christodoulidis

Point de rencontre de deux civilisations, celle de l'Orient et celle de l'Occident, le Maroc entend se prevaloir des conquêtes technologiques modernes, sans pour autant négliger ses traditions islamiques dans leur pureté ancestrale, dont il entretient pieusement la flamme. Les structures politiques et sociales de ce pays de l'Afrique du Nord, dont est porté garant le Trône, dépositaire et gardien vigilant des traditions marocaines, sont axées sur les normes islamiques, responsables de la grandeur et du rayonnement du Royaume.

Reflétant ce rayonnement avec un relief saisissant, le pavillon du Maroc constitue indubitablement une bien précieuse contribution sur la "Terre des hommes". Riche d'enseignements, il éclaire le visiteur de façon édifiante sur les différents aspects de ce pays et sur les caractéristiques qui lui sont propres. Car s'il est vrai que le patrimoine arabe et musulman est commun à une bonne portion de l'humanité qui vit sur trois continents (Asie, Afrique, Europe), il n'en demeure pas moins qu'il offre un "visage' 'différent d'une contrée à l'autre, modelé à travers les siècles par des facteurs qui sont particuliers à chacune des régions où a passé le souffle vivifiant de l'Islam. Aussi, serait-on autorisé à affirmer sans crainte d'être contredit qu'il existe un art islamique propre à l'Iran, qui diffère par maints côtés de celui qui a fleuri en Egypte, lequel, à son tour, présente des différences de détail notables avec les formes artistiques telles qu'elles se développèrent dans les pays maghrébins et en Espagne, désignées communément sous le vocable de "mauresque". Le minaret — symphonie de vert et de blanc — qui jouxte le pavillon, symbole de l'essence islamique du Royaume Marocain, rappelle précisément cette belle et élégante architecture mauresque poussée à un degré de raffinement jamais dépassé même par les plus belles synthèses architecturales, romanes ou ogivales, de l'Europe occidentale.

Un choix de costumes régionaux

Meknès est proposée dans ce pavillon comme le prototype des villes marocaines : elle y partage la vedette — chacune avec un immense panneau — avec Tinerhir, gros bourg du Maroc méridional, mais d'un cachet tout aussi séduisant que l'autre. Ces deux magnifiques dioramas servent de toiles de fond à des groupes de mannequins de cire représentant des différents types de la province marocaine dans leurs costumes régionaux — ceux de tous les jours et ceux qu'on porte à l'occasion d'une solennité spéciale. On y voit ainsi des mariées de Fez et de Rabat dans leurs brillants atours, tandis qu'un couple s'affaire autour d'un charmant berceau, dans lequel repose un petit marocain, tout dodu. Une adolescente drapée dans son ample burnous couleur émeraude et montée sur un pur-sang retient particulièrement l'attention. Cette scène nous renseigne suffisamment sur le culte que porte le Marocain pour "l'animal noble". A ceux qui ont connu le Maghreb de pres, les chevauchées marocaines ne sont pas sans rappeler ces etourdissantes "fantasias", où dans un nuage de poussière les intrepides cavaliers de ce pays font caracoler, galoper et pirouetter leurs montures dans des exercices propres à communiquer le vertige au plus impassible des spectateurs, tandis que leurs mousquetons "partent" en saccades, ponctuant par des pétarades assourdissantes !

Dans un secteur spécial, autour de la rotonde centrale, la participation marocaine nous offre, par une série de photos en couleurs, un véritable cours d'initiation à l'architecture marocaine des siècles révolus. La mosquée de la Tour Hassan à Rabat, la Medersa de Fez, celle de Ben Youssef de Marrakech et la Koutoubia de cette ville sont des hauts lieux de l'Islam — cet Islam bâtisseur qui s'affirme avec tant de vigueur et tant de fière assurance des côtes de l'Atlantique à ceux de l'Océan Indien. Pour ce qui est de la Medersa de Ben Youssef, en particulier, dont une photo nous montre le patio, nous ne savons quoi admirer le plus : le galbe parfait de son plein cintre, ses très nobles proportions, le jeu des coloris judicieusement dosé de ses pierres, ses stalactites éblouissantes, ou encore ses lambris en mosaïque multicolores. Il s'agit d'une pièce d'architecture d'une beauté insurpassable, devant laquelle on reste muet d'admiration. Ce sens des proportions et ce souci de raffinement, nous les trouvons également dans des spécimens d'articles d'art mineur, notamment les pièces de fer forgé de Meknès, la collection de dagues, de céramiques, de bijoux et de boitees de toute forme et de toute dimension. Le musée de Rabat s'est dessaisi pour un temps d'une magnifique collection de bijoux berberes, précieuse source d'information pour le folkloriste et de joie pour l'amateur d'art et le curieux. Enfin, à ceux pour qui un bel ensemble architectural musulman ne se conçoit pas sans un cadre de verdure approprié, on propose le jardin des Oudaias dessiné au XVII ème siècle par des maîtres qui savaient tirer le maximum de combinaisons florales qui charment les sens et subliment les instincts.

Réalisations modernes

La participation marocaine nous renseigne également sur les progrès immenses réalisés par cet Etat depuis l'indépendance. Tout un secteur du pavillon est consacré à ces réalisations qui sont loin d'être négligeables. Le bien-être social du peuple marocain est au premier plan des préoccupations de ses dirigeants qui s'emploient de leur mieux à élever le niveau culturel, moral et matériel du peuple. Une abondante documentation met le point sur l'amélioration sensible, enregistrée ces dernières années, dans les domaines de l'hygiène, de l'enseignement, de l'industrie et de l'agriculture. Certaines cultures, notamment celle des betteraves, ont été expérimentées avec un succès total, alors que d'autres ont vu leur volume augmenter considérablement. Enfin, la beauté du paysage marocain — celle de ses hauts plateaux comme celle de ses côtes — jointe à la majesté de ses monuments dont nous avons tenté plus haut une description générale, assurent à ce pays un trafic touristique appréciable, que les services compétents marocains s'efforcent d'intensifier grâce à une politique touristique saine et intelligente.

* L'auteur est membre du Service de Presse de l'Expo '67; il est responsable du secteur des pays africains.



● **LE PAVILLON DU MAROC A L'EXPO 67 — Au côté du pavillon Marocain s'élève une tour de 65 pieds où se reflète l'architecture mozarabe traditionnelle du Xe siècle. Le pavillon veut nous faire saisir les principaux caractères du Maroc actuel, ancien et nouveau.**

L'Episcopat de la Rhodésie proteste énergiquement contre un projet de loi

Par Roger TESSIER, p.b.

"Nous tenons la législation proposée comme étant en contradiction fondamentale avec le message irréfutable de l'Evangile du Christ", ont déclaré les cinq évêques catholiques de la Rhodésie dans une récente lettre pastorale commune relative à un projet de loi "fondamentalement discriminatoire". Cette législation veut réserver, pour des motifs raciaux, certaines zones résidentielles de ce pays du sud de l'Afrique. De leur côté, les évêques angligans ont fait connaître leur accord à cette prise de position de l'Episcopat catholique.

Suivant ce projet de loi, certaines zones résidentielles deviendront réservées si leurs habitants le demandent et il est prévu par la loi que les gens d'autres races devront alors les quitter. Pratiquement, c'est l'éviction à brève échéance des familles noires des quartiers résidentiels où la population blanche est majoritaire.

"Notre protestation, ont affirmé les évêques, ne s'appuie sur aucun motif politique ou constitutionnel, bien que nous considérons comme extrêmement dangereux de changer de Constitution du pays, de suivre une politique de parti. Notre protestation est uniquement basée sur des motifs religieux. Nous tenons la législation proposée comme étant en contradiction fondamentale avec le message irréfutable de l'Evangile du Christ et, pour cette seule raison, elle se trouve condamnée dans un pays chrétien. (...) Là où la justice et la charité font défaut, ajoutent-ils, la chrétienté a perdu le Christ et se trouve morte. Or, dans la législation telle que proposée, nous ne trouvons ni justice, ni charité. Bien qu'elle s'exprime en termes de valeurs économiques et qu'ainsi l'on tente de la justifier, elle reste fondamentalement discriminatoire à l'égard d'une race ou l'autre. Telle qu'elle est, on ne peut se baser sur aucun principe chrétien pour en prendre la défense". En conclusion de leur lettre pastorale, les évêques en appellent à tous ceux qui portent le nom de chrétiens "pour prendre une attitude ferme contre l'introduction de toute législation qui diminuerait parmi nous la justice et la charité du Christ et qui n'apporterait que le déshonneur à notre pays".

D'autre part, une association, le "Moral Action Group" (Mouvement d'Action Morale) vient de se créer à Salisbury, capitale de la Rhodésie, en vue de protester contre ce projet de loi gouvernemental concernant la ségrégation dans l'habitat. La formation de cette association est une conséquence directe de la réunion de la Société "Campion". Celle-ci se compose de membres de plusieurs confessions chrétiennes de Salisbury. Le président de la dite association est M.P.D. Berthoud, ancien éditeur de la revue "Shield". Une déclaration appuyant la position des évêques rhodésiens, qui dans leur lettre pastorale ont blâmé la projet gouvernemental et ses principes, fut signée par plus de 800 catholiques appartenant à des paroisses situées en dehors des zones réservées aux Africains. Se basant sur des motifs religieux et moraux, l'Association a aussi convoqué plusieurs réunions pour s'opposer au projet gouvernemental.

BRIDGE CONTRAT

Par Louisette-F. PARADIS Maître Br.

Voici une donne que Mme Jo Woods (première Présidente de l'Associaiton des Professeurs de Bridge de l'Amérique du Nord) m'a donnée pour publication à l'adresse des débutants et joueurs moyens; elle soumet cette main pour les classes intermédiaires sur les enchères défensives :

NORD donneur Nord-Sud vulnérables.

	♠ 2 ♥ A R 5 2 ♦ A R 6 3 2 ♣ D 7 5	
♠ 9 8 4 ♥ V 9 7 ♦ V 10 4 ♣ A R 10 9	N O E S	♠ A R V 10 7 6 ♥ 10 4 ♦ D 9 ♣ V 6 4
	♠ D 5 3 ♥ D 8 6 3 ♦ 8 7 5 ♣ 8 3 2	

Entame : le 3 de Coeur par Sud. Les enchères :

NORD	EST
1 Carreau	1 Pique
Contre	Passe
3 Coeurs	3 Piques
Contre	Passe
SUD	**OUEST**
Passe	Passe
2 Coeurs	Passe
Passe	Passe
Passe	Passe

Le jeu DEFENSIF est plutôt difficile à formuler et aussi à apprendre. Dans cette main les enchères étaient parfaites: spécialement l'enchère de 3 Piques par Est et le contre de Nord. POURQUOI ? Le contrat de 3 Coeurs aurait pu être réalisé par Nord-Sud leur donnant un score partiel en bridge libre ou 140 pts en (DUPLICATE). Nord ne pouvant réaliser 4 Coeurs, jugea qu'il pouvait faire chuter le contrat de 3 Piques il fit donc un CONTRE DE PENALITE.

PLAN No 1 — Après avoir remporté la première levée, le déclarant décida de tirer les atouts puisque le mort n'avait aucune chance de couper avec le style de sa main. NORD détient-il la Dame de Pique par son CONTRE ? et le Déclarant doit-il faire l'impasse à la Dame de Pique ? Il s'arrête un moment et fait son plan. PERDANTES : la Dame de Pique; 2 Carreaux, une défausse possible d'1 Trèfle sur le Valet de Carreaux mort — et perdant en Trèfles. Chute de UN, sans l'impasse.

PLAN No 2 — Que pourrait-il arriver si le Déclarant décidait de prendre l'impasse ? Le DANGER : une entame de TREFLE par SUD! Si les Trèfles sont jouées DEUX fois, avant que le Valet de Carreaux ne soit établi, il serait Trèfle, évitant d'en perdre un. Si çà ne réussit pas — il chutera de DEUX LEVEES — 300. Le Déclarant ne doit pas prendre l'impasse à Pique.

Nord gagne la première levée de Coeur. COMBIEN de levées Nord-Sud (si possible) pourraient-ils prendre ? 2 Coeurs, 2 Carreaux et un atout possible par Sud. Nord doit-il prendre toutes ses levées d'abord ? Et quelle est la meilleure défense possible ? UNE ENTAME DE TREFLE PAR SUD! Nord retourne le 2 de Coeurs, espérant que le Partenaire puisse prendre la levée et retourner un Trèfle"". Si le Partenaire a 2 opportunités d'entamer Trèfle il y a une chance de faire chuter le contrat de DEUX levées.

""Sud doit lire le retour du 2 de Coeurs comme un signal de préférence de la couleur, c'est-à-dire l'entame dans la plus basse couleur.

Si Sud avait ouvert de un Trèfle contre le contrat de 3 Piques et si Nord n'avait pris seulement qu'une levée de Coeur de sa main et retourner un petit Coeur à Sud de façon à ce qu'il puisse retourner un autre Trèfle, la main aurait chuté de DEUX, peu importe le jeu du Déclarant.

Louisette-F. PARADIS

Publication d'une revue catholique de langue anglaise en septembre

MONTREAL — La première revue sur la littérature canadienne catholique de langue anglaise sera publiée en septembre. Elle consistera principalement de comptes-rendus sur les volumes récents, des nouvelles générales sur les livres et leurs auteurs et tout le domaine de la publication catholique.

Le format initial choisi est celui d'une lettre-nouvelle, avec illustrations. La revue portera le nom de QUARTERLY PALM REVIEW, publiée par Palm Publishers de Montréal. Le Rév. Père Bernard Sloan est le rédacteur en chef de cette revue. Le premier tirage sera de 20,000 exemplaires pour distribution peu après la fête du Travail.

Chant

Un hôtel de Tokyo offre un service peu banal. Le visiteur peut entendre dans sa chambre le chant des oiseaux enregistré sur magnétophone. "C'est la musique la plus reposante au monde", soutient la direction.

HOSPITALITE

DITES VOTRE BONJOUR A UN TOURISTE

STEINBERG



vous aimez les salades de fruits?

Quand une salade de fruits est-elle tout simplement délicieuse ? Lorsque faite de fruits frais . . . de la saison et débordants de saveur naturelle.
En saison, les fruits vous sont offerts à prix avantageux. Et lorsque vous achetez vos fruits et légumes frais du jardin Steinberg, ils sont protégés par notre fameux sac vert et vous assurent de trois choses : fraîcheur, première cueillette et bas prix.
Il est si facile de préparer économiquement des salades de fruits de la saison, alors pourquoi ne pas en servir plus souvent ? Vous en trouverez un vaste choix au comptoir réfrigéré des fruits et légumes de votre magasin d'alimentation Steinberg préféré.
Vous verrez !





RAISINS SANS PEPINS
De la Californie, U.S., Cat. No 1
Frais, sucrés, juteux
Traités au Gibrel
3 lb par paquet 69¢
Raisins cueillis à la main... Les meilleurs de la vigne !



PAIN AUX RAISINS
Frais du four Steinberg, tranché, à fine texture !
Epargnez 9¢ **2 PAINS 16 OZ 39¢**

Tarte à l'ananas
Fraiches du four Steinberg
Format de 8" 24 oz chacune **49¢**
Epargnez 10¢ !

Roulé au chocolat
Steinberg, crémeux, savoureux
Cette semaine **35¢**
Epargnez 10¢ !

Beignes cannelés
Steinberg, genre gâteau
6 par paquet **35¢**
Epargnez 4¢ !

Brioche danoise
A l'érable, Steinberg
Fraiche du four Chacune **45¢**
Epargnez 4¢ !

Pains à hamburger
Steinberg, tranchés, paquet-boni
Vous obtenez 4 pains gratis
12 pains frais pour le prix de 8 **29¢**



Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

PRUNES
SANCTA ROSA
LA LB **33¢**

NECTARINES
De la Californie
Fraiches, sucrées et juteuses
D'un arôme délicat !
LA LB **29¢**

Céleri Pascal
DU QUEBEC
Grosseur 24
CHACUN **29¢**

CAFE INSTANTANE
Pot de 6 oz **$1.09**
Pqt 10 oz $1.33

PAPIER DE TOILETTE
Soft-Rite, couleurs variées (2 rouleaux par paquet)
3 pqts **88¢**

Papiers-mouchoirs
Facelle moderne
3 grosses boites **88¢**

BISCUITS "DAD"
à la farine d'avoine, petits sablés, à la farine d'avoine et brisures de chocolat 10 oz.
A la farine d'avoine ordinaire, paquet de 12
3 paquets **$1.00**

CRISTAUX DE SAVEUR
TANG, à L'ORANGE
3 pqts 3¼ oz **69¢**

CEREALES DELICIEUSES
de General Mills
Cheerios, 10½ oz
Lucky Charms 8 oz
Trix, ou soufflés à la noix de coco 8½ oz
2 paquets pour **75¢**



IEA
Aidez l'Association des Indiens et Esquimaux du Canada. Achetez le disque de la Polka du Centenaire.
Sur étiquette APEX 45 R.P.M. CHACUN **$1.00**
Vendu exclusivement à tous les magasins d'alimentation Steinberg

Une femme élue mairesse d'une capitale africaine

LOME — Une Togolaise, Mme Marie Sivomey, a été choisie récemment pour exercer les fonctions de maire de Lomé, capitale du Togo, pays de l'Ouest africain. Lors de la prise de pouvoir par l'Armée au début de 1967, le Conseil municipal avait été dissous. En juillet dernier, par décret du président de la République, fut nommé un nouveau Conseil de cinq membres qui élut Mme Marie Sivomey comme mairesse. Le chef de la circonscription administrative de Lomé qui cumulait aussi les fonctions de maire, M. Georges Dosseh, affirma lors de son allocution qu'au sein de l'Afrique ancestrale aux coutumes encore peu favorable au sexe faible, son élévation apparaît comme le signe des temps nouveaux, l'espoir des générations futures.

Mme Sivomey, devait déclarer à son tour :

"L'honneur qui m'est ainsi fait est la fierté de toutes les femmes de Lomé, du Togo, je dirai même de toute l'Afrique. C'est un acte de foi en la vertu civique de la femme, en ses capacités".

Se retournant vers ses collègues, elle a dit : "Vous voulez tenter une expérience assez banale pour les pays très avancés mais très originale pour notre milieu où il y a encore tant à faire pour établir la femme dans sa dignité".

"Vous avez compris que par ces temps graves que nous traversons, a-t-elle ajouté, la femme qui, de par sa nature est un instrument d'unité et de paix, peut contribuer très efficacement à créer ce climat favorable au progrès économique, social et culturel de notre capitale et de toute la chère nation togolaise".

Comptant sur toutes les femmes de Lomé qu'elle tâchera de sensibiliser aux problèmes de la commune, Mme Sivomey a précisé qu'elle leur fera saisir le lien vital qui existe entre les affaires de leur ville et celles qui les préoccupent dans leur foyer en tant que mères, épouses, maîtresses de maison et éducatrices.

Cela, c'est du nouveau dans les annales de la municipalité de Lomé, qui, jusqu'ici, n'a connu que des hommes à ce poste de responsabilité.

Mme Marie Sivomey, née Gbikpi est secrétaire d'administration principale en service à la Direction des Finances. Elle est cette femme douée de volonté opiniâtre et d'esprit d'équité qui est née à Anécho le 3 juillet 1923. Après ses études primaires chez les Soeurs de Notre-Dame des Apôtres à Lomé, elle décrocha en 1940, son diplôme du Cours complémentaire du Togo après avoir fréquenté l'école supérieure Victor Ballot à Porto-Novo.

Dès lors, elle fut engagée dans l'administration et servit de 1953 à 1958 en Haute-Volta après avoir travaillé au Togo.

Rentrée chez elle, elle remplit successivement les fonctions de contrôleur et inspecteur des Contributions Directes de 1959 à 1961, puis, fut nommée chef du service des Affaires Sociales. Elle devait, en 1964, être écartée de ce dernier service pour des raisons d'ordre politique. Mme Sivomey milite activement dans des organisations féminines, locales et internationales tant sur le plan religieux que culturel.

Elle a été membre de la délégation du Togo aux 16ème et 17ème sessions de l'Assemblée Générale des Nations unies.



Le président de la Tanzanie rassure les associations d'enseignement privé

DAR-ES-SALAAM (D.I.A.) — Dernièrement, les journaux tanzaniens "The Nationalist" et "Uhuru" ont jublié les déclarations et les directives du "Tanu Study Group", qui, parmi d'autres assertions assez radicales, proclamaient hautement que "toute école devait se trouver sous la seule responsabilité de l'Etat". Le "Tanu Study Group" prétendait en outre que dans un état socialiste, il n'y a pas place pour la religion, et qu'il ne faut donc pas l'enseigner dans les écoles.

Deux jours après, à l'occasion d'une réunion annuelle des associations d'enseignement privé (qui groupent catholiques et protestants), M. Salomon A. Eliafu, ministre de l'Education en Tanzanie, a rectifié cette prise de position et confirmé que les relations entre le gouvernement et les associations chrétiennes privées, restent inchangées et que le gouvernement tient à maintenir ces bonnes relations et à continuer la collaboration. Le ministre a souligné le rôle joué par les Associations Libres dans le programme du Plan quinquennal de Développement.

Il apparut bientôt évident que les déclarations du "Tanu Study Group" ne traduisait nullement l'opinion du groupement tout entier ni les vues du Tany en tant que parti politique. D'ailleurs, le Président Nyerere a fait le 21 juin une déclaration sur la religion en Tanzanie, par laquelle il a confirmé la liberté de religion dans tout le pays. Certains pays, a-t-il ajouté, ont reconnu officiellement une religion déterminée, comme l'Irlande le catholicisme, le Royaume-Unis, l'Eglise d'Angleterre. La Tanzanie, elle, admet toute religion ou secte. Elle les respecte et toute personne, qui s'opposerait à une religion de citoyens, subirait un châtiment sévère.

Depuis lors, des protestations individuelles ont aussi paru dans la presse. Plusieurs parlementaire ont eux aussi durement critiqué les déclarations du "Tanu Study Group".



Le R. P. Marc Bilodeau



Le R. P. Louis Arel

● Le R. P. Marc Bilodeau, o.m.i., ancien économe de la province du St-Rosaire, de Québec, et ancien économe du collège de Jonquière, a été nommé recteur du Sanctuaire de N.-D. du Cap. Né à St-Sauveur de Québec en 1924, le R. P. a fait ses études secondaires au Séminaire de Chambly, et a revêtu la soutane au Noviciat des Oblats, à Richelieu, en 1945. Il a poursuivi ses études philosophiques et théologiques au Scolasticat St-Joseph d'Ottawa où il prononça ses voeux perpétuels en septembre 1948, et reçut l'ordination sacerdotale en 1951, des mains de Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, alors archevêque d'Ottawa. Il est licencié en philosophie et en théologie, et a fait un second noviciat à Rome en 1958. Sa première obédience fut pour la maison de Retraites Fermées du Cap-de-la-Madeleine, sa deuxième pour la maison de Retraites Fermées de Hull, sa troisième : économe au collège de Jonquière, et depuis six ans économe provincial à Québec. Avant de se rendre à Jonquière, il a été quelques mois vicaire à Granby, P.Q. Le R.P. Bilodeau succède au R.P. Jean-Louis Arel recteur du Sanctuaire et supérieur des Gardiens depuis six ans, rendu à la fin de son second terme, qui a été nommé curé de la paroisse Marie-Immaculée, de Sept-Iles.

Des étudiants sud-africains s'opposent à toute forme de ségrégation raciale

Grahamstown (D.I.A.) — La conférence annuelle de la Fédération Nationale des Etudiants Catholiques de l'Afrique du Sud (NCFS) a eu lieu récemment à l'Université Rhodes avec la participation de 75 délégués d'universités et d'écoles normales supérieures "L'Eglise dans le monde moderne" fut le thème général des conférences développé par 4 orateurs éminents : le professeur Oosthuizen de Rhodes, le Père R. Van der Hart O.P., de Hammanskraal, le Dr Dian Joubert et M. Wolfgang, l'un et l'autre de Stellenbosch.

Les débats aboutirent aux recommandations et conclusions suivantes :

1—Un intérêt plus vif et plus efficace de la part des étudiants universitaires pour l'insturction catéchétique des élèves provenant des écoles catholiques et non-catholiques.
2—Une coopération plus étroite entre les universités, les écoles normales et les étudiants en théologie.
3—La création d'un "Service de Volontaires" au sein de la Fédération. Ce service devait être un des principaux objectifs du mouvement.

La conférence a également attesté son opposition à toute discrimination raciale. De plus, elle a adopté à l'unanimité une motion demandant de ne plus tenir de conférences, à moins qu'un logement convenable ne soit assuré pour tous les délégués sans discrimination raciale et avec le même confort pour tous. Une fois de plus, les délégués ont déploré l'ordonnance gouvernementale défendant la représentation du "Jeu de la Passion de Durban" devant des auditoires mixtes et ont recommandé au comité responsable de ne plus autoriser des séances dans ces circonstances.

Point de vue africain

Aider le Congo

Jadis des princes confiaient officieusement aux corsaires la tâche de se saisir des bâtiments d'autres princes transportant à travers les océans l'or qui faisait défaut à l'Europe. Les caisses de certains royaumes se sont ainsi remplies, permettant à leurs rois de nourrir leurs trésors de guerre et d'annexer des terres qui ne leur appartenaient pas. C'était du vol, mais si officialisé, qu'il était considéré comme un acte de bravoure, et leurs auteurs hissés au rang de héros.

L'on pouvait croire que ce temps était révolu. Certes depuis la 2e guerre mondiale, il l'est à l'intérieur de l'Europe : entre pays européens, on ne se pille plus, on ne se viole plus, on ne se vole plus, on cherche plutôt à coordonner les efforts non seulement pour le développement du bien-être européen, mais surtout contre les dangers extérieurs qui peuvent menacer ce développement.

Mais, comme il y a des hommes qui ne se refont pas si facilement, l'Europe, pour obtenir ce qui lui est encore nécessaire à son développement, envoie ces hommes à l'âme de corsaires sur les pays d'Afrique. Ces mercenaires auxquels ont recouru certains pays aux heures sombres de leur histoire, veulent dicter à leur tour leurs lois aux gouvernements africains. Ces-ci protestent; mais n'ayant pas la force nécessaire, contraints de vivre de la mansuétude de puissances étrangères, ils ne peuvent malheureusement pas se débarrasser de ces malfaiteurs qui n'ont même plus, comme ils en ont ailleurs, la pudeur d'agir sous cape. A quoi servirait-il de protester ? Et après, de qui protestera-t-on ? Les Etats qui fournissent les armes dont les mercenaires ont besoin, n'ont pas de nom, pas plus qu'ils n'ont d'âme.

Le seul recours possible se trouve chez les Africains aux-mêmes. Mais sont-ils soulevés d'indignation lorsqu'ils apprennent qu'un Shramme, Allemand, ou qu'un Denard, Français, imposent, les armes à la main, leurs conditions à un gouvernement africain ? S'ils le sont, pourquoi ne proposent-ils pas aide et assistance à ce Congo si bafoué par des étrangers qui n'ont de cesse que lorsque les Africains seront jugulés ?

Il faut aider le Congo à se débarrasser de ses mercenaires; ce n'est plus d'une affaire intérieure qu'il s'agit, c'est d'un vaste complot dont les conséquences ne s'arrêteront pas seulement à ce pays africain. Car, qui sait ce que cachent les récents accords entre le Portugal et l'Afrique du Sud ?...

(Editorial de "Afrique Nouvelle", hebdomadaire de Dakar, au Sénégal)

Cérémonie de vêture à Lac-au-Saumon

Le 6 août 1967 en la chapelle de la maison mère des Servantes de Notre-Dame, Reine du Clergé de Lac-au-Saumon eut lieu une cérémonie de Vêture présidée par M. l'abbé Roger Lebel de Rimouski, délégué de Son Exc. Mgr Louis Levesque archevêque de St-Germain de Rimuoski. Il était assisté par le Rév. P. Emile Blais, c.s.sp., aumônier de la communauté. Le sermon de circonstance fut donné par le Rév. P. Antoine Pelletier, s.j.

Les trois candidates étaient : Irène Pelletier, de Madawaska, Maine, en religion Sr Marie Patricia; Léopoldine Soucy, de Matane, en religion Sr Marie Grégoire; Anne Bonenfant de St-François, N.B. en religion, Sr Marie Anne.

Retraite mixte communautaire à Loretteville

Du dimanche soir, 27 août, à 8 h. au samedi midi, 2 septembre, une retraite communautaire mixte sera prêchée par les membres de l'Equipe Canadienne du Mouvement pour un Monde Meilleur (du Père Lombardi, s.j.).

Cette retraite aura lieu à la Maison Provinciale des Ursulines, à Loretteville. Par "communautaire mixte" nous entendons que toutes les vocations peuvent y être représentées : prêtres, religieux et religieuses, laïcs mariés et célibataires.

Retraite structurée dans l'esprit du Concile, elle se compose de trois parties:

1—une prise de conscience (mentalité nouvelle);
2—Renouveau personnel (mentalité chrétienne);
3—Engagement communautaire (mentalité de membre du corps mystique du Christ).

Le programme comprend un ensemble logique de conférences, de méditations individuelles, de dialogues, d'échanges en équipe et de cérémonies communautaires.

Dans le but d'aider le peuple de Dieu à se transformer selon l'esprit du Concile, tous les exposés sont basés sur l'enseignements de la Bible et les documents conciliaires.

MOTS CROISES

PROBLEME NO 184

HORIZONTAL

1—Seul, séparé des autres hommes — Région de l'Italie.
2—Qui voit, comprend ou exprime clairement les choses — Garçon d'écurie de courses — Endroit d'une rivière où l'on peut passer sans nager.
3—Terre entourée d'eau — Qui a les caractères d'un sel — Trois fois.
4—Pronom personnel — Onguent qui a pour base la cire et l'huile
5—Possédé. — Ville de Belgique — Conserver.
6—Ancienne mesure des liquides — Coupé jusqu'à la peau — Adj. possessif.
7—Arbre des forêts tempérées — Pied de vigne.
8—Carte à jouer — Petite quantité — Juge d'Israël — Note de la gamme.
9—Rongeur — Prénom masculin.
10—Symbole chimique — Difformité du pied — Remplacer le gréement de :
11—Outil tranchant pour amincir le bois — Ote la vie — Durillon.
12—Fleuve d'Italie — Pronom personnel
13—Ville de Belgique — S'exhale des corps — Préfixe.
14—Du verbe rire — Epoque — Qui se rapporte aux pays nordiques.
15—Se dit de toute pièce principale accompagnée à droite d'une pièce secondaire (Blas) — Danger, risque.

VERTICAL

1—Peine, affliction (Fg) — Unité de capacité électrique.
2—Prénom masculin — Individu malpropre (Pop).
3—Adverbe — Breuvage — Epaissi.
4—Fosse souterraine pour conserver les graines — Serpent — Mot latin signifiant hors de.
5—Poème — Un des os de la tête à la base du crâne.
6—Article — Ancienne arme d'hast — Travailler d'arrache-pied (Fam).
7—Préfixe — Troublé, hagard.
8—Etendue d'eau entourée de terre — Se tromper — Division du compas.
9—Enfoncer dans l'eau — Débarrassé, libre.
10—Perdre, égarer (Dr) — Nom du chien d'Ulysse — Négation.
11—Qui concerne la natation — Petite corne du bois d'un cerf.
12—Symbole chimique — Adj. possessif — Petit perroquet d'Océanie.
13—Point où l'on vise — Maigre, décharné — Mer.
14—Faire une nouvelle édition de : — Homme avare (Fam).
15—Pulvérisée, réduite en miettes — Action de deux forces agissant en sens contraire (Fg).

PROCUREZ-VOUS à La Librairie de l'ACTION la Clé des Mots Croisés — 2 à 13 lettres — Définitions exactes. — PRIX : $2.00 — et la Nouvelle clef des mots croisés (2, 3 lettres) — PRIX : $0.60

SOLUTION DU PROBLEME No 184

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	H	■	D	■	T	A	R	T	E	■	I	C	A	R	E
2	E	P	O	I	■	H	A	I	N	E	■	O	R	I	M
3	R	A	S	■	D	■	T	R	O	N	C	■	A	R	T
4	O	N	■	P	A	L	E	■	C	R	O	U	E	R	■
5	N	■	R	A	M	O	N	■	H	U	M	■	G	■	A
6	■	P	A	R	A	P	E	T	■	E	■	R	A	N	I
7	G	■	D	■	S	I	R	O	P	■	A	L	■	N	■
8	A	N	I	S	■	N	O	T	E	R	■	T	U	B	E
9	L	■	C	O	U	■	N	A	T	I	F	■	R	■	R
10	A	R	A	L	■	T	■	L	I	V	O	N	I	E	■
11	N	■	L	■	N	O	S	■	T	A	L	O	N	■	F
12	D	E	■	P	I	T	O	N	■	L	I	N	G	E	■
13	A	P	I	■	D	O	L	I	C	■	O	■	D	A	N
14	G	A	R	E	■	N	O	V	E	R	■	H	A	R	T
15	E	R	A	T	O	■	N	E	P	E	R	■	L	E	■



EPARGNEZ 18¢ !
Sucre blanc
Steinberg, granulé très fin
Sac de 10 lb
69¢



EPARGNEZ 10¢ !
Café torréfié
Steinberg, frais, mouture fine ou à tout usage
Sac 1 lb
69¢



EPARGNEZ 8¢ !
Sauce à salades
de marque STEINBERG
Pot de 16 oz
29¢



EPARGNEZ 15¢ !
Fromage tranché
Canadien KRAFT
Le favori de tous
Paquet 1 lb
59¢



EPARGNEZ 6¢ !
Confiture Dora
de fraises, avec pectine
Pot de 24 oz
33¢

Dentifrice
COLGATE, avec Gardol
(Prix habituel de $1.19)
Tube format familial **77¢**

Désodorisant
SECRET
Valeur exceptionnelle !
(Prix habituel de $1.39)
Boite aérosol Form. familial **77¢**

Shampooing
HALO, pour cheveux normaux ou secs
(Prix habituel de 99¢)
Bouteille familiale **77¢**

Désodorisant
NOXZEMA, à bas prix !
(Prix habituel de $1.26)
2 boites 5 oz par pqt **77¢**

Fixatif à cheveux
LADY PATRICIA
pour cheveux normaux ou rebelles
(Prix habituel de 99¢)
Boite de 10 oz **77¢**

Désodorisant
à bille NOXZEMA
(Prix habituel de 90¢)
2 bout. par pqt **77¢**



Poulet en morceaux
Pour la cuisson, la friture ou le Bar-B-Q
Prêt à cuire, entièrement nettoyé, inspecté et approuvé par le gouvernement
Cuisses LA LB **45¢**
Poitrines LA LB **49¢**

Ailes de poulet
Délicieuses ! Fraiches
LA LB **35¢**

Foie de poulet
Savoureux
Assuré de vous plaire
LA LB **35¢**

Poulet en panier
En morceaux.
Prêt à cuire, Cat. "A"
Poids moyen 2 à 3 lb
LA LB **43¢**

Petites poules au riz
Chacune **89¢**
6 pour **$4.99**

Canards
du Lac Brôme, Cat. "A"
Nettoyés et prêts à cuire
LA LB **59¢**

EPARGNEZ !
BISCUITS VARIES
Frais, de STEINBERG
Paquet de 100 biscuits **79¢**

EPARGNEZ !
FEUILLE D'ALUMINIUM
de marque STEINBERG
3 rouleaux 12" x 25' **$1.00**

EPARGNEZ 17¢ !
BEURRE D'ARACHIDE
Crémeux, de KRAFT
3 pots 12 oz **$1.00**

EPARGNEZ !
KETCHUP DE TOMATES
de marque KRAFT
4 bout. 15 oz **89¢**

EPARGNEZ 12¢ !
DINER KRAFT
Macaroni au fromage
7 paquets 7¼ oz **$1.00**



VERRES
A pied robuste ornés de scènes canadiennes
12 oz chacun **19¢**
Cette semaine : Le Carré du Parlement à Ottawa

TASSE A CAFE
Décorée, bleu écossais
Tasse de 10 oz **49¢** Tasse de 16 oz **79¢**

TASSE
En porcelaine, à rayures multicolores
CHACUNE **49¢**
Solide et durable

TASSE
En porcelaine, très grande à motif floral
CHACUNE **29¢**
A bas prix !

SAVON EN PAIN
JERGENS
(Prix habituel de 2/29¢)
Format de bain CHACUN **10¢**

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi, 26 août 1967, à tous les magasins d'alimentation Steinberg Limitée.



Boissons de fruits
BESSEY, saveurs variées.
EPARGNEZ 19¢
2 CRUCHES DE 64 OZ **99¢**



La mort violente a marqué l'histoire du crime au pays

Par JOHN LEBLANC
de la Presse Canadienne

La mort violente est toujours restée à l'affût hors des sentiers de la civilisation canadienne. Au cours de ce dernier siècle, il y eut le cas du trappeur fou, qui a fait la manchette partout dans le monde; celui de "Voix toute-puissante", qui s'est opposé aux gendarmes fédéraux jusqu'à ce qu'ils se décident à sortir leurs canons; et enfin, le meurtre de trois Américains dans une forêt de Gaspésie, affaire qui a marqué un précédent dans l'histoire légale.

Mort dans la neige

Le trappeur fou de Rat River mena en silence un combat à mort contre les policiers de la Gendarmerie fédérale et contre le froid de l'Arctique, durant l'hiver 1931-32. Il fut pourchassé durant 52 jours, mais personne ne sut jamais qui il était ou ce qu'il faisait dans les neiges éternelles avec, dans ses poches, $2,300 en argent liquide et une certaine quantité de dents d'or.

Le trappeur, qui avait donné le nom d'Albert Johnson, vint à Fort McPherson, dans les Territoires du Nord-Ouest, à l'été de 1931, acheta des effets personnels et de la nourriture et paya en tirant quelques billets de cent dollars d'un respectable rouleau. La Gendarmerie commena à s'intéresser à lui quand, l'hiver suivant, les Indiens Loucheux se plaignirent de ses razzias.

Selon les indigènes, Johnson levait leurs pièges sur la riviere au Rat, dans le cercle arctique, à quelque 1,300 milles au nord-ouest d'Edmonton.

Après un voyage de 48 heures en traîneaux à chiens, les policiers trouvèrent l'homme retiré dans une cabane-forteresse percée de créneaux pour y passer des fusils. Les gendarmes ne reçurent aucune réponse quand ils frappèrent à la solide porte, et ils se rendirent à Aklavik, 70 milles plus au nord, pour obtenir un mandat de perquisition. Quand l'agent A.W. King revint à la porte de la cabane, muni du mandat, pour toute réponse il reçut une balle à la poitrine. Ses compagnons le ramenèrent à Aklavik par un froid de 40 degrés sous zéro, on lui sauva la vie et un autre groupe de policiers revint à la forteresse de Johnson pour y tenir en vain un siège de huit jours avec fusils et dynamite à l'appui.

Quand les policiers se retirèrent, Johnson s'était déjà envolé. Une chasse de 12 jours ramena la Gendarmerie sur ses traces et une bataille d'une journée se solda par la mort de l'agent Edgar Millen. Quand les gendarmes emmenèrent le corps, le trappeur leur échappa à nouveau.

Enfin, le capitaine Wilfred May, à bord d'un avion muni de skis, s'envola d'Edmonton pour aller diriger du haut des airs un autre détachement de policiers. Le trappeur barricadé riposta en mêlant les empreintes de ses raquettes aux pistes des troupeaux de caribous. Enfin, ses traqueurs le rejoignirent, sur la rivière Egale, loin au fond du Yukon, après qu'il eut traversé une chaîne de montagnes infranchissables, aux dires des Indiens.

Cerné le 17 février 1932, le trappeur blessa encore un autre de ses chasseurs avant d'être lui-même abattu. Après sa mort, on enquêta longtemps et en vain pour établir son identité ou son origine; on le soupçonnait pourtant d'avoir été le meurtrier d'un chercheur d'or dont le corps avait été retrouvé plus tôt au nord de la Colombie-Britannique.

Dur à abattre

Kakee-manitou-wayo, un Indien Cri connu sous le nom de "Voix toute puissante", a probablement été, de tous les criminels de ce pays, le plus dur a abattre. Il tua trois policiers et un civil, et il fallut toute une batterie d'artillerie pour le mettre hors de combat.

La courte carrière criminelle de "Voix toute-puissante" commença quand il tira sur la vache d'un colon, en 1895, près de Duck Lake, à une cinquantaine de milles au nord-est de Saskatoon. Evadé de prison, il tua un agent de la police montée du Nord-Ouest qui tentait de le capturer.

L'année suivante, on le repéra dans les collines Minnichinas où il blessa deux autres policiers et un éclaireur. Quand la police s'approcha davantage de lui, il descendit deux autres agents ainsi que le maître de poste de Duck Lake, qui participait à la battue.

Deux autres pelotons de policiers rappliquèrent enfin à sa place forte, armés de canons de sept et de neuf. "Voix toute-puissante" fut abattue d'un boulet, ainsi que deux Indiens qui s'étaient joints à lui.

L'affaire Coffin

Au cours de l'été de 1953, on retrouva dans une forêt de la Gaspésie les cadavres de trois chasseurs de Hollidaysburg, en Pennsylvanie, les corps avaient été à moitié dévorés par les cours.

Ce fut le début d'une affaire qui se prolongea durant 11 ans, à travers les doutes sur l'équité d'un procès qui avait fait pendre un homme. L'histoire provoqua une intervention sans précédent de la part du cabinet fédéral ainsi qu'une commission d'enquête par le gouvernement du Québec, plusieurs années après le début de l'affaire.

L'affaire Coffin retentit encore longtemps après que le prospecteur de 44 ans eut été envoyé à la potence. L'examen des cadavres avant démontré qu'au moins l'un des chasseurs mutilés avait été abattu d'une balle, Coffin fut reconnu coupable, en 1954, du meurtre de Richard Lindsey, 17 ans, le plus jeune des trois Américains.

On ne retrouva jamais l'arme du crime. Coffin admit avoir pris de l'argent aux chasseurs mais il affirma également que deux autres Américains les accompagnaient, la dernière fois qu'il les vit. Le prisonnier de langue anglaise se plaignit aussi de ne pas être jugé équitablement devant un jury formé pour la moitié de francophones.

Quand l'affaire rebondit en Cour suprême du Canada, un seul juge refusa la demande d'appel. Le juge en chef Patrick Kerwin, en un geste sans précédent, prit sur lui d'informer le Cabinet que d'autres juges s'étaient montrés favorables à un appel. Finalement, la Cour fit savoir, en 1956, dans un jugement à cinq contre deux, qu'elle avait rejeté la demande d'appel. Coffin fut pendu en février 1956, après sept sursis.

Durant sa détention, il se servit d'un simulacre de revolver fait de savon et de cirage à chaussures pour s'évader de la vieille prison municipale de Québec. Mais il décida de rentrer de lui-même au bercail.

En 1958, l'éditeur montréalais Jacques Hébert lança un livre intitulé "Coffin était innocent". La même année, la police de Miami fit savoir qu'un Indien, avouait avoir, avec un compagnon, assassiné les chasseurs de Gaspesie. La police québécoise rétorqua que ce n'était que pure invention.

En 1961, Henri Doyon, exdétective qui avait mené les premières enquêtes, déclara que Coffin n'avait fait que voler les victimes et que quelqu'un d'autre les avait tuées. En 1963, Hébert revint à la charge en publiant un livre intitulé "J'accuse les assassins de Coffin".

L'année suivante, le gouvernement du Québec institua une commission d'enquête pour reviser tout le procès et l'exécution. Dans un rapport de 719 pages, la commission conclut que 70 jours de témoignages "tendaient à confirmer plutôt qu'à contredire" le verdict de culpabilité dans le cas de Coffin.

Un vieillard au refuge du Bon-Pasteur de Toronto :

"J'essaie de réparer les années perdues en aidant mes frères"

Par JOSEPH ZUKOWSKI

TORONTO (P.C.) — En souriant, le vieillard dit : "J'essaie de réparer les années perdues en aidant mes frères".

George Scotty Allen, âgé de 54 ans, cause dans la cuisine du refuge du Bon Pasteur, dans le quartier de taudis de Toronto. Ses sentiments sont partagés par plusieurs autres hommes qui aident à la cuisine et au ménage, au refuge dirigé par l'Institut du Bon Pasteur, organisme catholique.

Depuis l'établissement de cette oeuvre, en mai 1963, on a servi plus de 500,000 repas chauds, fourni une nuit de repos à 52,298 hommes et donné 22,229 pièces de vêtement, tout cela absolument gratuitement.

Dirigé par cinq Petits frères du Bon Pasteur, le refuge torontois procure chaque jour des repas à quelque 600 hommes et en héberge jusqu'à 70 pour la nuit.

L'Institut dirige trois autres refuges au Canada : une auberge pour hommes à Hamilton, la première au pays, ouverte en 1962; un foyer pour enfants arriérés à Orangeville, en Ontario, et un foyer, à Montréal, destiné éventuellement aux vieillards.

Oeuvre d'un jésuite

Les refuges du Bon Pasteur ont été lancés au Canada par un prêtre jésuite, le père Robert McDougal. Après sa nomination comme directeur des services de réhabilitation de l'Eglise catholique à Toronto, en 1962, il entendit parler des Petits frères, aux Etats-Unis et obtint l'aide de trois d'entre eux.

L'un d'eux est encore au Canada; il s'agit du frère Colomban, ancien infirmier de la marine durant la deuxième guerre mondiale, maintenant directeur du service d'hébergement de Toronto pour les familles expulsées.

Le refuge torontois est sous la direction du frère Martin, 36 ans, ancien employé du Canadien National à Orillia, en Ontario.

"Nous avons seulement trois problèmes, dit le frère : pas assez de nourriture, pas assez d'argent et pas assez de vocations. A part cela, tout va bien"

Les aliments destinés au refuge, situé dans un quartier de taudis du sud-est de Toronto, sont recueillis quotidiennement par le frère Régis, ancien boulanger, âgé de 24 ans, de Port Hope, en Ontario. Il parcourt 30,000 milles par an dans une camionnette, et à peu près 175 milles par jour, pour cueillir les dons à travers Toronto.

Le frère Dominic, 21 ans, de Kingston, en Ontario, est le comptable du refuge.

"Pour le moment, nous avons à peu près pour $4,500 de dettes et nous dépensons mensuellement $2,800. Notre besoin le plus immédiat est un congélateur immense et de l'argent pour nous aider à boucler notre budget de $32,000."

Pas d'alcool

Les frères Stan, 42 ans, de Sydney, en Nouvelle-Ecosse, employé de la Défense nationale durant 15 ans, et Eugene, 21 ans, d'Ottawa, complètent le personnel du refuge.

L'asile fonctionne selon des règlements très stricts : les boissons alcooliques y sont interdites et les hommes qui passent la nuit doivent remplir une formule et y mentionner leur âge, leur grandeur, leur poids, leur religion et le nom de leur proche parent.

Gardés en filières, ces renseignements sont utilisés en cas de maladie ou de décès, pour aider la police à retracer des personnes disparues et pour empêcher les "retours".

"Nous acceptons de fournir logement et repas gratuits jusqu'à un maximum de cinq jours dit le frère Martin. Ce temps suffit à la plupart des hommes pour se trouver un emploi, s'ils le veulent vraiment."

Certains bénéficiaires de l'aide du refuge reviennent exprimer leur gratitude aux frères en leur offrant de l'argent, bien que cela ne soit guère encouragé.

"Nous préférons un simple merci, dit le frère Régis, ou bien d'entendre dire qu'ils ont trouvé un emploi et pris la place qui leur revenait dans la société. C'est là notre plus grande récompense."

Du 25 au 31 Août...

Inauguration à Lévis

DES NOUVEAUX LOCAUX DU...

SYNDICAT DU BIJOU

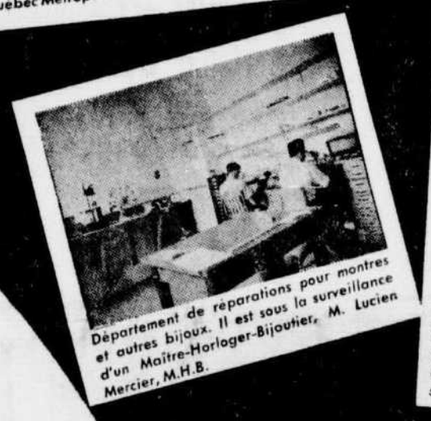
Cordiale Bienvenue à tous, anciens et nouveaux clients



Photo d'une partie de notre grande Salle de ventes représentant le plus important commerce d'articles pour cadeaux du Québec Métropolitain.



Vue générale du bureau d'administration et de contrôle des ventes par commandes postales.



Département de réparations pour montres et autres bijoux. Il est sous la surveillance d'un Maître-Horloger-Bijoutier, M. Lucien Mercier, M.H.B.

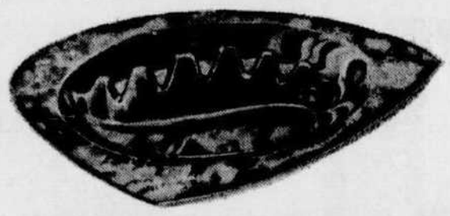


Département spécialement conçu pour l'emballage des marchandises au détail pour un service rapide.



La discrétion la plus absolue est assurée aux couples qui font le choix de bagues à diamants dans ce salon particulier.

1,000 CENDRIERS



Gratis

Les 1,000 premiers acheteurs recevront gratuitement le ravissant cendrier de céramique illustré ci-haut. Il mesure (9" x 6½") et représente une valeur de $1.50.

Nous Remboursons Votre Achat

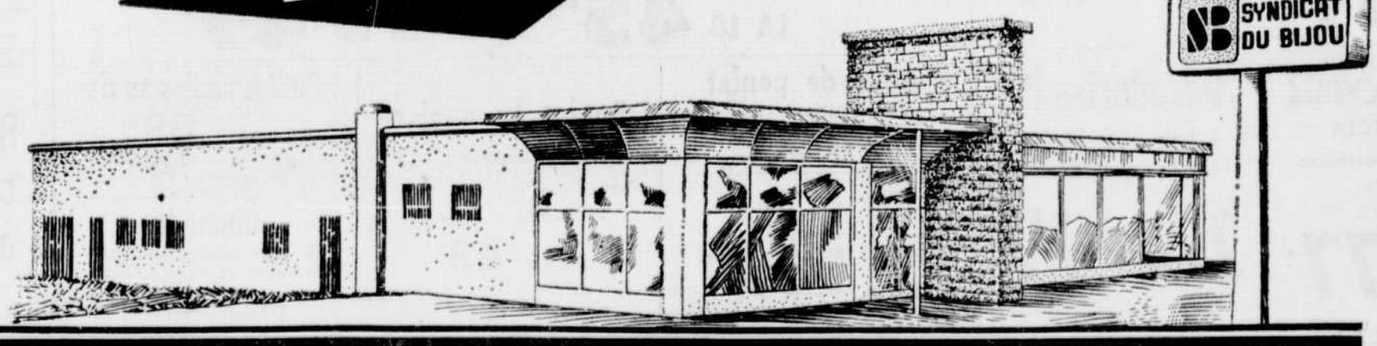
Du 25 au 31 août inclusivement

A tous les jours du 25 au 31 août les clients qui déposeront leur facture (ou copie) dans une boîte disposée à cet effet à notre magasin auront la chance de se voir rembourser le plein montant de cette facture. De fait, nous ferons le tirage d'une facture tous les jours et la personne chanceuse recevra le montant de sa facture

LE PLUS IMPORTANT COMMERCE DE SUGGESTIONS POUR CADEAUX DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

HEURES D'AFFAIRES

Présentement notre établissement est ouvert tous les jours de 9.00 heures à 5.30 et le samedi 5.00. Cependant nous ouvrons les mardi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 9.30 heures. A compter de septembre nos heures d'affaires seront de 9.00 heures à 6.00 heures et le samedi 5.30 heures.



10 ouest, Route Trans-Canada (Rond-Point) Tél. 833-2173 LEVIS

Ameublements et décoration intérieure, Réalisation de :

FRAUSAIR INC.

32, boul. Rochette — Beauport, Qué.

Tél. : 667-0192

Avec les compliments de

SARO METAL INC.

34, rue Principale — St-Romuald, Qué.

Tél. : 839-9457

Manufacturier de classeurs, étagères métalliques, armoires à papeterie, etc...

Avec les meilleurs voeux de succès

La Cie

MARTINEAU ELECTRIQUE

Limitée

860, rue Du Roi Est — Québec 2, P.Q.

Avec les compliments de

J.-B.-A. LACHANCE INC.

Wilbrod Prémont, président

32, rue Déziel — Lévis, Qué.

Tél. : 837-8861

Sincères félicitations et meilleurs voeux de succès aux administrateurs du Syndicat du Bijou Enr., à l'occasion de l'inauguration de leurs nouveaux locaux.

L.-P. GAGNON (1966) Ltée

Avec les compliments de

MARCEL LAMBERT INC.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

37, rue St-Henri, Lévis — Tél.: 837-3654

SPECIALISTE "HOUSEPOWER"

Installation résidentielle & commerciale
Chauffage électrique

CINE BULLETIN

APPRECIATION DES FILMS

Les appréciations portent essentiellement sur la valeur humaine et chrétienne des films.

D'autres renseignements sont donnés, complémentairement, sous forme abrégée :

EXPLICATIONS

Convenance pour les jeunes : (E) enfants; (A) adolescents. **Valeur artistique :** 1 — chef d'oeuvre; 2 — remarquable; 3 — très bon; 4 — bon; 5 — moyen; 6 — pauvre; 7 — minable.

"Appréciation des films" est un service de l'Office des Communications sociales (organisme de l'Episcopat canadien).

CANADIEN — Banning (—) à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. Fin à 11 hres.

CANARDIERE. — Angélique et le roy (5) à 12.45, 3.40, 6.35, 9.35. Fraternelle Amazonie (3) à 2.25, 5.20, 8.15 hres. Fin à 11.20 hres. (5e semaine).

CAPITOL — Le monde du cirque (A-4) à 1.15, 5.10, 9.10. Le sentier de l'enfer (A-4) à 3.35, 7.30. Continu de 1.15 à 11.30 hres.

CARTIER — Nouvelles à 1.15, 5.17, 7.18. Goldfinger (3) à 1.22, 5.24, 9.25. Films à venir à 3.14, 9.14. Doctor No (4) à 3.28, 7.25. Fin à 11.14 hres. (2e semaine).

EMPIRE — The Dirty Dozen (3) à 1.00, 3.30, 6.00, 8.30. Fin à 11.00 h. (2e semaine).

IMPERIAL — Sujet court à 1.15, 4.31, 7.47. La diablesse aux cheveux roux (7) à 1.28, 4.44, 8.00. Sémiramis (5) à 2.53, 6.09, 9.25. Continu de 12.45 à 11.03 hres.

LAIRET — Goldfinger (3) à 1.15, 5.20, 9.25. Nouvelles à 3.04, 7.09. Doctor No (4) à 3.13, 7.18. Films à venir à 5.07, 9.12. Fin à 11.14 hres. (2e semaine).

LE BIJOU — Blow Up (4) à 6.15, 9.10 hres. (2e semaine).

LEVIS — Séduite et abandonnée (3) à 7.30. Maciste contre les hommes de pierres (5) à 9.30 hres.

LIDO — Témoin du 3e jour (6) à 7.10. Quatre du Texas (6) à 9.10 hres.

PARIS — Actualités à 12.40, 4.25, 8.00. Six heures, quai 23 (6) à 1.05, 4.35, 8.15. Le triomphe des diables rouges (5) à 2.35, 6.05, 9.45 hres.

PIGALLE — L'express du colonel Ryan (A-3) à 1.55, 5.55, 9.55. Au revoir Charlie (4) à midi, 4.05, 8.05. Actualités à 3.35, 7.55 hres.

PRINCESSE — Terreur sur la savane (5) à 12.45, 3.47, 6.39, 9.41. Sujet court à 2.17, 8.11. Le diable dans la chair (6) à 2.27, 5.19, 8.21. — Continu de 12.45 à 11.13 hres.

RIALTO — Lord Jim (A-4) à 6.10, 9.35. Nouvelles à 7.51. Les camionneurs de la soif (4) à 7.59. Annonces à 9.29. Fin à 11.16 hres.

SILLERY — Malaya (4) à 7.30. L'Ile des braves (A-4) à 9.15. Fin à 11.00 hres.

SAINTE-FOY (Salle Alouette) — The Caper of the Golden Bulls (5) à 7.20, 9.20. Sujet court à 7.05, 9.10. Fin à 11.05. Matinée, mercredi, samedi et dimanche : Sujet court à 1.00, 3.00, 5.00, 7.05, 9.10. The Caper of the Golden Bulls à 1.10, 3.15, 5.15, 7.20, 9.20. Fin à 11.05 hres.

SAINTE-FOY (Salle Champlain) — Le sentier de l'enfer (A-4) à 7.15. Le plus grand cirque du monde (A-4) à 8.50. Fin à 11.10. Matinée mercredi, samedi et dimanche : le plus grand cirque du monde à 1.00, 4.55, 8.50. Le sentier de l'enfer à 3.20, 7.15. Fin à 11.10 hres.

SAINT-ROMUALD — Vipère jaune (—) à 7.30. Ce drôle de paradis (6) à 9.10 hres.

STUDIO 9 — Relâche jusqu'au 27 août.

Les concerts populaires du Festival de l'Expo se sont avérés de réels succès

MONTREAL (P.C.) — La série de huit concerts publics présentés la semaine dernière au Théâtre Port-Royal de la Place des Arts dans le cadre du Festival mondial de l'Expo 67 en collaboration avec la Société Radio-Canada, fut une heureuse initiative.

Ce programme de récitals et concerts de musique de chambre constituait la participation des musiciens canadiens comme interprètes et comme compositeurs pour plusieurs oeuvres.

Au nombre de ces artistes on cite notamment Lois Marshall, soprano; Robert Peters, ténor; Ann Golden, contralto; et John Boyden, baryton, qui ont chanté en quatuor, accompagnés au piano par John Newmark et Charles Reiner, sur la musique des valses de Brahms. Lois Marshall et John Boyden ont interprété ensuite en duo des chansons du 16e et du 17e siècles, avec accompagnement de clavecin par Bernard Lagacé.

Ce concert s'est terminé par l'audition de deux oeuvres modernes : "Evocations" de Harry Somers, avec le concours de la chanteuse Patricia Rideout, et le compositeur au piano, ainsi qu'une pièce intitulée "Thèmes tirés de l'Ancien Testament", de Paul Pederson, comprenant l'utilisation de diapositives et de musique électronique.

Au cours d'un autre récital, le chanteur Gaston Germain avait reçu un accueil très chaleureux de ses auditeurs qui ont applaudi sa remarquable voix de basse qui lui fera atteindre la renommée.

Au pavillon du Mexique, c'est l'art qui triomphe de plusieurs manières

MONTREAL. — (Expo 67). Il y a plusieurs façons de présenter son pays aux visiteurs de la "terre des hommes"; on peut faire état de son développement économique, de ses réalisations techniques, scientifiques, etc. Le Mexique a préféré un autre moyen, moins direct mais plus humain : il nous présente le pays et ses habitants par l'intermédiaire de son art.

On connaît la beauté de l'art mexicain ancien et moderne et c'est probablement ce qui explique la grande popularité du pavillon de ce pays depuis le début de l'exposition. Le Mexique a connu, depuis 25 siècles, quelques-unes des civilisations les plus remarquables (Maya, Aztèques). On les compare aux civilisations égyptienne, chinoise et grecque. Mais les récentes découvertes ne font qu'ajouter à l'attrait qu'elles exercent sur les millions de visiteurs de l'exposition.

Ces derniers sont d'abord attirés par la magnifique reconstitution d'un arc Maya, pièce la plus imposante d'un jardin de sculptures qui entoure le pavillon et qui sert de fonds de scène à des milliers de photographes amateurs. Le jardin comprend d'autres très belles pièces datant de l'époque précolombienne mais aussi quelques oeuvres modernes où s'affirme l'audace dans la recherche de formes nouvelles. Le contraste entre l'ancien et le moderne, bien que frappant, n'est nullement déroutant: les Mexicains ont toujours été d'audacieux créateurs.

Le contraste et la magie de la découverte se continuent à l'intérieur du pavillon où sont rassemblées, en haut, des dizaines d'oeuvres d'art datant de l'époque précolombienne (civilisation Maya, Olmèque, Toltèque, Aztèque, etc.), de même que quelques peintures, sculptures et pièces d'orfèvrerie réalisées à l'époque de la domination espagnole (1521-1810); en bas des tableaux et des sculptures très modernes, la plupart étant datés de 1966 ou 1967.

Les "Chambres sacrées de Bonampak" sont certes une attraction majeure de la galerie précolombienne. Il s'agit de 3 voûtes à l'intérieur desquelles sont peintes des fresques représentant "la préparation à la bataille", "la bataille", et "la célébration de la victoire et la réconciliation". Ces fresques qui datent de l'époque Maya (8e siècle) ont été calquées très fidèlement sous les soins de l'archéologue Augustin Villagra. Il s'agit de la plus ancienne fresque découverte en Amérique. La naïveté du dessin et des scènes représentées, de même que la richesse des couleurs, font l'admiration des visiteurs.

Les visiteurs peuvent aussi s'émerveiller devant une colonne toltèque en basalte, haute d'une dizaine de pieds qui représente le dieu Quetzalcoatl. Cette colonne est une des huit qui supportaient la toiture du temple dédié à la planète Vénus dans la ville sacrée de Tula. Il s'agit de l'oeuvre originale, comme pour la très grande majorité des pièces exposées.

La deuxième galerie présente des oeuvres sacrées de l'ère de la domination espagnole et particulièrement du 18e siècle. C'est un art très réaliste, souvent morbide. Les christs sanguinolents y sont nombreux. On peut notamment y voir l'autel majeur de la basilique, un très beau banc d'église sculpté et un intéressant christ en bois peint : "le Christ de l'arbre". Le visiteur se rend compte qu'il n'y a rien de commun entre l'art précolombien et l'art espagnol du 18e siècle.

Aucun parenté non plus entre l'art moderne mexicain et l'art espagnol. C'est ce que découvre le visiteur en entrant dans la troisième galerie réservée à l'art "très moderne". Par contre, la présence de quelques pierres sculptées de l'époque précolombienne dans cette galerie nous fait découvrir que plusieurs artistes mexicains sont "retournés aux sources". On peut y voir de très belles toiles de Leonel Gongora, Garcia Ponce, Vlady Francisco Icaza, Vicente Roja, Antonio Pelaez et Tamaya, et des sculptures de Peter Knigge et Gaston Gonzalez.

Le pavillon du Mexique n'est pas que galerie d'art. Il y a bien une petite section au début où l'on présente le Mexique politique, social, physique et démocratique. Mais encore là, c'est l'art qui l'emporte; ce qu'il y a de plus remarquable dans ces présentations, c'est bien les réalisations extraordinaires en architecture et en urbanisme dans la construction de l'Université et du Centre médical de Mexico. Vraiment au pavillon du Mexique, c'est toujours l'art qui triomphe.



● **Le compositeur Aaron Copland s'entretient ici avec la poète américaine Marianne Moore dans le parc d'une fondation du New Hampshire réservée aux artistes. Figure dominante de la littérature et de la poésie aux Etats-Unis, Marianne Moore est lauréate de la médaille MacDowell pour sa contribution aux lettres américaines.**

Conférence sur le rôle des universités dans l'enseignement de l'anglais et du français comme langues secondes

La Commission du Centenaire et l'Association des Universités et Collèges du Canada parrainent une conférence sur le rôle des universités canadiennes dans l'enseignement de l'anglais et du français comme langues secondes, qui se tiendra à l'Université Laval du 24 au 26 août 1967. Le but de la conférence est de fournir l'occasion de discuter des problèmes fondamentaux de l'enseignement du français et de l'anglais comme langues secondes au niveau universitaire.

M. Guy Plastre du département de linguistique à l'université Laval prononcera le discours principal. Des séances d'études se tiendront durant la conférence. O y étudiera des problèmes, tels que la formation et le recrutement des professeurs de langues vivantes, particulièrement ceux de la langue seconde, la formation de traducteurs et d'interprètes, l'enseignement de l'expression orale et l'enseignement de la littérature canadienne, française et anglaise, aux niveaux prégrade et post-grade. On espère que la conférence formulera des recommandations qui stimuleront et amélioreront l'enseignement de la langue seconde.

Cervelle

Le cerveau ne représente que 2 p.c. du poids total du corps humain.

LE VIEUX MOULIN DE ST-LAURENT
Ile d'Orléans
MERCREDI, 23 AOUT
MUSIQUE TZIGANE
avec le violoniste
LAJOS MOLNARD
JEUDI, 24 AOUT
LE QUINTETTE A VENT DE QUEBEC
JOHAN VAN VEEN — Flûte
JACQUES SIMARD — Hautbois
ARMAND FERLAND — Clarinette
ROGER DESCHENES — Basson
VENDREDI, 25 AOUT
JAZZ avec le trio Gérard Hébert
Samedi 26 et dimanche 27 août
MUSIQUE TZIGANE
avec
LAJOS MOLNAR
Tous les concerts à 8h. 45 p.m.
RESERVATIONS : 828-2688

Réservations : 872-2424 ou 872-1424
la fenière
CE SOIR — 9h.
"TULA"
Comédie en 3 actes de E. G. Berreby

LE JOUR-D DEBUTA LORSQUE THE DIRTY DOZEN FUT DECHAINEE!
METROCOLOR
The Dirty Dozen
2e SEM.
1H. 3H.30
6H. 8H.30
Cinema Empire
24 Côte de la Fabrique, 524-2880

5 SEMAINE
ième
ANGELIQUE retrouve son mari dans ...
Angélique #3
MICHELE MERCIER
ROBERT HOSSEIN
SCOPE-COULEURS
ANGELIQUE et le ROY
Cinéma CANARDIERE
Salle Climatisée
Centre d'Achats Canardière
Stationnement Gratuit — 661-8575
COMPLÉMENT DE PROGRAMME
Fraternelle Amazonie
EN COULEURS
Musique de MICHEL LEGRAND

"LE PLUS GRAND CIRQUE DU MONDE" en couleurs
JOHN WAYNE
CLAUDIA CARDINALE
RITA HAYWORTH
EN PLUS
(CIRCUS WORLD)
LE SENTIER de L'ENFER
EDMOND O'BRIEN
POLLY BERGEN
Au Champlain - Matinée Mercredi - Samedi - Dimanche
CAPITOL & CHAMPLAIN
972 RUE ST-JEAN - 522-6300 PLACE STE-FOY-656-0592



● **Une représentation de la troupe des Ballets de Sainte-Foy**

COLISÉE
EXPOSITION PROVINCIALE
DU 1er AU 7 SEPTEMBRE
HOLIDAY ON ICE
EN EXCLUSIVITE A QUEBEC
Commençant VENDREDI 1er SEPT. à 9 h.
SAMEDI, DIMANCHE, LUNDI — 3 h. et 8 h. 15
MARDI, MERCREDI, JEUDI — 8 h. 15 seulement
BILLETS EN VENTE :
Au COLISEE: TABAGIE GRAVEL 400, 3e Avenue; TABAGIE HUNT 790, rue St-Jean; BUFFET DEMERS 905 ouest, St-Cyrille; NAP, COTE 878 est, St-Joseph; PHARM. SOUCY 369 de la Couronne; ou écrivez au COLISEE DE QUEBEC.
$2.75 - $2.50 - $1.75

La troupe des Ballets de Sainte-Foy à l'Expo '67

Dans les cadres du Festival mondial du Spectacle à l'Exposition universelle de Montréal, la Troupe des Ballets de Ste-Foy a été choisie pour danser au Kiosque "E" sur l'Ile Ste-Hélène, les 26 et 27 août prochain, en matinée à 4.30 hres et en soirée à 7.00 hres.

La Troupe présentera, en plus des Divertissements, des extraits des Sylphides, de Sylvia, de Coppélia et du Lac des Cygnes. La chorégraphie a été faite par la directrice Mme Bérubé, et les costumes appartiennent à la garde-robe de la Troupe. La réalisation technique et l'éclairage sont sous la responsabilité des techniciens de l'Expo.

Les danseuses pratiquent ferme depuis un mois à la réalisation de ce spectacle. Le travail chorégraphique demande beaucoup de temps et de correction pour la coordination des quadrilles.

La Troupe des Ballets de Ste-Foy est la seule organisation artistique de la région de Québec à faire partie des activités artistiques de l'Expo et celle-ci n'assume aucun frais. Si nous regardons l'évolution de ce groupe depuis cinq ans, nous croyons que ces jeunes méritent l'encouragement de toute la population de la région de Québec

"Le règne d'un jour" le 6 sept. à Radio-Canada

Rappelons que la grande première télévisée du film LE REGNE DU JOUR, de Pierre Perrault, aura lieu à la télévision de Radio-Canada, mercredi le 6 septembre, à 8 h. 30 p.m., au programme "Cinéma du mercredi", et non pas le 3 septembre, comme il avait d'abord été annoncé.

LE REGNE DU JOUR a soulevé un enthousiasme extraordinaire au 5e Festival du cinéma canadien, samedi le 12 août, à l'Expo-Théâtre. Visiblement captivée par l'action, l'assistance a réservé une ovation sans précédent à Pierre Perrault et à son héroïne Marie Tremblay, à la fin de la présentation, lorsque tous deux sont montés sur la scène pour saluer le public. On sait qu'Alexis Tremblay est décédé en mai.

LE REGNE DU JOUR a été présenté pour la première fois à la Semaine de la critique du Festival de Cannes, en mai. Ce film met en scène Alexis et Marie Tremblay, de l'Ile-aux-Coudres, les héros de "Pour la suite du monde", et retrace leur voyage palpitant en France, au pays de leurs ancêtres.

STEINBERG
Échangez CES COUPONS D'ÉPARGNES STEINBERG
EPARGNEZ JUSQU'A $1.15

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
LINGES TOUT USAGE CHIFFONS J
Bleus ou roses, Paquet de 12
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
NETTOYEUR LIQUIDE LESTOIL
A TOUT USAGE, Bouteille de 15 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
TAMPONS A RECURER JET
Paquet de 10
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
CIRAGE A CHAUSSURES NUGGET
En pâte, une boite de tout format ou couleur
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 10¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
SHORTENING SNOWFLAKE
Paquet 1 lb ou 3½ lbs
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
FROMAGE TRANCHE BORDEN
Paquet de 8 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
MENTHES WATSON
D.T. ou écossaises, 2 sacs de 12 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
BATONNETS GRISSOL
Une boîte de 7¾ oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
OLIVES COCKTAIL
De Coronation, un pot de 20 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
PARIS-PATE
2 boîtes de 3 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
POULET CORDON BLEU
Désossé, 2 boîtes de 7 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
MOUTARDE SCHWARTZ
2 pots de 9 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
DESSERTS A LA GELEE
Lushus, aux framboises, aux fraises ou aux cerises sauvages, 3 paquets
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
FEVES AU LARD LIBBY
Brun foncé, 2 boîtes de 28 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
NOURRITURE POUR CHATS
Puss'n Boots, poisson, poulet ou foie 4 boîtes de 15 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
PAPIER DE TOILETTE VOGUE
3 rouleaux
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
BRISURES DE CHOCOLAT
Semi-sucré, paquet boni Baker de 7½ oz ou 15 oz
En vigueur jusq. mardi, 29 août

ÉPARGNEZ 5¢ AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE
MELANGES A GATEAU TWINKLE
Blanc, au chocolat, doré ou carrés au chocolat
En vigueur jusq. mardi, 29 août

STEINBERG

RASSEMBLEZ LES JUMEAUX ET ASSISTEZ GRATUITEMENT À "HOLIDAY ON ICE"



Tel qu'annoncé, voici les photos des dix premiers couples de jumeaux qui se sont qualifiés lors de la première étape de la promotion "Jumeaux au Colisée". Tous les lecteurs peuvent maintenant participer à la deuxième étape qui consiste à rassembler les photos par couples, les photos ayant été mêlées intentionnellement.

Les vingt (20) premières entrées qui contiendront les photos rassemblées correctement se verront attribuer deux billets pour la grande revue "Holiday on Ice" qui débute au Colisée vendredi, le 1er septembre prochain. Adressez votre envoi par la poste à "JUMEAUX AU COLISEE", l'Action, Case Postale 1727, Québec 2, Qué.

HATEZ-VOUS - SEULES LES 20 PREMIERES ENTREES AYANT LES BONNES SOLUTIONS SE VERRONT ATTRIBUER DES PRIX.

Augmentation des rentes aux veuves de victimes d'accidents de travail en septembre; le salaire maximal compensable est porté de $5,000 à $6,000

C'est en septembre prochain qu'entreront en vigueur les dispositions législatives du bill 79 haussant les rentes aux veuves et aux enfants de victimes d'accidents du travail, et portant de $5,000 à $6,000 le salaire maximal compensable sous l'empire de la Loi des accidents du travail.

D'autre part, la revalorisation des rentes aux accidentés — qui s'applique dans les cas d'accidents antérieurs au 1er janvier 1966 — entrera en vigueur en octobre 1967.

Dans le but de renseigner la population sur la portée de la nouvelle loi dont le ministre du Travail, M. Maurice Bellemare, s'est fait le parrain devant l'Assemblée législative, le président de la Commission des accidents du travail, le juge Joseph Marineau, explique, ci-dessous, l'application pratique des modifications.

Salaire compensable : $6,000

La limite du salaire compensable et cotisable est portée de $5,000 à $6,000. Cela s'applique à tous les accidents qui surviendront après le 30 septembre. C'est-à-dire qu'un ouvrier qui gagne $6,000 ou plus et devient totalement incapable de travailler, soit temporairement, soit sa vie durant, pourra recevoir une compensation égale à 75 pour cent de $6,000. Actuellement, la compensation ne doit pas dépasser 75 pour cent de $5,000, même si le travailleur a un salaire annuel plus élevé. Evidemment, si l'incapacité n'est que partielle, la compensation sera proportionnée au degré d'incapacité de l'accidenté.

Les rentes aux veuves et aux enfants

A compter du mois de septembre aussi, les rentes mensuelles versées aux veuves d'accidentés du travail seront portées de $75 à $100. Pour les enfants, elles passeront de $25 à $35 par enfant. Les rentes aux enfants orphelins de père et de mère et qui n'ont pas de mère adoptive à qui l'équivalent de la rente à la veuve est payée, seront de $55 par mois au lieu de $35.

La veuve et les enfants d'un travailleur décédé à la suite d'un accident de travail ne peuvent logiquement obtenir plus que le salarié aurait pu obtenir lui-même, en cas d'incapacité totale. Cependant, les minima vitaux subissent une hausse avec l'application de la nouvelle loi.

Ainsi, une veuve ayant un enfant ne pouvait retirer moins de $100 par mois. Ce minimum est haussé à $135 par mois. Une veuve, mère de deux enfants, aura droit à $170 par mois au lieu de $125, tandis qu'une veuve, mère de plus de deux enfants, ne devra pas recevoir moins de $205 par mois. Jusqu'à maintenant, ce minimum était de $150.

L'allocation payable à la veuve, au décès de l'accidenté, passe de $300 à $500.

Revalorisation des rentes

Toutes les rentes payées pour incapacité permanente découlant d'accidents survenus avant le 1er janvier 1966 seront revalorisées à compter du mois d'octobre. Cette revalorisation va se faire suivant une échelle de pourcentages dont la gradation n'est ni arithmétique ni uniforme. Le fait que les pourcentages ne soient pas uniformes résulte de deux groupes de facteurs.

Premièrement : pendant un certain nombre d'années, la compensation n'était calculée que sur 66 2/3 pour cent du salaire de l'accidenté. Plus tard, elle fut calculée sur 70 pour cent du salaire. Depuis 1956, elle est calculée sur 75 pour cent du salaire. On a tenu compte de ces différences de pourcentages et on a considéré aussi qu'en 1964, il y avait eu une revalorisation des rentes résultant d'accidents survenus avant le 1er janvier 1960.

Deuxièmement : on a tenu compte des variations du coût de la vie. La revalorisation s'applique à toutes les rentes versées pour des accidents survenus jusqu'au 31 décembre 1965 parce que c'est l'année 1966 qui a servi de base aux fins du calcul.

Dans le cas des rentes versées pour des accidents survenus de 1931 à 1939, le taux de revalorisation est le même, soit 40 pour cent. Cela découle du fait que durant les années concernées, les variations du coût de la vie n'ont pas été très sensibles. A partir de 1940, le taux décroît pour venir à 2 pour cent pour les rentes de 1965. Et la décroissance n'est pas réguilère. C'est le résultat de la conjugaison des facteurs précédemment énumérés.

Aggravation d'un mal

Un autre article du bill couvre les cas d'aggravation d'un mal découlant d'un accident du travail. L'amendement apporté permet à la Commission d'accorder une compensation basée sur le salaire que le travailleur reçoit au moment de sa rechute si celle-ci survient trois ans au plus après l'accident. Actuellement, le délai est de cinq ans.

Pneumoconiose, etc.

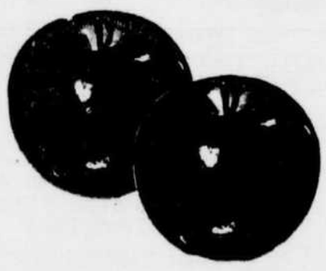
Celui qui se croit atteint du pneumoconiose, maladie industrielle assez fréquente, peut réclamer une compensation dans les cinq ans après avoir quitté l'emploi où il a contracté la maladie. En outre, la loi stipule, actuellement, que la Commission peut accepter une demande de compensation produite après cinq ans, si la pneumoconiose n'est accompagnée d'aucune complication. L'amendement fait disparaître cette restriction et permet à la Commission d'accepter les demandes produites après cinq ans dans tous les cas où cela lui paraît juste.

La Commission obtient aussi le pouvoir de déclarer morte une personne disparue dans des circonstances dues à son travail et de commencer à payer la veuve et ses enfants à compter de la date de l'accident presumé.

Elle est autorisée à verser la rente mensuelle entière d'un travailleur frappé d'incapacité qui décède un jour quelconque du mois.

Enfin, un dernier article donne droit aux indemnites et compensations à tout employé qui serait blessé alors qu'il accompagne un inspecteur des mines dans sa tournée.

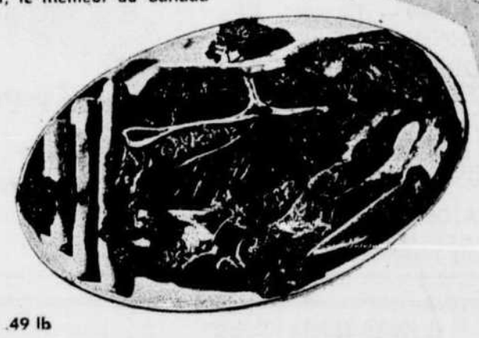




POMMES MELBA
Rouges, juteuses de Rougemont 5 lbs 49¢

"Boeuf de marque rouge seulement, le meilleur au Canada"

ROTI DE PALETTE
39¢ lb
Savoureux et tendre pour rôtir ou pot-au-feu
petit os de l'épaule .49 lb



ORANGES 5 lbs 69¢
CONCOMBRES 3 pour 19¢
NECTARINES 29¢ lb
LEGUMES MELANGES 3 lbs 29¢
STEAK HACHÉ 79¢ lb
SAUCISSE FUMÉE 45¢ lb
TALON D'EPAULE 69¢ lb
TETE FROMAGÉE 12 oz 43¢

VOYEZ "HOLIDAY ON ICE" avec JATO
les 4, 5, 6, 7 sept au Colisee de Quebec

Jato
Ou magasiner est VRAIMENT un plaisir

.75¢ DE RABAIS SUR LE BILLET DE VOTRE CHOIX
avec chaque achat de $3.00

JUS D'ANANAS "DEL MONTE", PUR AU GOUT NATUREL Bte 48 oz 33¢
SPAGHETTI EN PÂTE "GATTUSO" FIN, CUISSON RAPIDE Pqt 2 lbs 39¢
MACEDOINE CONGELÉE "BIRD'S EYE" MELANGE DE LUXE 2 pqts 11 oz 43¢
SOUPE LONEY'S POULET ET NOUILLES (BOL A SOUPE GRATIS) 7 env. par pqt 63¢
PAIN DE VIANDE "KAM" DELICIEUX PRET A SERVIR Bte 12 oz 45¢
MOUTARDE SCHWARTZ PREPAREE, SERVEZ AVEC JAMBON 2 verres 6 oz 33¢
CORNETS DE SUCRE "BOIVIN" FRAIS SAVEUR D'ERABLE Sac de 15 x 29¢
OLIVES NATURE "GATTUSO", GROSSES ET TENDRES Bocal 20 oz 59¢
PARIS PÂTÉ VIANDE A SANDWICHS 2 btes 3 oz 29¢
PAPIER CIRÉ "CUT RITE" RESISTANT, PRATIQUE Le Roul 31¢
DETERGENT SURF POUR LA LESSIVE ECONOMIQUE Bte 5 lbs 1.19
PAPIER TOILETTE "CAPRI" DOUX, BLANC ET COULEUR 8 roul 69¢

CRISCO
"Shortening" Blanc et pur
35¢ lb
REGULIER 45 CH. — EPARGNEZ 10 CH.

PECHES EN DEMIES
"Ardmona" dans le sirop
Bte 28 oz 33¢
REGULIER 41 CH. — EPARGNEZ 08 CH.

CREME GLACEE
"Jato" saveurs au choix
Cont. 3 chop. 49¢
REGULIER 69 CH. — EPARGNEZ 20 CH.

CROUSTILLES
"Hostess" fraiches croustillantes
Sac 12 oz 49¢
REGULIER 69 CH. — EPARGNEZ 20

PRIX DES BILLETS

	JATO	REG.
Loges	2.00	3.75
Mezzanine	1.75	2.50
Balcon	1.00	1.75

Confiez à "l'Action"
vos travaux d'impression.

l'Action

Lisez "l'Action" régulièrement
vous l'adopterez définitivement



● M. Hubert Hurtubise

M. H. Hurtubise nouveau président de l'Office du crédit agricole

L'Office du Crédit agricole du Québec a maintenant un nouveau président dans la personne de M. Hubert Hurtubise dont la nomination vient d'être annoncée par le ministre de l'Agriculture et de la Colinisation, M. Clément Vincent en même temps que celle de M. Fernand-J. Beaudoin comme régisseur et vice-président.

M. Hurtubise remplace comme régisseur M. Vianney Provencher, décédé. Quant à M. Beaudoin, il succède à M. André Auger, agronome qui prend sa retraite après 42 ans de service au ministre de l'Agriculture et de la Colonisation et après avoir assumé la vice-présidence de l'Office de 1965 à 1967.

Les deux autres régisseurs de l'Office sont le notaire C.-Alfred Matte qui fut le président de l'office de 1961 à 1967 et M. Joseph Bellemare, régisseur depuis avril 1960.

Quaker

Cinq familles anglaises de Quaker ont décidé de fuir la société moderne une fois pour toutes. Elles ont acheté une petite île à l'ouest de l'Ecosse pour s'adonner à l'agriculture.

LOUISBOURG
(Ile du Cap-Breton, Fredericton...)
31 août au 4 sept.: $78.
EXPO, prochains départs:
août. 23. 26. 30.
sept. 2. 4. 6. 9. 13. 16.
1 jour: $10: 2 jrs: $23.00
(passeports, chambre privée, guides, transport à la chambre, arrivée et départ sur le terrain de l'Expo...)
Réservez à:
VOYAGES FRANCISCAINS
801, 4e rue, Québec 3.
TÉL.: 523-0031

NE RESTEZ PAS SOURDS !
Découpez ceci !
En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
J.-R. PEYROT
Acousticien
487 est, boul. Charest
Québec 2

47 ans de progrès
COURS COMMERCIAL BILINGUE
COURS DU JOUR OU DU SOIR
Position assurée aux finissants
Attention spéciale pour les élèves qui ont de la difficulté dans leurs études
Cours de la 5ème à la 13ème année
ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU
473-475, de la Canardière Tél. : 524-3215
Ecole reconnue par la qualité de son enseignement et le succès de ses élèves
COURS DE PERSONNALITE A LA DISPOSITION DE NOS ELEVES
AUCUN CONTRAT A SIGNER

Atelier de
Mécanique
soudure
réparations
générales
Fabricants de
Monte-pente
de skis
Bouilloires
incinérateurs
Industries Samson Inc.
(machinerie Mercier)
12, rue St-Laurent, Lévis
837-5897
Service de cueillette et livraison gratuite pour Québec et banlieue
ouvert de 7 hres ½ a.m. à 2 hres a.m.

Début de la construction des édifices de la cité parlementaire (complexe "G")

Réaménagement de l'aire no 3 amorcé

Par Lucien BOUCHARD

Le ministre des Travaux publics, M. Fernand Lafontaine, a présidé hier après-midi, à l'inauguration des travaux de construction d'un premier groupe d'édifices de la cité parlementaire, soit le "complexe G" qui constitue la première étape de la réalisation de la cité.

Le complexe "G" comprendra un podium de quatre étages dont trois constituant le sous-sol, couvriront pratiquement toute la superficie de 255,000 pieds carrés comprises dans le quadrilatère. Ces étages souterrains comprendront un stationnement d'une capacité de 1,470 voitures et les services essentiels.

L'étage supérieur renferme une cafétéria de 700 places, un bureau de poste, une salle de mécanographie, une bibliothèque, un amphithéâtre de 600 places, des salles de conférences et autres.

Sur ces immenses fondations seront érigé deux édifices dont l'un sera une tour de 30 étages qui sera utilisée presque essentiellement par le ministère de l'Education. L'autre immeuble, horizontal, érigé en façade sur les rues St-Cyrille et St-Amable, aura quatre planchers et sera en forme de "L". L'ensemble donnera une superficie de 700,000 pieds carrés pour usage des bureaux. Le coût du projet est estimé à $30,000,000.

Avant la traditionnelle "première pelletée de terre" le ministre a procédé à la signature du contrat d'excavation qui a été octroyé à la firme Savard & Dion Inc., au montant de $610,000. Les travaux d'excavation dureront six mois et seront suivis sans interruption par les différentes phases de construction du complexe de 30 étages qui couvrira tout le quadrilatère formé par les rues St-Cyrille, Conroy, St-Amable et de La Chevrotière.

Le communiqué remis aux journalistes à cette occasion mentionne que cette mise en marche des travaux "constitue une réussite pour l'administration actuelle quand on sait que le projet était discuté par l'administration précédente depuis 1962 et que les premiers ingénieurs avaient été engagés en juillet 1963. En juin 1966, rien n'était encore décidé".

M. Lafontaine, qui avait quitté l'hôpital où il était en repos spécialement pour la signature du contrat, a déclaré que cette construction signifie en quelque sorte le déblocage du réaménagement de cette partie de la ville appelée l'aire No 3 qui, dans quelques années, prendra une importance très considérable dans tout le Québec métropolitain.

Le ministre a rappelé qu'à maintes reprises, le premier ministre M. Daniel Johnson, avait déclaré que la ville de Québec recevrait, au cours des prochaines années, une attention toute spéciale. "Le projet de la cité parlementaire en constitue sans aucun doute une des premières étapes", a-t-il dit.

"C'est le premier geste posé par notre gouvernement, a dit le ministre, pour donner à Québec le statut qui lui revient à titre de capitale du Québec". M. Lafontaine a aussi souligné l'urgente nécessité de regrouper les services gouvernementaux d'une façon plus rationnelle afin d'améliorer l'administration de l'Etat du Québec et pallier à la perte de temps et d'efforts causée par la dispersion des bureaux dans différents locaux disséminés à travers la ville.

"Il s'en suivra une administration plus économique, qui pourrait même conduire à une diminution de taxes...", a-t-il conclu avec une pointe d'humour.



● Les ministres Russell, Lafontaine et l'un des constructeurs lors de la levée de la première pelletée de terre marquant le début des travaux de construction de la cité parlementaire. (Photo l'Action, par Marcel Laforce)

Ouverture de 15 nouveaux centres de main-d'oeuvre

MONTREAL (P.C.) — Le gouvernement du Québec ouvrira 15 nouveaux centres de main-d'oeuvre dans diverses parties de la province en septembre, a déclaré mardi le ministre du Travail, M. Maurice Bellemare. Il a ajouté que 25 centres semblables ouvriraient éventuellement, un pour chaque sous-région économique de la province.

Le but de ces centres sera de surveiller les changements survenus dans le marché du travail de chaque région, a déclaré le ministre à la conférence mondiale sur l'éducation tenue par la Confédération internationale des syndicats indépendants, lundi.

Les centres tenteraient également d'assurer un contingent adéquat d'ouvriers spécialisés pour chaque région et de voir à la formation et au recyclage des travailleurs.

M. Bellemare n'a pas révélé l'endroit où ces centres seront situés.

C'est maintenant au tour de Hamilton de venir faire la cour aux Québécois

Par Lucien BOUCHARD

Un autre candidat conservateur au poste qu'occupe présentement M. Diefenbaker viendra faire à son tour sa cour aux Québécois et dire à "ces mal-aimés" du Canada combien le parti progressiste-conservateur et lui-même en particulier a de sollicitude pour eux.

Au cours de sa tournée, il évitera de s'immiscer dans les affaires intérieures du Québec. Comme le souligne le communiqué annonçant la visite de M. Alvin Hamilton, car c'est de ce candidat qu'il s'agit, "il évitera de dispenser ses conseils à la population et au gouvernement du Québec, car il considère que le gouvernement fédéral n'a pas encore exprimé sa volonté de traiter des problèmes où son initiative est requise, tel que l'agriculture de la partie est du pays".

M. Hamilton concentrera les dix derniers jours de sa campagne dans la province de Québec, après une tournée intensive des comtés électoraux de la province d'Ontario. Son itinéraire lui permettra de rencontrer les représentants locaux d'ARDA, des associations agricoles et autres corps intermédiaires, les soirées étant réservées aux délégués.

Il entretiendra ses interlocuteurs de ce que le communiqué appelle "la seconde révolution du Québec" (sic) et de ses effets concrets. "Cette seconde révolution, explique l'auteur du communiqué, porte principalement sur les questions d'opportunité économique ou de son absence dans plusieurs régions de la province ainsi que sur la reconnaissance par tous les Canadiens que la condition d'égalité soit établie comme exigence primordiale".

Le communiqué continue sur le même ton: "M. Hamilton parlera également de différents projets qui par entente mutuelle requièrent un haut degré de coopération fédérale-provinciale. Durant cette tournée il insistera sur les sujets qui relèvent spécifiquement du fédéral ainsi que de ceux qui relèvent des ententes fédérales-provinciales".

Le jeudi 24 août, il rencontrera les officiels du parti à l'hôtel Windsor à Montréal, à midi. Le soir, à 6h., il sera au Château Frontenac, à Québec pour une conférence de presse. Le soir il y rencontrera les délégués de la région de Québec.

Le lendemain soir, au Marché central, il rencontrera les délégués de la région de Montréal, à 5h. Le reste de sa tournée le mènera en Gaspésie, sur la Côte Nord, au Saguenay, dans la Mauricie et dans les Cantons de l'Est.

Un Canadien français, P.-E. Langlois, élu président de la Confédération mondiale des Amicales lasalliennes

MONTREAL. (P.C.) — Pour la première fois de son histoire, le congrès mondial Lasallien s'est donné comme président mondial un Canadien français.

Il s'agit de M. Paul-Emile Langlois, ancien président de la Fédération des amicales Lasalliennes du Canada. Il a été élu unanimement par un vote secret.

M. Langlois succède à Don Luis Saea de Ibarra, président de la Confédération mondiale des anciens élèves des Frères des Ecoles chrétiennes.

Par ailleurs, la deuxième des six commission du 4e congrès mondial Lasallien (Confédération des amicales des Frères des Ecoles chrétiennes) a émis des voeux qui découlent logiquement du thème de ce congrès itinérant au Canada: "L'homme d'aujourd'hui, l'homme de demain à la lumière de Vatican II".

Les délégués ont en effet souhaité:

— que les amicales invitent leurs membres Lasalliens à s'engager plus activement dans les associations familiales, apostoliques et publiques, soit collectivement, soit individuellement;

— que ces amicales renouvellent leur adhésion au principe fondamental de la liberté d'enseignement et du droit des parents à choisir l'éducation qui est conforme à leurs options fondamentales;

— que les amicales s'opposent de façon formelle à tout monopole d'Etat dans le domaine de l'enseignement;

— que des sujets d'études soient proposés chaque année aux amicales, au plan national.

LES ANGLOPHONES

La section anglo-saxonne de cette même commission reconnait également que des changements doivent suivre l'évolution dans le domaine de l'éducation plus particulièrement, mais que ces changements doivent être expérimentés selon les besoins des pays tenant compte des différents facteurs culturels, religieux, politiques et autres.

D'autre part, à cause de la rapide évolution des temps modernes, il est recommandé que ces expériences se fassent très prudemment. Le passé est riche de sagesse et de succès et une intégration trop hâtive dans le monde moderne "risque d'écarter à jamais notre patrimoine".

100,000 MEMBRES

La Confédération des amicales des élèves des Frères des Ecoles chrétiennes groupe environ 100,000 membres et elle est la plus importante au monde. Elle s'étend dans 60 pays dont 30 sont représentés par environ 2,000 délégués venus de cinq continents pour assister au 4e congrès Lasallien.

Me Yves Prévost a synthétisé les voeux formulés dans les diverses commissions — dont quelques-uns ont été adoptés hier et d'autres restent à l'étude ce matin — en déclarant qu'il avait été voté à l'unanimité "que l'éducation chrétienne, préférablement catholique, selon les enseignement de Vatican II, soit favorisée dans tous les pays".

Au sujet de la préparation au mariage, comme pour les questions d'éducation et de travail, les points de vue diffèrent quant aux modalités. Au niveau des principes et des idées, tout le monde semble d'accord, mais les conditions qui prévalent dans les différents pays empêchent de faire l'unanimité sur la formulation des problèmes et des solutions.

Parmi les difficultés qu'éprouve l'homme d'aujourd'hui à assurer le plein développement de sa personnalité, disent les congressistes, l'une des plus importantes est son passage de la société traditionnelle à la société industrielle. Il est souvent déchiré par le conflit entre les valeurs admises et d'autres valeurs que la révolution technologique lui imposent.

Le prochain congrès se tiendra à Buenos Aires, en 1971. Celui qui se termine aujourd'hui a été un congrès itinérant comprenant, pour la première fois une section pour les jeunes, garçons et filles, de 18 à 24 ans.

Les accords France - Québec accroîtront le rôle des bibliothèques

MONTREAL (P.C.) — Si les bibliothèques détiennent déjà une part appréciable des ententes intervenues entre la France et le Québec, "leur rôle ne pourra que s'accroître au niveau de tels accords, de tels échanges".

C'est ce qu'a laissé entendre hier soir le sous-ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Guy Frégault, lors d'une réception offerte à la Bibliothèque nationale du Québec à l'occasion du passage dans la métropole de quelque 170 bibliothécaires étrangers qui viennent de participer à Toronto au congrès de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires.

(Frégault)

M. Frégault prenait la parole en l'absence de M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles, qui n'a pu se rendre à la réception.

Les bibliothécaires de passage à Montréal étaient les invités de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française.

Coopération internationale

M. Frégault a par ailleurs fait allusion au désir de son ministère d'élargir "notre coopération internationale, que nous avons commencé d'établir par la signature d'ententes, relatives à la culture et à l'éducation, intervenues entre la France et le Québec".

Mesures de sécurité extraordinaires à l'occasion de la journée de l'Ukraine

"Notre pays travaille activement à la paix et à la sécurité internationale"

— Tronko

MONTREAL (PC) — Des mesures de sécurité massives ont été déployées sur la Terre des Hommes hier à l'occasion de la journée spéciale de l'Ukraine à l'Expo.

On comptait de nombreux agents de trois forces policières qui surveillaient attentivement le comportement de la foule venue à la Place des Nations entendre le message du chef de la délégation ukrainienne, M. Pyotr T. Tronko.

M. Tronko, vice-président du Conseil des ministres de la République soviétique ukrainienne, a notamment déclaré que sa république "travaille de façon active à la paix et à la sécurité internationale".

L'amphithéâtre à ciel ouvert était complètement cerné par des agents de la Gendarmerie canadienne, de la Sûreté de Montréal et par des agents de sécurité de l'Expo.

Devant ce grand déploiement des forces sécuritaires, un journaliste russe, qui n'a pas manqué de manifester son mécontentement, a déclaré: "Tout ce qui manque, c'est une clôture barbelée, puis on se croirait à un match de football en Amérique du Sud".

Dans son allocution, M. Tronko a dit:

"De concert avec tous les peuples fraternels de l'Union soviétique, l'Ukraine travaille activement à la paix et à la sécurité internationale, et fait son possible pour consolider et promouvoir les relations amicales et la coopération avec les pays amis de la paix, a-t-il déclaré.

"Nous soulignons avec plaisir le fait que nos compatriotes, représentants des immigrants laborieux, ont contribué définitivement au développement du Canada".

La cérémonie a eu lieu devant une foule d'environ 3,000 personnes, à la Place des Nations. Avant l'arrivée de M. Tronko, un groupe de chanteurs ukrainiens a donné un récital de chansons folkloriques.

Un groupe d'environ 200 personnes vêtues du costume national de l'Ukraine a paradé autour de l'amphithéâtre, accompagnés de 150 matelots du navire soviétique Zenith, actuellement amarré au port de Montréal.

Stanfield estime que l'ère du symbolisme est révolue au pays

Par la Presse Canadienne

Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. Robert Stanfield, avait toute la province de Québec à sa disposition, dimanche, dans la poursuite de sa campagne pour le leadership conservateur.

Il a donc passé cette journée à parcourir les Cantons de l'Est, tandis que l'autre premier ministre qui brigue les suffrages, M. Duff Roblin, du Manitoba, se reposait chez-lui après avoir prononcé un discours inspiré à Chicoutimi, samedi.

Seul un autre des neuf candidats au leadership — lequel doit être décidé lors de la convention à Toronto, du 5 au 9 septembre — a fait campagne au cours de la fin de semaine. L'avocat Donald Fleming, de Toronto, ancien ministre des Finances dans le cabinet Diefenbaker, a tenu une conférence de presse samedi, à Victoria.

Dimanche, à Sherbrooke, M. Robert Stanfield, s'exprimant quelque peu difficilement en français, a déclaré que l'époque des gestes symboliques, comme le choix d'un drapeau canadien à feuille d'érable, est révolue.

Dynamisme

"Il est nécessaire que nous tenions compte du dynamisme des Canadiens français. Cela n'est pas une concession faite au Québec, mais un enrichissement pour notre vie communautaire."

La tournée de M. Stanfield dans les aCntons de l'Est faisait suite à des apparitions à Trois-Rivières, Rivière-du-Loup et les Laurentides, samedi. M. Stanfield passera la journée de lundi dans la région de Montréal pour se rendre ensuite à Toronto, mardi.

Réévaluer la justice criminelle au Canada

MONTREAL (P.C.) — Le professeur J. J. Edwards, chef du département de criminologie à l'Université de Toronto, a recommandé hier une réévaluation générale de la justice criminelle au Canada, y compris l'établissement d'une commission permanente de réforme des lois criminelles. Parlant aux délégués de 30 pays qui assistaient à une conférence d'étude d'une durée de deux semaines, le professeur Edwards a déclaré qu'il doit y avoir un adoucissement des lois concernant l'avortement, l'homosexualité et les tentatives de suicide.

Selon le professeur Edwards, il est regrettable que le code criminel canadien, hérité en 1892 du code britannique de 1789, n'ait été l'objet que d'amendements périodiques, sans plus, dans les années qui ont suivi.

Il a déclaré que des recherches élaborées devraient être entreprises concernant les principes fondamentaux qui régissent les procès criminels, y compris l'énoncé des sentences et l'efficacité des décisions du jury sur l'innocence ou la culpabilité.

Le professeur Edwards a également recommandé l'expansion de l'aide légale subventionnée.

"Depuis longtemps il est reconnu que le principe d'égalité devant la loi sonne creux à cause de l'absence de moyens égaux de représentation légale devant les tribunaux", a-t-il déclaré.

CARRIERES et PROFESSIONS

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU
Le service de l'éducation permanente souhaite connaitre les instituteurs et institutrices résidant sur le territoire desservi par la régionale qui n'enseignent plus au cours régulier et qui désirent offrir leurs services pour les cours dans les cadres de l'éducation permanente.
ADRESSER CURRICULUM VITAE A:
SERVICE DE L'EDUCATION PERMANENTE
Case Postale 99 — Loretteville, Qué.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU
CONCOURS No 2
(Ouvert à l'intention des membres du personnel enseignant à l'emploi de la Régionale Chauveau)
1 Coordonnateur de l'enseignement du français
1 Coordonnateur de l'enseignement des sciences
2 Coordonnateurs de l'enseignement des mathématiques
1 Coordonnateur pour l'enseignement des sciences domestiques
EXIGENCES: Brevet A ou l'équivalent, 5 ans d'expérience avec succès, un an au service de la régionale (cette dernière condition n'est pas exigée pour le personnel religieux). Forte personnalité, qualité de chef, esprit de décision.
Les offres de services seront adressées à:
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU
Concours no 2 a/s M. Robert Prémont
Case Postale 99 — Loretteville, P.Q.
N.B.—Le temps-limite pour la présentation des candidatures est fixé au lundi 28 août 1967 à 5 h. P.M.

NON!
Tous les appareils auditifs ne sont pas semblables.
Il y en a des gros et des petits. Si extérieurement la plupart se ressemble, il y a toutefois une différence à l'intérieur. Et ce qui importe le plus, c'est cette technique cachée qui assure le bien-être et le rendement et que vous obtenez avec MAICO, le nom le plus prestigieux en appareils auditifs.
SERVICE AUDITIF MAICO INC.,
815, Côte d'Abraham, Québec 4.
J'aimerais recevoir gratuitement des informations sur le nouvel appareil Audiomatic de Maico.
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

CARRIERE D'AVENIR
FORMATION D'AVANCEMENT
Aimez-vous le public?
L'initiative et l'ambition sont-elles vos qualités les plus marquées?
Si oui, nous avons besoin de vous.
Le programme intensif de formation de notre personnel vous permet d'avancer très rapidement.
Vos aptitudes marquées dans l'organisation et la direction ainsi que vos qualités de vendeur sont recherchées.
Votre initiative vous conduira à des postes de commande des plus importants au pays.
Agé de 22 ans, marié de préférence, et possédant auto. Revenus, bénéfices sociaux généreux.
Ecrire au **Casier No 140**
L'Action, Place Jean-Talon,
Québec.



Expo-cinéma (3)

Etant données l'importance et la qualité de l'audio-visuel à l'Expo, il valait la peine de dresser une liste descriptive des films les plus remarquables, par leur procédé ou leur contenu. Voici la troisième chronique consacrée à l'expo-cinéma, c'est-à-dire à ce que l'Expo nous offre de plus original, de plus moderne, de plus audacieux. Après la Cité du Havre et l'Ile Ste-Hélène, notre palmarès se continue aujourd'hui par les meilleurs spectacles audio-visuels des pavillons de l'Ile Notre-Dame de la Terre des Hommes.

7 — PAVILLON DE L'ONTARIO (Présentation continuelle d'un film de 20 minutes). "A place to stand" est un film allant de une à quinze images simultanées sur l'écran. Réalisé par Chris Chapman, ce film est le plus sensationnel de l'Expo. Film optimiste s'il en est. Qui donne des impressions fortes de l'Ontario, avec son sourire et sa vigueur. Ce film est peut-être, finalement, le plus spectaculaire de l'Expo, avec ceux du labyrinthe. A voir absolument.

8 — PAVILLON DE LA TCHECOSLOVAQUIE — Les Tchèques sont les plus avancés en technique audio-visuelle. Les spectacles qu'ils nous proposent nous en convainquent A part la Laterna Magika de La Ronde, les Tchèques nous présentent trois expériences de cinéma, dans leur magnifique pavillon.

a) SYMPHONIE (spectacle continuel). On évoque l'industrie du pays par le procédé fantastique de la polyvision : où des objets en mouvement deviennent images. L'ensemble est féérique et trouve son sens par l'ambiance "son et lumière" plus que par une signification anecdotique.

b) CREATIO MUNDI (Spectacle continuel de 15 minutes). Sur un écran de 112 blocs mobiles ,on a réalisé une projection par diapolyécran ('à travers" — "plusieurs" écrans). On devrait dire plusieurs projections, formant un tout : c'est-à-dire des images innombrables changeant de dimension, selon les diapositives projetées derrière chaque bloc. Le sujet de "Creatio mundi" veut donner des symboles d'une nouvelle création du monde par l'homme qui industrialise la planète en créant à partir des matières premières. La projection nous donne des effets rares : l'animation se fait, par exemple, par les blocs qui reculent et avancent et réalisent la troisième dimension de l'image. Le spectacle comporte de fort beaux moments. Le diapolyécran est une expérience inédite qui vaut d'être vue.

c) Kinoautomat. Pour enfants (spectacles à 11 h. midi et 13h.) et pour adultes (spectacles à 14 h. 15 h. 30 et 17 h.) L'entrée est derrière le pavillon et il faut se procurer les billets (gratuits) avant chaque spectacle. Expérience nouvelle de participation du public au déroulement du film. Le public devient jury pour la suite du film. Le verdict (qui ne change pas souvent !) est donné par la somme des spectateurs qui actionnent un bouton fixé à chaque siège. Pour les enfants : un comédien présente un oiseau, vedette d'un dessin animé, et pose la question au jeune public : "Laisserons-nous l'oiseau apprendre à voler ou devrons-nous laisser le chat sortir de la cage ?'.' Pour les adultes : la description d'un crime, sur l'écran, amène la présence de l'accusé, sur la scène, face aux spectateurs. A eux de donner leur verdict et de déterminer la suite de l'action.

d) LATERNA MAGIKA. Cette autre prouesse cinématographique tchèque ne se trouvant pas dans le pavillon, mais à La Ronde, nous en parlerons plus tard.

9 — L'HOMME A L'OEUVRE. A l'entrée de la section "Les ressources de l'homme". Sur trois immenses écrans (les plus grands du monde, dit-on) recouverts de blocs translucides, on découvre un effet kaléidoscopique à trois dimensions. Le film continuel de 10 minutes évoque les ressources naturelles avec une rare beauté d'images et de couleurs. C'est une production canadienne.

10 — PAVILLON DU CANADA. Le Carrousel. Le théâtre à cinq sections tourne autour de cinq écrans, où se déroulent cinq films de quatre minutes et demie. C'est le spectacle perpétuel ! Le thème du spectacle : l'évolution du Canada : le pays des explorateurs (film de Chapman), celui des colons et conquérants anglais (film de Michel Brault), celui de la Confédération (dessin animé fort humoristique de Georges Dunning), celui de la croissance économique (montage de photographies), et enfin, le pays d'aujourd'hui (film de Claude Fournier). La qualité est inégale. La tragédie est ((trop) présente. L'ensemble du Carrousel ne manque pas d'intérêt

UNE FACON PAS TROP ORIGINALE DE FAIRE CONNAISSANCE AVEC LES CANADIENS FRANCAIS

Edmond LeBreton est reporter pour la Presse Associée, à Washington. Il est entièrement d'accord avec le slogan touristique québécois : "Ici, l'on parle hospitalité". LeBreton, dont les ancêtres français sont venus en Louisiane au début du 18e siècle, raconte ici comment des Canadiens français l'ont aidé quand il a été impliqué dans un accident d'automobiles.

Par Edmond LeBRETON

WASHINGTON. (P.A.) — En plus des signes de civilisation présentés par l'Union soviétique, Monaco, l'Ouganda et nombre d'autres pays exotiques, l'Expo 67 permet de faire connaissance avec les Canadiens français.

Il y a bien des façons d'y arriver. Pour moi, ce fut par un accident d'automobiles. Ce n'est pas un moyen que je recommande, mais je puis témoigner que cela compte ses avantages.

Cela m'arriva sur une grande route en revenant de Québec vers Montréal. La voiture qui me précédait indiqua l'intention du conducteur de tourner à droite, mais le véhicule prit plutôt sur la gauche comme je passais, pour enfin revenir à droite.

Ma fille, qui conduisait, réussit à ne pas heurter l'autre véhicule, mais notre voiture vira quitta la chaussée et nous nous retrouvâmes accrochés à un poteau de sécurité. L'autre voiture ralentit, puis, le chauffeur ayant probablement constaté avec soulagement qu'il n'y avait pas de blessés, continua sa route.

AIDE MULTIPLE

Nous n'avons pas eu le temps de prendre le numéro de la plaque d'immatriculation, à la couleur du Québec. Ce fut pour les quatre touristes que nous étions un mauvais point pour le Québec. Mais l'histoire ne s'arrête pas là.

Un véhicule privé et un camion s'arrêtèrent près de nous en quelques secondes et nous dispensèrent conseils et sentiments de colère à l'endroit du chauffard. Avant que nous n'ayons demandé du secours, les policiers provinciaux Gilles Latulippe et Hervé Jubinville arrivaient sur les lieux dans leur voiture-patrouille. Ils écoutèrent notre histoire avec des expressions de sympathie et d'encouragement. En faisant des blagues pour nous dérider, ils nous aidèrent à transporter nos bagages dans leur voiture, puis demandèrent une remorque, par radio. Entassés dans la voiture-patrouille, nous suivîmes la remorque qui traînait ma voiture jusqu'à la ville voisine, St-Hyacinthe.

St-Hyacinthe s'annonce comme la plus française des villes canadiennes. Elle a aussi une caractéristique particulière : tous les mécaniciens de garage y prennent leurs vacances la même semaine, justement celle où nous nous présentâmes là. Cela nous permit de ressortir notre français appris à l'école et durant la deuxième guerre.

Le garage n'était desservi que par un vendeur, M. Fernand Lazure, qui écouta l'histoire du chauffard éhonté et commenta dans un anglais dramatique : "Some people are dirty" (Il y a des gens qui sont méchants).

UNE NUIT EN FRANÇAIS

Si seulement on pouvait trouver un mécanicien, il pourrait ouvrir le service des pièces et trouver le morceau qui manquait à ma voiture. M. Jubinville se souvint qu'il avait un ami mécanicien : il ne travaillait pas dans ce garage et il était en vacances, mais peut-être viendrait-il nous aider. Il vint.

Mais rien n'y fit : la pièce qu'il trouva ne convenait pas à ma voiture. Il ne nous restait qu'à passer la nuit à St-Hyacinthe et à attendre le lendemain matin. Mme E.-S. Sawyer, Canadienne française malgré son nom, nous loua des chambres à des prix bien en deçà du maximum fixé par l'Expo.

Le lendemain matin, avant le petit déjeuner, M. Lazure téléphona à Montréal pour trouver les pièces manquantes. Puis, il parcourut les 30 milles vers la métropole et revint, triomphant, avec les pièces tant convoitées et nous annonça : "Je vais faire le mécanicien".

Une heure plus tard, la chemise blanche abondamment tachée de cambouis, il nous remit notre camionnette, mal en point à la carosserie, mais intégrale à l'intérieur. Il nous présenta sa facture, qui parut incroyablement minime aux yeux d'un Washingtonien endurci.

Il se dit "heureux de vous avoir été de quelque utilité", et il nous promet une visite si jamais il passait par Washington.

Arrivé sans encombres à Montréal pour midi, j'appelai le bureau local de ma compagnie d'assurance. Une Québécoise gentille enregistra mon rapport avec force expressions de regret et de sympathie.

Inquiète, elle me dit enfin : "Vous allez rapporter du Québec un bien mauvais souvenir". Pourtant, malgré l'accident, je n'ai rien rapporté de tel.

Coeur

Le coeur pompe 5 pintes de sang à la minute, 75 gallons à l'heure et 70 barrils par jour.

Le centre commémoratif des Pères de la Confédération connaît un grand succès

Par BRENDA LARGE

CHARLOTTETOWN (P.C.) — Les Canadiens en ont parlé comme d'un éléphant blanc ou comme du plus intéressant nouveau théâtre au Canada. D'autres ont laissé entendre qu'on n'aurait jamais dû le construire. Pourtant, le Centre commémoratif des Pères de la Confédération, érigé au coût de $6,500,000 dans cette ville de 20,000 habitants, connaît un grand succès.

Maintenant ouvert depuis quatre ans, le centre a connu ses hauts et ses bas financiers. L'automne dernier, ses employés ont dû travailler durant un certain temps sans recevoir de salaires et, à un moment donné, le centre a été "sauvé" par la générosité d'un mécène anonyme qui a fait don de $300,000 au trésor du théâtre.

Mais l'an dernier, le gouvernement fédéral a promis de défrayer la moitié des coûts d'entretien et de fonctionnement, jusqu'à concurrence de $175,000 par an, et le centre, fort de cette aide, s'est hissé à un niveau plus rentable.

L'administration provinciale a promis une somme annuelle de $175,000 pour garder l'édifice ouvert, ce qui porte le total des subsides à $350,000 pour un budget annuel de $400,000. Les $50,000 manquant seront apportés par le centre lui-même.

Jack McAndrew, l'énergique directeur publicitaire du centre, avoue que "selon les plus raisonnables normes de financement, ce centre n'aurait pas dû demeurer ouvert ces trois dernières années."

Inauguré par la reine

"Mais actuellement, ajoute-t-il, nous sommes en mesure de planifier au moins pour l'avenir."

Inauguré en 1964 par la reine Elizabeth, le centre a été érigé à la mémoire de ceux qui se sont réunis à Charlottetown, en 1864, pour entamer les pourparlers devant mener à la Confédération canadienne. L'édifice a été construit par le gouvernement fédéral et ceux des 10 provinces, comme monument national.

Le centre abrite un théâtre de 1,000 places et le directeur artistique Marvor Moore espère qu'il deviendra une scène de premier plan pour les talents canadiens. L'édifice contient également une bibliothèque, une galerie d'art et un restaurant.

C'est durant l'été que les foules viennent plus nombreuses, alors que la population de 104,000 habitants de l'Ile-du-Prince-Edouard s'accroit de milliers de touristes. Plus de 250,000 personnes ont visité le centre, l'été dernier, et la direction escompte un nombre aussi grand, sinon supérieur, pour cette année.

Le succès aux guichets est appréciable pour le festival de théâtre d'été, qui bénéficie d'un budget distinct de celui du centre même. Cette année, on espère retirer $120,000 en vente de billets. Le reste du budget de $256,000 provient de $101,000 donnés par le Conseil des Arts du Canada, $20,000 de la ville de Charlottetown, et $15,000 d'autres sources.

Exposition spéciale

La galerie d'art aide aussi à attirer des visiteurs au centre. dienne, d'après la vie du peintre Emily Carr.
Cet été, on y présente une exposition, spéciale pour l'année du Centenaire, des oeuvres de Robert Harris, un artiste gallois élevé sur l'Ile-du-Prince-Edouard, dont les paysages et portraits représentent des lieux et gens de l'île. L'exposition fera une tournée canadienne cet automne.

Le théâtre pour enfants, présenté par des amateurs de la région, est également fort goûté et attire chaque semaine des centaines de petits.

Jack McAndrew révèle que l'on prépare déjà le programme de l'été prochain et qu'on pourrait y voir, en première, une comédie musicale cana-

Essayez-la aujourd'hui... elle sera votre favorite demain.



toujours la supérieure

PRODUITE ET EMBOUTEILLEE EN POLOGNE

Commission d'enquête sur le transport scolaire

GOUVERNEMENT DU QUEBEC
AUDIENCES PUBLIQUES

La Commission d'enquête sur le transport scolaire tiendra des audiences publiques au cours desquelles les personnes, institutions ou associations qui ont présenté un mémoire pourront se faire entendre si elles en ont manifesté le désir.

Les autres personnes, institutions ou associations désireuses d'assister aux audiences sont également priées de se présenter aux dates et à l'endroit mentionnés ci-après :

- à **Montréal** : du 11 au 16 septembre 1967 inclusivement, à compter de 9.30 hres A.M., Ecole des métiers commerciaux, 1265, rue St-Denis, Montréal 18;
- à **Québec** : les 26, 27 et 28 septembre 1967, à compter de 9.30 hres A.M., Salle de Conférence du Conseil supérieur de l'éducation, 50 est, rue Saint-Joseph, Québec.

Le secrétaire
Olivier TREMBLAY
50 est, rue Saint-Joseph
Québec.

AVIS

PROJET DE PLAN CONJOINT DES PRODUCTEURS DE VOLAILLES DU QUEBEC

Prenez avis que la Régie des marchés agricoles a reçu de la Fédération des propriétaires de volailles du Québec un projet de plan conjoint pour la mise en marché de la volaille vivante pour fins d'abattage ou pour fins d'élevage en vue de la reproduction ou de l'abattage; la volaille abattue et les produits de la volaille appartenant aux producteurs sont également visés par ce projet de plan.

Aux fins de ce projet de plan conjoint, le producteur intéressé est toute personne, propriétaire de volailles, qui met en marché ou qui produit et met en marché le produit agricole décrit ci-haut.

Si vous êtes un producteur intéressé visé par ce projet de plan conjoint et que vous n'avez pas encore reçu de la Régie une copie du projet du plan conjoint, ainsi qu'un bulletin de vote sur lequel vous devez indiquer si vous l'approuvez ou non, veuillez faire inscrire votre nom sur la liste des producteurs intéressés en vous adressant, avant le 7 septembre 1967, à la :

Régie des marchés agricoles du Québec
201 est, Boulevard Crémazie, Montréal-11.

Le secrétaire intérimaire,
ROCH MORIN.

Réductions dans les prix des manèges à la Ronde

Montréal. Expo 67. — La direction de La Ronde a décidé de réduire les prix de certains manèges de La Ronde.

Les manèges du Monde des Petits passent de 25¢ à 20¢; le téléférique coûtera 60¢ pour les adultes et 40¢ pour les enfants comparativement à 75¢ et 50¢. L'aller et le retour en téléférique coûtera $1.00 pour les adultes et 60¢ pour les enfants. Tous les manèges qui coûtaient 35¢ pour les adultes et 25¢ pour les enfants sont accessibles moyennant 40¢ pour tous. La "Pitoune" et le Gyrotron restent au même prix.

Entre 10 h.00 et 12 h. 30, un billet servira de laisser-passer pour deux personnes dans tous les manèges. Les mêmes privilèges seront accordés à ceux qui seront dans La Ronde de 23 h. 30 jusqu'à la fermeture. Les groupes organisés peuvent également profiter de ces avantages entre 10 h. 00 et 12 h. 30 et de 23 h. 30 à la fermeture.

La fraîcheur ça nous connaît

Vous aimez déguster un fruit savoureux ou un légume croquant qui a conservé toute sa fraîcheur de frais-cueilli?
Vous désirez la variété et l'abondance du choix...
Rendez-vous dans un marché S.P. Les légumes sont tenus sous réfrigération constante et inspectés régulièrement afin de maintenir la qualité irréprochable qui fait de nos marchés le rendez-vous du consommateur exigeant quant au choix et à la qualité de ses fruits et légumes.

BAS PRIX - PLUS SERVICES - PLUS TIMBRES

SERVICE & PRIX — SP — Groupe de publicité administré par la Société Provinciale des Epiciers Inc.

FELICITATIONS au SUPERMARCHE OLIVIER INC. 1155 rue Commerciale St-Romuald — Pour s'être mérité le 3e prix, lors d'un concours national d'étalage pour la semaine du thé.

GIGOT D'AGNEAU
Importé, succulent et nourrissant, entier ou demi pesant de 3 à 7 livres.

livre .55

VIANDES DE QUALITE
JAMBON ROULE genre midget C.O.V., pesant 3 à 4 livres, de Legrade — livre .69
TARTE PIZZA Fraîche de REGINA, régulière — chacune .49; Pepperony, assorties et autres — chacune .59
BACON TRANCHE C.O.V. Swift Lazy Maple — livre .79
FRAICHEUR & SAVEUR
CANTALOUPS (Extra Gros) de la Californie, Gr. 23, Jumbo, à chair saumonée, — chacun .35
BLEUETS FRAIS Culture du Québec, Casseau de 1 pinte, — Chacun .49
PETITS OIGNONS FRAIS du Québec, longs et fins, en paquets, — 3 pqts .19

TOMATES du QUEBEC
mûres et fermes, fraîches et juteuses, en panier de 4 pintes,

le panier .69

PECHES AUSTRALIENNES K.Y. bte 28 oz .39
FIXATIF Miss Breck can. 8 oz .79 EPARGNEZ .20
CREME NOXZEMA bocal 6 oz .99 EPARGNEZ .20
SUCONS (POPS) Lowney cello (101) .59
BEURRE D'ARACHIDES Schwartz jarre frig. 16 oz .49
POUDRE POUR BEBES Johnson format économique EPARGNEZ .19 Canette 14 oz .79
FLINGS de Christie Collation bte 4¾ oz .39
BEURRE CARAMEL Shirriff carton 28 oz .49
FROMAGE TRANCHE Kraft cello lb. .69

THE SALADA "Prior Park" 100 sachets .69
DETERSIF "BOLD" Pour la lessive format géant .79
DREAM WHIP Garniture à dessert bte 4 oz .49
GATEAUX SIMARD Cup de fruits bte de 12 .53
LIQUEURS COTT Essences variées Can. 10 oz .07
Nouveaux BISCUITS DAVID Aux dattes et à la farine d'avoine cello 1 lb .43
PATATES CHIPS Dulac sac régulier le sac .45
MIRACLE WHIP Kraft bocal 16 oz .43
POMMES DE TERRE Instantanées de Carnation bte 12 oz .45

POIRES A DESSERT Culverhouse de choix bte 28 oz .33
POULET DESOSSE Esta bocal 16 oz 1.29
MARGARINE S.P. 100% huile végétale 4 btes 1 lb .99
Blé d'Inde NIBLETS Green Giant 5 btes 12 oz .99
SOUPES AYLMER Poulet et nouilles, Poulet et riz, Champignons 3 btes 10 oz .55
CREME GLACEE S.P. 3 choupines .59
SAUCE HOT CHICKEN Esta 5 btes 15 oz .99
NETTOYEUR DUTCH pour éviers 2 btes 14 oz .47

Le coût du transport est sujet à être ajouté pour Bizière du Loup, La Pocatière, Chandler, la Beauce, Portneuf et Saguenay. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.
LIVRAISON GRATUITE AVEC COMMANDE MINIMUM de 3 dollars

MOUCHOIRS MODERNE DE FACELLE BOITE DE 200 — 7/.99 — EPARGNEZ .44
MARMELADE GOOD-MORNING bocal 24 oz .39
NESCAFE NOUVELLE SAVEUR bocal 10 oz 1.49
JAVEX JAVEL CONCENTREE gallon 128 oz .69

DOUBLES ECONOMIES... BAS PRIX ET TIMBRES "PROVINCIAL"

Les récipiendaires de la Croix Victoria

Ils ont tendance à considérer leur décoration comme un accident de champ de bataille

Par GERARD McNEIL de la Presse Canadienne

Ils ont tendance à considérer leur Croix Victoria comme un accident de champ de bataille, comme le fait, par exemple, d'être touché par un boulet égaré. "On ne gagne pas ça; ça nous est donné", dit Ray Zengel, 72 ans, maintenant fermier à sa retraite, à Rocky Mountain House, en Alberta. Il est parmi les 13 hommes encore vivants, qui ont gagné la Croix Victoria alors qu'ils étaient dans l'armée canadienne durant la Première guerre mondiale. Quelques-uns d'entre eux ont été interviewés dans un relevé trans-canadien effectué par la Presse Canadienne.

La médaille est coulée dans du bronze de canons russes capturés à Sébastopol, lors de la guerre de Crimée, dans les années 1850. Depuis plus d'un siècle, c'est la plus haute décoration britannique. Des 65 Canadiens qui l'ont gagnée à l'occasion de la guerre 1914-18, 26 ont été tués sur le champ de bataille.

La plupart des survivants refusent de "se glorifer" en parlant de leurs exploits.

Zengel était un sergent de 23 ans dans la 2e brigade du 5e bataillon canadien d'infanterie de Regina, quand il gagna la sienne en 1918.

Pour du rhum

Il a été touché dans la Somme, dit-il, mais il refuse de raconter pourquoi et comment il a gagné une Croix Victoria.

"Regardez sur l'inscription", répondit Alex Brereton, 74 ans, d'Einora, en Alberta, quand on lui demanda comment il avait gagné sa VC à Amiens en 1918.

"Je ne l'ai jamais dit à personne et je ne vais pas commencer aujourd'hui, dit-il. Je dis toujours que c'était pour avoir du rhum".

"Je ne pense pas que quiconque l'ayant gagnée ait pu dire vraiment comment c'est arrivé, ajoute-t-il. J'étais à l'hopital de Northampton quand le général Turner, en charge des troupes canadiennes en Angleterre, me demanda d'aller le voir. J'y allai : il coupa un ruban qu'il portait et il me l'épingla."

Le brigadier Frederick Harvey, 79 ans, élève des chevaux près de Calgary et est un citoyen albertain bien vu. Il a remporté sa Croix Victoria le 27 mars 1917, lors d'une des dernières charges de cavalerie à Péronne.

Durant la Deuxième guerre mondiale, quand son fils unique, Dennis, fut tué sur le champ de bataille en Europe, Harvey commandait le district-militaire 13, cantonné à Calgary.

Parmi d'autres éminents récipiendaires de la VC lors de la Première guerre mondiale, figurent le lieutenant-gouverneur George Pearkes, de la Colombie-Britannique, ancien ministre de la Défense sous Diefenbaker, et Milton F. Gregg, 75 ans, maintenant haut commissaire en Guyane et ancien ministre du Travail sous le gouvernement St-Laurent.

Cinq blessures

Le major-général Pearkes, 79 ans, fut blessé à cinq reprises lors de la guerre 1914-18.

Commandant de compagnie avec la 5e cavalerie canadienne, il fut atteint à la cuisse alors que ses hommes traversaient les tranchées malgre l'artillerie lourde et le feu des mitraillettes, durant une attaque à l'aube.

"Des 600 hommes que j'avais au début, il ne m'en resta que 25 qui réussirent à garder une ferme jusqu'à ce qu'on vint nous secourir le lendemain soir," raconte-t-il.

Ses blessures de guerre l'ont laissé partiellement handicapé, mais il a bonne santé et ne se plaint pas.

"Je ne me suis jamais servi de ma Croix Victoria pour avancer dans ma carrière, dit-il.

Mais cela attirait l'attention sur moi."

Milton Gregg, natif du Nouveau-Brunswick, se valut également une Croix militaire durant la Première guerre mondiale : lors d'une attaque à Cambrai, il a tué ou blessé personnellement 11 soldats ennemis et a fait 25 prisonniers.

En 1934, il devint huissier d'armes à la Chambre des communes, poste qu'il quitta par la suite pour retourner outre-mer durant la Deuxième guerre mondiale et revenir ensuite se tailler une carrière politique fructueuse.

Herman James Good, 78 ans, fermier à sa retraite au Nouveau-Brunswick, se souvient surtout des "amis qui donnaient leur vie devant vos yeux".

Il était caporal avec le régiment du Québec lorsqu'il ravagea tout seul des positions allemandes le 8 août 1918.

Pas d'intérêt

Il se souvient plus des pertes que de la gloire. Il ne parle pas beaucoup de la guerre.

"Personne ne s'intéresse plus aux gagnants de Croix Victoria, dit Harcus Strachan, âgé d'environ 80 ans, de Vancouver. Et je ne les blâme pas".

Vétéran des deux guerres mondiales, il était lieutenant dans la cavalerie Fort Garry de Winnipeg quand les Allemands massèrent 400 blindés contre les lignes alliées en France, en septembre 1917.

Après une bataille de 12 heures, seulement 43 de ses 150 hommes étaient encore en vie. Strachan bénéficie d'une pension de blessé de guerre.

Il a également gagné une Croix militaire, mais il dit que sa Croix Victoria ne l'a pas aidé du tout dans sa carrière d'après-guerre comme banquier.

Charles Smith Rutherford, 75 ans, de Keswick, en Ontario, est un fermier, épicier et facteur à sa retraite. Il raconte avec humour comment il s'est mérité sa Croix Victoria.

Lieutenant dans la brigade de cavalerie canadienne, il fut séparé de ses compagnons et tomba par hasard sur une bande d'Allemands, à Monchy-le-Preux, en France. Froidement, il leur annonça qu'ils étaient ses prisonniers en leur disant qu'ils étaient cernés. Ils laissèrent tomber leurs armes et firent taire une mitraillette qui empêchait sa compagnie d'avancer dans le bois voisin. Il fit 35 prisonniers sans tirer un coup.

Gain de longue main

Coulson Mitchell, 77 ans, de Montréal, était capitaine du 4e bataillon des Ingénieurs canadiens quand on l'envoya près de Cambrai pour empêcher les Allemands de démolir un pont.

Avec deux compagnons, il coupa les circuits reliant une chaîne de grenades le long du pont. Quand les Allemands attaquèrent, les trois hommes firent tant de bruit qu'ils donnèrent l'impression d'être un régiment au complet. Ils tuèrent huit ennemis et firent prisonniers 12 Allemands qui se trouvaient sous le pont.

Mitchell doute de sa Croix Victoria, parce que, dit-il, elle n'a pas vraiment été le résultat d'une "action spontanée".

Durant la Deuxième guerre mondiale, il mit sur pied une compagnie d'ingénieurs, servit en Angleterre et devint lieutenant-colonel. Entre les deux guerres, il travailla comme directeur de construction pour une compagnie importante.

Robert Hanna, maintenant âgé de 79 ans, vit à Mount Lehman, en Colombie-Britannique. Il a repris son travail sur la ferme et dans la forêt après la guerre et il travaille encore.

Il n'aime guère parler de sa décoration, mais la citation dit qu'après que ses officiers eurent été tués, à Lens, en France, en 1917, le sergent-major Hanna reprit le combat et détruisit un nid d'ennemis.

Robert Shankland, maintenant souffrant dans un hôpital de Vancouver, fut l'un des neuf Canadiens à se mériter une Croix Victoria lors d'une bataille à Passchendaele, en 1917.

A la vaillance

Les mots "A la vaillance" sont inscrits sur la Croix Victoria. C'est pourquoi une rue du quartier résidentiel de Winnipeg a été baptisée, en 1925, "Valour Road" chemin de la Vaillance : dans un seul pâté de maisons le long de cette rue, trois récipiendaires de la Croix Victoria ont habité. Deux d'entre eux, le sergent Frederick William Hall et le sergent Leo Clarke, ont été tués sur le champ de bataille.

Le seul survivant est Shankland qui, en charge d'un petit groupe d'hommes, avait capturé un poste stratégique près de Passchendaele et résista à plusieurs contre-attaques des Allemands

JEUDI SOIR – SEMAINE PROCHAINE

commencera la 56e

EXPOSITION PROVINCIALE DE QUÉBEC

du 31 AOUT au 10 SEPTEMBRE inclus

INAUGURATION OFFICIELLE
6 h. 30 p.m. le 1er Sept.
Salle des Banquets
au PALAIS CENTRAL

COLISEE - 9 h. P.M.
VENDREDI LE 1er SEPT.
22e Edition de la Grande Revue sur Glace
"HOLIDAY ON ICE INTERNATIONAL"
Autres Soirs à 8 h. 15
Jusqu'au 7 Sept. inclus.
En matinée : les 2, 3 et 4 Sept.
BILLETS RESERVES :
$1.75 — $2.50 — $2.75
Billets en Vente dans Dépôts Habituels

Les 8, 9, 10 sept. Les Petits Chanteurs — Danseurs du Congo présentent "LA VIE EN BROUSSE" Spectacle de Classe Internationale (Mêmes prix que pour "Holiday On Ice")

— PRIX D'ENTREE —
A compter de
JEUDI, 6 h. p.m. le 31 Août
ADULTES ..... 75¢
ENFANTS (12 à 17 ans) .... 25¢
AUTOS-MOTOS $1.00
(2 et 9 sept. ENTREE LIBRE pour les enfants jusqu'à 17 ans jusqu'à 6 heures p.m.)

— ESTRADE —
Le MEETING de COURSES sous HARNAIS commencera
JEUDI SOIR, le 31 AOUT
EN SOIREE à 8 heures : les 2, 5, 7 et 9 Sept.
EN MATINEE à 2 heures : les 3, 4 et 10 Sept.

SERONT ACCESSIBLES AUX VISITEURS :
- Exhibits du Commerce et de l'Industrie à compter de Jeudi soir 31 Août.
- Le nouveau "Midway" Lawrence Carr sera en pleine activité.
- Les Forces Armées donneront leur spectacle et concert.
- Galeries d'Art et Photos — au Pavillon des Arts, et Travaux Manuels au Palais Central, ouverts le 31 au soir.

■ 4 AUTOS EN PRIX POUR LES ACHETEURS DE SERIES DE BILLETS
■ UNE TELE-COULEUR POUR LES ACHETEURS DU PROGRAMME OFFICIEL

EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT
PRÉ-UNIVERSITAIRE ET PROFESSIONNEL
ATELIER D'ARTS PLASTIQUES

ACADÉMIE DE QUÉBEC

Sauf avis contraire, les cours débuteront dans la semaine du 18 septembre, de 8.00 à 10.00 heures p.m. L'inscription se fera, le jour ou le soir, du 21 août au 8 septembre.

ADMINISTRATION DES AFFAIRES		
Première année	50 hres jeu.	$75.
Deuxième année	50 hres mar.	75.
ANGLAIS (CONVERSATION)		
Groupe A – 2 soirs par semaine	50 hres	75.
Groupe B – 2 soirs par semaine	50 hres	75.
Groupe C – 2 soirs par semaine	50 hres	75.
ASSURANCE GENERALE	50 hres lun.	75.
ASSURANCE-VIE (L.O.M.A.)		
Premier cours : partie no 2	50 hres lun.	75.
Deuxième cours : partie no 3	50 hres mer.	75.
Deuxième cours : partie no 5	50 hres lun.	75.
BIOLOGIE (FALCULTE DES ARTS, 051)	50 hres mar.	100.
BUDGET FAMILIAL	20 hres lun.	25.
CONNAISSANCE DU MONDE CONTEMPORAIN	24 hres lun.	25.
CREDIT ET RECOUVREMENT	20 hres jeu.	30.
DANSE		
Cours primaire	10 hres ven.	15.
Cours secondaire	10 hres ven.	15.
DECORATION D'INTERIEUR	24 hres lun.	25.
DIPLOME EN COMMERCE		
Comptabilité 1	50 hres jeu.	60.
Matières juridiques	50 hres mar.	60.
Comptabilité 2	50 hres mer.	60.
Mathématiques financières	50 hres lun.	60.
Comptabilité 3	50 hres mar.	60.
Economie politique	50 hres jeu.	60.
Statistique : (1er semestre)	24 hres mer.	30.
Impôt (2e semestre)	24 hres mer.	30.
Administration des affaires (1)	50 hres jeu.	75.
DIPLOME EN PUBLICITE		
Marketing	40 hres mar.	100.
Publicité	40 hres mer.	100.
Relations publiques	40 hres lun.	100.
Organisation des entreprises	50 hres lun.	75.
DIRECTION DU PERSONNEL	50 hres lun.	100.
DROITS DE SUCCESSION	20 hres lun.	50.
ECONOMIE POLITIQUE	50 hres jeu.	60.
ELECTRICITE ET ELECTRONIQUE (Initiation)	24 hres mer.	25.
ESPAGNOL		
Première année	50 hres mar.	75.
Deuxième année	50 hres jeu.	75.
ESTHETIQUE ET PERFECTIONNEMENT FEMININ	20 hres mar.	25.
ESTIMATION EN CONSTRUCTION	40 hres jeu.	80.
EVALUATION DES IMMEUBLES		
Première année	40 hres lun.	75.
Deuxième année	40 hres lun.	75.
Troisième année	40 hres lun.	90.
Quatrième année	50 hres mar.	125.
HISTOIRE DE L'ART	24 hres jeu.	25.
IMMEUBLE	50 hres mar.	100.
IMPOT	24 hres mar.	30.
ITALIEN	50 hres mar.	75.
LITTERATURE CONTEMPORAINE	50 hres mer.	40.
MARKETING	40 hres mar.	100.
MECANOGRAPHIE		
Première année	50 hres jeu.	75.
Deuxième année	50 hres mar.	75.
ORGANISATION DES PETITES ENTREPRISES	50 hres lun.	75.
ORGANISATION DU TRAVAIL	40 hres lun.	75.
PERFECTIONNEMENT DES CHEFS	50 hres mer.	100.
PERSONNALITE	30 hres mar.	75.
PHILOSOPHIE (INITIATION)	50 hres mer.	40.
PSYCHOLOGIE DES RELATIONS HUMAINES	24 hres jeu.	25.
PSYCHOLOGIE FAMILIALE	20 hres mar.	25.
PUBLICITE	40 hres mer.	100.
QUEBEC METROPOLITAIN (Séances d'études)	20 hres jeu.	30.
RECHERCHE OPERATIONNELLE		
Première année	50 hres mar.	100.
Deuxième année	50 hres mer.	100.
RELATIONS PUBLIQUES	40 hres lun.	100.
SECRETAIRE PROFESSIONNELLE		
Français correct	50 hres mar.	40.
Initiation à la philosophie	50 hres mer.	40.
Relations publiques	40 hres lun.	100.
Secrétariat	50 hres jeu.	40.
Direction du personnel	50 hres lun.	100.
Matières juridiques	50 hres mar.	60.
Littérature contemporaine	50 hres mer.	40.
STATISTIQUE	24 hres mer.	30.
TEILHARD DE CHARDIN	24 hres mar.	25.
VALEURS ET PLACEMENTS	20 hres mar.	25.
VENTE AU COMPTOIR	20 hres lun.	50.
VENTE (Voyageurs de Commerce)	50 hres ven.	75.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
Pour renseignements supplémentaires, demandez le prospectus ou téléphonez à 681-7751 poste 55 ou 59.
Nivard Bélanger, directeur.

ATELIER D'ARTS PLASTIQUES

Nos cours publics de graphisme, de peinture et de céramique s'adressent aussi bien aux débutants qu'aux artistes désireux de se perfectionner.
Le cours est une expérience personnelle pratique dirigée par un professeur qui explique la théorie, démontre la façon de procéder, propose des applications et juge les exercices de l'élève. Il ne s'agit pas de simples activités de loisirs.
Tous nos cours sont au rythme de 3 heures consécutives, une fois la semaine, soit en après-midi, en soirée ou le samedi avant-midi. Les cours débutent le 2 octobre.

GRAPHISME — PEINTURE — CERAMIQUE

Tarifs : Adultes. $100 pour l'année de 72 h. de cours.
Etudiants. $50 pour l'année de 72 h. de cours.

Pour inscriptions et pour renseignements supplémentaires, rendez-vous à l'Atelier d'Arts, entre 8 h. et 17 heures, au téléphonez à 681-7751 poste 35.



CORNICHONS sucrés Pot 24 oz **45¢**
Mélangés (Gherkins moyens 8¢ rabais - 15 oz 43¢) Coronation

Cristaux de Saveurs 3 env. 6½ oz **$1.00**
A l'orange "Swing" — Coronation — Spécial !

AMPOULES DE QUALITÉ DOMINION
6 AMPOULES 60 ou 100 WATTS **149**
2 AMPOULES 25, 40, 60 ou 100 WATTS **55¢**
CERTIFIÉ ACHAT ESTIVAL ÉCONOMIQUE

MARGARINE régulière Paquet 3 lb **$1.05**
Ou (Vite Color 2 pqts 1 lb 75¢) Blue Bonnet – Spécial !

BREUVAGES aux fruits 2 boîtes 48 oz **69¢**
Orange ou raisin "Del Monte" – Spécial !

SAUCE à Hot Chicken 2 boîtes 14 oz **39¢**
"Gaza" – 2¢ de rabais – Ou (Bar.B.Q. 14 oz 29¢) – Spécial !

PAIN DE VIANDE 3 boîtes 12 oz **$1.00**
"Ambassador" — Pratique pour sandwichs ! — Spécial !

DETERSIF "BOLD" Géant **90¢**
En poudre — 15¢ de rabais (Famil. $1.52)

PAPIER DE TOILETTE 8 roul. **89¢**
"Cashmere" — Blanc, jaune, rose — Spécial !

JUS DE TOMATES 4 btes 19 oz **69¢**
De Fantaisie — "Domino"

ESSUIE-TOUT "Scott" 2 roul. **49¢**
Blanc, rose, jaune, aqua — Spécial !

TARTE AUX RAISINS Tarte 20 oz **39¢**
"Country Girl"



LE MEILLEUR BOEUF AU CANADA !

ROTI POT-AU-FEU

Boeuf de marque Rouge ou Bleue – "Country Club" – De palette – Roulé – Pas de perte – Pour le B.B.Q. **lb. .79**

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT !

ROTI DE COTES CROISEES Pqt lb **79¢**
Tendre — Juteux — Facile à trancher !

BACON SANS COUENNE 1 lb **79¢**
Marque "Devon" — Traité au sucre !

BIFTECK DE PALETTE lb **79¢**
Epais, pour le Bar.B.Q.

"WIENERS" DOMINO Pqt 1 lb **59¢**
Sans peau — Exclusives au Dominion !

FRUITS ET LEGUMES FRAIS !

RAISIN VERT
No 1 de la Californie — Juteux, sans pépins. Panier 3 lbs **69¢**

PRUNES
"QUEEN ANNE" No 1 de la Californie Délicieuses, juteuses ! La livre **33¢**

PIMENT VERT
No 1 du Québec, frais, doux, croustillant. **3 pour 19¢**

CONCOMBRES
No 1 du Québec — Longs, verts, fermes ! **3 pour 19¢**

"DONETTES"
"Richmello" — Ord. — Sucrées — Cannelle
2 douz. 34¢

TOUT EST GARANTI !
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités !
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 26 août au DOMINION : A tous les magasins de la ville de Québec et Montmagny, P.Q.

Faites vos plans pour visiter l'expo67
DOMINION

l'Action économique

COTES DES BOURSES

Montréal

(Par la Presse Canadienne)

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	2250	9⅝	9⅝	9⅝
Alcan	5084	29⅝	29	29
Alcan	300	38½	38½	38½
Algoma	1570	24½	24	24
Alliance	8400	14	10	13
Angt	200	45¾	45¾	45¾
Arg C Pr	300	11	11	11
Aubestos	345	23⅜	22½	23½
Atl Sug	14255	12¾	12	12
Bk Mont	2730	12⅜	12½	12⅜
Bank NS	1755	15	13⅞	13⅞
Banq CN	1050	11⅜	11½	11⅜
Bq Deparg	300	13	13	13
Bq PC	1630	9¾	9½	9½
Bell Phone	5581	48¼	47⅞	48
Bowater	1000	7½	7½	7½
B A Oil	1055	38¾	38⅜	38¾
B C Phone	25	66	66	66
Brinco	1080	390	380	390
Burns	200	17	17	17
C A E	2200	12⅞	12¼	12⅜
Cal Pow	275	24	24	24
Can Cem	261	38½	38½	37⅝
Can Iron	785	22¾	22	22
C Pack B	50	88	88	88
Cdn Brew	16370	8⅝	8⅝	8⅝
CBAL A	1090	105	100	100
Cbal BW	350	105	100	105
C Conv B	50	88	88	88
C Imp Bk C	2975	13⅝	13½	13⅝
C I L	2720	20⅜	20¼	20⅜
CI Pow	3255	36¼	36¼	36¼
CI Pow	100	17	17	17
C Marcont	200	5½	5⅜	5⅜
CPR	3030	67⅝	67	67½
CPR	7500	10⅛	10	10
Cdn P Fina	400	14¼	14¼	14¼
C vickeers	200	11	10½	10½
Cent Deel	3250	22¾	22¼	22¾
Chemcell	3725	10⅜	10	10⅜
Col Cell	200	460	450	460
Cominco	615	30¼	30	30
Con Paper	990	37¾	37	37
C Paper	325	26	26	26
Con Text	300	6½	6½	6½
Couvrette A	400	5⅝	5⅝	5⅜
Crain RL	200	52½	52½	52½
Cr zell A	125	20½	20½	20½
Denault	300	10¾	10¾	10¾
Denison	200	73¾	73	73⅝
Dist Seag	2410	39	38¾	38¾
D Bridge	698	17⅜	17½	17½
Dofasco	1632	25	24½	24⅞
D Glass	380	10¾	10¼	10¼
Dosco	500	7	7	7
Dom Text	1216	22¼	22	22
Domtar	6588	14⅝	14	14⅛
Donohue	200	7½	7½	7½
Enam A	290	5¾	5¾	5¾
Enam B Pr	160	400	400	400
Falcon	350	87½	87⅛	87½
Fin Coll	1675	9¼	9¼	9¼
Fraser	100	21⅝	21⅝	21⅝
Fr Pete	2500	590	590	590
Fulcrm	600	400	396	400
Glengair	2650	210	210	210
Gr B Cn Inv	250	13½	13½	13½
Hawker S	200	375	375	375
Horne Pf	100	355	355	355
Hud Bay	100	62½	62½	62½
HBC	1350	19⅜	19⅝	19⅜
Husky Oil	425	19⅝	19½	19½
Husky D	1060	10	960	960
Imp Oil	1242	67	66⅝	67
Imp Tob	1900	15	14¾	14⅝
Ind Accept	845	22⅝	22¼	22¼
Inglis	300	10¾	10¾	10¾
I Bronze	100	25	25	25
Int Nickel	605	105½	105	105¼
Int Util	950	37⅜	37⅛	37⅜
Int U	950	37⅜	37	37½
Inter PL	1660	22	21¼	21½
Inv Grp A	450	9½	9½	9½
Loblaw A	300	7⅝	7⅝	7⅝
Loblaw B	500	7⅜	7⅜	7⅜
Loeb M	125	12¼	12¼	12¼
Maclaren B	110	22	22	22
Macmillan	1118	28⅜	27⅞	28
Maritime T	574	21⅝	21½	21½
Markbor	1275	460	450	460
Barkbor	2530	175	170	170
Mass-F	842	21¼	21⅜	21⅜
McAllister	950	8½	8¼	8½
Molson A	350	23½	22⅞	23½
Molson B	122	23¼	22⅞	23¼
Moore Corp	5237	32½	31	31
Mpg Wts	100	175	175	175
Mussens	900	8	7¾	7¾
Nat Contain	9	9	9	9
NB Tel	310	15¼	15⅛	15⅛
Nfld Light	613	10¼	9⅞	9⅞
Noranda	1650	56⅜	56¼	56¾
Nor Ctl G	1425	12⅜	12¼	12⅜
NS LP	1780	9¾	9⅜	9⅜
Oglivie	400	13½	13¼	13½
Oshawa A	2650	44½	44½	44½
Pac Pete	1200	16⅞	16⅝	16⅝
Phillips C	100	59½	59¼	59¾
Placer	300	35¼	35⅛	35¼
Pow Corp	900	10¼	10⅛	10⅛
Price	1983	12¼	12	12¼
QN Gas	138	10	10	10
Rio Algom	1648	33½	33	33
Rolland A	700	10	10	10
Roy Bk	3168	16⅜	16⅜	16⅜
Royal Trst	115	17¾	17¾	17¾
StL Cem A	350	25	22½	22½
Salada-F	3463	10⅜	10½	10½
Scott Las	100	28	27½	28
Shaw	200	8⅞	8⅞	8⅞
Shell Can	1235	29⅜	29½	29½
Shell In P	50	31¾	31¾	31¾
Shell In W	100	11⅜	11¼	11⅜
Shop Save	475	14½	14¼	14½
Simpsons	600	31⅝	31½	31½
Sogemines	307	14¼	14	14
Southam	1000	47	47	47
Steel Can	3962	24⅛	23¾	23½
Steinbg A	2163	19½	19⅛	19½
Texaco Can	140	30	29¾	30
Tor Dom	995	13⅜	13⅜	13⅜
Tr Grp A	375	8½	8⅜	8⅜
T C Corp	500	7½	7½	7½
Tr Can PL	972	31¼	31	31⅛
Tr Mt PL	300	22	21⅝	21⅝
Triad	1600	220	215	215
Walk GW	1450	36⅜	36⅛	36¼
Webb Knp	1500	5	5	5
Weldwood	425	10¼	10¼	10¼
WCoast Tr	1645	27½	27½	27½
Wt Pac Prd	100	6⅜	6⅜	6⅜
xellers	425	32	32	32

Canadienne

INDUSTRIES

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Am Met Ent	5100	170	160	170
Blue Bon	2550	285	285	285
C Interban	100	340	340	340
C Secur A	800	245	235	235
Cassidys	300	5¾	5¾	5¾
Comodore	3970	180	170	180
Delta Elect	1300	370	370	370
D Oilcloth	200	13¼	13	13
Grissol	1525	355	350	355
Imbrex	325	6¾	6¾	6¾
Kodiak P	3700	69	68	68
N Aut vend	100	165	165	165
Pow Cp Pr	300	10⅜	10⅜	10⅜
Que Ph	645	20¼	20¼	20¼
Que Ph	670	17	17	17
St Law	300	65	65	65
Spartan	2600	105	105	105
Superpack	200	5	5	5
U Corp B	32400	13¾	13¼	13¼

MINES ET PETROLES

Agassiz	128400	45	37	42
Alscope	6186	200	180	190
Alsof	500	6	6	6
Ameran	1000	3	3	3
Arno	5000	5	5	5
Band Ore	3500	20	17	17
Barvallee	500	4½	4½	4½
Bateman	1500	7	7	7
Beauce	58300	20	18	19
Bladk Riv	4000	9	9	9
Bruce Pre	5000	9½	9	9
Bruneau	1000	12	12	12
Burnt Hill	44200	65	62	65
Carbec	14400	345	340	340
Chemaloy	38850	370	325	370
Chipman	11000	14	12	12
Coastal M	1000	7½	7½	7½
C Beellek	7500	23	21	22
C Mogador	2000	13	12	12
C Monpas	1000	4½	4½	4½
CQ Smit	18850	188	177	184
C virginia	12000	56	55	55
Copstrm	2500	6	5	6
Corgemine	1000	64	64	64
Credo	11500	34	32½	33½
Cribridge	3000	11	10	11
Devils El	20000	33½	32½	33
Dolsan	14500	15½	15	15
D Explors	3500	14½	14	14
D Lease	1000	18	18	18
Dumont	3500	16	15	16
Eagle Mines	2550	144	142	142
E Ventures	500	13	13	13
E Min	1500	9	9	9
Fano	19000	7½	7	7
Fidelity	4500	31½	30½	30½
Ft Reellance	1500	33	32½	32½
Fox Lake	2500	9	9	9
Futurity	2500	38	38	38
Garney	81650	83	78	83
Ghislau	4000	8	8	8
Gleen Lake	400	210	200	205
Guardian	22375	72	69	69
Int Norval	4833	13	12½	12½
Int Dredg	7000	5	4½	5
james B	52300	56	52	54
Keltic	8100	21½	20	20
Kiena	800	70	70	70
Laduboro	3500	62	60	60
Lemieux	1000	33	33	33
Lingside	103500	10	8	8
Louanna	3500	19½	18	19½
Matach C	58700	202	196	202
Merrill	200	110	110	110
Mid Chib	19500	15	14	14
Midespra	1800	293	285	285
Mt Costigan	4000	22	21	21
Mt Plast	3000	17	16	16½
Muscocho	1000	21	20	20
Native M	9000	8	8	8
N Glacier	7000	32	27	27
NA Rare	9000	22	20½	21½
NW Canalk	4000	7½	7½	7½
Opem Expl	4500	13	12	12½
Opemisika	100	10	10	10
Pat Silver	11000	28	26½	26½
Peace River	563	870	860	860
Pennbec	2000	11	11	11
Polaroid	17600	204	197½	197¾
Proc G	8500	98⅜	97½	97⅜
Pullman	1900	52¼	51½	51¾
RCA	13100	53⅜	52⅝	53
Ralst Pur	14900	25⅞	25½	25⅝
Repub St	3800	49⅞	49⅜	49½
Rexall	6000	36¼	35	35
Rey Tob	16600	40¼	39½	39⅝
Rich Mrl	2300	91⅞	90	91⅜
Royal D	7400	39¼	38⅞	39¼
Rubbermd	300	32⅜	32½	32⅝
Schenley	3700	55⅜	54½	54½
SCM	9900	59⅞	58	58
Scott Pap	14300	28	27⅜	27½
Sears R	17300	57½	57⅜	57⅞
Shell Oil	3100	74½	73⅜	74
Sheraton	18300	22⅞	21⅜	21⅞
Sinclair	4100	77	76⅞	76⅝
Sou Pac	12500	32⅜	31⅜	31⅞
Sperry R	66200	39⅝	39¼	39⅜
Std Br	4100	40⅝	39⅝	39⅝
Std Cal	22800	56⅞	56¼	56⅜
Std Ind	3000	59	58½	58½
Std N J	43200	63⅛	62⅝	63
Studebak	18300	66	64¼	64¼
Sun Oil	600	71	70¾	70⅝
Swift	3600	29	28½	28½
Teledyne	24600	107¼	104⅜	105
Tenneco	36700	29¾	28⅞	29
Texaco	12800	74⅜	73	73
Tex Ins	9200	126⅜	125¼	125⅞
Textron	2700	79½	78½	78½
Thiokl	27600	21¼	20⅜	20⅞
Tidewt	1500	97¾	96¼	96¼
Time	31000	106⅝	104⅝	106
Timk RB	1700	43½	43¼	43½
Trnsitrn	13200	17¾	16⅞	17
Twnt C	7800	51⅞	50¾	51
Un Carb	14800	53½	52⅝	52⅝
Un Tk C	1300	71	70	71
Unit Air	10800	95¼	94	94⅜
Utl Cp	4700	11¾	11½	11½
Unit Fruit	8700	50⅞	50½	50½
US Frt	900	86⅝	85¾	85½
US Gyps	6700	79⅝	77½	77⅝
US Steel	11900	48¾	47⅜	48
vanad	2400	36½	36¼	36¼
varian As	12300	35⅛	34⅜	34⅞
Walkers	400	33⅝	33¼	33⅝
Warn Lm	3500	47⅛	46⅝	46⅝
Woolwth	23900	30	29½	29⅝
verox Cp	16100	262⅜	255½	255⅝
zenith R	16300	66½	64⅜	64⅞

Total des ventes: 7,940,000.

New York

(Par la Presse Canadienne)

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
ACF Ind	3200	53⅞	53	53
Address	4400	58	57⅜	57¼
Admiral	7600	24¼	23⅝	23⅝
Alcan Al	13700	27⅜	27	27
Alleg Cp	1600	10⅝	10⅜	10⅜
Allis Chal	100100	37⅜	35¾	35¾
Amerada	1900	80¼	79⅞	80
Am Can	6400	58	57½	57½
Am Cyan	24800	32¼	31½	31½
Am Mot	72600	14⅜	13⅞	14
Am Smelt	4200	69½	69	69
Am Std	12400	27⅞	27⅜	27⅜
A Tel T	70800	52	51½	51½
Am Tob	10900	34¼	33⅝	34⅛
Ampex Cp	13500	36⅜	36	36⅛
Amsted	700	51½	51⅜	51⅜
Anaconda	10700	50⅞	49⅞	50⅛
Armco Stl	7200	56⅞	56⅛	56¼
Armstk CK	15900	57⅜	55	55⅝
Badcock W	9000	55¼	53⅞	54
Beech Aire	3300	46⅜	45	45⅝
Bell How	6100	76⅜	76	76⅛
Benef Fin	76600	35¼	34½	35¼
Beth Steel	20000	37⅝	36¾	37⅜
Boeing	23700	99	97¼	97¼
Borden	8400	39⅞	39⅜	39⅝
Borg Wa	10500	48¼	47½	48¼
Bos Edis	2400	39½	38⅞	38⅝
Brunswk	37700	12¼	11⅜	11⅜
Bucy Er	8700	37⅜	36⅞	36⅞
Burl Ind	6400	38¼	37¼	37½
Burrghs	3700	134⅝	142⅜	142¾
Calum H	7600	40	39	39¼
Camp RL	2300	22¼	21½	22¼
Camp Soup	6200	29¼	28⅝	29
Can Dry	2300	32	31	31
Cdn Brew	400	8¼	8⅛	8⅛
Cdn Pac	700	69	68½	68½
Case jl	21400	23⅞	22⅜	23¼
Cater Tr	14600	47⅞	47	47
Celanese	5800	62½	61¼	61⅜
Ches Oh	700	70¼	70¼	70⅝
Chrysler	48000	48	47¼	47⅜
Cities Sv	9400	32⅝	31⅞	31⅝
Clark Eq	20000	36¼	35½	35⅝
Clevite	3500	54⅜	53	53
Coca Cola	3400	122	121⅜	121½
CBS	14500	62¼	61	61
Coml Solv	4800	40⅞	39⅜	39⅝
Com Sat	3500	64½	63⅜	64
Con Edis	11700	34⅛	33⅞	33⅞
Container	3900	32	31⅞	32
Cont Can	3000	57⅞	57	57
Cntr Data	20200	116¼	113¼	114⅜
Copw Stl	2400	29⅜	28½	28⅝
Corn Pd	7200	47½	46	46¼
Crane Co	800	54	53¼	53¼
Cr zell	30700	49	48¾	49
Cruc Stl	3700	26¼	25⅝	25⅞
Curtiss Wr	16300	30	29½	29⅝
Deere	11000	62⅛	61¼	61⅝
Det Std Cp	7000	17	16⅝	16⅝
Dome M	2300	50⅝	50	50⅛
Dow Ch	3200	78	77¼	77¼
Du Pont	7500	160½	158¼	159⅜
East Ko	15800	132½	128⅜	129¼
Eaton Y T	4800	32¼	30¾	31½
EG G Inc	4800	80⅜	79	80¼
El Pac NG	15700	22¼	21⅜	21⅞
ESB Inc	600	27⅜	27¼	27⅜
Essex Wire	10300	50	45½	49⅜
Evershp	3400	24⅝	24½	24⅜
Fair Cam	21200	92½	88¾	90
Firest	35900	50¼	49¼	50
Ford Mt	31300	52⅜	52¼	52⅜
Frueh Cp	22300	33¼	32⅜	32⅞
Gen Dyn	6600	69⅜	68¼	68⅝
Gen Elec	23900	107⅜	106¼	106⅝
Gen Fds	4500	77¼	76¾	76⅝
Gen Inst	10600	73⅜	71½	71½
Gen Mills	400	74	73¾	74
GMC	24500	84¼	83¼	83¾
G P Cem	3000	14¾	13⅞	14¼
Gen Prods	3500	71⅜	69¼	69½
G Tel El	13100	47⅜	47	47⅜
Gen Tire	9500	30¼	29⅝	30⅛
Ga Pac Cp	11800	63¾	62⅜	62
Glidden	3800	26½	25½	25½
Goodrich	7500	63⅞	62¾	63⅞
Goodyear	15500	48	46¾	47
Granby M	500	36	35¾	35¾
Grand Un	3900	18⅞	18⅜	18⅜
Gt AP	2700	31¼	30¾	31
Gt No Ry	3900	69½	68¾	69
Gulf Oil	6100	70¼	69	69
Heinz	2900	44¼	44	44¼
Hlbh vk E	11100	27⅜	26¼	26¾
Homestk	7400	50	49¼	49½
Honeywel	4200	80	78¼	78½
House Fin	8000	29¼	28¾	29
Hud BM	100	66⅝	66⅝	66⅝
Ing Rand	12400	48½	48¼	48¼
Ins N Am	8200	60⅞	60	60⅜
Interlk Stl	1900	34	33¾	33¾
IBM	49900	493½	494	494
Int Harv	5300	38¼	37¾	38
Int Nick	4500	98⅝	97½	97½
Int Pap	34300	29	28½	28½
Int Tel T	15400	98¾	98	98½
johns M	2700	58⅜	58⅜	59
Kays Roth	22500	30¼	29⅞	30⅛
Kellog	3800	38	38	38
Keenneco	8800	46¾	45¾	45⅞
Kresge	1200	69⅜	69	69½
Lib McNL	2700	13½	13⅜	13⅜
Litton In	3700	95⅝	94½	95
Lock Air	8200	69¾	67¾	69⅜
Loews Thea	2800	82⅜	81½	82⅜
Mad C Gar	4500	10¾	10½	10½
Magvox	12300	43⅜	43	43
Maldroy	2500	54	53	53½
Marath O	2100	74⅞	73⅜	73⅝
Marine M	3000	30½	29¾	30⅜
Marq Cm	1100	16	15⅝	15⅝
Marsh Fld	1600	57	56	56
Martin M	15300	23¼	23	23⅛
Mass Ferg	2200	22⅝	22	22
McD-D A	28000	51⅞	50½	50⅝
McGr Hill	5800	49¾	49⅜	49⅝
McIntyre	100	87	87	87
McKee	1800	37⅜	36⅝	37¼
Merck	3000	90½	89¼	89⅝
MGM	48800	61½	55	58⅛
Min MM	7700	86¼	85⅛	85⅛
Mohasco	12400	18½	17⅜	17⅜
Mnrnto	17300	46⅛	45½	45⅝
Mont Ward	8800	24½	24¼	24¼
Motorola	7400	126	124¾	124¾
N Csh R	7200	106½	106	106
Nat Dairy	9100	39⅜	39	39½
Nat Dist	3500	45¾	45¼	45¾
Nat Gyps	27100	45¼	43⅝	45¼
NY Cnt	4800	78⅝	77¼	77¼
Nor Pac	9400	66⅜	65⅝	65⅝
Northrop	16500	41½	39⅜	39½
Outb Mar	14800	25⅞	25¼	25⅝
Pac Pete	19000	15⅝	15⅜	15⅜
Pan Am	81000	27⅞	27⅜	27⅞
Parke Da	20500	32¼	32	32
Pa RR	2500	66¾	66⅜	66⅜
PepsiCo	8100	41¼	40¾	40¾
Perkins El	1700	64½	63¾	64⅜
Pfiser	2900	87⅞	87¼	87⅜
Phlps D	2300	76¾	75	75
Phil Mr	3300	48⅛	47½	47½
Pit Bow	3300	66¼	65¾	66¼

Total des ventes: 7,840,000.

Américaine

(Par la Presse Canadienne)

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Acmo Ind	900	5¼	5⅛	5⅛
Asamera	23600	5 1-16	4⅞	4 15-16
Brazil	6300	11	10⅜	10⅜
Camp Ch	32900	8 7-16	7⅞	8⅛
CS Pete	10600	2 5-16	2 3-16	2⅛
C javelin	7200	9⅜	9⅛	9⅜
C Marc	1000	5⅜	5⅜	5⅜
Cn C Far	700	3 1/2	3 7-16	3 7-16
Creole	5600	38½	38	38
Crown CP	300	29¼	29¼	29½
Dome Pet	5000	53	52½	52½
Dom Tar	100	15	15	15
Ford Can	60	162⅝	162	162⅜
Giant Yel	8100	9½	9 3-16	9 5-16
Goldfield	137700	8½	7⅜	8⅛
Hollinger	600	27	26¼	26⅝
Hnt Ch A	2600	35½	34	35¼
I Tob C	200	13⅜	13⅜	13⅜
jupiter	2500	6⅜	5⅞	5⅞
L Shore	3900	5	4⅜	4⅜
Merrill	48900	1⅜	1¼	1¼
Molyb C	1500	1¼	1 3-16	1¼
Molybd	9900	51⅜	49⅜	50¼
N C Oils	15500	5 3-16	4⅝	5 3-16
Pac Pete W	4200	5⅜	5¼	5¼
Peel Elder	800	11⅞	11¼	11¾
Pow Corp	100	11¼	11¼	11¼
Rio Alg	800	36	35½	35½
Scurry R	8700	42⅞	41¾	42¼
Syntex	2800	88¼	87⅜	87½
Technelr	2200	7	6⅝	6⅞
Trns Lux	200	24⅛	23⅞	23⅞
Tr Cont	200	51¼	51¼	51¼
Un Gas	400	17⅜	17⅛	17⅛
Unit Asb	28100	5 11-16	5 9-16	5 9-16
Utah Ids	300	14½	14½	14½
Wr Har	1000	1⅜	1½	1 9-16

Total des ventes: 3,970,000.

New York

NEW YORK (P.A.) — Les transactions ont été plutôt ralenties mardi à la Bourse de New York où le marché a subi une faible baisse.

Le volume des transactions a été de 7,940,000 actions, le plus bas total pour une journée entière, depuis le 3 juillet alors que 6,000,000 d'actions avaient changé de mains. Le nombre des transactions avait été de 8,600,000 lundi.

Certains courtiers croient que ce ralentissement fait partie d'un stage de consolidation qui pourrait bien durer jusqu'à la Fête du travail. Ils ont fait état des négociations ouvrières dans l'industrie de l'automobile et d'une augmentation possible des impôts.

L'indice Dow Jones des industrielles a baissé à 907.48, une baisse de 4.79.

L'indice de la Bourse de New York a baissé à $52.04, une perte de 28 cents. L'indice Standard and Poor, calculé d'après 500 valeurs, a baissé de 51 cents jusqu'à $93.74.

Parmi les valeurs canadiennes, McIntyre a perdu 1, Inco 3-4, Massey, CP et Alcan 1-2, Hudson Bay et Gooderham 3-8 et Granby 1-4. Distillers a gagné 3-8 et Dome 1-8.

A la Bourse Américaine, les pertes ont été plus nombreuses que les gains. Les transactions ont ralenti. Scurry a gagné 7-8 et Marconi 1-8. Jupiter et Javelin ont perdu 3-8 et Brazilian 1-8.

Fluctuations :

	Mar.	Mer.
A la hausse	427	480
A la baisse	794	757
Inchangées	239	230
Totaux	1,460	1,467

Cote de l'or

LONDRES (P.C.) — Prix de l'once d'or fin en devises américaines sur le marché européen de l'or : $35.18 1-2 à l'achat et $35.20 1-2 à la vente.

Prix de l'once d'or troye sur le marché londonien des lingots: $35.17 7-10 soit 252 shillings 8 1-2 pence.

Toronto

TORONTO (P.C.) — Les sidérurgiques ont baissé brusquement vers la fin de l'après-midi mardi à la Bourse de Toronto alors que cette industrie faisait face à un ralentissement des affaires.

Almoga, qui avait perdu 2 3-8 lundi, a baissé à 24 1-2 perdant 1 point. La compagnie a déclaré qu'elle avait décidé de retarder son programme d'expansion de $175,000,000 et de mettre 900 travailleurs à pied à la suite de la baisse dans la demande.

Stelco a perdu 5-8 pour descendre à 23 1-2 et Dofasco a baissé à 24 1-2 perdant 1-2.

On a noté un mouvement de ventes chez les autres industrielles à l'exemple de New York. Les prises de profits ont diminué les gains des spéculatives. D'Eldona a reculé de 7 cents jusqu'à 2.39.

Les calculatrices de la Bourse de Toronto étant défectueuses ces cotes sont celles de 3 heures.

Les denrées

MONTREAL (P.C.) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre : arrivages courants, 92 .62, 93 .63. Prix de vente du Bureau de la stabilisation agricole : .63.

Fromage : livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc en gros .45, coloré .45 1-4.

Poudre de lait écrémé : procédé par vaporisation, no 1 en sacs : 19 1-2 à 22; procédé par rouleau, no 1 en sacs : 18 1-2 à 19 3-4; autre catégorie pour nourrissage 14 à 14 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 13 1-2 à 14, poudre de lait 4 à 4 1-4 cents.

Pommes de terre : prix de gros : Québec, nouvelles .75 à .90 les 50 livres.

Oeufs : prix moyen en carton d'une douzaine vendus par les grossistes aux détaillants : A-extra-gros 55.0, A-gros 50.0, A-moyens 39.3, A-petits 27-7.

Les céréales

WINNIPEG (P.C.) — Encore une fois, les oléagineuses et particulièrement le lin ont constitué la plus grande partie des transactions de céréales, mardi, sur le marché des céréales de Winnipeg.

Les prix du blé de toutes catégories sont demeurés inchangés.

Le lin était à la baisse de même que le colza. L'avoine était à la hausse de même que le seigle et l'orge était inchangée.

CHICAGO (P.A.) — Les liquidations ont d'abord provoqué une chute des prix du blé hier au marché à term

L'évêque de Victoria au congrès de théologie :

Les évêques, les prêtres et les laics doivent s'appliquer à implanter le renouveau du concile Vatican II dans l'Eglise

Par FRED HAMILTON

TORONTO (PC) — Les évêques, les prêtres et les laïques doivent partager la responsabilité de l'écart désespérant entre l'affirmation écrite de renouveau dans l'Eglise catholique effectuée au concile Vatican II et la réalité de son application au niveau diocésain et paroissial, a déclaré lundi un évêque de la Colombie-Britannique.

Il y a eu cependant des progrès à tous les niveaux, a déclaré Mgr Rémi De Roo, évêque de Victoria. Lui-même a pu constater les signes de ce progrès dans les bibliothèques des évêques de l'Amérique du Nord, dans le travail du clergé et dans les réactions d'un nombre de plus en plus grand de religieuses et de laïques.

Les délais constatés chez les évêques peuvent être attribués en partie au "problème des générations", mais sont principalement le résultat de la résistance passive que rencontre un évêque lorsqu'il instaure des changements, déclare Mgr De Roo.

Problème d'identité

De leur côté, les prêtres sont préoccupés par leur propre "problème d'identité", a poursuivi l'évêque au cours d'une conférence de presse. Jusqu'à ce que le clergé trouve sa véritable relation avec la hiérarchie, il sera difficile aux évêques de persuader les prêtres de commencer à vivre, à penser et à pratiquer la vie nouvelle de l'Eglise.

Passivité des laïcs

La difficulté la plus profonde, cependant, selon Mgr De Roo, réside dans la résistance passive de la laïcité.

"Combien de fidèles consentent à laisser leurs évêques devenir les nouveaux évêques du concile Vatican II?", a-t-il demandé.

Trop de catholiques, à cause d'une compréhension erronée de l'obéissance, se sont habitués à ce qu'on leur dise quoi faire, et ne vouloir que suivre aveuglément les directives de leurs évêques.

L'un des buts recherchés par le congrès de théologie sur le renouveau dans l'Eglise, auquel assiste Mgr De Roo, est de trouver le moyen de stimuler un intérêt nouveau dans la théologie. La conférence catholique canadienne, qui commandite le congrès comme projet du centenaire, espère qu'il en résultera une réelle prise de conscience théologique. "Nous sommes conscients du fait qu'en Amérique du nord, nous sommes théologiquement faibles", a ajouté le conférencier.

Mgr De Roo, ainsi que le révérend Gregory Baum de Toronto, sont les consultants des 200 journalistes assistant au congrès.

La langue officielle du congrès de Théologie est le français

TORONTO (P.C.) — Un bon point pour le bilinguisme : le français semble être la langue choisie par les intellectuels de 15 pays pour communiquer entre eux au congrès de théologie qui se tient à Toronto.

On peut écouter les conférences et les dialogues échangés au congrès en français et en anglais grâce à un service de traduction simultanée opéré par les étudiants du St-Michael College et de l'Université de Toronto.

En dépit de ce fait, presque tous les conférenciers depuis dimanche soir ont passé d'une langue à l'autre, et pas seulement pour faire plaisir aux Canadiens français qui se trouvent parmi les 2,000 délégués.

Certains Canadiens et Nord-Américains, tels que le Père Bernard Lonergan, de Toronto; J.F. Leddy, de Windsor; et Mgr John J. Keating, l'ont fait quand ils désiraient rendre particulièrement clair un point spécifique à l'intention des délégués européens.

Des Européens comme le Père Cornelio Fabro, soeur Jeanne d'Arc et Roger Aubert, se servent presque exclusivement du français.

Un évêque anglican se dit inquiet devant l'avenir de l'esprit de renouveau de l'Eglise catholique

TORONTO (P.C.) — Il existe des choses dans la vie de l'Eglise catholique romaine qui rendent inquiet sur l'avenir de l'esprit de renouveau, a déclaré mardi un évêque anglican à la Conférence catholique de théologie.

Le concile Vatican II a entamé "une restauration depuis longtemps nécessaire d'une église qui a beaucoup souffert à cause de l'usage excessif du pouvoir de contrôle de l'autorité ecclésiastique", déclarait le Très Rév. Christopher Butler, évêque auxiliaire de Westminster.

"Je suis favorable dans l'ensemble, à l'attitude plus libérale et au désir que manifestent les autorités de donner libre cours au dialogue au sein de l'Eglise", disait l'archevêque au Congrès de théologie du Renouveau. "Mais je garde un sentiment de crainte envers l'excessive réaction de contrôle que peut provoquer une liberté nouvellement acquise. Dans ce cas, entre le diable, la licence et la mer profonde de l'autoritarisme, nous pouvons faire face aux troubles des premières décennies du siècle".

C'était la seconde allusion, dans la journée, à l'état de l'Eglise catholique autour de 1900. Le père Roger Aubert, professeur d'histoire ecclésiastique à Bruxelles, dans une description historique de l'oecuménisme, a rappelé les années où les puissantes forces conservatrices dans l'Eglise ont arrêté toute tentative de dialogue avec les autres Eglises.

Un autre anglican, le Rév. Eric Mascall de l'Université de London, a déclaré que la foi chrétienne ne doit pas se séculariser simplement pour être agréable à une suculture séculière.

Relâchement chrétien

C'était un autre thème abordé par plusieurs conférenciers. Un rabbin américain avait déclaré plus tôt que l'Eglise chrétienne grecque malachite estimait que la pensée chrétienne occidentale se laissait trop facilement influencer.

Il peut y avoir accord et collaboration entre humanistes sur des problèmes humains, a dit le Dr Mascall, parce que plusieurs valeurs qu'ils défendent peuvent aussi être des valeurs chrétiennes. Mais même s'il y a accord sur une question d'action pratique, des différences surgiront "sur le point ultime et sur la justification de l'action en question".

Soeur Jeanne d'Arc, membre d'un ordre de religieuses dominicaines établi près de Paris, a estimé pour sa part qu'il était trop tôt pour déterminer où le renouveau ecclésiastique mènerait les soeurs et les autres membres d'ordres religieux.

On se pose souvent des questions sur deux des trois voeux traditionnels de la vie religieuse, soit la chasteté et l'obéissance, et "certaines expériences se poursuivent pour tenter de mieux exprimer les notes dominantes de l'Evangile".

Le congrès, qui se termine jeudi, a réuni 2,000 délégués invités à l'Université de Toronto pour entendre et discuter 44 conférences que prononçaient des théologiens, dont des prêtrs catholiques et angligans, des ministres protestants, deux rabbins et des laïcs de confessions variées.

Le contexte, en général, et . . .

De solides préjugés tiendraient encore la femme professionnelle en dehors du marché du travail

Par ELINOR READING

VANCOUVER (P.C.) — Un sondage effectué parmi les femmes diplômées d'universités démontre que le Canada laisse se perdre des réserves de femmes à formation professionnelle qui sont tenues en dehors du marché du travail par les lois de l'impôt, les politiques des universités ou tout simplement les préjugés et l'habitude.

Les résultats de ce sondage, qui a coûté $25,000, ont été rendus publics sous forme de livre, lundi, par la Fédération canadienne des femmes universitaires. Cette étude de 196 pages a été entreprise en 1966 dans le but de découvrir ce dont les femmes diplômées d'universités avaient besoin pour améliorer leur capacité académique et reprendre leur place sur le marché du travail. L'Ontario, le Québec, ainsi que le gouvernement fédéral ont contribué conjointement la somme de $18,000, et la FCFU, $7,000.

RECOMMANDATIONS

Le rapport recommande des transformations de l'impôt, un service d'information professionnelle et des emplois à mi-temps plus nombreux, afin d'attirer les femmes vers la reprise de leur ancienne profession. Il suggère également des programmes plus flexibles et des secours financiers plus considérables.

Le sondage, effectué auprès de 15,000 femmes à travers le Canada et rempli par environ 6,500, a démontré que 55 pour cent des femmes universitaires travaillent à temps partiel ou à plein temps tandis que sept pour cent ont l'intention bien arrêtée de travailler.

Mais 17 pour cent sont indécises, et 42 pour cent hésitent à reprendre des cours de recyclage. Ces dernières constituent une minorité qui pourraient être recrutée pour combler les vides dans l'enseignement ou les autres professions.

COULAGE

Mlle Patricia Cickburn, directrice de l'enquête, a déclaré : "Nous parlons beaucoup du coulage qui se fait en faveur des pays étrangers, mais si nous parlions du coulage dans l'évier de la cuisine ?"

Elle déclare que l'enquête a démontré que plus d'un tiers des femmes qui ne travaillent pas en sont empêchées par la structure actuelle de l'impôt.

Quant à celles qui ont repris des cours de recyclage, elles ont eu à faire face à des problèmes : les cours étaient pensés en fonction de jeunes étudiants, les programmes à temps partiel étaient rares, les horaires de cours étaient incompatibles avec la vie de famille et les exigences de l'admission dans les écoles de travail social ou de bibliothéconomie étaient rigides.

SUGGESTIONS

Une étude similaire, quoique moins élaborée, des femmes diplômées de langue française, a révélé que l'ensemble de la population bénéficierait des initiatives suivantes :

1. Une campagne par le ministère du Travail, dans le but de stimuler l'embauche de femmes diplômées d'universités ayant dépassé 40 ans;
2. L'établissement de services d'orientation professionnelle pour les femmes;
3. Des écoles professionnelles pour la formation d'aides domestiques;
4. Des cours universitaires à temps partiel menant à un diplôme;
5. Des services comme les maternelles, les cantines scolaires, et les surveillances en groupe après les heures de classe.

Des copies de ce rapport doivent parvenir aux ministres fédéraux du Travail et de la Main d'oeuvre, ainsi qu'aux ministres provinciaux de l'Education et aux universités à travers le pays. Ces recommandations feront également l'objet de discussions lors de la conférence de la FCFU, qui doit commencer à Montréal mercredi.

Nouvel appui pour Hamilton et D. Fulton

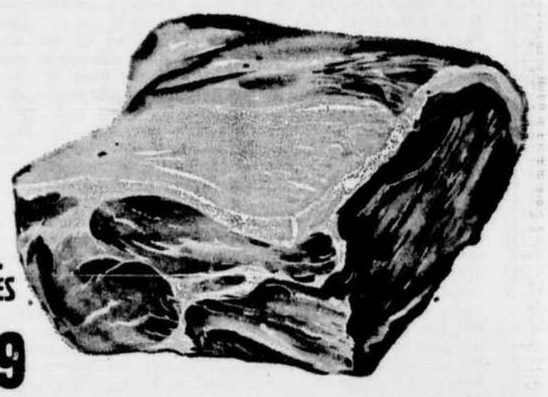
OTTAWA (PC) — MM. Alvin Hamilton et Davie Fulton ont reçu de nouvelles promesses d'appuis dans leur candidature à la chefferie nationale du parti conservateur.

Huit jeunes conservateurs ont émis à Québec une déclaration appuyant M. Fulton pour le congrès du parti, du 5 au 9 septembre, tandis que 25 jeunes conservateurs des quatre coins du pays ont annoncé la formation d'un comité d'appui à M. Hamilton.

Les partisans québécois, dont les membres de l'exécutif de l'Association des jeunes progressistes conservateurs du Québec, de même que la fédération étudiante conservatrice de Québec et de Montréal ont déclaré que M. Fulton, ancien ministre de la Justice, "est le seul candidat qui a un appui massif dans toutes les parties du pays et qui peut assurer le succès futur de notre parti au Québec."

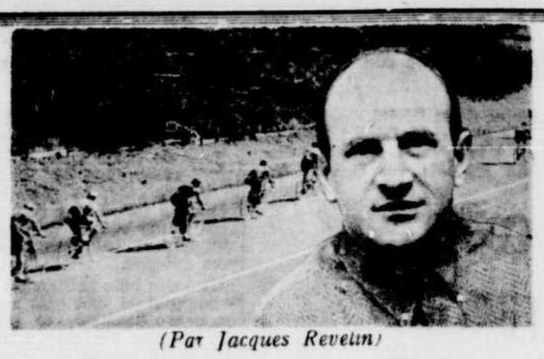
DURANT EXPO '67
AUBERGE
CENTRE DE MONTREAL
$4.00 par jour
Auberge au coeur du centre de Montréal, près Métro. $4.00 par personne par jour. Idéal pour groupes ou individuellement, hommes ou dames. Facilités de restaurant, bar-salon et lits très confortables. Réserves maintenant; espace limité. Ecrivez : MONTREAL HOSTEL, 268 ouest, rue Craig, Montréal ou téléphonez : 861-1369 ou 861-7758

BILLETS EN SERIES
POUR
L'EXPOSITION PROVINCIALE
DU 31 AOUT AU 10 SEPTEMBRE
SERIES DE BILLETS VENDUS A L'AVANCE
AU PRIX DE
3 BILLETS POUR $2.00
Chaque Billet Admet UN Adulte ou 3 Enfants de 12 à 17 ans (Une épargne de .25¢ sur l'achat de chaque série)
Ces BILLETS sont MAINTENANT en VENTE dans environ 200 DEPOTS de la VILLE et du DISTRICT jusqu'au 26 août seulement — ainsi qu'à l'EXPOSITION PROVINCIALE (Contrôle du Colisée).
4 AUTOS — en PRIX —
• FALCON "Sedan"
• CHEVY II "100"
• ACADIAN '67
• VALIANT "100"
LES COMMANDES POSTALES NE SONT PAS ACCEPTEES
Le NOMBRE de BILLETS est LIMITE — SEULS ces BILLETS seront VALABLES pour l'ATTRIBUTION des PRIX.
UN SEUL TIRAGE : DIMANCHE SOIR à 11 H. en face du PALAIS CENTRAL, le 10 SEPTEMBRE.

UNE MEILLEURE QUALITE — UN MEILLEUR PRIX
Marché EXCEL UNIS POUR PLUS BAS PRIX
GROUPE DES EPICIERS NB 60 RIVE-SUD
BEURRE PEANUT YORK Jarre frig. 16 oz .49
EAU JAVEL CONCENTREE JAVEX 128 oz .65
TIRAGE chez votre marchand Excel ou N.B.
avec chaque achat de détergent liquide "JOY"
pour la vaisselle obtenez une chance de gagner soit:
• 1er PRIX Un chèque de $75.00
• 2ième PRIX Un marché de $15.00
• 3ième PRIX Un marché de $15.00
• 4ième PRIX Un marché de $15.00
• 5ième PRIX Un marché de $15.00
Attribution des prix 27 septembre
Informez-vous auprès de votre marchand EXCEL — N.B.
SAVON TOILETTE CASHMERE-BOUQUET 4/.39
MELANGE DUNCAN HINES Asst. 19 oz 2/.85
LARD FRAIS
ROTI D'EPAULE PICNIC la lb 39¢
VIANDES DE CHOIX

PETIT FILET MIGNON 2 à 3 lbs La lb $1.29
SMOKED MEAT COORSH 4 env. 2 oz PLUS 1 ENV. DILL PICKLE LES 5/.89
SAUCISSES FUMEES COORSH La lb .59
PAPIER DE TOILETTE SCOTT ASST. COUL. 4/.49
EMPOIS LIQUIDE GLIDE 32 oz .27
BREUVAGE CHOCOLAT NESTLE QUIK SURPLUS 6 oz 2 lbs .89
VIANDE A SANDWICH CORDON BLEU 3 oz 4/.65
RAGOUT BOULETTES CORDON BLEU 20 oz .59
BEURRE CARAMEL VACHON 2 lbs .55
VIANDE KAM 12 oz .53
GROS SEL WINDSOR 3 lbs .23
TOAST MELBA OLD LONDON 100 .59
DENTIFRICE COLGATE FAMILIAL .99
SEL EFFERVESCENT ENO REG .79
NETTOYEUR EVIER DUTCH 14 oz .23
CHOCOLAT NEILSON BUD MACARON, WAFER CELLO 6½ oz 3/1.00
BISCUITS DAVID TARTE MINIATURE FRAMBOISE, RODEO 1 lb 2/.79
MIRACLE WHIP KRAFT 32 oz .65
MARSHMALLOW KRAFT JET PUFFED BLANC 10½ oz .29
BLE D'INDE GRAINS NIBLETS 12 oz 2/.45
GATEAU VACHON GOURMETS BTE 12 .49
EXCLUSIVITE EXCEL-NB DISQUES 45 tours .59
CETTE SEMAINE:
• UN TOUT PETIT PANTIN
• LE TRAVAIL C'EST LA SANTE
FRUITS & LEGUMES FRAIS

BLE D'INDE SUR EPIS du Québec doré 2 doz. 69¢
PAMPLEMOUSSES Floride Gr 56 8 pour .59
CAROTTES du Québec cello 5 lbs .45
DEMANDEZ A LA CAISSIERE VOS TIMBRES "EXCEL"

Yvon Guillou relance les jeunes cyclistes sur le Chemin du Roy



(Par Jacques Revelin)

Le Tour a été bien organisé mais sera très mal équilibré

Comme il n'a sans doute jamais abandonné une course, lorsqu'il pédalait... autrefois, Yvon Guillou fait preuve d'une égale persévérance depuis qu'il est devenu promoteur. Après avoir fondé et développé le Tour du St-Laurent; après avoir été repoussé à l'écart par des opportunistes, Guillou n'a pas lâché. Il a relancé une nouvelle épreuve, beaucoup plus significative que l'autre. Il s'agit bien sûr du Tour du comté de Portneuf, une compétition réservée (en principe) aux jeunes débutants du sport cycliste, à ceux qui ont besoin de s'aguerrir avant de s'introduire sans complexe ni retenue dans les plus grandes courses.

Ce tour a bien débuté en 1965. Il fut encore plus important et contesté l'année dernière. Demain, le troisième commencera à Pont-Rouge et d'ores et déjà, un grand succès pointe à l'horizon. Yvon Guillou sait préparer un tour et celui de 1967 a été tout particulièrement bien organisé, à un tel point que deux gouvernements n'ont pas hésité à appuyer financièrement la nouvelle initiative du "plus Québécois des Bretons", à qui l'on a accordé des subventions parce qu'on avait confiance à ses réalisations.

De ce tour, nous en reparlerons dans les prochains jours, puisque nous allons le suivre le long des routes sillonnant le comté de Portneuf. Cependant, à la veille de la première étape, il faut déplorer quelque chose. Demain, au départ, plus de 80 concurrents seront groupés et, parmi eux, il y en aura qui ne seront pas à leur place, notamment ceux ayant prouvé qu'ils n'ont plus besoin d'apprentissage; qui sont devenus des coureurs cyclistes hautement qualifiés. C'est le cas de Jules Béland, le vainqueur des deux premiers Tour du comté de Portneuf. Ses deux triomphes ne l'ont-ils pas suffisamment dégagé de la catégorie des débutants? D'autres victoires ne laissent planer aucun doute sur sa valeur, comme son comportement dans le premier Tour de la Nouvelle-France. Pourquoi le laisse-t-on participer à une épreuve dont le déroulement et le sens risquent d'être faussés par sa seule présence?

A cette question, on va nous répondre évidemment que Jules Béland et tous les autres coureurs de sa classe ont l'âge correspondant aux règlements, donc ils ont accès au Tour. Cet argument est valable, mais sûrement pas logique. Yvon Guillou l'admet, en sachant bien que les buts de son Tour sont mal entrevus par les dirigeants du sport cycliste québécois. Ce sont eux en effet qui ont insisté pour relancer Jules Béland dans la ronde du comté de Portneuf, à côté de néophites, alors qu'il est l'un des dix meilleurs coureurs seniors québécois, actuellement. Pour motiver sa présence, on a prétexté qu'il fallait neutraliser la puissance des coureurs Ontariens et de l'Ouest. Cette raison n'est pas convaincante. Elle ne parvient pas à nous faire reléguer au second plan l'injuste déséquilibre dont souffriront la majorité des coureurs pour qui le Tour sera leur première aventure. On peut craindre leur découragement, alors qu'ils ont tant besoin d'enthousiasme dans un sport qui exige avant tout les meilleures dispositions morales, car le cyclisme est dur, très dur. Rares sont ceux qui percent et voilà pourquoi il est grandement dommage qu'on bouche ainsi les perspectives de succès aux débutants. Jules Béland et plusieurs autres auraient dû imiter Yves Landry. L'an dernier, l'excellent coureur de Saint-Romuald pouvait encore disputer le Tour du comté de Portneuf mais il s'est abstenu d'y prendre part, en "laissant la place aux jeunes".

Bob Bédard a disputé son dernier match à Québec

Robert Bédard quitte la scène sportive. Cette fois, ça semble définitif. Il est trop fort pour les tournoi régionaux et n'a plus la résistance physique suffisante pour les compétitions de haut niveau. A 36 ans, c'est normal. Bien d'autres athlètes n'ont pas tenu aussi longtemps.

C'est donc devant les Québécois que Bob Bédard a disputé son dernier match international, le soir où il combla provisoirement un vide dans le troisième tournoi rotation. Il joua contre Nicola Pilic et fit encore plaisir à des admirateurs en luttant le plus vigoureusement possible, même s'il n'était pas du tout préparé à affronter un rival de la taille du Yougoslave.

Bédard retourne dans l'ombre, mais tous ceux qui ont suivi sa carrière se souviendront longtemps de lui. En voilà un dont le nom méritera une grande mention au Temple de la renommée du sport canadien. Personne n'y a droit plus que lui. Bédard fut un magnifique compétiteur et il demeure le plus parfait des gentilhommes.

C'est évidemment par accident qu'il a fait ses adieux publics à Québec, mais ce concours du hasard ne pouvait tomber mieux. C'est assurément dans cette ville qu'on lui a rendu le plus souvent hommage et c'est là qu'il était sans doute le plus apprécié. Fatigué et se rendant compte que Mike Belkin est prêt pour prendre sa relève, Bob Bédard n'a pas voulu reculer davantage sa retraite. Elle devait sonner plus tôt mais, voulant une dernière fois défendre les couleurs de son pays dans les séries de la coupe Davis, il avait soumis son corps à un vigoureux entraînement pour aller affronter les Anglais chez-eux et, là-bas, il faillit bien arracher une retentissante victoire, au terme d'un match encore mémorable.

Au revoir Bob Bédard. Hélas! même les meilleurs ne sont pas éternellement jeunes. Il faut savoir s'effacer avant qu'il soit trop tard. Personne n'aurait aimé que ce grand champion s'obstine à lutter avec plus de désespoir que d'énergie.

En souplesse...

● Comme par hasard, les deux principaux dirigeants du cyclisme canadien n'assisteront pas encore au Tour du comté de Portneuf. Alors que cette épreuve organisée par Yvon Guillou doit mettre en valeur les jeunes cyclistes les plus prometteurs, les présidents de l'ACC et de l'ACQ sont paraît-il en Hollande, pour assister aux championnats du monde cyclistes, même si les Canadiens vont briller par leur absence dans cette confrontation suprême...

● Notre chroniqueur de l'automobile étant en vacances, piétinons un peu son domaine par un écho en provenance d'outre-mer. Le voici: Les Britanniques ne devront pas omettre, en passant leur permis de conduire ,de signaler aux autorités qu'ils souffrent d'un rhume des foins. Un oubli pourrait leur valoir désormais quatre mois de prison ou 100 livres. Selon l'Automobile Association, un automobiliste qui éternue est dangereux puisque, à la vitesse de 70 milles à l'heure, il parcourt plus de 300 verges sans voir la route. Chaque éternuement se décompose en effet ainsi: 5 secondes d'aveuglement, deux secondes d'inattention totales et trois secondes durant lesquelles on secoue la tête et l'on s'essuie les yeux. On évalue à 500,000 le nombre de Britanniques souffrant du rhume des foins. Si c'est un mal héréditaire, que les Canadiens français se méfient quand il voyagent hors de leur province...

Début du 3e Tour du comté de Portneuf

Par RENE d'ANJOU

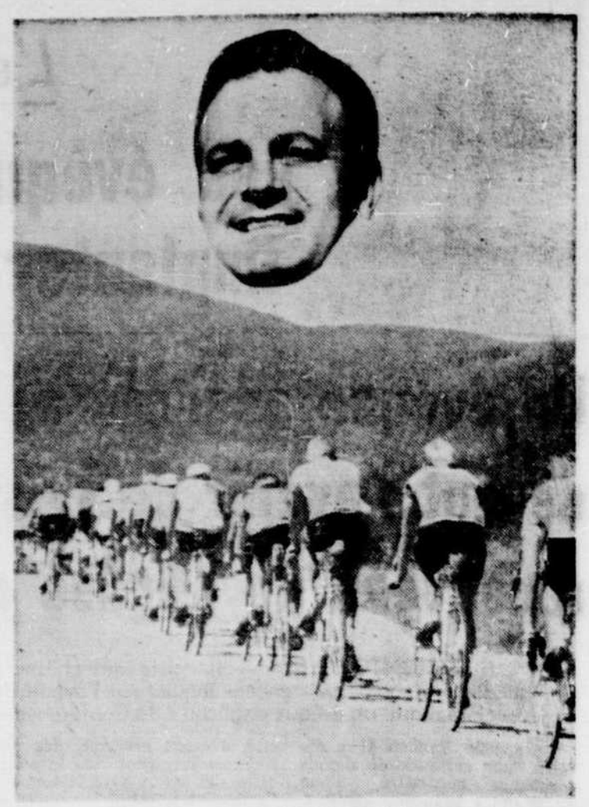
Le chemin du Roy, rendu populaire le mois dernier par le passage du général Charles de Gaulle, sera le site jeudi matin du 3e Tour cycliste du comté de Portneuf. Quelque 85 jeunes cyclistes de moins de 21 ans, de cinq provinces canadiennes, prendront le départ de Pont-Rouge pour un parcours de 235 milles divisé en six étapes. Parmi les trois meilleurs de l'an dernier, seul, Jules Béland, 19 ans, de Drummondville, est encore de la partie. Ce dernier avait franchi les 215 milles en un temps de 8 heures 54 minutes et 29 secondes. Il était alors suivi par Gino Cadorin, de Guelph en Ontario, avec un retard de quatre minutes et sept secondes sur le vainqueur.

Béland sera encore le grand favori, quoique les organisateurs du Tour cycliste de quatre jours s'attendent à en voir d'autres se distinguer, tels Lindsay Gold, 19 ans, de Winnipeg au Manitoba, et Tedde Jong, 20 ans, de Calgary en Alberta.

Les deux autres provinces à participer à ce Tour cycliste sont l'Ontario et la Colombie-Britannique.

Malgré l'absence de Cadorin cette année, l'Ontario a deux favoris représentés par Bill Buckley, 18 ans, de Don Mills, et John Matusky, 18 ans, également de Don Mills.

Quant à la Colombie-Britannique, elle fonde ses espoirs sur le jeune Larry Atherton, âgé de 16 ans, de Vancouver.



ETAPES

Mais, comme le dit Yvon Guillou, grand promoteur de ce parcours de 235 milles, il arrive que, dans de telles compétitions, le grand favori n'est pas toujours celui qu'on croyait au départ, alors qu'un parfait inconnu peut l'emporter sur tous les autres participants.

Dans les compétitions chez les professionnels, on connait invariablement les faiblesses de chaque concurrent, alors que chez les jeunes débutants, leurs performances demeurent imprévisibles.

Dès 10 heures jeudi matin, le signal du départ sera donné pour la première étape de 60 milles de Pont-Rouge à St-Raymond.

Quant à la deuxième étape, d'un parcours de 40 milles, elle se déroulera de St-Raymond à St-Marc. La 3e étape en sera une "contre la montre" sur un trajet de 25 milles de St-Casimir à St-Ubal et le retour à St-Casimir.

La journée de samedi demandera un effort plus particulier des cyclistes alors que les deux étapes représenteront un total de 70 milles de parcours.

En effet, la quatrième étape se fera de St-Casimir à Donnacona et dans l'après-midi, les coureurs participeront à un circuit fermé de 30 milles dans Donnacona.

Enfin, la grande finale de dimanche qui déterminera les vainqueurs se fera dans un circuit fermé de 40 milles, à Pont-Rouge.

Le promoteur de ce 3e Tour cycliste du comté de Portneuf, dit Tour du Centenaire, ne cache pas son enthousiasme devant l'intérêt que portent quatre autres provinces à ce sport qui prend une ampleur sans cesse croissante au pays.

Le Tour du comté de Portneuf est subventionné par la Commission du Centenaire de la Confédération canadienne.



Premiers chocs entre les Cats et les Riders

Par la Presse Canadienne

Dave Vitti sera peut-être un des joueurs les plus occupés ce soir alors que les Tiger-Cats de Hamilton et les Rough Riders d'Ottawa s'affronteront pour la première fois cette saison dans la Conférence de football de l'Est.

Lorsque Hal Patterson a été blessé gravement contre les Alouettes de Montréal jeudi dernier, Vitti a joué à l'offensive et à la défensive pendant la balance du match. Il remplira encore les mêmes rôles à partir de 8h. p.m. devant les caméras de CTV.

Cependant, Ted Watkins, obtenu du Ottawa, évoluera à l'aile tandis que Tommy-Joe Coffey et Tommy Grant seront les flanqueurs.

Ce potentiel offensif des Cats affrontera une grande résistance de la part de la puissance défensive des Riders, améliorée par la présence de l'ex-Cat Don Sutherin.

D'ailleurs, le pilote Frank Clair, des Riders, n'est guère enchanté des changements apportés par son rival Ralph Sazio, car "nous ne saurons guère qui nous affronterons".

De plus, Sazio a laissé entendre qu'il effectuera d'autres changements en ramenant John Barrow à la défensive tout en conservant Angelo Mosca à la ligue offensive pour protéger le quart Joe Zurer.

RIDERS

Pour sa part, Clair effectuera lui-même quelques changements en l'absence du blessé Mike Walderzack qui cédera sa place à la recrue Tom Schuette.

Clair utilisera également le demi Don Gilbert comme substitut à Bo Scott, blessé à une cheville.

CONFERENCE DE L'OUEST

Les Stampeders de Calgary sont bien prêts à "tirer" sur Jim Thomas, des Eskimos d'Edmonton, dès sa sortie du vestiaire ce soir, mais le code criminel du Canada les empêche de recourir à cette extrémité.

On sait que Thomas a compté trois touchés contre les Argos de Toronto samedi dernier tout en prenant une avance confortable en tête des compteurs dans la Conférence de l'Ouest avec un total de 42 points.

Même si les deux équipes alignent de bonnes formations défensives, on prévoit un score élevé, surtout avec la présence de Thomas.

Edmonton, Calgary, Regina et Winnipeg se partagent le premier rang dans la CFO, suivis de Vancouver avec quatre revers consécutifs.

Les deux pilotes rivaux ne prévoient aucun changement d'alignement ce soir et la question demeure à savoir si les Stampeders trouveront un moyen efficace pour arrêter l'élan de Thomas.

Série nulle dans le tournoi de fastball "Labatt" à Québec

Dans le tournoi de fastball "Labatt" qui a débuté samedi après-midi, au parc Dollard et qui s'est continué dimanche, l'équipe de la Taverne Gariépy mène actuellement 4-3 sur le Nettoyeur Maguire dans la série de trois parties au total des points afin de déterminer un champion de la région du Québec métropolitain. La troisième et dernière partie sera disputée samedi, à compter de 2h. au même endroit.

Le champion de Québec, une fois connu, se joindra aux vainqueurs des régions de Beauce, Rimouski, Lac St-Jean, Côte Nord, Thetford-Mines, Rive-Sud pour trouver un champion de la section Est de la province. Toutes les rencontres pour le championnat de la section Est seront disputées ici, à Québec, au parc Dollard, samedi et dimanche les 2 et 3 septembre. Finalement, le gagnant de la section Est se rendra à Joliette, dès le lendemain, soit lundi le 4 septembre, pour y affronter le gagnant de la section Ouest, les vainqueurs des régions de Montréal, Hull, Cantons de l'Est, St-Jean, Valleyfield, Joliette, le grand vainqueur étant couronné champion du troisième tournoi provincial de fastball "Labatt".

Dans la première partie disputée samedi après-midi, les joueurs de la Taverne Gariépy sont sortis victorieux 3 à 0 avec quatre coups sûrs de chaque côté. Pour le Gariépy, Fernand Giguère a dirigé l'offensive avec deux coups de deux buts en quatre présences au bâton, tandis que Raymond Blanchette et Carol Courteau obtenaient les deux autres coups sûrs. Pour le Nettoyeur Maguire, Gerry Gosselin avec deux en deux, Jean Paquet et Rénald Blouin, avec un simple chacun, réussirent les coups sûrs alloués par le lanceur gagnant André Rivard. Ce dernier a retiré 12 frappeurs sur des prises et alloué trois buts sur balles. Serge Dufour lança les 5 premières manches pour le Maguire, accordant trois coups sûrs, retirant trois frappeurs et donnant un but sur balles. René Sirois prit la relève pour les deux dernières reprises, fut touché pour un coup sûr, retira quatre frappeurs et gratifia ses adversaires de deux buts sur balles.

Dans la deuxième partie, le Nettoyeur Maguire prit sa revanche en l'emportant 3-1. Cette deuxième partie débuta tout d'abord dans l'après-midi soit à 2h.15 et durant la deuxième manche alors que la pluie tombait de plus belle et que le pointage était déjà 3-1 pour le Maguire, les arbitres arrêtèrent la rencontre qui se continua dimanche soir soit après que les préposés au terrain eurent fait tout ce qui était possible afin de rendre la présentation possible.

Les deux seuls coups sûrs alloués par les cinq lanceurs dans cette partie, furent tous les deux réussis à la troisième manche, tout d'abord par Denis Lemay du Maguire puis par Jean Langlois du Gariépy. Richard Michalysin fut le lanceur perdant, accordant les trois points au Maguire avec quatre buts sur balles, une erreur, et un frappeur touché par la balle. André Rivard relava Michalysin dès la deuxième manche, retira 15 frappeurs au bâton, alloua qu'un seul coup sûr et un seul but sur balles également. Serge Dufour, le premier des trois lanceurs du Maguire, se mérita la victoire n'accordant lui aussi qu'un seul coup sûr, huit retraits et six buts sur balles avant de céder sa place à René Sirois à la 6e et Cass Quinn remplaça Sirois pour la 7e après que celui-ci eut été expulsé de la partie pour avoir trop argumenté avec l'arbitre au marbre.

SOMMAIRES

SAMEDI APRES-MIDI

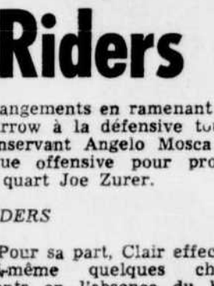
Tav. Gariépy	000	110	1	3	4	5
Net. Maguire	000	000	0	0	4	2

Batteries: André Rivard, et Robert Poitras — Serge Dufour, René Sirois (6) et Michel Geoffrion.

2e PARTIE — DIMANCHE

Net. Maguire	020	000	0	3	1	2
Tav. Gariépy	100	000	0	1	1	1

Batteries: Serge Dufour, René Sirois (6) Cass Quinn (7) et Michel Geoffrion — Richard Michalisyn, André Rivard (2) et Gaston Leteiller, Robert Poitras.



HIER

Ligue Canadienne

Aucune partie

AUJOURD'HUI

Ligue Canadienne

Conférence de l'Est
Ottawa à Hamilton

Conférence de l'Ouest
Edmonton à Calgary

LES CLASSEMENTS

LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawa	2	0	0	68	32	4
Toronto	2	1	0	42	55	4
Hamilton	1	1	0	31	36	2
Montréal	0	2	0	23	31	0

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	2	1	0	54	56	4
Calgary	2	1	0	72	44	4
Saskatchewan	2	1	0	70	63	4
Edmonton	2	2	0	76	72	4
Vancouver	0	4	0	53	98	0

Balle-molle

Autant tout marchait bien pour les joueurs du Nettoyeur Maguire autant la malchance s'acharnait sur ceux du J.-A. Tremblay & Fils avec le résultat qu'à la fin de la 6e partie de leur série demi-finale "A", disputée hier soir au parc Dollard, le Maguire sortait vainqueur 6-0 pour rendre obligatoire une 7e et décisive rencontre qui sera présentée jeudi soir, au même endroit, à compter de 8h. p.m.

Le tout se décida dès la première manche, lorsque les trois premiers frappeurs du Tremblay se rendirent sur les buts. Gerry Gosselin débuta avec un simple suivit d'un autre simple de Jacques Dufour, puis Roger Canuel reçut un but sur balles. Gilles Gosselin frappa dans un jeu forcé qui retirait Gerry Gosselin au marbre, puis René Sirois qui s'était montré chancelant au tout début, retrouva son aplomb pour retirer Gilles Mathurin et Normand Gosselin sur des prises.

A leur tour au bâton, les vainqueurs s'assurèrent la victoire dès le début de la manche; Jean Paquet fut sauf sur une erreur puis Gilles Bergeron cogna un coup de circuit dans la gauche pour porter le pointage 2 à 0. La balle frappée par Bergeron dévia devant le joueur de champ qui fut dans l'impossibilité de l'attraper.

Par la suite, René Sirois continua à lancer solidement, n'accordant que trois autres coups sûrs, un deux buts à Roch Beaulieu à la deuxième manche. Puis à la 5e, il fut touché pour un simple de Gerry Gosselin et un double de Jacques Dufour. Pour ces deux derniers, il s'agissait de leur deuxième coup sûr de la soirée.

Durant les dernières manches, les joueurs du Maguire frappèrent de façon régulière les balles de Gilles Mathurin et de Yves Turenne, qui releva Mathurin à la 4e manche, en plus de profiter de trois autres erreurs et du manque de cohésion des perdants. Il ne fait aucun doute aussi, qu'à la suite des quatre blanchissages réussis depuis le début des éliminatoires, joute d'hier non comprise, que les joueurs des deux équipes se sentaient très nerveux.

En plus de Gilles Bergeron et de René Sirois, Steve Munroe, qui n'avait pas été utilisé au cours des trois dernières parties de son équipe, s'est avéré très utile avec deux coups sûrs en trois présences au marbre.

SOMMAIRE

J.-A. Tremblay	000	000	0	0	5	4
Net. Maguire	211	020	x	6	8	0

Batteries: Gilles Mathurin, Yves Turenne (4), et Normand Gosselin — René Sirois et Michel Geoffrion.

Championnats canadiens omnium de tennis junior

OTTAWA (PC) — L'Américain Butch Palmer, membre de son équipe de coupe Davis junior, a été le premier à atteindre les quarts-de-finale des championnats canadiens omnium de tennis junior hier en triomphant de Dave Rollins, de Vancouver, 7-5, 6-2 en quatrième ronde des simples chez les garçons de 18 ans et moins.

Les autres favoris ont facilement la quatrième ronde.

Le seul Australien inscrit et deuxième favori étranger, Ian Russell, de Melbourne, a éliminé Gewald Maharaj, de Trinidad, 6-4, 8-6, tandis que le 4e favori, l'Américain Mac Clafin disposant de son compatriote Bill Kronen 7-5, 6-1.

Le favori canadien, Dale Power, de Toronto, a vaincu Dave Johnston, de Vancouver, 6-2, 7-5, pendant que le 5e favori canadien, Mike Bolton, de Vancouver, écrasait Mohammed Salim Rana, du Kénya, 6-0, 6-1.

La favorite canadienne, Jane O'Hara, de Toronto, a cédé par 6-2, 6-0, devant la 5e favorite étrangère, Linda Tuero, de la Louisiane, en deuxième ronde chez les filles de 18 ans et moins, tandis que les trois premières favorites étrangères atteignaient la 4e ronde.

La première favorite, l'Américaine Peaches Bartkowicz a éliminé Karen Will, de Vancouver, 6-0, 6-0, et la troisième favorite, l'Américaine Pattie Hogan a disposé de Jean Heaton, de Pointe-Claire, 6-2, 6-0.

L'autre favorite canadienne, Janice Tindle, de Vancouver, a atteint la 4e ronde en écrasant Ruby Brown, des Barbades, 6-3, 6-1.

Jim Boyce, de Toronto, premier favori canadien chez les gars de 16 ans et moins, a atteint la 4e ronde en triomphant d'Alan Lawrey, de Vancouver, par 6-1, 6-3, mais Randy Purvis, d'Edmonton, a cédé par 6-2, 6-2, devant l'Américain Emilio Montano.

Chez les gars de 14 ans et moins, le 5è favori canadien, Blake Dunlop, d'Ottawa, a remporté son match de première ronde aux dépens de l'Américain Sammy Schwartz par 6-4, 6-0, mais Steve Whitehead, de St. Catharines a cédé par 6-2, 6-1, devant le troisième favori étranger, l'Américain Ted McBeath.

Chez les représentants québécois, plusieurs ont connu des succès.

Ainsi, chez les garçons de 14 ans et moins, en première ronde, Luc Michaud, de Drummondville, a vaincu Steve Rogul, de Toronto, 6-1, 6-0; Jacques Verrier, de Drummondville, a écrasé Bruce Thompson, de Halifax, 6-1, 6-2; Gabriel Rona, de Montréal, a vaincu John Primerose, de Halifax, 6-2, 6-4, mais Stuart Watt, de Montréal, a cédé en deuxième ronde par 6-1, 6-0, devant l'Américain Gene Mayer.

Chez les garçons de 16 ans et moins, John Davis, de Montréal, a vaincu Jean Desfesses, de Drummondville, 6-4, 4-6, 11-9, et Philip Erney, de Montréal, a éliminé l'Américain Howard Burman 3-6, 8-6, 6-3.

Enfin, Hélène Morrissette, de Québec, a subi l'élimination en deuxième ronde chez les filles de 18 ans et moins après avoir éliminé Linda Campbell, de St. James, Manitoba, 6-3, 6-4, en première ronde.

Coquetel sportif

PORTRUSH, Irlande (Reuter) — Jocelyne Bourassa, de Shawinigan, a vaincu Claire Spencer par 3 et 2 hier alors qu'une équipe de golfeuses canadiennes a remporté trois victoires contre un revers contre quatre étoiles irlandaises.

BALTIMORE (P.A.) — Charles Finley, propriétaire des As de Kansas City, a levé hier la suspension imposée au lanceur Lew Krausse, laquelle avait donné lieu indirectement au congédiement du gérant Al Dark et du premier-but Ken Harrelson. Krausse avait écopé de la suspension à la suite d'un incident survenu au cours d'un voyage d'avion.

OAKLAND (P.A.) — Les Seals de la Californie, nouvelle équipe de la ligue Nationale de hockey ont embauché hier leur premier choix au repêchage, Bobby Baun, ex-Leaf de Toronto, et leur 9e choix, Jean-Paul Parise, du Oklahoma City, de la ligue Centrale.

RENO (P.A.) — Les Etats-Unis ont conservé hier le contrôle de la WBA quand Robert Evans a été réélu président en défaisant le Dr Alias Cordova, de Panama.

MEXICO (AFP) — 39,000 fanatiques sportifs étrangers ont déjà réservé leurs chambres d'hôtel à Mexico pour les Jeux olympiques d'octobre 1968 et l'on s'attend que plus de 50,000 autres en fassent autant dans les très prochains mois, a annoncé hier le bureau de logement du comité d'organisation.

Nicklaus ne jouera pas à Toronto

TORONTO (PC) — Jack Nicklaus a fort désappointé les organisateurs du championnat mondial du golf, doté de bourses de $200,000, quand il leur a fait savoir hier qu'il ne participerait pas à la classique du 1er au 4 septembre, préférant consacrer ce temps à sa famille.

Jack Nicklaus ET LE GOLF

Quand casser les poignets

Même s'il est essentiel de casser complètement les poignets au haut de la montée, il est important de connaître la manière de le faire. Comme montré à gauche, je ne fais que commencer à casser les poignets au milieu de la montée.



J'ai attendu le plus longtemps possible pour casser les poignets afin d'obtenir un arc le plus long possible. Comme montré à droite, c'est dans le dernier bout de la montée que se fait presque toute l'action des poignets.

Ceci place les poignets dans une position très solide au moment où commence la descente et aide à retarder la détente jusqu'au contact afin qu'elle soit plus puissante.



Dernière victoire des Indiens

Par Réal LABBE

C'est la fin! Les équipements des joueurs des Indiens de Québec ont été remisés jusqu'au mois de mai prochain alors que s'ouvrira le quatrième camp d'entrainement. Les porte-couleurs locaux ont laissé voir hier qu'ils n'avaient pas lâchés durant les derniers milles du calendrier régulier, que c'était une ironie du sort s'ils ne participent pas aux séries éliminatoires, lorsqu'ils ont écrasé hier les Braves de Plessisville par le compté de 12-2.

Il est vrai cependant que les Braves ont envoyé leurs réservistes dans la mêlée, mais les artilleurs qu'ils ont employés n'étaient pas les derniers venus, et les Indiens ont réussi à frapper 15 coups sûrs, contre seulement quatre pour les hommes d'André Pratte. L'as gaucher Bob Koehler a affiché une excellente tenue au monticule pour contenir l'attaque de ses rivaux. Le meilleur à l'attaque pour les Indiens fut Bill Cheslock, qui a obtenu trois coups sûrs en cinq apparitions et il a fait compter deux points. Jerry Marshall, a également frappé trois coups sûrs, mais en six visites au marbre. Dan Waraksa, Claude-Denis Fortier et Lilas Poole, ont tous trois frappé deux "hits". Les autres sont allés à Jim Ippolitto, Bob Wolfarth et au lanceur Bob Koehler.

Les Indiens ont pris les devants dès la manche initiale, et par la suite ils n'ont jamais été en danger. A la sixième manche, ils ont compté à quatre reprises, avant d'ajouter cinq autres points à la huitième strophe. Les hommes de Bob Wolfarth ont misé sur quatre erreurs de la défensive des Braves, en plus des balles passées par le receveur René Martès et des mauvais lancers effectués par les lanceurs.

Pour les Braves le meilleur à l'attaque, fut Emmanuel Pujals, avec deux coups sûrs en quatre apparitions au marbre.

HONNEURS BIEN MERITES

Deux joueurs des Indiens furent récompensés hier soir, à l'issue de leur dernière partie. Bob Koehler, qui a officié hier, fut choisi le meilleur artilleur des Indiens, et s'est vu remettre une plaque souvenir, don de la brasserie Labatt, de même qu'un sac de golf. Koehler est passé devant le droitier Joe Carboni à la suite de la mauvaise partie que ce dernier a connu samedi contre les Mineurs de Thetford-Mines. Le choix fut basé sur la moyenne de points mérités. Quant à l'autre trophée, celui offert au joueur le plus populaire chez les Indiens, il fut mérité par nul autre que l'excellent arrêt-court Dan Waraksa. Danny, par ses jeux défensifs spectaculaires au possible, par l'entrain continuel qu'il manifeste sur le terrain, et aussi par son coup de bâton qui n'est pas à dédaigner, a su se mériter l'admiration de tous ses coéquipiers.

RETROSPECTIVE

Lorsqu'a débuté le camp d'entrainement des Indiens, le 13 mai, on attendait beaucoup des Phillies de Philadelphie. En effet, ils avaient promis d'envoyer au club québécois du matériel nécessaire afin que la ville soit dotée de la meilleure équipe de baseball de la Ligue Provinciale. Les jours se déroulaient à un rythme alarmant, mais toujours aucun joueur des Phillies en vue. Lorsqu'est venu le temps de débuter le calendrier régulier, les Indiens se retrouvaient avec sensiblement le même club que l'an dernier. Lyons était toujours à Québec, voyageant seulement pour les parties de fin de semaine en compagnie de Bob Wolfarth et de Bob Koehler. Déjà le problème du receveur inquiétait la direction de l'équipe, Tom Moerke et Larry Churm, qui avaient impressionné au camp d'entrainement, commettaient une foule d'erreurs.

C'est alors que les Indiens ont fait l'acquisition de Pedro Lay qui a aidé le club à remporter une victoire à sa première présence dans l'uniforme des Indiens. Le problème semblait régler, mais Lay s'est blessé à la jambe. Yogi Moreau a alors pris sa place derrière le marbre et il a très bien fait jusqu'à ce qu'il se blesse à une jambe. Lay est revenu, mais lors d'une rencontre à Lachine, il s'est fracturé un doigt. Alors la direction du club locale s'est mise à la recherche d'un receveur et elle est finalement tombée sur le talentueux Lilas Poole. A son arrivée, ce fut un changement complet pour les Indiens. Ils se sont mis à gagner régulièrement jusqu'à ce que Poole se fasse blesser à un pouce. Pendant trois joutes les Indiens ont beaucoup manqué les services de leur précieux receveur. Affichant un courage extraordinaire, ce dernier a fait enlever son plâtre et est revenu au jeu pour aider la cause de son club. Après la rencontre d'hier, Poole a déclaré qu'il retournerait à l'hôpital pour se faire poser un nouveau plâtre.

INSTRUCTEUR

Quand Ed Lyons a démissionné de son poste avec les Indiens, en juin dernier, le club québécois a fait appel aux services de Bob Wolfarth pour diriger les destinées du club. Wolfarth était un ami de longue date de Lyons, enseignant tous deux au même collège. Sous les ordres de Lyons, Wolfarth était allé à la bonne école car le "Lion" comme l'appelait familièrement les joueurs, était un gérant qui avait beaucoup de classe. La saison de la Ligue Provinciale commençait et tous étaient très heureux du choix de Bob Wolfarth comme gérant. Choix très logique d'ailleurs, à cause tout d'abord de ses relations avec Lyons, et aussi parce qu'il faisait partie des Indiens depuis trois ans.

Mais à mesure que la saison s'est écoulée, on s'est mis de plus en plus à douter des capacités de Wolfarth comme gérant. Comme joueur, il fut excellent tout au cours de la saison. Sur le plan défensif, il est considéré comme l'un des meilleurs champs centre de la Ligue; il n'a commis que deux erreurs cette année, dont une lors de la partie d'hier soir. Au bâton, il a un oeil qui est presqu'infaillible, il sait juger la balle.

Est-ce qu'il était capable de cumuler les deux fonctions de joueur et instructeur? Evidemment non, comme son dossier le prouve. Wolfarth prenait trop sa fonction à coeur, par exemple lors des voyages en autobus il s'assoyait sur le premier banc et ne parlait à personne de l'équipe, sauf en rares exceptions. Il pensait continuellement à de nouvelles manières d'améliorer la situation des Indiens en opérant des changements, mais il n'osait pas le faire. Que de fois n'aurait-il pas dû changer un lanceur lorsque ce dernier donnait des signes de fatigue.

Mais il persistait à le garder et il l'enlevait lorsque le mal était fait. Quelques joutes-clés ont été perdues par suite de mauvaise stratégie employée par Wolfarth, et peut être que s'il s'en était tenu à sa seule fonction d'instructeur, il aurait eu plus de temps pour prévoir ce qui se préparait sur le terrain.

D'ailleurs il est fort possible que Bob Wolfarth ne soit pas de retour à Québec l'an prochain, du moins comme instructeur. C'est ce que laisse supposer l'invitation des Indiens à une conférence de presse vendredi prochain. On a laissé entendre qu'il y aurait des remaniements au sein de l'équipe. S'il s'agit de nommer un nouvel instructeur, il est probable que ce ne soit pas un joueur qui ait déjà évoluer pour les Indiens.

Voici le sommaire de la rencontre d'hier :

Plessisville	000	000	200	2	4	4
Québec	120	004	05x	12	15	2

Pless. : Boissonneault, Dempsey (3), Figuero (6), Von Achen (7) et Martès. — Qué. : Koehler et Poole — Gagnant : Koehler (7-4) Perdant : Boissonneault.

AILLEURS

Thet. Mines	000	000	000	0	6	2
Granby	001	100	00x	2	9	0

Gervais, Williams 6 et Robinson; Chaviano et Testa.



HIER

Ligue Nationale
Philadelphie 2 New York 0
Philadelphie 11 New York 4
St-Louis 9 San Francisco 0
Atlanta 1 Houston 4
Cincinnati 4 Los Angeles 1
Chicago 8 Pittsburgh 1

Ligue Américaine
New York 2 Chicago 3
New York 2 Chicago 1
Minnesota 3 Détroit 7
Minnesota 1 Détroit 2 (11m)
Kansas City 1 Baltimore 2
Kansas City 6 Baltimore 1
Washington 1 Boston 2
Washington 3 Boston 5
Californie 2 Cleveland 3

Ligue Provinciale
Plessisville 2 Québec 12
Thetford 0 Granby 2

Ligue Nationale Junior
Québec 1 Verdun 4

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Philadelphie à New York (s)
Chicago à Pittsburgh (s)
Cincinnati à Los Angeles (s)
St-Louis à San Francisco
Atlanta à Houston (s)

Ligue Américaine
New York à Chicago (s)
Minnesota à Détroit (2,s)
Californie à Cleveland (s)
Kansas City à Baltimore (s)
Washington à Boston (s)

Ligue Provinciale
Lachine à Thetford
Granby à Coaticook

LES CLASSEMENTS
LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
St-Louis	77	46	.626	—
Cincinnati	67	57	.540	10½
Chicago	66	60	.531	11½
San Francisco	64	59	.520	13
Atlanta	62	58	.517	13½
Philadelphie	62	59	.512	14
Pittsburgh	60	64	.484	17½
Los Angeles	55	66	.455	21
Houston	52	73	.416	26
New York	49	74	.398	28

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	68	53	.562	—
Boston	69	54	.561	—
Minnesota	67	54	.554	1
Détroit	66	55	.553	1
Californie	62	61	.508	6½
Washington	59	65	.476	10½
Cleveland	59	66	.472	11
Baltimore	56	68	.452	13½
New York	54	69	.439	15
Kansas City	53	71	.427	16½

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
X-Plessisville	33	23	.589	—
Granby	31	24	.564	1½
Lachine	29	26	.527	3½
Drummondville	29	27	.518	4
Thetford	28	27	.509	4½
Coaticook	28	27	.509	4⅝
Québec	27	29	.482	6
Sherbrooke	17	39	.309	16

x-Champion du calendrier régulier.

Sommaire des majeures

Première partie:

Wash'ton	000	000	010	1	7	0
Boston	000	000	20x	2	6	0

Ortega, Lines 8 et Casanova; Stephenson, Wyatt 8 et E. Howard. G-Stephenson 1-0. P-Ortaga 9-6.

Deuxième partie:

Wash'ton	200	000	100	3	5	1
Boston	000	002	30x	5	11	1

Moore, Humphreys 3 Cox 6 Lines 7 Baldwin 7 et Camilli; Bell, Brandon 8 et Ryan. G-Bell 9-10. P-Cox 6-2. Cir: Bos-Smith 12.

— — —

Première partie:

New York	011	000	000	2	10	0
Chicago	012	000	00x	3	8	1

Barber, Womack 7 et Tillman; Wood, Locker 6 McMahon 9 et McNertney, Martin 9. G-Wood 4-2. P-Barber 9-14. Cir: NY-Tresh 11.

Deuxième partie:

New York	010	000	010	2	5	0
Chicago	000	000	010	1	2	1

Peterson et Gibbs; Horlen et McNertney. G-Peterson 4-13. P-Horlen 14-4.

— — —

Première partie:

Kansas City	000	001	000	1	6	1
Baltimore	100	001	00x	2	5	0

Odom, Segui 8 et Roof; Hardin, Drabowsky 9 et Etchebarren. G-Hardin 3-1. P-Odom 3-6.

Deuxième partie:

Kansas City	000	020	211	6	10	1
Baltimore	000	000	001	1	5	2

Hunter, Rodriguez 9 et Suarez; Dillman, Watt 3 Buzhardt 9 et Roznovsky. G-Hunter 11-12. P-Dillman 5-8.

— — —

Première partie:

Minnesota	000	210	000	3	5	2
Détroit	210	111	01x	7	10	0

Chance, Olium 3 Roland 5 Kline 8 et Nixon; Wilson et Freehan. G-Wilson 17-9. P-Chance 16-9. Cir: Minn Tovar 4 Oliva 14 Uhlaender 5. Det-McAuliffe 20 Mathews 1.

Deuxième partie:

Minnesota	010	000	000	00-1	7	1
Détroit	000	000	001	01-2	6	0

Kaat, Worthington 9 et Zimmerman, Izquierdo 11; Lolich, Lasher 9 et Price, Freehan 10. G-Lasher 1-0. P-Worthington 7-1.

— — —

Californie	100	000	100	2	7	3
Cleveland	100	100	001	3	6	0

Brunet et Rodgers; Tiant et Azcue. G-Tiant 8-8. P-Brunet 11-6. Cir: Calif-Satriano 4. Cleve-Azcue 8.

— — —

St-Louis	300	033	000	9	7	0
San Francisco	000	000	000	0	4	1

Briles et Picketts; Sadecki, Boli 5, McDaniel 7 et Haller. G-Briles, 8-5. P-Sadecki 5-5. Cir: St-Louis, Cepeda 22, Javier 13.

Cincinnati	011	020	000	4	12	0
Los Angeles	000	000	001	1	7	2

Pappas et Edwards; Drysdale, Miller 5, Ferranoski 8 et Roseboro. G-Pappas, 13-8. P-Drysdale, 9-13. Cir: Los Angeles, Ferrara 13.

— — —

Chicago	050	001	101	8	13	0
Pittsburgh	000	000	001	1	11	0

Niekro et Hundley, Veale, Gelnar 2 O'Dell 4 Ribant 6 Pizarro 9 et May. G-Niekro 7-6. P- Veale 14-6. Cir: Chi-Williams 19.

— — —

Première partie:

Philadelphie	000	100	001	2	7	0
New York	000	000	000	0	7	0

Wise et Dalrymple; Seaver et Grote. G-Wise 7-9. P-Ceaver 12-10. Cir: Phila-Gonzalez 8.

Deuxième partie:

Philadelphie	020	300	231	11	14	3
New York	000	000	400	4	8	0

L. Jackson, Farrell 7 et Oliver; Fisher, Reniff 4, Connors 6 Selma 8, Grzenda 8 et Grote, Goossen 8. G-L. Jackson 9-12. P- Fisher 8-15. Cir: Phila-Allen 2-23.

— — —

Atlanta	000	010	000	1	0	0
Houston	020	001	10x	4	10	0

Lemaster, Upshaw 8 et Torre; Giusti et Brand. G-Giusti 10-11. P-Lemaster 8-8.

CHARLES FINLEY SOLUTIONNE UN AUTRE PROBLÈME À SA MANIÈRE

KANSAS CITY (PA) — Une révolte ouverte des joueurs et le congédiement du gérant Alvin Dark sont les derniers incidents dans la carrière de baseball de sept ans de Charles O. Finley, propriétaire des Athelics de Kansas City.

"Le O est pour "owner" propriétaire, déclare le directeur d'assurance de Chicago, qui ne laisse aucun doute sur le contrôle de son équipe.



Charles O. FINLEY

Il a été impliqué dans plus de rapports de changements possibles de franchise que tout autre propriétaire de baseball.

Finley est un homme qui prend les décisions les plus imprévisibles et qui porte à controverses, même s'il prétend ne pas les aimer.

Il a failli être expulsé de la ligue Américaine par ses confrères en janvier 1964 à la suite d'une longue et complexe dispute de six mois au sujet d'un bail avec les directeurs de la ville.

Les autres propriétaires se sont rangés du côté de la ville et ont obligé Finley à signer un contrat de quatre ans, sinon expulsion du circuit.

Ce fut la période la plus noire de sa carrière dans le baseball, mais il s'est vite ressaisi avec une série de promotions sensationnelles qui lui ont assuré les manchettes dans les journaux.

Il a embauché de nombreux jeunes joueurs ainsi que Dark, si bien que son équipe a fait les frais des conversations l'an dernier en se classant au 7e rang, mais la lune de miel a pris fin cette année.

Propres idées

Finley opine qu'un trop grand nombre d'hommes de baseball sont stationnaires, ne veulent pas effectuer de changements et ne réalisant pas le besoin de se battre davantage pour s'assurer leur part du dollar des loisirs.

Les uniformes pittoresques de ses joueurs, verts, ors et blancs, ainsi les souliers, en Kangourou blanc ont été acceptés à regret. Son zoo installé derrière les estrades populaires du champ gauche, et les chèvres, broutant à l'extérieur du champ droit, ont attiré l'attention tandis qu'un nombre record de circuits était réussi au-dessus des clôtures rapprochées du stade Municipal en 1965 alors que les As terminaient au dernier rang.

Puis, Finley a changé d'idée et a érigé un écran de 40 pieds de hauteur dans la droite, si bien qu'il est soudainement devenu très difficile de cogner des circuits, ce qui a aidé aux jeunes lanceurs de l'équipe.

Le bail de Finley prend fin cette saison et il songe à déménager l'équipe. Que les As aboutissent à Oakland, Seattle, Milwaukee ou ailleurs, on peut être assuré que Finley sera encore au centre de la mêlée.

Le joueur de premier but Ken Harrelson a reçu son congé sans condition et l'as-lanceur de relève Jack Aker a écopé d'une amende de $250 de la part du propriétaire Charles O. Finley, à la suite d'un chambardement qui a résulté dans le congédiement du gérant Alvin Dark.

Harrelson avait critiqué le congédiement de Dark et avait dit dimanche à Finley que ses décisions des derniers joueurs "nuisaient au baseball".

Aker, porte-parole officiel des joueurs rappelé par Finley de Baltimore à Washington afin de prendre part à la réunion qui a abouti au congédiement de Dark, a écopé de l'amende pour ne pas avoir respecté le couvre-feu. Finley a révélé qu'il avait été incapable de rejoindre Aker au téléphone à Baltimore avant 1h.10 a.m. dimanche alors que le couvre-feu était minuit le soir d'un match.

Le tout avait débuté vendredi lorsque le lanceur Lew Krausse avait été suspendu en raison d'un incident survenu au cours d'un récent voyage en avion.

Les joueurs ont émis un communiqué samedi, disant en partie : "Nous, les joueurs, croyons que, si M. Finley donnait à son bon personnel d'instructeur et à son excellent gérant l'autorité nécessaire, ces problèmes n'existeraient pas".

Après avoir lu le communiqué, Finley a déclaré : "Ceci m'oblige à retarder, l'annonce d'un contrat de deux ans à Dark avant d'y songer davantage".

Evénements

A la suite d'une réunion qui a duré toute la nuit, Finley a congédié Dark dimanche. Harrelson a critiqué subséquemment la décision de Finley et a été congédié.

Aker a déclaré hier que le congédiement de Dark "avait laissé tout le monde avec un sentiment de vide".

Harrelson a dit pour sa part: "J'ai été terriblement surpris de perdre mon poste. Je regrette beaucoup cette situation explosive, qui n'a d'ailleurs pas encore pris fin.

"Je crois que Finley a commis une grave erreur en congédiant Dark, qui était un gars merveilleux et un très bon gérant. Il prévoyait déjà remporter le titre en 1969 ou 1970, mais il ne pourra réaliser ses plans.

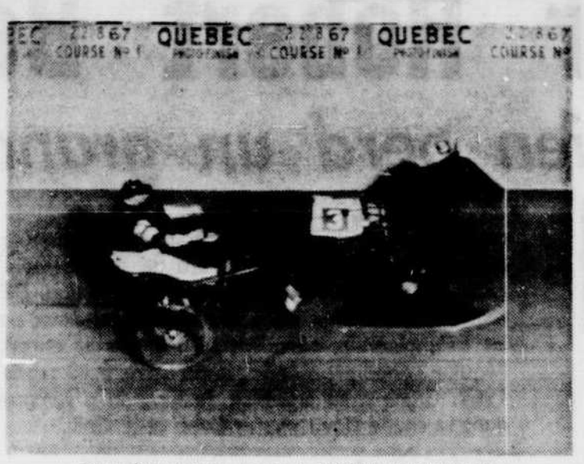
Harrelson, qui présentait une moyenne de .275, prétendait avoir une fiche de .315 au cours des deux derniers mois.

Harrelson a précisé que le tout avait commencé lorsqu'un voyageur a écrit à la compagnie d'aviation, disant que, seuls, les joueurs avaient la permission de boire lors de ces voyages. La compagnie a avisé Finley de l'incident, qui n'a pas été précisé davantage.

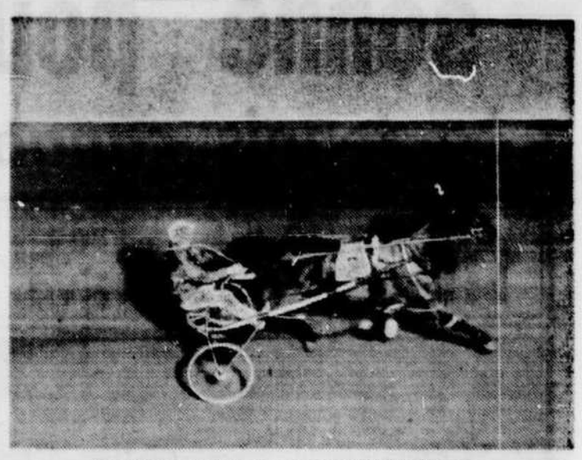
Selon Harrelson, "le tout a été magnifié, car personne n'a perdu sa place". Quant à son avenir, Harrelson espère rejoindre les rangs d'une des équipes encore dans la course au championnat.

Harrelson a toujours évolué avec les As dans les majeures, à l'exception de 71 matches avec Washington l'an dernier.

Photos-Finish du Pari-Double



Première course, le no 3 FRONT PAGE MIR



Deuxième course, le no 2 PATSYS PRIDE

Résultats à Québec et à Montréal

Montréal

COURSE NO 1
TROT **Bourse $1,100.**

No 2 Success Bomb (M Gingras) 4.70 2.90 2.30 — No 3 Lupes Knight (A Hanna) 4.80 3.50 — No 8 Major Law (R Grandmaison) 6.30.
Ont aussi couru : Special Tree, Some Blade, Silk Scott, Primo Hanover, Gaucho Hanover.
TEMPS : .32.3, 1.06.1, 1.39, 2.10.4.

COURSE NO 2
AMBLE **Bourse $1,000.**

No 5 Royal Abe (G Filion) 6.90 4.20 4.10 — No 3 Marths Son (R Coutu) 10.10 8.30 — No 6 Bob Dale (A Bédard) 6.60.
Ont aussi couru : Gregg C, Byrd Qillean, Lovely Sue, Billy Rice, Meadow Andy.
TEMPS : .32, 1.03.4, 1.35.4, 2.07.4.
PARI-DOUBLE — 2 et 5 — $20.60.

COURSE NO 3
AMBLE **Bourse $1,300.**

No 5 Fairwell Light (M Turcotte) 4.30 3.20 3.00 — No 1 Baron Dale (J Hébert) 5.60 3.70 — No 3 Barbara Bel (M Gingras) 6.40.
Ont aussi couru : Marie Handy, Joy Time, Ace Dean, Hign Darneau, Lee Croft.
TEMPS : .30.1, 1.03.2, 1.35.2 .06.1.

COURSE NO 4
TROT **Bourse $1,100.**

No 5 Hoot Charm (W Bourgon) 11.10 5.10 3.10 — No 2 Colby Joe (N Bardier) 4.00 3.00 — No 8 Joppas Surprise (R Bouthillier) 2.80.
Ont aussi couru : Landracer, Bunny Mir, Gay Paul, Leonard Abbey, Fred Scott Junior.
No 4 Landracer a fini 3e et a été placé 6e.
TEMPS : .31.2, 1.05.4, 1.38.1, 2.09.3.
QUINELLA — 2 et 5 — $22.10.

COURSE NO 5
AMBLE **Bourse $1,100.**

No 4 Mister Vonian (J Martineau) 6.60 3.90 2.80 — No 5 Fitzgerald (Don White) 8.80 4.70 — No 6 Miss E Blue (K Carmichael) 2.60.
Ont aussi couru : Consul Richelieu, Frozen Chips, Alex Hanover, Astras Boy, Berwick Baby.
TEMPS : .31.4, 1.03.3, 1.38, 2.06.4.

COURSE NO 6
AMBLE **Bourse $1,000.**

No 1 Handy The Great (M Turcotte) 14.10 6.40 5.20 — No 3 Honeyville Miss (C Richer) 5.10 3.90 — No 5 Dale Freehall (C Bélanger) 6.00.
Ont aussi couru : Commander Pick, Ima Johnston, The Cololnel, Bold Boy Mister Sunset.
TEMPS : .31.3, 1.04.2, 1.35.1, 2.07.3.

COURSE NO 7
AMBLE **Bourse $1,000.**

No 3 Good Girl Mir (R Savignac) 31.60 8.80 5.10 — No 2 Missielman (M Bergeron) 4.30 3.00 — No 4 Santaley (C Bélanger) 3.50.
Ont aussi couru : Galant One, Miss Direct, Grand Vela, Russet Guy, Willzer Guy.
TEMPS : .30.4, 1.04.1, 1.35.3, 2.08.
No 7 Galant One a fini 3e et a été placé 8e.
QUINELLA — 2 et 8 — $35.70.

COURSE NO 8
AMBLE **Bourse $1,100.**

No 8 Uhuru (C Baillargeon) 43.20 13.10 6.50 — No 4 Jimmy N (G Filion) 5.10 4.00 — No 7 Mills Esquire (M Héroux) 3.50.
Ont aussi couru : Dell Cash, Pesky D, Sweet Harmony, Good Bye Killean, Battle C Adios
TEMPSS : .32.2, 1.04.2, 1.38.2 2.07.2.

COURSE NO 9
TROT **Bourse $3,00.**

No 3 Laurits Mon (Dun MacTavish) 7.30 7.20 4.00 — No 2 Early Return (P Robillard) 15.30 5.70 — No 7 Vans First (C St-Jacques) 3.10.
Ont aussi couru : Coronado Hanover, Armbro Earl, Lobella, Midas Hanover.
TEMPS : .30.2, 1.02.4, 1.33.4, 2.04.4.

COURSE NO 10
AMBLE **Bourse $1,000.**

No 1 Johns Joy (M Turcotte) 13.60 5.60 5.60 — No 2 Harry Johnston gG Filin) 14.80 10.90 — N 6 Little Cherry (A Gordon) 5.70.
Ont aussi couru : Ernie Jordan, Just Joe, Colonel C Volo, Silvers Gold, Prophesy.
TEMPS : .31.3, 1.04.3, 1.36.2, 2.08.
EXACTA — 1 et 2 — $156.00.

x x x

Assistance : 8,126.
Total du pari mutuel : $445,140.

— — —

Québec

COURSE NO 1

No 3 Front Page Mir (P E Alain) 3.60 2.90 2.30 — No 6 Artie Dares (J P Gauthier) 4.70 3.50 — No 4 Knockout Mir (J Cyrenne) 2.80.
Ont aussi couru : Wildwood Ruby, Missouri Hanover, Daniel Boy, Little Mercy.
TEMPS : .32.4, 1.07.2, 1.40, 2.12.3.
No 2 Eddie F Scott a été retiré.

COURSE NO 2

No 2 Patsys Pride (M Giguère) 6.60 3.80 2.80 — No 1 Esquires Kin (G S Guay) 12.70 5.30 — No 3 Flashy Z (S Pleau) 2.60.
Ont aussi couru : Dick Nelson, Janets Pride, Jean Clap H, Lord Spencer, Royal Pride.
TEMPS : .32.4, 1.06.1, 1.39.1, 2.11.2.
PARI-DOUBLE — 3-2 — $11.90.

COURSE NO 3

No 8 Dino Mir (Y Gamache) 4.70 4.00 2.80 — No 1 Cax Scott (Y Pelchat) 8.00 3.50 — No 4 Pamela Mir (Y Catellier) 2.30.
Ont aussi couru : Master Lou, Joyce Mar Mic, Sir Royal, Great Rumak, Janies Boy
TEMPS : .33, 1.06.3, 1.39, 2.11.2.

COURSE NO 4

No 6 Dick Johnston (R Quessy) 5.30 2.70 2.80 — No 7 Chadidale Barshay (E Ls Bouchard) 2.70 2.70 — No 3 Rhodes (E Bolduc) 3.20.
Ont aussi couru : Dawns Early Light Betty Juannita T, Voting Lady
TEMPS : .31.3, 1.04.2, 1.37.4, 2.11.3.
QUINELLA — 2-6 — $5.50.

COURSE NO 5

No 5 Huntingdon Boy (I Aubin) 35.20 13.40 8.00 — No 6 Royal Jersey (B Gervais) 8.80 5.30 — No 3 Gold Student (Y Catellier) 7.80.
Ont aussi couru : Brave Tag Bowser, Scott Timer Mir, Abe Rosecroft.
TEMPS : .31.2, 1.05.3, 1.36.1, 2.08.1.

COURSE NO 6

No 4 Dell Mir (Y Catellier) 6.80 3.70 3.00 — No 3 Florence Drummond (P Noel) 3.40 3.40 — No 7 Sunshine Mir (Y Gamache) 6.80.
Ont aussi couru : P L Adios, Willie Baldwin, Baby Mir, Dudleys Wick Charmant Bec.
TEMPS : .32.3, 1.07, 1.40, 2.12.3.

COURSE NO 7

No 3 Castor (Y Catellier) 10.90 5.50 3.60 — No 8 Adios Ferland (Y Pelchat) 10.10 9.70 — No 7 Lottie Adios (M Giguère) 12.50.
Ont aussi couru : Mark Tona, Star Goose, Barry Minbar, Mary S Bill, Highlawn Spud.
TEMPS : .31.3, 1.04.1, 1.37, 2.10.
QUINELLA — 3-8 — $155.10.

COURSE NO 8

No 1 Roxie Ko San (G Villemure) 4.50 4.00 3.50 — No 7 Sir Cyr (P Grenier) 6.30 7.00 — No 8 Sheriff Mills (M Mineault) 4.00.
Ont aussi couru : Dee Dee Adios, Space Man, Lincoln Clipper, Miss Betty Ann, Eddie Mason.
TEMPS : 32, 1.05.1, 1.38, 2.09.4.

COURSE NO 9

No 3 Sallyabe (M Cournoyer) 2.90 2.50 2.40 — No 6 Eliminator (J Cyrenne) 4.60 3.90 — No 7 Brown Joe (J L Gingras) 5.50.
Ont aussi couru : Danny Hal, Carol Mar Mic, Worthy Bobbin J Ko.
No 2 Admiral Express a été retiré.
TEMPS : .32.4, 1.06.4, 1.39.3, 2.11.1

COURSE NO 10

No 4 Baladin (S Pleau) 14.90 3.70 3.60 — No 5 Beatle Mir (D Larochelle) 2.80 2.60 — No Vientan Adios (G Kerouack) 3.00.
Ont aussi couru : W F Scott, Feu Hollet C, William Byrd, Drummond Gene, Jay Talley
TEMPS : .31.4, 1.04.3, 1.37, 2.11.1.

EXACTA — 4-5 — $41.00.

x x x

Assistance : 3,582.
Total du pari mutuel : $136,680

Ce soir à Blue Bonnets

COURSE NO 1
TROT **Bourse $1,300.**

7—Lynn Crystal (M Bouvrette)	2—1
2—Speed Flight (A Hanna)	5—2
8—Paris Street (J Jodoin)	9—2
3—Pappas Hanover (R Sauvé)	6—1
4—Solid Mc (P Leblanc)	10—1
6—Lady Flemington (Boucher)	10—1
5—Lone Shark (D Gillis)	12—1
1—Frostie Blue (R Caldwell)	15—1

COURSE NO 2
AMBLE **Bourse $1,100.**

2—Major's Fairy (M Turcotte)	3—1
1—Fleeting Pick (J C Gauthier)	7—2
6—Sharp Gain (A Boucher)	4—1
8—Circus Song (A Hanna)	9—2
7—Tommy K. (Y Plouffe)	6—1
3—Atwater Scot (A Bédard)	12—1
4—Mohawk Princess (P S Guay)	12—1
5—Handy Brewer (B J Lapage)	15—1

Elig. : Indian Volo (R Bouthillier) Fairway (J J Martineau)

COURSE NO 3
AMBLE **Bourse $1,400.**

1—Byrd Time (Y Desjardins)	3—1
4—Meadow Byrd (R Ponton)	7—2
3—Wee Mir (M Dostie)	4—1
6—Ruby Duby Doo (A Boucher)	9—2
5—Jackie Wayne (B Côté)	6—1
2—Admirable Pick (A Lavallée)	10—1
7—Adios Marcel (A Bédard)	10—1
8—Play Rough (R Bardier)	12—1

Elig. : Hi Hematite (M Bergeron) Shady Adios (A Boucher)

COURSE NO 4
TROT **Bourse $1,000.**

1—Virgine's Jimmie (R Bérard)	3—1
6—Red Top (R Savignac)	7—2
8—Julian Nathan (M Turcotte)	4—1
5—Preferred Stock (R Bardier)	9—2
2—Notation (R Coutu)	6—1
3—Brighter Days (G Ouimet)	8—1
4—Sergeant Rum (pas nommé)	8—1
7—Madam Sampson (Bourgon)	10—1

Elig. : Henry Jones (A Lavallée) Marty's Last B (P Caldwell)

COURSE NO 5
AMBLE **Bourse $1,100.**

1—Willow Brook Dick (R Bouthillier)	3—1
5—Golden Goddess (C Pelletier)	7—2
8—Saucy Dream (N Bardier)	4—1
7—Intrusion C. (M Brosseau)	9—2
6—Andalusia (R Caldwell)	6—1
3—The Great Spencer (C Patry)	8—1
4—Tournevite (D MacTavish)	8—1
2—Prides Tina (J J Martineau)	10—1

COURSE NO 6
AMBLE **Bourse $1,200.**

2—Lively Pick (M Picard)	3—1
6—Armbro Honest (C Pelletier)	7—2
7—Highbinder (A Hanna)	4—1
5—Suzon Primrose (R Savignac)	9—2
3—Cindy Rose (R Caldwell)	6—1
1—D C Blackstone (R Barrieau)	8—1
4—Shellbark (pas nommé)	8—1
8—The Fights (D Houle)	10—1

COURSE NO 7
AMBLE **Bourse $1,000.**

2—Horatius (F Goulet)	3—1
3—Dox Dale (J Wiener)	7—2
1—Rams La Verne (L Bourgon)	4—1
5—Volo Tide (P Sauvé)	9—2
4—Morgan Gold (M Bouvrette)	6—1
7—Banjo Pick (M Turcotte)	8—1
8—Mary Volo S. (R Caldwell)	5—1
6—Lady's Adios (G Filion)	10—1

Elig. : Sunset Breeze (R Bardier) Battle D. Adios (Y Geneau)

COURSE NO 8
AMBLE **Bourse $1,200.**

4—Drummond Chief (A Veilleux)	3—1
5—Meadow Way (A Boucher)	7—2
3—Diamond Way (R Sauvé)	4—1
6—Odios (P Lacoste)	9—2
1—Monaco (A St-Amour)	8—1
7—Scotch Newport (R Caldwell)	8—1
2—Miss Jingle Way (D Houle)	10—1
8—Rough Neck (R Savignac)	15—1

COURSE NO 9
AMBLE **Bourse $1,600.**

2—Ensign Frost (G Bardier)	3—1
7—Cinny Dares (pas nommé)	7—2
3—Pat Philbrick (M Munroe)	4—1
4—A G Mir (pas nommé)	9—2
1—Awol (B Côté)	6—1
5—Lochinver Duke (R

L'heure de la retraite a sonné pour Robert Bédard

Le tennis canadien perd un grand joueur

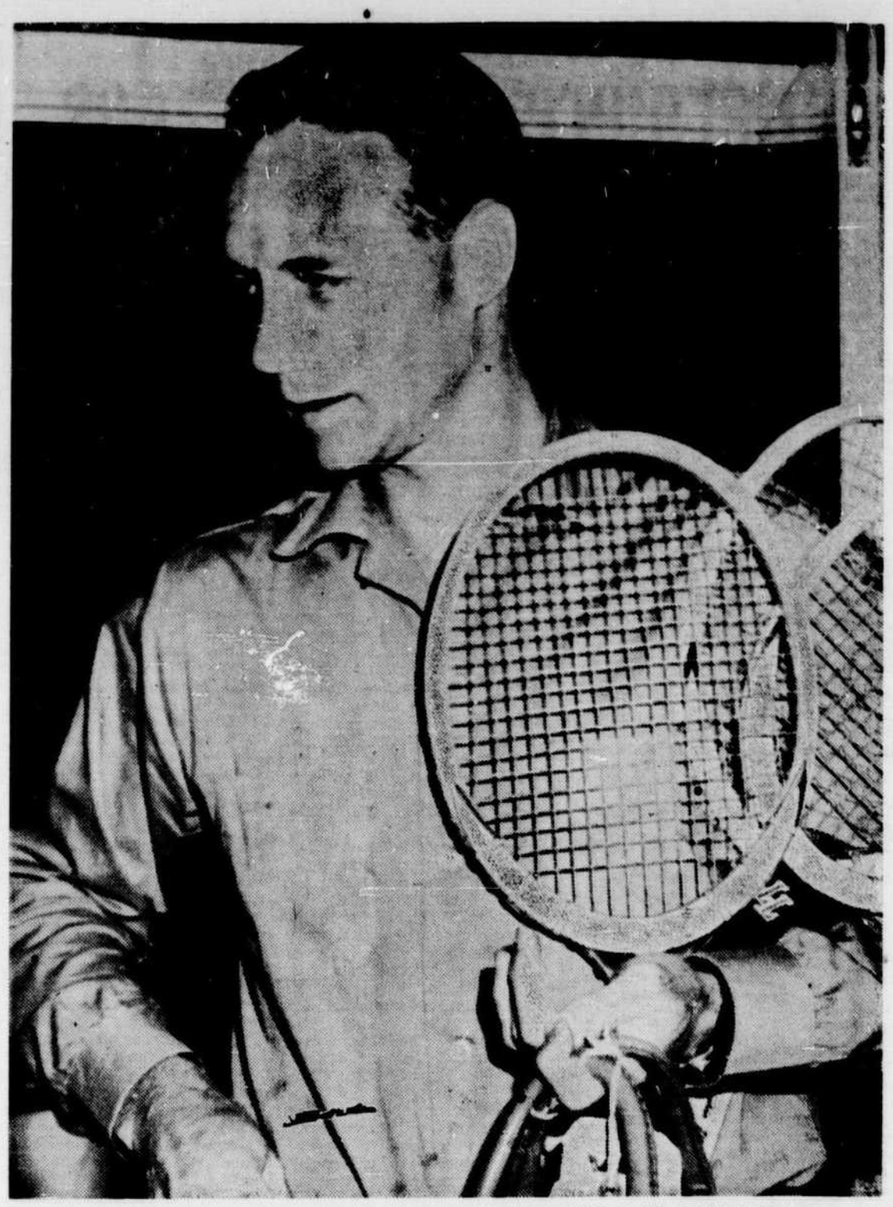
LENNOXVILLE (PC) — Robert Bédard, un des meilleurs joueurs de tennis canadiens pendant plusieurs années, a annoncé sa retraite officielle hier. Bédard, qui aura 36 ans le mois prochain, en est venu à cette décision définitive après mûre réflexion. Bédard a participé à quatre tournois importants cette année, soit les Jeux panaméricains à Winnipeg, les championnats canadiens, québécois et ontariens. Il a été membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis à 10 reprises, de 1953 à 1961 et en 1967. Grâce à sa présence, le Canada a remporté, une fois, deux rondes dans la coupe Davis contre Cuba et le Chili.

Il croit avoir affiché sa meilleure tenue en 1961 alors qu'il a remporté deux matches en simple contre le Mexique. Il a été le meilleur joueur du Canada pendant 11 ans, de 1955 à 1966. Bédard s'est lancé sérieusement dans le tennis à l'âge de 16 ans et est rapidement devenu une des étoiles canadiennes. Il est déjà demeuré à Montréal et à Sherbrooke, mais il habite depuis quelques années Lennoxville où il est professeur.

CARRIERE

Bédard a remporté le championnat omnium canadien à trois reprises, soit en 1956-7-8, atteignant la finale à cinq occasions. L'ex-champion canadien a participé au tournoi de Wimbledon à quatre reprises et a évolué dans pratiquement tous les pays européens et aux Etats-Unis. Selon lui, ses plus grands rivaux furent les Australiens Ken Rosewall et Lew Hoad, mais sa plus forte sensation fut de vaincre le Mexicain Mario Llamas à deux reprises dans les simples de la coupe Davis en 1961.

A part deux excursions hivernales aux Etats-Unis en 1953 et 1956, Bédard s'en est surtout tenu aux compétitions estivales. Il se contentera désormais de livrer des matches amicaux. "J'ai toujours été handicapé par les crampes aux jambes, surtout après de longs matches, a dit Bédard. Tirant de l'arrière 1-4 dans un 5e set, je ne pouvais rester tranquille et je me suis retiré".

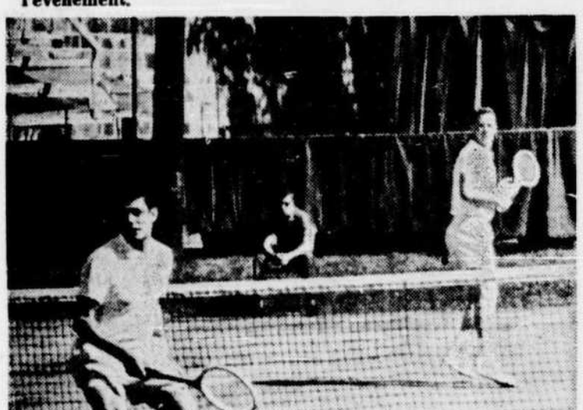


● C'est fini. Il ne prendra plus part aux grandes compétitions. Il a donné tout ce qu'il a pu au tennis. Personne ne peut lui en vouloir de se retirer et tout le monde le regrettera. (Photo L'ACTION, par Marcel Laforce)

Souvenirs d'une très belle carrière sportive



● Bédard est de retour à Québec, cette fois pour prendre part à une ronde éliminatoire de la coupe Davis, contre le Mexique. Sur son visage sérieux se reflète l'importance de l'événement.



Contre le Mexicain Rafael Osuna, à Québec



● C'était l'an dernier. En dépit de ses 35 ans, Robert Bédard venait de livrer un excellent match devant Manuel Santana. Les deux joueurs quittèrent le court central du club des Employés Civils sous les chaleureux applaudissements de la foule.



● En 1965, Bédard et Barnes vont s'affronter dans l'un des matches du premier tournoi rotation. Le Brésilien reviendra deux ans plus tard à Québec pour remporter cette compétition dans laquelle le Canadien fera une brève apparition.

Nouvelles preuves de l'intérêt grandissant pour l'athlétisme dans la région de Québec

Le festival athlétique de la Fédération des loisirs de la région de Québec a connu un vif succès à l'occasion des grandes finales qui ont réuni les champions des différents secteurs où, au cours des semaines précédentes, on avait procédé au choix des meilleurs athlètes.

Les compétitions d'athlétisme se sont déroulées au Patro Charlesbourg dans l'avant-midi de dimanche et près de 1,000 spectateurs ont suivi ces jeunes athlètes, des catégories mosquito, pee-wee et bantam, dans leurs efforts pour décrocher les grands honneurs.

Pour la natation, les compétitions ont été présentées dans l'après-midi de dimanche, à l'Académie de Québec et là, également, 800 personnes ont assisté aux épreuves qui ont vu les représentants de Sillery prendre la part du lion.

Au début des jeux, au Patro Charlesbourg, S.H. le maire Hector Verret, de Charlesbourg, a allumé la torche symbolique du festival athlétique et M. Jean-Paul Morency, le vice-président de la Fédération des loisirs, a officiellement ouvert le festival.

Pour les compétitions athlétiques, les représentants du Patro de Lévis et de Ste-Marie de Beauce ont enlevé chacun 7 premières positions alors que les représentants de Silery en prenaient 4. Pour la natation, Sillery a nettement dominé, remportant le premier rang dans 18 compétitions.

Au chapitre individuel, on a vu d'excellentes performances dans les compétitions athlétiques par Monique Richard du Patro Laurentien, Renée Pomerleau de Ste-Marie, Carmen Dubé de Sillery, Nicole St-Amand du Patro Charlesbourg, Renaud Veilleux de St-Georges Ouest, Marc Dumont du Patro Lévis et François Arcand de St-Marc des Carrières.

En natation, les meilleures performances ont été réalisées par Suzanne Castonguay et François Bouffard de Sillery, François Boutet de Charlesbourg, Daniel Lapierre de Ste-Marie de Beauce et Michel Auger de Charlesbourg.

Au total, 32 records ont été abaissés et les spectateurs, qui ont assisté tant aux compétitions d'athlétisme qu'à celles de natation, ont pu constater l'habileté et le courage des compétiteurs venus d'un peu partout dans la région de Québec, soit St-Raymond, Notre-Dame, Patro Laurentien, Sillery, Charny, Ste-Marie de Beauce, Donnacona, Patro Lévis, St-Noel, Courville, St-Marc des Carrières, Patro Charlesbourg, Orsainville, St-Maurice, St-Joseph de Beauce, St-Anselme, L'Assomption, St - Georgest Ouest, Ste-Marthe, Charlesbourg et autres.

Au terme de ces compétitions, les meilleurs athlètes ont reçu de magnifiques trophées au cours d'une cérémonie présidée par S.H. le maire Hector Verret de Charlesbourg.

Un seul regret : dommage que les vainqueurs ne puissent avoir l'opportunité de concourir sur le plan provincial.

ATHLETISME

FILLES — MOSQUITOS

50 verges
1—Monique Richard, Patro Laurentien 07.2
2—Line Thivierge, Notre-Dame 07.7
3—Suzie Paquin, St-Raymond 07.9

100 verges
1—Elisabeth Kirkwood, Sillery 13.0
2—M. Richard, Patro Laurentien 13.9
3—Sylvie Mitchell, Charny 15.1

440 verges relais
1—Danielle Vallée, Ste-Marie 1.04.5
Louise Doyon, Pauline Grenier, Nicole Landry

Saut en longueur
1—M. Richard Patro Laurentien 13'01"
2—Hélène Lépinay, Sillery 12'03"
3—Nicole Landry, Ste-Marie 12'02"

Saut en hauteur
1—Hélène Bélanger, Patro Lévis 3'09"
2—Carole Martel, P. Laurentien 3'08"
3—Louise Doyon, Ste-Marie 3'05"
3—Hélène Rancourt, Sillery 3'05"

FILLES — PEE-WEE

100 verges
1—Renée Pomerleau, Ste-Marie 13.5
2—Ginette Gagné, P. Laurentien 13.55
3—Marie Kronstrom, Pat. Lévis 14.25

220 verges
1—Carme nDubé, Sillery 32.8
2—Jacinthe Grégoire, St-Noël 33.5
3—Jocelyne Gagnon, Ste-Marie 33.6

440 verges relais
1—Ginette Gagné, P. Laurentien 1.01.8
Marie Lessard, Michelne Savard, Micheline Houde:

Saut en longueur
1—Monique Verret, Courville 13'04"
2—R. Pomerleau, Ste-Marie 13'02¾"
3—Marie Kronstrom, P. Lévis 13'02"

Saut en hauteur
1—Carmen Dubé, Sillery 3'10"
2—H. Vaillancourt, P. Laurentien 3'11"
3—L. Montambeault, St-Marc 3'07"

Placement du boulet
1—R. Pomerleau, Ste-Marie 29'08"
2—L. Montambault, St-Marc 3'07"
3—H. Vaillancourt, Laurentien 23'08"

FILLES — BANTAM

100 verges
1—Lyne Vien, P. Lévis 12.8
2—Cécile Binet, P. Charlesbrg 12.9
3—Anne Pichard, Sillery 13.4

220 verges
1—Hélène Leclerc, Donnacona 30.5
2—France Grenier, Patro Lévis 31.0

440 verges
1—Patro de Lévis 58.3
2—Patro Charlesbourg 59.5
3—Ste-Marie 1.00.0

Saut en longueur
1—Anne Pichard, Sillery 14'09"
2—Francine Bélanger, Chlesbrg 13'10"
3—Céline Bilodeau, Ste-Marie 13'04"

Saut en hauteur
1—Céline Bilodeau, Ste-Marie 4'02"
2—France Grenier, Courville 4'01"
3—Carole Vien, Patro Lévis 4'00"

Placement du boulet
1—Nicole St-Amand, Chlesbrg 30'05"
2—Louise Leclerc, Ste-Marie 26'06"
3—Lyne Couture, Charny 24'06"

Lancer du disque
1—Nicole St-Amand, Chlesbrg 70'03"
2—Sylvie Perron, St-Marc 61'8"
3—Carole Nadeau, St-Noel 57'07"

GARCONS — MOSQUITOS

50 verges
1—Yves Tremblay, Orsainville 7.4
2—Daniel Michaud, St-Maurice 7.8
3—Daniel Blouin, Charny 7.7

100 verges
1—Gilles Belleau, Giffard 14.1
2—Daniel Blouin, Charny 14.3
3—Jocelyn Vallières, St-Joseph 14.9

440 verges relais
1—Ste-Marie 1.03.4
2—Patro Laurentien 1.04.5
3—Notre-Dame 1.06.4

Saut en longueur
1—Guy Julien Donnacona 14'10"
3—Pierre Verreault, St-Maurice 11'09"
3—Daniel Blouin, Charny 11'01"

Saut en hauteur
1—Rémi Boutin, St-Anselme 4'01"
2—Guy Julien, Donnacona 4'00"
3—Pierre Lessard, Notre-Dame 3'08"

Placement du boulet
1—Jacques Verville, P. Chlesbrg 25'04"
2—Serge Gosselin, Assomption 24'05"
3—Yvon Landry, Patro Lévis 22'01"

GARCONS — PEE-WEE

100 verges
1—Bruno Roy, Patro Lévis 12.7
2—René Gauthier, St-Marc 12.7½
3—Denis Gravel, Ste-Marie 12.8

220 verges
1—Denis Gravel, Ste-Marie 27.5
2—Bruno Roy, Patro Lévis 23.0
3—René Pépin, Patro Chlesbrg 28.7

440 verges relais
1—Ste-Marie 55.9
2—Patro de Lévis 56.2
3—Patro Charlesbourg 56.5

Saut en longueur
1—Renaud Veilleux, St-Geo.-O. 15'09"
2—Bernard Poulin, Ste-Marthe 14'07"
3—Marc Pelletier, Charlesbrg 14'04"

Saut en hauteur
1—René Gauthier, St-Marc 4'03"
2—Denis Rémillard, Sillery 4'02"
3—André Pelletier, Chlesbrg 3'10"

Placement du boulet
1—Renaud Veilleux, St-Geo.-O. 32'08"
2—A. Gaiparsoro, P. Lévis 32'06"
3—André Michaud, St-Maurice 31'08"

Lancer du disque
1—Renaud Veilleux St-Geo.-O. 114'01"
2—André Michaud, St-Maurice 99'05"
3—René Pépin, P. Chlesbrg 94'04"

GARCONS — BANTAM

100 verges
1—François Arcand, St-Marc 11.3
2—Bernard Claveau, P. Chlesbrg 11.7
3—François Bilodeau, Notre-Dame 12.8

220 verges
1—François Arcand, St-Marc 24.7
2—Pierre Nadeau, Giffard 26.6
3—Gaétan Rancourt, P. Lévis 26.7

440 verges
1—Denis Lafrenière, Giffard 56.6
2—Michel Brière, Donnacona 59.2
3—Gilles Bédard, Sillery 1.00.3

Triple-saut
1—Marc Dumont, Patro Lévis 37'09"
2—Alain Grenier, Courville 35'11"
3—Yves Dallaire, Ste-Marthe 33'09"

440 verges
1—Donnacona 51.8
2—Patro Charlesbourg 52.8
3—Notre-Dame 54.5

Saut en longueur
1—Marc Dumont, Patro Lévis 19'02"
2—Jeannot Labbé, Ste-Marie 18'09"
3—Jean Renaud, Orsainville 16'03"

Saut en hauteur
1—Marc Dumont, Patro Lévis 5'02"
2—Guy Paquet, Assomption 5'00"
3—Alain Chainey, St-Noël 4'11"

Placement du boulet
1—Louis Dallaire, Courville 42'06"
2—Réjean Jobin, Donnacona 39'11"
3—Dick Dumas, Notre-Dame 38'07"

Lancer du disque
1—Denis Mathieu, Villeneuve 116'15"
2—Gilles Genest, Charny 113'04"
3—Réal Bergeron, Notre-Dame 105'02"

NATATION

FILLES — MOSQUITOS

25 mètres style libre
1—Suzanne Castonguay, Sillery 15.6
2—Lise Vachon, Ste-Marie 19.2
3—Pauline Lacroix, Charlesbrg 21.0

25 mètres brasse
1—Marie Castonguay, Sillery 20.6
2—Diane Caviola, Villeneuve 35.0
3—France Thibodeau, Assomption 26.6

25 mètres dos crawlé
1—Suzanne Castonguay, Sillery 19.3
2—Hélène Morin, Assomption 28.2
3—Maude Paquet, St-Marc 24.6

100 mètres relais libre
1—Sillery 1.11.0
2—Assomption 1.19.0
3—Charlesbourg 1.27.3

FILLES — PEE-WEE

25 mètres style libre
1—Johanne Veilleux, Assomption 16.8
2—Line Fontaine, Charlesbrg 17.1
3—Elaine Prosenyak, Sillery 13.5

25 mètres brasse
1—Marie Rancourt, Sillery 22.9
2—Louise Gendron, Charlesbrg 23.6
3—Michel Fortin, Assomption 24.7

25 mètres dos crawlé
1—Line Fontaine, Charlesbrg 19.2
2—Lise Laverdière, Assomption 20.5
3—Elaine Prosenyak, Sillery 22.3

100 mètres relais libre
1—Assomption 1.10.3
2—Sillery 1.14.8
3—Charny 1.29.6

FILLES — BANTAM

100 mètres relais styles variés
1—Sillery 1.13.3
2—Assomption 1.25.5

50 mètres style libre
1—Hélène Castonguay, Sillery 33.9
2—Josée Roberge, Assomption 38.3
3—Odette Couture, Charny 42.2

50 mètres brasse
1—Anne Pichard, Sillery 49.7
2—Line Labbé, Villeneuve 56.0
3—Marie Thibodeau, Assomption 57.1

50 mètres dos crawlé
1—Michèle Giguères, Sillery 45.5
2—Suzanne Morin, Assomption 45.6
3—Suzanne Maillette, Charlesbrg 47.3

100 mètres style libre
1—Anne Lamontagne, Sillery 1.24.8
2—Sylvie Gilbert, Assomption 1.31.6
3—Suzanne Maillette, Charlesbrg 1.39.1

100 mètres brasse
1—Stéphanie Prosenyak, Sillery 1.44.0
2—Ginette Mathieu, Beauceville 2.03.0

100 mètres relais, libre
1—Sillery 1.04.8
2—Assomption 1.10.1

25 mètres papillon
1—Suzanne Maillette, Charlesbrg 22.5
2—Sylvie Gilbert, Assomption 23.0

GARCONS — MOSQUITOS

25 mètres style libre
1—François Boutet, Charlesbrg 16.6
2—Jean Morin, Sillery 17.5
3—Bernard Duchesne, Les Saules 19.4

25 mètres brasse
1—Jacques Morin, Sillery 34.4
2—Jacques Veilleux, Assomption 27.1

25 mètres dos crawlé
1—François Boutet, Charlesbrg 21.4
2—Donald Gaumont, Les Saules 23.1
3—Jacques Morin, Sillery 26.4

100 mètres relais, libre
1—Sillery 1.23.6
2—Charny 1.39.8

GARCONS — PEE-WEE

25 mètres style libre
1—Daniel Lapierre, Ste-Marie 14.5
2—Jacquelin Brière, Donnacona 16.4
3—Paul Bourdages Charlesbrg 17.2

25 mètres brasse
1—Richard Brousseau, St-Alph. 21.3
2—Peirre Verreault, Charlesbrg 23.5
3—Yvan Cossette, Sillery 24.7

25 mètres dos crawlé
1—Daniel Lapierre, Ste-Marie 18.1
2—Claude Ménard, Sillery 21.8
3—Denis Ferron, St-Maurice 22.5

50 mètres style libre
1—Daniel Lapierre, Ste-Marie 32.3
2—Kim Hamel, St-Alphonse 35.9
3—Jacquelin Brière, Donnacona 37.2

50 mètres brasse
1—Richard Sirois, Assomption 46.6
2—Pierre Verreault, St-Anselme 53.1
3—Jean-La Duchesne, Les Saules 57.0

100 mètres relais, libre
1—Assomption 1.02.6
2—Donnacona 1.12.5
3—Charny 1.19.5

GARCONS — BANTAM

100 mètres relais, styles variés
1—Sillery 1.12.7
2—Assomption 1.14.7
3—Charny 1.18.2

50 mètres style libre
1—Pierre Valiquet, Sillery 33.8
2—Marc Perron, St-Maurice 33.4
3—Martin Sirois, Assomption 34.4

50 mètres brasse
1—Michel Auger, Charlesbourg 44.2
2—Bertin Rioux, Sillery 45.4
3—Yves Naud, Donnacona 49.3

50 mètres dos crawlé
1—Michel Auger, Charlesbourg 39.3
2—Martin Sirois, Assomption 42.8
3—Marc Perron, St-Maurice 46.1

50 mètres papillon
1—François Bouffard, Sillery 40.9
2—Benoit Leclerc, Donnacona 41.5
3—Yvon Thibodeau, Assomption 42.2

100 mètres style libre
1—Marcel Bully, Assomption 1.14.7
2—Pierre Valiquette, Sillery 1.18.5
3—Yves Naud, Donnacona 1.24.0

100 mètres brasse
1—François Bouffard, Sillery 1.32.0
2—Jacques Lajole, Beauceville 1.37.4
3—Michel Auger, Charlesbrg 1.38.3

100 mètres relais, libre
1—Assomption 1.01.2
2—Donnacona 1.09.7
3—Courville 11.11.6

TERRY ET LES PIRATES — par George Wunder



LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



Ortiz devra changer de classe

NEW YORK (AFP) — "Abandonner la boxe ou passer dans la catégorie supérieure" telle est l'alternative sur laquelle le Porto-Ricain Carlos Ortiz doit désormais se pencher après sa victoire en puissance aux dépens du Panamien Ismael Laguna, unanimement déclaré battu aux points.

Le champion du monde des poids légers actuellement dans sa 31e année, a maintenant trop de mal à faire le poids de la catégorie qu'il domine et songe depuis plusieurs mois déjà à la conclusion d'un combat avec le Noir américain Curtis Cokes, champion du monde des mi-moyens.

Dans la catégorie des légers, Laguna ayant été écarté, les chalengers du Porto-Ricain sont désormais le Dominicain Carlos Teo Cruz, le Danois Borghe Krogh et l'Irlandais Jim McCormack.

En cas de renoncement définitif d'Ortiz ou du passage de celui-ci chez les welters, les organisateurs du Madison Square Garden de New York se sont proposés d'organiser des demi-finales entre les trois boxeurs précités et un quatrième à désigné qui pourrait être le vainqueur du prochain combat à Paris entre le Nigérien Ray Adigun et l'Américain George Foster.

Cycliste drogué

MEXICO. (A.F.P.) — Le coureur mexicain Sabas Cervantes, récent vainqueur du Tour du Mexique, a été suspendu pour un mois par le comité olympique national pour avoir pris des stimulants lors des récents Jeux panaméricains de Winnipeg.

Le comité olympique mexicain, estiment que Cervantes est seul coupable de cette faute, a décidé d'appliquer la sanction prévue, un mois, en cas de première infraction par l'Union cycliste internationale et a averti Cervantes qu'en cas de récidive, il risquait des peines plus graves, allant jusqu'à la suspension à vie.

Pauvre Equateur

MADRID (AFP) — La Fédération espagnole de tennis a désigné les joueurs Jose-Luis Arilla, Juan Gisbert, Manuel Orantes et Manuel Santana pour la rencontre Espagne - Equateur en demi-finale Europe - Amérique de la coupe Davis. La rencontre aura lieu les 21, 22 et 23 septembre sur les courts du Real-Club de tennis, à Barcelone.

Pressant appel de l'Episcopat canadien en faveur de la famille à l'occasion de la Fête du Travail

Voici le texte intégral du message social de l'Episcopat canadien à l'occasion de la Fête du Travail. Les réflexions portent, cette année, sur "la situation économique de la famille".

1 — La tenue, en notre pays, de la Conférence internationale de la Famille nous invite à présenter à nos concitoyens dans notre message annuel de la Fête du Travail quelques réflexions sur l'important sujet de la situation économique de la famille.

2 — Dernièrement, nous présentions des mémoires à des comités gouvernementaux (1). Nous y demandions alors que tous les moyens soient pris pour affermir l'institution de base de la société qu'est la famille. Les conditions économiques dans lesquelles vivent les foyers favorisent ou compromettent, selon le cas, l'équilibre et la stabilité de la vie familiale, condition d'épanouissement de l'homme.

Intérêt de l'Eglise pour les problèmes économiques de la famille

3 — L'Eglise, qui veut être au service de l'homme et de sa destinée, s'intéresse au problème économique de la famille. Instituée par le Christ pour réaliser le plan de la Rédemption et mener les hommes au Salut, elle se préoccupe de tout ce qui peut aider ou entraver ce dessein. Elle constate comment les familles privées de ressources forment un milieu peu favorable au progrès spirituel des individus et au bon ordre de la société.

4 — Au sein de la famille, premier lieu de relations humaines, le père, la mère, les enfants ont à vivre continuellement une vie d'échanges. Comment ces relations peuvent-elles être harmonieuses, si le manque de ressources financières crée un climat de tensions? La famille est aussi un lieu privilégié qui permet à chacun de devenir ce qu'il doit être et, suivant les étapes de la vie — enfance, adolescence, âge mûr, vieillesse — de remplir son rôle propre. Comment la famille dépourvue pourra-t-elle aider ses membres dans ce double devoir? C'est avant tout par la famille qu'on entre dans la société; mais si la famille est économiquement défavorisée, incapable de participer pleinement à la vie sociale, elle risque de préparer des citoyens de seconde zone ou en marge des autres. Elément de stabilité au sein d'une société changeante, la famille ne saurait l'être si elle est ballotée par les remous des tracas financiers.

5 — L'Eglise se préoccupe au plus haut point des valeurs humaines et sociales que met en danger une situation économique déficiente.

Revenu et utilisation du revenu

6 — Le principal indice révélateur de la situation économique de la famille est son revenu. Un bref coup d'oeil dans ce domaine permettra de saisir l'importance du problème.

7 — D'après les statistiques du dernier recensement général du Canada, près de 50% des chefs de famille salariés ne gagnaient pas $4,000.00 par an (2). Si l'on considère le revenu total des familles canadiennes non agricoles, on s'aperçoit que 12.73% de ces familles vivaient dans la misère avec un revenu inférieur à $2,000.00; 10.45% étaient considérées comme pauvres, avec un revenu se situant entre $2,000.00 et $2,999.00; 15.24% vivaient dans la privation avec un revenu inférieur à $4,000.00 (3). Misère, pauvreté, privation : voilà encore aujourd'hui le lot d'une grande partie d'une population qui vit dans un monde d'abondance. Et que dire de bien des familles du milieu agricole!

8 — Nous ne voudrions pas manquer de souligner un problème connexe, celui de l'utilisation des revenus; c'est tout le procès de notre civilisation de consommation qu'il faudrait faire ici.

9 — Alors que l'individu est considéré comme un facteur de production, la famille l'est comme un élément de consommation. Aussi est-elle la proie d'un milieu où prime l'aspect économique de la vie, le souci exagéré du gain en particulier. Tout en reconnaissant l'utilité sociale de la publicité, nous constatons que, parfois, une publicité tapageuse et pressante violente même les enfants, provoque une montée de désirs et de besoins nouveaux, souvent artificiels, et des modes de vie dispendieux : tout cela crée une mentalité d'insatisfaction chronique, d'égoïsme et de fermeture aux autres. Bien souvent, sous cette pression, les parents renonceront à leurs responsabilités et sacrifieront, pour des avantages trompeurs, l'éducation de leurs enfants.

10 — Une plus grande maîtrise de soi, un meilleur contrôle personnel de leur propre vie, un esprit critique plus averti, permettraient aux familles d'utiliser avec sagesse les revenus dont elles disposent.

11 — Certains organismes et mouvements font un travail magnifique pour aider les familles dans ce domaine. Nous les encourageons à poursuivre leurs efforts.

12 — Nous suivons avec attention les démarches en cours pour l'établissement de mesures destinées à protéger les intérêts de consommateurs et à donner aux Canadiens de meilleures politiques de consommation.

Jugement et Responsabilités

Pour nous, nous jugeons inacceptable que dans une société dite d'opulence, un si grand nombre de familles profitent si peu des avantages du progrès économique. Nous nous élevons contre une mentalité qui ne reconnaît pas la véritable hiérarchie des valeurs : 'Le but fondamental de la production, c'est le service de l'homme, de l'homme tout entier, selon la hiérarchie de ses besoins matériels comme des exigences de sa vie intellectuelle, morale, spirituelle et religieuse" (4). Nous estimons que la famille tient une place de premier plan dans l'épanouissement de l'homme et l'équilibre de la société.

14 — Chacun doit faire sa part pour lui assurer les ressources économiques nécessaires à ses fins.

15 — Nous nous adressons d'abord à l'Etat. Service de la société et expression politique d'un peuple dont les membres sont groupés en familles, l'Etat doit avoir une politique qui soit vraiment familiale. La famille est un élément essentiel dans la structure sociale et toute politique sociale qui ne retient que l'individu comme unité de base est radicalement faussée.

16 — Les gouvernants ont à prévoir les conséquences familiales de toute législation. Ils doivent par des mesures spéciales aider les familles à affronter les rythmes nouveaux de vie qu'un monde industrialisé et urbanisé leur impose. En effet, les modes de vie familiale sont changés. Les enfants restent à la charge des parents plus longtemps qu'autrefois. Dans certains cas, la femme mariée n'a pas le choix, elle est forcée de travailler hors du foyer pour maintenir le niveau de vie de la famille. Le coût de la vie est en hausse continuelle. Un grand nombre de chefs de famille n'ont pu acquérir une instruction adéquate.

17 — Qui est responsable de ces problèmes? N'est-ce pas, pour une large part, la société dans son ensemble? Si les familles préparent des citoyens à la société, la société ne doit-elle pas, en retour, assurer les conditions requises pour qu'on retrouve une qualité de vie familiale dégagée le plus possible de tensions et empreinte à la fois de sécurité et de stabilité?

18 — D'où la nécessité de législations qui aident à satisfaire les besoins de la famille aux diverses étapes de son évolution. Nous pensons ici aux problèmes de nouveaux ménages qui doivent encourir de trop lourdes dettes, à ceux des foyers dont le budget est grevé par l'arrivée d'un nouvel enfant, à ceux des foyers brisés, à ceux des personnes âgées, etc . . . Nous apprécions les mesures déjà en vigueur et nous encourageons les pouvoirs publics à réaliser une politique familiale qui réponde aux exigences de notre temps.

19 — Nous voulons souligner que les responsables des développements et des transformations économiques et industriels doivent, dans leurs décisions, tenir compte des tensions qu'ils pourraient imposer aux familles.

20 — Les familles demeurent cependant les premiers artisans de leur promotion. Une voix isolée a bien peu de chances d'être entendue. Une action individuelle n'a pas tellement de poids. Dans notre siècle de socialisation, l'action collective s'avère le moyen indispensable pour affronter les problèmes et les résoudre. Nous invitons fortement les familles à former de solides organisations familiales; nous saluons celles qui existent déjà et les félicitons pour leur travail. Que ces organisations se sentent une responsabilité collective et collaborent entre elles. Elles doivent éviter l'éparpillement et, tout en respectant un sain pluralisme, se donner des institutions représentative qui influeront sur les élgislations et participeront, comme tant d'autres, aux structures du pouvoir.

21 — Bien qu'ayant insisté sur le rôle de l'Etat et sur l'action collective, nous n'en reconnaissons pas moins la part nécessaire que doit prendre l'individu dans son développement familial. L'individu adulte est responsable de ses actes. Même s'il est fortement conditionné par le monde qui l'entoure, il demeure libre. C'est à lui qu'incombe d'abord la tâche de soutenir généreusement sa famille; qu'il résiste aux pressions d'une publicité qui orienterait mal l'usage de ses revenus et qu'il ne cède pas à la tentation de sacrifier les valeurs familiales.

Recommandations spéciales

22 — Nous voudrions terminer en formulant quelques voeux dont la réalisation permettrait d'améliorer le sort des familles économiquement faibles.

23 — Nous recommandons :

1 — que soit favorisé le développement des associations et mouvements familiaux;

2 — que soient mises sur pied au niveau gouvernemental, des institutions qui s'occupent spécifiquement de la famille; les organismes familiaux représentatifs devraient être invités à participer à ces institutions;

3 — que soit créé un système diversifié de prestations familiales adaptées aux besoins des familles;

4 — que le montant actuel des allocations familiales soit augmenté;

5 — que l'on améliore l'équipement social qui relève le standard de vie des familles. Notamment dans les domaines de l'éducation, des loisirs, de l'habitation, de la santé, de la protection devant la loi, etc . . .

24 — De notre part, nous nous proposons de demander à un certain nombre de prêtres de se spécialiser dans l'étude des problèmes de la famille. Ils pourront ainsi, dans les limites de leur compétence, collaborer plus efficacement avec tous ceux qui sont engagés dans l'action familiale.

Conclusion

25 — Nous renouvelons l'appel de Vatican II pour que les chrétiens — et nous pensons ici à toutes les Eglises de notre pays — travaillent activement tous ensemble à la promotion des valeurs du mariage et de la famille, par le témoignage de leur vie personnelle et par une action concertée avec tous les hommes de bonne volonté. "Ainsi, les difficultés écartées, ils pourvoieront aux besoins de la famille et lui assureront les avantages qui conviennent aux temps nouveaux" (5).

26 — Nous savons comment les travailleurs sont souvent victimes des situations qui viennent d'être décrites. A l'occasion de la fête du Travail, nous souhaitons voir se former une opinion publique toujours en alerte en faveur de la famille. Nous espérons que les individus, les responsables syndicaux et patronaux, les associations de familles et l'Etat conjugueront leurs efforts pour une action fructueuse, face aux problèmes économiques des familles d'aujourd'hui.

27 — L'Eglise, on le sait, a manifesté un intérêt constant pour la famille. Au lendemain du Concile, plus consciente que jamais de son devoir d'être présente au monde de ce temps, elle ne saurait se désintéresser de ce qui touche de si près la famille. C'est la raison de ces réflexions. Puissent-elles aider les Canadiens à assumer leur pleine responsabilité dans le maintien d'une vie familiale saine et heureuse et la construction d'un monde meilleur.

---

(1) **Déclaration au Comité permanent de la Santé nationale et du Bien-Etre Social de la Chambre des Communes.**
Memoire au Comité spécial mixte du Sénat et de la Chambre des Communes chargé d'enquêter sur le Divorce.

(2) **Recensement du Canada, 1961, revue générale "familles canadiennes", p. 26**

(3) **"La Troisième solitude", étude sur la pauvreté dans la région de Montréal, présentée par le Conseil du Travail de Montréal, 1965, p. 25**

(4) **Constitution conciliaire "L'Eglise dans le monde de ce temps", no 64.**

(5) **Constitution conciliaire "L'Eglise dans le monde de ce temps", no 52.**

Culture Vivante no 5 :

Une fresque de la culture québécoise

Le cinquième numéro de CULTURE VIVANTE vient de paraître. C'est M. Jean-Noël Tremblay, ministre des Affaires culturelles, qui en a fait le lancement lors d'une réception au pavillon du Québec.

Cette publication trimestrielle du ministère des Affaires culturelles, tirée à 10,000 exemplaires en héliogravure, se vend à prix très modique afin de permettre à un très large public de prendre connaissance de la vie culturelle au Québec.

Jusqu'à présent, chacun des numéros de la revue a été composé selon un thème principal, ce qui a permis aux rédacteurs de présenter, outre des informations générales, une étude approfondie d'un aspect particulier des arts québécois. Cependant, dans cette cinquième livraison, les rédacteurs ont voulu présenter aux nombreux visiteurs étrangers qui seront aussi des lecteurs de la revue, puisqu'elle paraît au moment de leur passage à l'Expo 67, une fresque de la culture québécoise et se faire les porte-parole des Canadiens français en Terre des Hommes.

Partant donc du pavillon du Québec, dont Jean Octeau, dans le premier article, explique le thème : Défi, Combat, Elan, CULTURE VIVANTE présente, en trois chapitres, l'histoire culturelle du Québec. Pierre de Grandpré remémore les obstacles, naturels ou politiques, qui ont marqué le rythme de notre évolution culturelle; Clément Saint-Germain, Jean-Guy Sabourin, Roland Boulanger, Wilfrid Pelletier, Pierre Demers et Pierre Desrosiers expliquent les structures qui permettent aujourd'hui une vie culturelle vigoureuse et, enfin, Normand Cloutier, Pierre Desrosiers et Lysiane Gagnon interrogent de jeunes artistes dans une série de reportage sur le vif qui nous apportent le souffle de vie d'une culture qui se fait.

Fondation d'un institut de Pastorale pour l'Est africain

KAMPALA. — (D. I. A.) — Des préparatifs sont en cours en vue d'ouvrir, en février prochain, un Institut Pastoral pour l'ensemble de l'Est-Africain. C'est un projet patronné par la Conférence épiscopale de la Zambie, du Malawi, de la Tanzanie, de l'Ouganda et du Kenya. L'Institut sera un collège résidentiel anglophone pour les études religieuses et recherches socio-religieuses d'application pratique dans le domaine de la pastorale africaine.

Comme premier objectif d'action, l'Institut s'occupera de la recherche et de l'établissement de programmes modernes de catéchèse et de méthodes adaptées à l'Afrique d'expression anglaise. Les cours s'étendront sur une durée de 10 mois, de février à novembre, chaque année, pour 50 candidats : des prêtres, des frères, des religieuses et des laïcs. Le nombre de candidats pour chaque territoire est ainsi déterminé : 8 pour la Zambie, 9 pour l'Ouganda, 6 pour le Malawi, 8 pour le Kenya, 19 pour la Tanzanie. Quant au recrutement des candidats, la préférence sera accordée à ceux qui, désignés par les autorités, doivent diriger des programmes d'instruction religieuse dans un diocèse ou une région ("inspecteurs diocésains") ou surtout des programmes applicables à tout un système scolaire. Jouissent de la même priorité ceux qui sont désignés comme professeurs de religion dans les écoles de catéchistes, les écoles normales, les centres de formation de dirigeants du développement communautaire, etc. En bref, ont la priorité ceux qui doivent former ou diriger des professeurs de religion.





LISEZ ET UTILISEZ LES ANNONCES CLASSÉES POUR D'EXCELLENTS RESULTATS !

l'Action 522-4771

Animaux à vendre

BERGER ALLEMAND 4 mois ½. Pour informations; s'adresser à TEL.: 849-8901.
16-8 (12fs) 10

Antiquités

A VENDRE, poêles à 2 et 3 ponts, $40.00 à $65.00, 4 vaisseliers etc. Pour informations: DOLLARD TROTTIER, St-Nicolas sud, Trans-Canadienne, Jonction Route 5, P.Q.; Tél.: 832-8129.
23-8 (3 fs) 12-A.

Appartements à louer

AUX VERCHERES

30 RUE Ste-Ursule, logement 2 pièces, moderne, meublé, près parlement, à l'épreuve du feu, ascenseur, buanderie automatique, chauffage électrique, stationnement, TEL.: 522-5346.
326 9-8 (1ms) 13

GRANDE CUISINE, chambre, boudoir et bain, 2e étage, entrée privée chauffage et eau chaude à l'année, situé au centre de la ville. Tél.: 529-7866
433 17-8 (12fs) 13

2 pièces ½ chauffé meublé, salle de bain, douche. Pour informations; s'adresser à Tél.: 524-6022.
513 21-8 (6 fs) 13

Argent à prêter

PREMIERE hypothèque, taux conventionnels, 20, 25 ans, deuxième hypothèque, jusqu'à 85%, 10, 15, 20 ans. Ville et campagne, Société Immobilière Frontenac, 1535, Garnier — 681-2802 — Soir. 523-9620.
150 1-8 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première hypothèque, résidentiel ou commercial, sur immeubles, dans la Cité de Québec et banlieue, Baillargeon & Carrier, notaires, 38, Desjardins, Québec; Tél.: 525-4637, demandez M. André Lepage.
151 1-8 (1 ms) 15

N'EMPRUNTEZ pas ailleurs avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque, I. H. D. Inc., 1655, Hélène Boullé, Québec 8; Tél.: 683-2751.
69995 27-7 (1 ms) 15

ARGENT

Première hypothèque — $8.41 — PAIEMENT MENSUEL CAPITAL ET INTERETS PAR $1,000 D'EMPRUNT

Deuxième hypothèque — $13.00 — PAIEMENT MENSUEL CAPITAL ET INTERETS PAR $1,000 D'EMPRUNT

Comprenant la protection en cas de décès, maladie, accident, chômage, grève et embarras financiers...

AUCUNE COMMISSION
VILLES ET CAMPAGNES

LA COMPAGNIE
THIBEAULT & ASSOCIES
INC.
285, St-Joseph Est — Québec
Tél. : 522-6464
89 29-7 (1.mer.s. au 25-9) 15

Asphalte

TERRAIN stationnement, cours, trottoir. Estimé gratuit. **Desroches et Frères.** — Tél.: 527-9200.
405 15-8 (1ms) 18A.

Chs MASSE, 220, 47e Rue Ouest, app. 4, Charlesbourg, gagne deux billets pour "Holiday on Ice".

A vendre — Divers

AVONS compagnies prêteuses, pour l'achat de vos meubles, etc . . . Monsieur Corveau, TEL.: 529-9640.
236 8-8 (1 ms) 21.

VENTE DE MEUBLES, surplus de marchandises neuves et usagées, RICHARD MEUBLES ENR., 5 **rue Hermine, Québec;** Tél.: 523-9804.
407 17-8 (1ms) 21

Laveuses et sécheuses, Spécial les deux pour $349. Quantité limitée. Simard Laveuse Service, 385, 13e Rue, Tél.: 823-7933.
341 10-8 (1ms) 21

LIVRES tout genre. Achat, vente. Canadiana. Aussi échangeons romans d'amours, marabouts, photo-romans, comics. COMPTOIR DU LIVRE, 29 **rue St-Vallier Est,** — Tél.: 525-6402.
523 21-8 (1 ms) 21

MACHINE à polycopier à l'encre Kerr-Ellams modèle N. 100. Parfait ordre, Aubaine; Tél.: 837-3145.
558 22-8 (1 ms) 21

RESTAURANT, Equipement neuf et usagé, garanti: poêle à patates frites, poêle à hot-dogs, peleuse de patates, plaque à frire, mélangeur, trancheuse, laveuse de vaisselle "Hobart", four "Garland", grille-pain, VICTOR BUTCHER'S SUPPLY INC., 775, Côte d'Abraham, Québec; Tél.: 522-4315.
416 21-8 (1. mer. s. au 18-9) 21

NOUVEAU A QUEBEC
MEUBLES à prix de gros, Finançons, Fiancés etc. Catalogue sur demande, commandes postales acceptées, Département du gros, 144, ST-VALLIER OUEST, Québec. TEL.: 523-3760.
132 29-7 (1ms) 21

FOYER DU MEUBLE
NOUVELLE ADRESSE
NOUVEAUX BAS PRIX
144, ST-VALLIER OUEST, Québec. TEL.: 529-9648. Ouvert tous les soirs.
352 29-7 (1ms) 21

ENCHERES MARCEAU ENR.
VENDONS meubles et tout autre article. Nous avons le plus grand choix de meubles neufs et usagés, à bas prix. 110, rue ST-PAUL; Tél.: 692-0317.
294 14-8 (1 ms) 21

COFFRES - FORTS: 1-portes-doubles avec portes intérieures et chambre-forte, 12" x 16" Extérieur 74" x 54" x 30". Modèle de banque. 1-porte-simple avec chambre-forte, 41" x 24" x 28". Monarch Safe; 522-3306.
148 1-8 (1 ms) 21

BALANCE finance, stock d'ameublements, maisons modèles. Vendrait en bloc ou séparément, arrangements. Monsieur Corriveau; Tel.: 529-9649.
235 5-8 (1 ms) 21

FIANCES, occasion formidable, vendrais ameublement complet, encore entreposé, neuf, cause rupture, pour conditions. Pour informations: M. Grégoire; Tél.: 626-1102.
69958 26-7 (1 ms) 21

ACHETERAIS piano ordinaire de maison privée d'un particulier. Pour informations; Tél.: 823-5745.
441 15-8 (6fs) 21

A vendre — Divers

A VENDRE, set de boudoir, style scandinave 2 morceaux, aussi ensemble de chambre de bain, comprenant 4 morceaux. Pour informations; Tél.: 661-2479.
22-8 (3 fs) 21

POELE à l'huile à vendre, brûleurs en bonne condition. Pour informations, 49 Châteauguay; Tél.: 524-9901.
586 23-8 (3 fs) 21

Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de brûleurs et fournaises, distributeurs, carburateurs, A.P. et pompes, aussi distributeur des brûleurs Lynn, Kémas, Boston, **Breeze.** Ajustement de carburateurs. Seul dépôt de Service autorisé A.P. à Québec. Service rapide. L. Parent, 138, 3e Avenue; Tél.: 524-4990.
408 17-8 (1ms) 35A

Bureau à louer

RUE ST-CYRILLE, entre Marguerite-Bourgeoys et Eymard, 1500 pieds carrés. Pour informations, TEL.: 651-2014.
461 19-8 (6 fs) 37

Chambres à louer

QUARTIER St-Sauveur, grande chambre à louer, pour dame âgée, ou demoiselle, permis de cuisine. S'adresser; Tél.: 523-0413.
522 21-8 (6 fs) 44

Chalets à louer

CHALETS NADEAU, quai Rivière Ouelle cté Kamouraska, 5 pièces, meublé, à la semaine. S'adresser: Mme GEORGES NADEAU: Tél.: 856-2368.
287 9-8 (1ms) 50 j.n.o.

Jean ROY, 787, Lafrenière, Ste-Foy, gagne deux billets pour "Holiday on Ice".

Clavigraphes

E. LACOULINE INC., 330, Côte d'Abraham, Québec. — Tél.: 522-1539. Agent exclusif clavigraphe OLYMPIA. Vente et service. Location machine à additionner. Ameublement de bureau.
152 1-8 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER. — $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. GERALD MARTINEAU, 480 DORCHESTER, Québec. — Tél.: 525-3158.
289 10-8 (1ms) 60

UNDERWOOD
AGENTS exclusifs, CLEMENT & CLEMENT Inc., 555 est, boul. Charest; Tél.: 529-9244 — Location $7.50 par mois ou $18.00 pour 3 mois. Réparons, vendons machines de toutes marques, rubans, carbone, fournitures.
412 21-8 (1 ms) 60

Commerce à vendre

MOTELS HOTELS, maison de chambres, restaurants, épiceries, ou tout autre commerce, aussi commerces demandés, Consultez: COURTAGE IMMOBILIER, Yves GERMAIN LTEE, 321, St-Paul, Québec; Tél.: 529-8121.
414 21-8 (1 ms) 66 j.n.o.

PRES QUEBEC, poste avec maison (deux étages) logement 5½ pièces (2è); conviendrait tout genre de commerce. $11,800.00. Loyers possibles. Revenu $1,200.00. ECRIRE CASIER 133, L'Action, Québec 3.
106 28-7 (1 ms) 66

EPICERIE licenciée établie depuis 37 ans, bon chiffre d'affaires, Cause: santé. Pour informations; s'adresser J.-B. SAVARD TEL.: 524-0084.
429 16-8 (12fs) 66

MAGASIN GENERAL à vendre, bon poste face à l'église de Ste-Lucie de Beauregard. Cause : maladie. Visite de préférence sur appointement. S'adresser à J. DARIE LEMIEUX, Ste-Lucie de Beauregard, Cté Montmagny.
464 17-8 (6fs) 66

435 AVE ROYALE Beauport, terrain commercial 100,000 pi. c., Entrepôt 16,000 pi. c., séchoirs à bois capacité 40,000 pi. par semaine. MEUBLES GRENIER FURNITURE INC., s.v.p., s'adresser à Industrie Vanier Inc. 663-3338, 683-1523.
474 17-8 (1ms) 66

TAVERNE, gros chiffre d'affaire située Haute-Ville acompte $30,000.00 COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE Demandez E. Roy seulement. TEL.: 837-9510.
516 19-8 (6fs) 66

MAGASIN général, situé 25 milles de Québec. Accepterais échange, maison à logements ou ferme. S'adresser: CASIER POSTAL 141, L'Action, 3 Place Jean Talon, Québec 3.
557 22-8 (6 fs) 66

Commerces demandés

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux, avec comptant, Immeubles Belvédère Ltée, courtier. — Tél. : 681-6358.
286 8-8 (1 ms) 66A.

Dentistes

Dr LEONSE LESSARD, chirurgien-dentiste externe de Forsyth Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soirs. — 571, 3ième Avenue, Québec 3; Tél.: Bur.: 524-3312 — Rés.: 527-3375.
69991 27-7 (1 ms) 74

Ecoles

INSTITUT DENYS
JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE Cours de la 8e à la 12e année, commerciale et scientifique. (Examens du ministère de l'Education). Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques, 722, Côte Ste-Geneviève, Québec; Tél.: 529-3751 — 681-2808.
296 14-8 (1 ms) 81

STENOTYPIE
COURS du jour, cours du soir et cours par correspondance. Renseignez-vous, en écrivant ou téléphonant à l'Ecole Sténotypie de Québec: 175, rue St-Jean; Tél.: 524-7619.
415 21-8 (1 ms) 81

ETUDIEZ l'électrolyse, traitement pour destruction des poils superflus. Carrière nouvelle et rémunératrice que vous pratiquerez aussi bien à temps partiel que complet. Cours jour et soir. Ecole d'électrolyse Onyx Enr., 530, St-Jean; 524-8220. Détenant permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.
69588 29-6 (2 ms) 81

INSTITUT RHEAUME
COURS du soir pour adultes et jeunes travailleurs désirant augmenter leur volume de capacité, anglais ou français, sténographie, dactylo, etc. Diplômes et certificats accordés aux élèves studieux. 139 ouest St-Vallier, Québec. Tél.: 522-5127
462 17-8 (1ms) 81

ECOLE BLUTEAU
COURS commercial bilingue jour et soir. 8e à 12e année. Spécialités: conversation anglaise, initiation aux affaires, classement. Plaçons nos élèves, 473, Canardière; 524-3215.
88 27-7 (2 ms) 81

Ecoles

INSTITUT DENYS
JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE Cours de la 8e à la 12e année, commerciale et scientifique. (Examens du ministère de l'Education). Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques, 722, Côte Ste-Geneviève, Québec; Tél.: 529-3751 — 681-2808.
296 14-8 (1 ms) 81

STENOTYPIE
COURS du jour, cours du soir et cours par correspondance. Renseignez-vous, en écrivant ou téléphonant à l'Ecole Sténotypie de Québec: 175, rue St-Jean; Tél.: 524-7619.
415 21-8 (1 ms) 81

ETUDIEZ l'électrolyse, traitement pour destruction des poils superflus. Carrière nouvelle et rémunératrice que vous pratiquerez aussi bien à temps partiel que complet. Cours jour et soir. Ecole d'électrolyse Onyx Enr., 530, St-Jean; 524-8220. Détenant permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.
69588 29-6 (2 ms) 81

INSTITUT RHEAUME
COURS du soir pour adultes et jeunes travailleurs désirant augmenter leur volume de capacité, anglais ou français, sténographie, dactylo, etc. Diplômes et certificats accordés aux élèves studieux. 139 ouest St-Vallier, Québec. Tél.: 522-5127
462 17-8 (1ms) 81

ECOLE BLUTEAU
COURS commercial bilingue jour et soir. 8e à 12e année. Spécialités: conversation anglaise, initiation aux affaires, classement. Plaçons nos élèves, 473, Canardière; 524-3215.
88 27-7 (2 ms) 81

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Fiançailles, prochains mariages, décès services anniversaires, grand'messes, messes de requiem, remerciements pour sympathie, $1.00 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique appropriée, en page féminine, les autres dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classée

Une insertion de 25 mots ou moins, 50cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gros que le 6 points — maximum 10 points, chaque ligne comptant un titre

Annonce au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 28 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classées avec vignette, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 points et apparaissant dans les pages des annonces classées sont chargées à la ligne agate et comme suit:

1 insertion : 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate;
26 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier, devront être accompagnées de 6 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 11 heures a.m., pour publication le même jour

Nous n'acceptons aucun avis de fiançailles ou mariages, communiqué par la poste ou le téléphone: il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

A NOS ANNONCEURS !

Nos annonceurs sont invités à bien vérifier leurs annonces dès la première insertion, de façon à pouvoir nous signaler sans retard toute erreur qui se serait glissée dans les textes ou instructions.
Nous voulons bien reprendre une insertion d'une annonce contenant des erreurs mais ne pouvons malheureusement accepter de responsabilité pour une erreur non signalée dès la première insertion, pas plus que nous ne pouvons être tenus responsables de dommages pour un montant excédant la valeur de l'annonce.

Le Service de Publicité de L'ACTION.



Y a des matins où l'patron est débordant de vitalité.

Activez votre commerce en annonçant régulièrement dans l'ACTION.

SERVICE DES IMPRESSIONS "L'ACTION" — 522-4771

Femmes, filles demand

Studio Girl
Cosmétiques

NOUS offrons carrières féminines avec chance d'avancement dans Québec, banlieue, et les différents comtés. Ecrivez maintenant à:

SUZANNE BLAIS,
gérante de district
1031, Fournier,
Québec 10, P.Q.
337 14-8 (1. mar. mer. au 30-8) 90

Immeubles

AVONS nombreuses demandes pour commerces et propriétés dans les quartiers Montcalm, St-Sacrement et Limoilou. TEL.: 529-8121.
304 8-8 (1 ms) 111.

A vendre 7 logements $55,000.00 — Valeur $60,000.00 — Conditions faciles pour hommes d'affaires ou groupe de placement. S'adresser : Casier 132, 3, Place Jean-Talon, Québec 3.
316 11-8 (12fs) 111

Roméo COTE, 102, rue Allaire, Beauport, gagne deux billets pour "Holiday on Ice".

Instruments de musique

P. GAGNE & FRERE
302, DUROCHER, QUEBEC



Orgues électriques Electrophone
Choix: complet d'accordéons de toutes marques "GAGNE" etc., etc.
Spécialité: réparations d'accordéons de toutes sortes.
Tél.: 525-8601
84 3-8 (1 j. s. au 31-8) 115

Instruments de musique



Batteries $75.00 et plus
ST-CYR & FRERE INC.
754, St-Joseph Est, Québec
Tél.: 522-1233 - 522-1234
158 5-8 (1.mer.s. au 2-9) 115

Lucien JOLY, 718 de la Suète Ste-Foy, gagne deux billets pour "Holiday on Ice".

Logement à louer

APPS DE L'ELYSEE
ULTRA moderne, meublés ou non, ascenseur, piscine, terrasses, garage, 3 1-2, 5 1-2, 6 1-2 pièces meublées ou non, 925, Myrand sud — 525-5427.
260 7-8 (1 ms) 118

QUARTIER St-Roch, logement de 4 pièces, plus chambre de bain, passage. Pour informations; Tél.: 524-6554 ou 529-4717.
591 23-8 (6 fs) 118

Local à louer

TROIS MAGASINS et "bachelors" en construction, 722 St-Jean, très modernes, meublé ou non, différentes grandeurs, occupation immédiate, Pour informations, TEL.: 525-5427.
274 9-8 (1ms) 119A.

Maisons à vendre

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, rue Georges Muir, 7 pièces, chauffé, plain pied, grand terrain. Comptant requis, $3,000. RAYMOND BELANGER, NOTAIRE; Tél.: 523-5352.
164 7-8 (1 ms) 127

VILE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces, W. LEGARE INC., 2835, Chemin Gomin; Tél.: 653-3183 ou 653-4945.
149 1-8 (1 ms) 127

BELLE bâtisse, commerciale, moderne 45 X 67, 4 planchers, située centre d'affaires, vraie aubaine, G. TREMBLAY, tél.: 529-9648.
349 10-8 (1ms) 127

985, CHEMIN ST-LOUIS, près Belvédère, grande maison, terrain 10,300 p.c., garage chauffé, foyer, pelouse, etc., échangerait pour petite maison ou appartements, Tél.: 683-0536.
463 17-8 (6fs) 127

CHARLESBOURG, maison seule, située 7685, 3e Avenue Est, maison 30' x 65', 8 pièces finies, salon, salle à diner, 4 chambres, grande cuisine, 2 salles de bain, 2 foyers, 2 terrains. Directement du propriétaire, cause transfert. Prêt possible à 6¼%, si acheteur sérieux; TEL.: 626-1015.
589 23-8 (4 fs) 127

A VENDRE, propriété de deux logements de cinq pièces, plus salle de bain, pas chauffé. Pour informations; Tél.: 837-7455.
21-8 (3 fs) 127

LAUZON maison 3 logis, garages, près église, école, banque, stationnement rue principale, service d'autobus, Occasion pour commerce tous genres, Casier Postal 158, L'ACTION, 3 Place Jean-Talon, Québec.
467 17-8 (12fs) 127

PROPRIETE
A VENDRE, 160,000 pds de terrain, comprenant une maison de 8 pièces et autres bâtisses, en parfait ordre; Tél.: 837-6875, après 6 heures p.m.
859 22-8 (6 fs) 127

Maisons demandées

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux, 2, 6, 12 logements, ville et banlieue. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers; Tél.: 681-6358.
162 5-8 (1 ms) 128

J.-René BADEAU, 709, St-Cyrille Ouest, Québec, gagne deux billets pour "Holiday on Ice".

Maisons seules

STE-FOY
A LOUER OU A VENDRE
Rue De Mons, Bungalow avec sous-sol fini à louer ou à vendre. CAMILLE GERMAIN 529-8121.
521 19-8 (6fs) 131B

Matériaux de const.

MATERIAUX de construction neufs et usagés, Système de chauffage de toutes dimensions, Beam de fer de toutes dimensions Spécialiste en démolition. Aussi assortiment complet d'équipement pour cuisine de restaurants. QUEBEC DEMOLITION, 209, route Nationale, **Champigny;** Tél.: 872-9520 ou 872-2455.
353 15-8 (1ms) 137

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, tels que bois de toutes sortes, plomberie, etc, Prix d'aubaine. Modern Plywood Reg'd, 74 BOUL. PIE XI, Ville Bélair. — Tél.: 842-1911.
165 7-8 (1 ms) 137

Matelas — Réparation

LOUIS ROUSSEAU rembourreur, Spécialité: réparation de matelas et meubles. 500, 17e RUE, Limoilou, Québec 3. — Tél.: 524-1480.
69993 27-7 (1 ms) 138

Médecins

Dr. CHS. RINFRET, Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 heures, Le soir, lundi, mercredi et vendredi, de 7 à 8 heures. — Tél.: 524-4061.
413 21-8 (1 ms) 140

Monnaies

PLUSIEURS collections de monnaies, canadiennes et américaines, à liquider rapidement, gros sous jusqu'à $1.00. Commandes postales acceptées, CROTEAU LTEE, 77, St-Vallier Est, Québec; Tél.: 525-9426.
209 2-8 (1 ms) 144-B.

Pianos à vendre

ASSORTIMENT de pianos hauteurs: 36, 50, 52, 54. Tous reconditionnés à l'état de neufs, prix intéressants, quelques uns conviendraient pour communautés. Pour informations; TEL.: 837-0816, ou s'adresser: LOUIS CARRIER, marchand de meubles, Pintendre, Co. Lévis.
358 11-8 (1ms) 165

Marchandises sèches

MARCHANDS COLPORTEURS
PORTEZ ATTENTION. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour dames, hommes et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. MONTREAL JOBBING LIMITEE, 857-859, **rue St-Joseph est,** Québec, P.Q.
293 14-8 (1 ms) Mdses Sèches.

LINGERIE GENERALE
ATTENTION !
MARCHANDS, COLPORTEURS, JOBBERS, Achetez votre stock d'automne et d'hiver au prix du manufacturier. Paletos, habits, parkas, pantalons, robes, manteaux costumes, literie de maison, sous-vêtements, chaussures. Demandez catalogues gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH INC., 842, St-Joseph Est, Québec.
283 8-8 (1 ms) mdses sèches.

Occasions d'affaires

NOUS OFFRONS aux personnes qualifiées une occasion de s'assurer un excellent revenu avec un manufacturier de premier ordre de nécessités domestiques en plastique présentement vendues chez les plus importants détaillants en Amérique du Nord et représentant un marché de plusieurs millions de dollars assurant rendement croissant et sécurité.
INVESTISSEMENT MODESTE garanti par inventaire retournable au complet.
NOUS COMMUNIQUERONS avec vous pour entrevue privée qui comprendra renseignements complets, soit à la manufacture ou dans votre district.
NOUS NOUS INTERESSONS à la personne que nous choisirons pour ce poste. Nous accepterons temps partiel mais le candidat choisi devra être disponible pour plein temps après période d'essai.
ECRIVEZ donnant nom, adresse, numéro de téléphone, ets, à:
CASIER 137, L'ACTION — QUEBEC.
15-8 (14fs) 151A.

Pensions pour enfants

ST-ALBERT LE GRAND, dame garderait enfants en pension, à la journée ou à la semaine. Pour informations, TEL.: 623-7643.
378 12-8 (20 fs) 160 A

Propriétés à vendre

QUARTIER MONTCALM, St-Dominique, Boul. St-Cyrille, propriété de 3 logements, 6 pièces, salle de bain, balcon, 4 garages, propre, direct du propriétaire; Tél.: 522-8358.
547 22-8 (1 ms) 178

Réparations de laveuses

REPARATIONS de laveuse de toutes marques, ordinaire et automatique. Avons pièces en stock, pour un meilleur service. Ouvrage garanti, FOYER DES LAVEUSES ET MEUBLES, 144, St-Vallier ouest; Tél.: 529-9648.
527 22-8 (1 ms) 188-A.

Réparations de meubles

REMBOURAGE MODERNE
REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts, 251, rue Notre-Dame-des-Anges, Québec. — Tél.: 522-7358.
291 12-8 (1 ms) 189

Servantes demandées

PERSONNE sérieuse pour adultes, cuisinière, pas de lavage, chambre seule avec télévision. Pour informations; s'adresser à 171 Aberdeen Québec 6.
511 19-8 (1ms) 198

DAME ou demoiselle qui pourrait s'engager dans une famille de 4 enfants à St-Anselme de Dorchester. Pour informations; St-Anselme; Tél.: 74.
[illegible] 23-8 (3 fs) 198

Tabac en feuilles

FUMEURS, ATTENTION ! J'ai les meilleurs tabacs en feuilles, plus bas prix du marché. Gros et détail. Liste de prix sur demande. Spécial: 50 cigares pour $2.35. Pipes à $0.95. RENE ST-JEAN, 304 de la Couronne, Québec.
69987 25-7 (mar. j. s. 21-9) 204

Téléviseurs à vendre

LOT de télévisions, garanties 1 an, réfrigérateurs, poêles, laveuses, excellentes conditions, termes faciles. Achetons, vendons, échangeons. Locations de télévision $12.00 par mois. R.-M. ELECTRONIQUE, 430, **ST-VALLIER Ouest;** Tél.: 529-3522.
295 14-8 (1 ms) 209B

Terrains à vendre,

TERRAINS de différentes grandeurs pour blocs appartements, commerciaux et résidentiels prix raisonnables, TEL.: 529-8121, Demandez Camille Germain.
518 19-8 (6fs) 210

Voyageurs demandés

VOYAGEURS demandés pour les produits Singer, dans les comtés Bellechasse, Montmagny et l'Islet. Position lucrative et intéressante salaire commission et allocation, auto. S'adresser à M. M. Martin, SINGER CO., 89, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny, P. Q.
588 23-8 (3 fs) 216

Congo

Pour la quantité d'eau qui y coule le fleuve Congo est le second en importance au monde, après l'Amazone.

Ecart

A Bar Milrah, dans le Sahara, au sud de Tripoli, la température passe du point de congélation à 99 F en une même journée.

Inde

M. Singh Daulta, ministre indien des Pêcheries et des Fôrêts dans l'Etat du Hariana depuis trois mois, dit que cet Etat n'a ni poisson ni forêt.

Faiblesse

Selon le Pr John Rich de l'Université de Toronto les femmes aiment se sentir plus faibles que leurs maris. Cela leur donne un sentiment de sécurité.

Famine

Plus de 1,700 personnes sont mortes de faim durant les six derniers mois dans une région du centre dans l'île de Java, rapporte l'agence Antara, organe officiel de l'Indonésie.

Faites une tente



Cousez deux robes-tentes avec ce même patron, une avec broderie et l'autre sans broderie.

Facile à coudre, seulement 2 pièces à rassembler. Broderie de fleurs.

Le patron 7039 se vend grandeurs : 10, 12, 14, 16, 18.

Envoyez .50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 15 jours entre la date de commande et la réception du patron.

Ci-inclus .50
(Les timbres ne sont pas acceptés)
No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES - PIECES
REPARATION - SERVICE

Autos à vendre

SPECIAUX DE LA SEMAINE

66 AMBASSADOR "990" sedan 6-155 H.P. automatique, radio 1,300 milles comme neuf .... $2250.

65 AUSTIN Westminster 6 cylindres auto. radio P.B-PS peinture neuve .. $ 995.

65 RAMBLER Classic sed. 6 cylindres 155 H.P. Auto Radio $1400.

65 VAUXHALL Viva 155 H.P. automatique Radio .. .. $895.

65 AMERICAN sedan 6 cylindres automatique radio Al.... $1250.

64 CHEVELLE sedan 6 cylindres automatique, radio $1495.

62 CLASSIC sed auto 32,000 milles, très propre, spécial .. $ 495.

65 JEEP WAGONEER 6 cylindres 4 x 4 automatique servo direction et freins (spécial)

PAVILLON RAMBLER
2025-Ouest, Boul. Charest — Tél.:681-4631
23-8 (1 fs) A.V.

89 VOITURES 1967
TOUS MODELES
A ECOULER — PRIX REDUIT
NOUS PAYONS LE PLUS HAUT PRIX
POUR VOTRE ECHANGE
ROGER BARRE AUTOS LTEE
Centre de l'auto et camions usagés
1095 de la Canardière Tél.: 529-3331
406 16-8 (1. mer. s au 27-8) A.V.

HUDON AUTOS ENR.
1966 Pontiac Parisienne; 1965 Dodge Monaco; 1965 Acadian; 1965 Pontiac; 1965 Chevelle, station wagon; 1965 Oldsmobile; 1965 Fairlane "500"; 1965 Météor; 1964 Renault; 1964 Pontiac; 1964 Buick; 1964 Anglia; 1964 Oldsmobile Cutlass F-85 "S" Hard Top; 1963 Acadian convertible; 1963 Comet; 1963 Acadian; 1963 Dodge; 1963 Lincoln, décapotable; 1962 Fairlane; 1962 Acadian; 1962 Pontiac station wagon; 1961 Volkswagen, Van; 1961 Ford Camionnette; 1960 Buick; 1960 Chevrolet; 1960 Météor; 1959 Plymouth; Aussi plusieurs autres, 1400 DORCHESTER-NORD, COIN L'ESPINAY, QUEBEC; Tél.: 525-4769.
28-7 (1 ms) A.V.

RINFRET AUTOS
1966 Chevrolet V-8, transmission automatique; 1964 Valiant V-8; 1964 Corvair décapotable; 1964 Chevrolet V-8; 1964 Corvair Monza, Hard Top; 1963 Cadillac coupe de ville $1500.; 1962 Station Pontiac: 210 rue du Pont, Québec: TEL.: 523-4708.
32 26-7 (1 ms) A.V.

CHEVY II, 1962, 4 cylindres, transmission ordinaire, sedan, radio, bon mécanique. Pour informations: Tél.: 527-3348.
587 23-8 (4 fs) A.V.

BUICK 1960 légèrement accidenté très propre, bon mécanique. Prix $150. Pour informations; TEL.: 837-9510.
520 19-8 (6fs) A.V.

MARTINIERE AUTOS
CHRYSLER 67 démonstrateur complètement équipé, Pontiac 65, 2 portes $1395. Pontiac 64, 4 portes $1295. Pontiac 62, 4 portes $850, Chevrolet Station Wagon 1961, $825, Pick Up Mercury ½ tonne 1963, $995, Jeep Armé, $850., avec gratte hydraulique $1150. Power Wagon Dodge avec Winche 1 tonne, $1450, Remorqueur International équipé $875., autres modèles à $100. TEL.: 528-6570, 201, de la Naudière.
580 23-8 (6 fs) A.V.

TURMEL AUTOMOBILES
1966 Volvo; 1965 Envoy; 1964 Volvo; 1963 Ford Galaxie "500", X.L.; 1963 Volvo P-1800; 1962 Volvo P.V. 544; 1961 Buick, Turmel Auto, 1380, Dorchester-Nord, Québec; Tél.: 522-2793, Rond-Point, Route Kennedy, Lévis; 837-2647.
69990 26-7 (1 ms) A.V.

Suspension

SPECIALITE, bushing de dix roues, Roch Auto Spring Inc., 81, Route Kennedy, Lévis; 837-2733, 837-3774.
4-8 (1 ms) Suspension

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées, de toutes marques. Aussi WINCH (Grues) USAGEES. Achetons chars usagés, accidentés et "scrap". LUDGER FERLAND ENR., 661, 1ère AVENUE, Quebec; Tél.: 524-2920.
285 8-8 (1 ms) A.A.

Autos demandés

BEAULE Automobiles, achats, ventes tous genres, 25, 3e Avenue; 529-5477.
409 17-8 (1ms) A.D. j.n.o.

AVEZ-VOUS une voiture à vendre ? Confiez-nous la, elle sera vendue à votre prix, sans charge. BOULEVARD HAMEL AUTOMOBILES, 105, Boul. Hamel, Ville Vanier, Tél.: 681-6281.
273 5-8 (1 ms) A.D.

HUDON AUTOS
ACHETONS COMPTANT, Hudon Autos Enr., 1400 Dorchester-Nord, coin de l'Espinay; Tél.: 525-4769.
528 22-8 (1 ms) A.D.

Débosselage et peinture

BEAULIEU & FILION Ltée, Débosselage, peinture, vitrage, 1600, Dorchester; 522-2256 ou 683-9993.
4-8 (1 ms) D.P. j.n.o.

Garage — Service

Austin - MG - Healy
AUSTIN, M.G., Healy, représentant, vente et service, Garage O. Gosselin Inc., 185, avenue St-Sacrement, Québec: 681-0525.
471 19-8 (1 ms) G.S.

Service d'automobiles

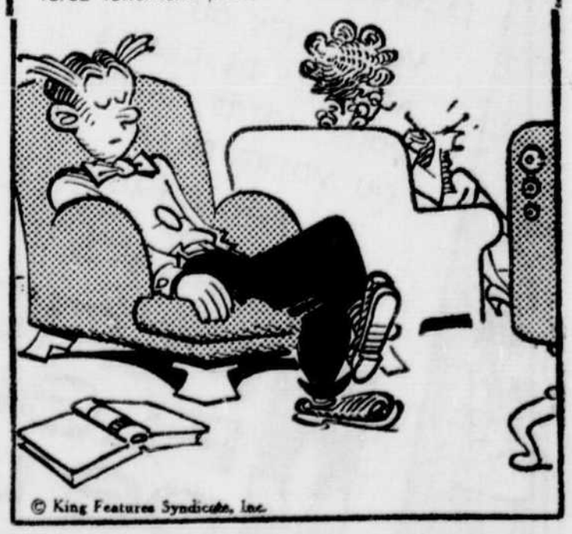
"Honda & Datsun"
VENTE et service Lemieux & Chêne Autos Ltée, 645, rue Montmartre, Tél.: 683-1425.
18-8 (1ms) S.A.

Réparation d'autos

BOUTET & FILS
MAINTENANT A
20 RUE HERMINE, coin Boulevard Charest, toujours à votre service. Pour informations; Tél.: 523-3370.
69453 28-6 (1 mer. v. au 25-8) R.A.

Si vous partez en vacances, n'oubliez pas que la famille Têtebêche aimerait vous y accompagner.

Composez : 522-4771 pour recevoir l'Action tous les jours à votre nouvelle adresse . . . vous ferez tellement plaisir à Blondinette.



© King Features Syndicate, Inc.

GRATUITS, Billets pour "Holiday on Ice"

Cherchez votre nom dans les annonces classées de L'ACTION, aujourd'hui . . . il y en a cinq en tout.
Chaque personne, une fois identifiée à nos bureaux recevra DEUX BILLETS GRATUITS pour le spectacle "HOLIDAY ON ICE".



● **C'EST BEAU LE NOIR — Quand le Dr Martin Luther King, fils, fit son entrée aux quartiers généraux de la conférence de la direction chrétienne du sud à Atlanta, en Georgie, un panneau-réclame avait été fixé à la vitre de la porte de l'édifice, portant aux nues la beauté du Noir avec le slogan : "Il est si beau d'être Noir". A ce 10e congrès annuel des dirigeants chrétiens du sud, King a prononcé son plus important discours sur les problèmes de la ville, invitant les Noirs à la désobéissance civile sur une grande échelle. (Téléphoto UPI)**

Dief sur le Hit Parade ?

OTTAWA (PC) — John Diefenbaker, No 1 au Hit Parade ? Cela pourrait se produire si l'enregistrement fait par RCA Victor des anecdotes racontées par l'ancien premier ministre obtient le succès espéré.

Et cela se produira si l'on tient comme indication valable l'audition accidentelle dans un poste de radio d'une partie de cet enregistrement de 25 minutes.

Le poste radiophonique de langue anglaise CJAD de Montréal a fait entendre une partie de ce disque par erreur un matin de cette semaine. Le résultat : Plus d'une centaine d'appels téléphoniques d'auditeurs amusés.

Le chef de l'opposition à Ottawa, qui est âgé de 71 ans, a enregistré ce disque au cours de trois séances qui ont duré 2 1-2 heures en tout.

Une des faces de ce disque comprend des anecdotes choisies parmi le répertoire très vaste de M. Diefenbaker à propos de sir John A. Macdonald, premier homme d'Etat à devenir premier ministre du Canada après la Confédération.

De l'autre côté du disque, on peut entendre différentes anecdotes sur la vie publique de M. Diefenbaker et une imitation par ce dernier de sir Winston Churchill. M. Diefenbaker lit également un poème, "High Flight" de John Magee, aviateur américain qui a servi dans le RCAF durant le dernier conflit mondial.

Ce disque doit être mis sur le marché cette semaine et sera également en vente à la convention du parti conservateur à Toronto du 5 au 9 septembre.

Mort accidentelle de M. Jacques Lemelin



A Matagami, Abitibi, le 19 août 1967, à l'âge de 32 ans, est décédé accidentellement Monsieur Jacques Lemelin, époux de dame Margelaine Darveau, de Québec.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse : ses enfants, Dominique et Jacques Lemelin; sa mère, Mme Nazaire Lemelin de l'Ancienne-Lorette; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Raymond Lemelin (Jeannine Lemieux), de Ste-Foy; M. et Mme Guy Lemelin (Cécile Ruest), de Lévis; M. et Mme Alfred Lamontagne (Lise Lemelin), de Sillery; M. et Mme Guy Lemelin (Renée Lemelin), de Québec; M. et Mme Jean Lemelin (Nicole Grosleau) de l'Ancienne-Lorette, et plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi après-midi à 3 heures. Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 58 Ave Bégin, à 2.45 hr, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

avis de décès

AUCLAIR. — A Québec, le 22 août 1967, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Arsène Auclair, époux de feu dame Ernestine Falardeau, père de Blanche, (Mme Lucien Audet) ; Anita, (Mme Herménégilde Dubois) ; Georges-Henri, Juliette, (Mme Georges Duchesneau) ; frère de Mme Alfred Latulippe, demeurant à 435, Boul. Ste-Claude, Neufchâtel.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires Bell & Bédard Inc., 221 Boul. St-Gérard, à 8 heures 30, pour la chapelle de Loretteville et de là au cimetière paroissial. 23-8 (1 fs)

BERNIER — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 août 1967, à l'âge de 58 ans et 4 mois est décédé M. Georges Bernier, époux de dame Gabrielle Lagueux, demeurant à 76, rue St-Dominique, Bienville.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert et Turgeon Ltée, 203, rue St-Joseph, Lauzon, à 9 h. 45, pour l'église de Bienville et de là au cimetière de Lauzon. 22-8 (2 fs)

CLICHE — A Québec le 20 août 1967, à l'âge de 70 ans est décédé M. Léon Cliche, conciliateur à la Commission des Relations du Travail, époux de Dame Alice Yockell, demeurant à 3096 Mgr-Gauthier, Giffard.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée à 8 h. 30 pour l'église de Giffard et de là au cimetière de Vallée-Jonction. Un libéra sera chanté à Vallée-Jonction. 2-8 (2 fs)

DUCHESNEAU. — A St-Casimir, Co: Portneuf, le 21 août 1967, à l'âge de 79 ans, est décédé subitement M. Romain Duchesneau, célibataire.

Lees funérailles auront lieu jeudi, le 24, à 10 heures.

Départ des salons J.-A. Lacoursière, à 9 heures 50, pour l'église de St-Casimir et de là au cimetière paroissial. 23-8 (1 fs)

DUFOUR — A Montmorency le 22 août 1967, à l'âge de 54 ans est décédé M. Eloi Dufour, époux de dame Irène Audet demeurant à 415, 113e Rue.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires F.-X. Bouchard Enr., 4100, boul. Ste-Anne, à 9 h. 50, pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. 22-8 (3 fs)

JALBERT. — A Ste-Famille, Ile d'Orléans, le 21 août 1967, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Anatole Jalbert, époux de dame Léontine Gendreau, demeurant à 40, avenue Royale, Ste-Famille.

Les funérailles auront lieu jeudi, à10 heures.

Départ des salons F.-X. Bouchard Enr., 43, avenue Royale, St-Pierre, à 9 heures 30, pour l'église de Ste-Famille et de là au cimetière paroissial. 22-8 (2 fs)

GOULET. — A l'Hôtel-Dieeu de Lévis, le 22 août 1967, à l'âge de 76 ans et 7 mois, est décédé M. Edouard Goulet, époux de dame Léa Lambert.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures 30.

Départ des salons funéraires Gonzague Valois & Fils Enr., 166, rue Ste-Geneviève, à 3 heures 15, pour l'église de St-Isidore et de là au cimetière paroissial. 23-8 (2 fs)

JOBIN. — A Québec, le 21 août 1967, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Hélène Boufard, épouse de feu M. Emile Jobin, demeurant à 536, rue Alfred.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest St-Vallier, à 8 heures 45, pour l'église de N.-D. de Jacques Cartier et de là au cimetière Charlesbourg. 22-8 (2 fs)

LAMBERT — A Charny le 20 août 1967, à l'âge de 19 ans est décédée Huguette Lambert, fille de Alphonse Lambert et de dame Laura Verret, soeur de Gisèle, Jacques, Jean-Guy et Luc, demeurant à 1201, 12e ave Charny.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 h. 30.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée à 9 h. 20 pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial. 21-8 (3 fs)

LEMELIN. — A Matagami, Abitibi, le 19 août 1967, à l'âge de 32 ans, est décédé accidentellement, M. Jacques Lemelin, époux de dame Marjolaine Darveau, de Québec. Il était le fils de Madame Nazaire Lemelin, le frère de Raymond, Guy, Lise, (Madame Alfred Lamontagne), Renée, (Madame Guy Lemelin) et Jean. Il était le père de Dominique et Jacques.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 58, avenue Bégin, à 2 heures 45, pour l'église Notre-Dame de Lévis et de là au cimetière Mont-Marie. 23-8 (2 fs)

LEMIEUX — A Château d'Eau le 21 août 1967 à l'âge de 56 ans est décédé M. Rodolphe Lemieux, employé civil, fils du Dr Edgar Lemieux et de dame Albertine Audet, demeurant à 185 Des Pins, Château d'Eau.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 4 heures.

Départ du funerarium Lépine au No 300, Chemin Ste-Foy, à 3 h. 30 pour l'église de Ste-Marie Médiatrice, Château d'Eau et de là au cimetière Belmont. 22-8 (2 fs)

MICHAUD — A Québec, le 21 août 1967, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Lumina Bergeron, épouse du Dr T.-W. Michaud, demeurant à 569, Grande-Allée-Est.

Les funérailles auront lieu mercredi à 1 hres 30.

Départ des Foyers funéraires de la Cie Hubert Moisan, 35, Grande-Allée-Est, à 1 hres 20 pour l'église de St-Coeur de Marie et de là au cimetière de St-Pacôme, cté Kamouraska. 21-8 (3 fs)

PARENT. — A l'Hôpital de l'Enfant Jésus, le 21 août 1967, à l'âge de 80 ans, est décédée mademoiselle Elphéda Parent, fille de feu M. Polycarpe Parent et de feu dame Joséphine Robert, demeurant à 916, avenue Royale, Beauport.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de chez Wilbrod Robert Inc., 738, avenue Royale, Beauport, à 8 heures 45, pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial. 22-8 (2 fs)

ROUSSEAU. — A St-Casimir, le 22 août 1967, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Emma Sauvageau, épouse de feu M. Hégésippe Rousseau.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures.

Départ des salons J.-A. Lacoursière, à 2 heures 50, pour l'église de St-Casimir et de là au cimetière paroissial. 23-8 (1 fs)

SOEUR GERTRUDE-MARIE. — A la Maison-Mère du Bon-Pasteur de Québec, le 22 août 1967, à l'âge de 68 ans, dont 48 de vie religieuse, est décédée Soeur Gertrude-Marie, (Marguerite Lapointe).

Les funérailles auront lieu jeudi, 24 août, à 4 heures p.m., en la chapelle de la Maison-Mère du Bon-Pasteur, 1080 de la Chevrotière et de là au cimetière de la Communauté, à Ste-Foy. 23-8 (1 fs)

TANGUAY — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny le 21 août 1967 à l'âge de 81 ans et 3 mois est décédé M. Eugène Tanguay, célibataire, frère de Joseph, Philippe et Elzéar.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire chez Gérard Brochu, Berthier en bas, à 9 heures 45, pour l'église de Berthier et de là au cimetière paroissial. 22-8 (2 fs)

LES ECHECS

PARTIE DE MAITRE

Organisé par la Fédération suisse d'Echecs, le tournoi par équipes de la coupe Claire-Bénédict avait lieu en puin dernier pour la quatorzième année consécutive. Il fut remporté encore une fois, la neuvième, par la République Fédérale Allemande, devant l'Espagne, l'Angleterre, la Hollande, l'Autriche et la Suisse. Il avait lieu, cette année, à Leysin, dans le décor enchanteur des Alpes suisses.

Voici l'une des parties de ce tournoi.

BLANCS: Kupper, Suisse (1-4)
NOIRS: Pomar, Espagne (2½-2½)
Défense Sicilienne

1 é4, ç5; 2 Cf3, d6; 3 d4, çxd4; 4 Cxd4, Cf6; 5 Cç3, Cç6; 6 Fç4, Fd7; 7 Fb3, Tç8; 8 f3, g6; 9 Fe3, Ca5; 10 Dd3, a6; 11 g4, Fg7; 12 h4, h5; 13 g5, Ch7; 14 0-0-0, Cxb3†; 15 Cxb3, Fxç3; 16 bxç3, Dç7; 17 f4, 0-0; 18 Rb2, Fb5; 19 Dd2, Fç6; 20 Dd3, d5; 21 éxd5, Fxd5; 22 Thé1, Tfd8; 23 Fd4, Dxf4; 24 Txé7, Dxh4; 25 Fb6, Dxg5; 26 Fxd8, Txd8; 27 Dé3, Dxé3; 28 Txé3, Td7; 29 Cç5, Td6; 30 Rc1, Cf6; 3' ç4, b6; 32 Cé4, Cxé4; 33 Txd5, Té6; 34 Td4, f5; 35 Td7, f4; 36 Téd3, Cç5; 37 Td8†, Rg7; 38 T3d5, f3; 39 Td2, Tf6; 40 Tf2, Cé4; 41 Tf1, f2; 42 Td7†, Rh6; 43 Td3, h4; 44 Aban.

No 220867 P.H.N.

(Par la Presse Canadienne)

Nombre dee visites mardi : 335,690 à 19 h. (h.a.e.)

Nombre prévu mardi : 351,676.

Nombre cumulatif de visites : 33,455,336.

Nombre cumulatif prévu : 24,339,663.

Prévisions de la météo : généralement ensoleillé; maximum 70. Jeudi : généralemeent ensoleillé et moins frais; maximum d'environ 70.

Fait saillant mercredi :
10 h. 30 a.m. — Jour spécial de l'Etat de New York à l'Expo.

Fait saillant jeudi :
10 h. 30 a.m. — Journée nationale de la Côte d'Ivoire.

LA CROIX-ROUGE VOUS AIDE À CHAQUE PAS

A Québec aujourd'hui

Arts

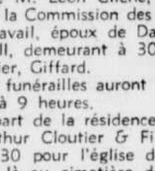
LA FENIERE. — "Tula", pièce en 3 actes, de Berreby, à 9 heures p.m.

LA HALTE DES CHANSONNIERS. — 17 rue Couillard — Jean-Pierre Bérubé, chansonnier-compositeur, à 9h.30 et 11 h. p.m.

MAISON CHEVALIER. — A 9 heures p.m., Jean-Louis Rousseau, violoniste, Pierre Morin, violoncelliste, Jeanne Landry, pianiste.

MUSEE DU QUEBEC. — Expositions en cours : peinture, sculpture et orfèvrerie traditionnelles du Québec — arts populaires du Québec — vues de Québec, estampes des 18e et 19e siècles — peintures de Borduas et Ozias Leduc — peintures et sculptures de Riopelle — objets d'art grec du Louvre — Paris-Boutique.

SERVICES SPÉCIAUX
DELWAIDE & GOFFIN
MANUFACTURIERS DE
MONUMENTS
Catalogues et prix sur demande. Livraison partout au Canada.
1105 ST-VALLIER-OUEST - Québec
TEL. : 527-9654
153 2-8 (1 mer. s. au 30-9) S.S.



ACHETONS LE VIEIL OR
BIJOUTIER HORLOGER
Omer Rousseau
802 est, rue St-Joseph, Québec
23-8 (mer. au 20-9) S.S.



Ecole

Trois écoliers ont été félicités par leur directeur après avoir fait l'école buissonnière. Au cours de la journée passée sur la plage ils ont sauvé un nageur en péril.

L'expansion des revenus du travail en recul

OTTAWA. — (P.C.). — L'expansion des revenus totaux du travail, important facteur d'un haut niveau d'activité économique, a diminué cette année, indiquent des statistiques fédérales.

Le Bureau fédéral de la statistique a annoncé mardi que les revenus et les salaires en mai s'étaient élevés à $2,535,000,000 comparativement à $2,534,000,000 pour le mois d'avril, compte tenu d'un rajustement saisonnier.

Avec les bénéfices marginaux — tels que les contributions de l'employeur à l'assurance-chômage, les régimes de pension, les indemnités aux travailleurs et les fonds industriels de vacances — les revenus totaux du travail se sont élevés en mai à $2,644,800,000 comparativement à $2,643,900,000 en avril.

L'augmentation mensuelle est la moins importante depuis l'an dernier alors qu'une grève des camionneurs de l'Ontario, et que d'autres grèves dans les ports de la Voie maritime et dans l'industrie du bâtiment à Montréal, avaient ralenti l'expansion des revenus.

Le revenu du travail a une répercussion rapide dans les ventes au détail ainsi que sur les autres achats de la population. Il influence aussi à court terme les nouvelles commandes dans l'industrie manufacturière. Tout ralentissement de l'expansion des revenus du travail se fait rapidement sentir dans toute l'économie du pays.

HOSPITALITE
DITES VOTRE BONJOUR A UN TOURISTE

LA TÉLÉVISION
A QUEBEC
4 CFCM-TV | 5 CKMI-TV | 11 CBVT-TV

Sainte-Foy
EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
le jour et le soir sur rendez-vous
Tél. : 656-9415
Dr Jacques M. DeSerres
optométriste
1313, Rte de l'Eglise

AUJOURD'HUI

MERCREDI

8.00 A.M.
4—Musique

8.30
4—Dessins animés

9.00
4—A nous deux

9.30
4—Toast et café (*)
11—Musique

10.28
11—Aujourd'hui à CBVT

10.30
4—Histoire vécue
11—Les beaux yeux d'Agatha

11.00
4—Jouez à 4
11—Canadiana

11.30
4—Palmarès
11—Long métrage —
"Les mystères de Paris" (5) Mélodrame, avec Frank Villard et Yvette Lebon. — Un prince cherche sa fille dans les bas-fonds de Paris. Bons interprètes. Vengeance finale.

12.15 P.M.
4—Actualité — Editorial

12.30
4—De tout, de tous

1.00
4—Théâtre des étoiles

1.05
11—Téléjournal

1.15
11—Ciné-feuilleton —
"Les jeunes années"

1.30
4—Qui suis-je ?
5—Music
11—Long métrage —
"Don Quichotte" (4-A) Film d'aventures, avec Nicalai Tcherkassov et Yuri Tolubeyev. Don Quichotte et son ecuyer partent à la recherche de grandes aventures. Atmosphère espagnole bien reconstituée.

1.50
5—Opening

2.00
4—L'école du bonheur
5—Luncheon Date (Part 1)

2.15
4—En forme

2.30
4—Les deux font la paire
5—Luncheon Date (Part 2)

3.00
4—Poucet l'espiègle
5—Take Thirty
11—Hollywood présente

3.30
4—Voix de femmes
5—Edge of Night

4.00
5—Communicate
11—Ulysse et Oscar

4.30
4—Mouchette
5—Vacation Time
11—La boite à surprises

4.55
4—Le capitaine

5.00
5—Forest Rangers
11—Charlie Chaplin —
"Le Comte"

5.25
4—Les sentinelles de l'air" —(*)

5.30
5—Canada Outdoors
11—Le roi de la jungle — —
"L'Elixir magique"

5.55
4—Où ?

6.00
4—Télé-Québec
5—Summer Edition
11—Sur la place

Explications

La valeur humaine et chrétienne du film est indiquée après le titre du film. S'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes : (e) enfants; (a) adolescents.

Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique : (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

6.29
4—L'air du temps

6.30
11—Téléjournal

6.34
4—Nouvelles sportives

6.35
5—Star Trek *

6.44
4—Actualité — Editorial

6.46
11—Aujourd'hui

7.00
4—Claude Blanchard — (*)

7.30
4—Devinez juste
5—Bewitched — (*)
11—Belle et Sébastien

8.00
4—Football
5—Green Acres (*)
11—Cinéma du mercredi —
"Tendre Piège" (5) Comédie, avec Frank Sinatra et Debbie Raynolds. Un célibataire endurci renonce à sa liberté pour épouser celle qu'il aime. Ensemble agréable. Quelques gags amusants.

8.30
5—Bob Hope Theatre — (*)

9.30
5—Park In The Next Level

10.00
11—Tirez au clair

10.30
4—Au bout du monde (*)
5—The World On Stage

10.45
4—Toute la ville en parle — (*)

11.00
4—Actualité — Météo — Editorial
5—CBC-TV News
11—Téléjournal

11.18
4—Nouvelles sportives

11.19
5—Viewpoint

11.20
11—Supplément régional

11.25
4—Où ?
5—Editorial

11.27
5—The Golden Era —
"The General Died At Dawn"

11.30
4—Heure Exquise —
"Des jeunes filles dans la nuit" (5) Film à sketches, avec Gaby Morlay et Fernand Ledoux. Le feu ayant éclaté dans un pensionnat, six jeunes filles retournent chez elles à l'improviste.
11—Nouvelles sportives

11.36
11—Cinéma —
"Une manche et la belle" (5) Drame, avec Henri Vidal et Mylène Demongeot. Un homme se fait rouler par une femme qui le pousse à tuer son épouse.

1.05 A.M.
5—Sign Off

1.07
4—Fin des émissions

1.15
11—Fin des émissions

(*)—Programmes en couleurs

DEMAIN

JEUDI

CANAL

8.00 A.M.
4—Musique

8.30
4—Dessins animés

9.00
4—A nous deux

9.30
4—Toast et café — (*)
11—Musique

10.28
11—Aujourd'hui à CBVT

10.30
4—Histoire vécue
11—Berthe et Blanche

11.00
4—Jouez à 4
11—Canadiana

11.30
4—Palmarès
11—Long métrage —
"La reine du Music-Hall" (*) (5-A) Comédie, avec Vaterina Valente et Paul Hubschmid. Malgré de nombreuses difficultés, un compositeur réussit à faire interpréter sa revue par une grande vedette.

12.15 P.M.
4—Actualité — Editorial

12.30
4—De tout, de tous

1.00
4—Théâtre des étoiles

1.05
11—Téléjournal

1.15
11—Ciné-feuilleton —
"Les jeunes années"

1.30
4—Qui suis-je ?
5—Music
11—Long métrage —
"Voiles écarlates" (*) (4-A) Conte poétique, avec Anastasia Vertinskaia et Vassili Lanovoi. Un vieil homme prédit à une fillette qu'un prince charmant viendra un jour la chercher sur un bateau aux voiles écarlates.

1.50
5—Opening

2.00
4—L'école du bonheur
5—Luncheon Date, Part I

2.15
4—En forme

2.30
4—Les deux font la paire
5—Luncheon Date, Part II

3.00
4—Défi
5—Take Thirty
11—Mini-métrage —
"Maitres de ballet" Burlesque, avec Stan Laurel et Oliver Hardy.

3.30
4—Voix de femmes
5—Edge Of Night

4.00
5—Communicate
11—Ulysse et Oscar

4.30
4—Mouchette
5—Vacation Time
11—La boite à surprises

4.55
4—Le capitaine

5.00
5—Cartoons
11—La flèche brisée —
"Père contre fils"

5.25
4—Les sentinelles de l'air — (*)

5.30
5—Scouting In Canada
11—Robinson Crusoé

5.55
4—Où ?

6.00
4—Télé-Québec
5—Summer Edition
11—Sur la place

6.29
4—L'air du temps

6.30
11—Téléjournal

6.34
4—Nouvelles sportives

6.35
5—Rat Patrol — (*)

6.44
4—Actualité — Editorial

6.46
11—Aujourd'hui

7.00
4—Police des plaines
5—Court Martial

7.30
4—Argent sonnant
11—Adèle *

8.00
4—Chansons à vendre *
5—The Man From Uncle *
11—A la seconde

8.30
4—Cinéma Kraft —
"La vengeance du masque de fer" (5-A) Film de cape et d'épée, avec Michel Lemoine et Wandisa Guida. Le fils d'un duc tente de démasquer un imposteur. Bonne photo. Héros courageux et droits. Violence. Vengeance.
11—Match sur roulettes — (*)

9.00
5—Telescope — (*)
11—Le beau sexe

9.30
5—Hogan's Heroes — (*)

10.00
4—Relevez les manchettes
5—Loredo — (*)
11—Les couche-tard — (*)

10.30
4—Théâtre des étoiles
11—Le monde du spectacle — (*)

11.00
4—Actualité — Météo — Editorial
5—CBC-TV News
11—Téléjournal

11.18
4—Nouvelles sportives

11.19
5—Viewpoint

11.20
11—Supplément régional

11.25
4—Où ?
5—Editorial

11.27
5—Sign Off

11.30
4—Heure Exquise —
"Le chemin du paradis" (5) Opérette filmée, avec Georges Guétary et Yves Furet. Trois amis attirés par la carrière de chanteur chauchent secrètement un flirt avec la même jeune fille.
11—Nouvelles sportives

11.36
11—Contes et nouvelles de Guy de Maupassant — —
"Les Bijoux" — Avec Geneviève Casile, Yves Barsacq, Alexandre Rignault et Jean Ozenne. Par un jour de pluie, un homme rencontre un ami au musée, en admiration devant une peinture qui représente une jolie femme. Ceci lui rappelle sa défunte épouse dont il raconte l'histoire.

12.06 A.M.
11—Cinéma —
"Son Excellence Antonin" (5-A) Comédie, avec Raymond Cordy et Josette Day. Un brave garçon qui a gagné un gros lot déjoue les manoeuvres d'aigrefins. Plaisanteries faciles.

l'Action

3, Place Jean Talon, Québec, C.P. 1727 — Tél.: 522-4771

L'ACTION, quotidien catholique a été fondé en 1907.
L'ACTION est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens du Canada et de l'Audit Bureau of Circulation.
Les employés de l'ACTION, journal et imprimerie sont membres du Syndicat National de l'Imprimerie de Québec (C.S.N.) Inc., attilié à la Fédération Canadienne de l'Imprimerie et de l'Information C.S.N.
Le ministre des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT A L'ACTION

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous :

Beauport, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Courville, Giffard, Gros-Pin, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, Neufchâtel, Notre-Dame-des-Laurentides, Orsainville, Québec, Ville Vanier, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville de Montmorency.

40 cents par semaine ou $17.00 par année : $8.75, 6 mois; $4.50, 3 mois, pour nos abonnés qui payent directement à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs : 35c par semaine ou $15.00 par année; $7.76, 6 mois; $4.25, 3 mois.

Dans les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick :
1 an, $12.00; 6 mois, $ 6.25; 3 mois, $ 3.50

Ailleurs au Canada :
1 an, $15.00; 6 mois, $ 7.75; 3 mois, $ 4.25

Etats-Unis et pays étrangers :
1 an, $25.00; 6 mois, $12.50

TAUX DE PUBLICATION

AVIS DE DECES (Formule régulière)	$1.50
mots additionnels, chacun	0.02
SERVICE ANNIVERSAIRE	
(Formule régulière)	$1.50
(avec photo 1 col.)	10.00
REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES	
(Formule régulière)	1.50
mots additionnels, chacun	0.02
NOUVELLE DE DECES (Nécrologie)	aucune charge
(Nécrologie et photo)	$5.00
COMPTE RENDU DE FUNERAILLES	
Minimum	$10.00

Le service de publicité de L'ACTION

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR.
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod) Tél. 522-3804

Nescafé Inst. 10 oz	1.39	Jambon cuit la lb	1.19
Poudre liqueur ass. 3¼	6/.99	Dinde A. Matur. éviscéré 12 à 15 lbs	.39
Papier toilette Vogue	8/.89	Jambon épaule la lb	.43
Miel pur boite 4 lbs	1.35	Cuisses poulet la lb	.47
Pêche poire ananas 28	3/1.09	Oeufs Extr. gros 2 doz	1.15
Blé d'inde, fèves jnes 20	6/.99	Saucisson complet lb	.35
Tomates choix 20 oz 4 pr	.95	Saucisse fumée lb	.49
Soupe lég. tomat. 10 oz	8/.99	Creton français lb	.75
Fèves Tom. Clark 20 oz	2/.49	Bacon tranché la lb	.75
Corn flake Quak. 12 oz	2/.59		
Bonbons satinés envel. 2 lb	.59	Boeuf haché 3 lbs	1.29
Chocolat Moir's lb	.59	Boeuf Haute Cote la lb	.53
Figues pour cuir 2 lbs	.49	Boeuf épaule la lb	.79
Raisin Sultana 2 lbs	.59	Lard haché 2 lbs pr	1.19
Savon Bold bte 5 lbs	1.65	Lard épaule la lb	.45
Fromage Blanc Fort lb	.85	Jambon haché le bol 14 oz	.59
Fromage Kraft Tranché lb	.69	Rognons de lard la lb	.45
Margarine Gold Girl 4 lb	.99	Poulet A. évis. 3 à 5 lbs, lb	.39
Beurre 1ère qualité lb	.66	Tête fromage Bol 12 oz	.39
Sucre granulé 10 lbs pr	.79	Steak ronde Délicatisé lb	.99
Oranges S.K. 163. 2 doz	.79	Sirop Barbd. Crsb. 175 oz	1.69
Pamplemous. Floride 50	6/.49	Catsup Hunt 100 oz	1.45
Pêche, Onta. panier 4 pr	1.49	Moutarde Schwartz 128 oz	.99
Pommes blanches 5 lbs	.55	Salade Dressing 128	2.15
Pommes blanc ½ minot	1.25	Farine tout usage 50 lbs	4.15
Blé d'inde doré la doz	.35	Pâte alimentaire ass. 5 lbs	.75
Tomates fraiches 4 pintes	.69	Eeau Vichy St-Yorre cais.	3.99
Salade, céleri, chou fleur		Biscuits sand. ass. cais. lb	.27
Patates nouvelles 50 lbs	1.29	Biscuits sec. ass. cais. lb	.25
Filet de Haddock la lb	.59	Biscuits vanil wafers 2 lbs	.79



En direct d'Ottawa



Du mercredi au samedi inclusivement, l'ACTION offre aux quatre grands partis politiques fédéraux, par la voix d'un de leurs représentants, l'occasion de faire valoir leur position dans le domaine de la politique fédérale. Cette chronique sera signée tour à tour par MM. Réal Caouette, R.C.; Robert Cliche, NPD; Auguste Choquette, Libéral, et Martial Asselin, P.C.

par Réal Caouette M.P.
Chef du Ralliement Créditiste

De la pauvreté au pays

Dans le présent contexte politique et économique où tout est en ébullition, on ne sait vraiment plus où jeter la tête. Questions constitutionnelles, questions d'échanges commerciaux, questions sociales, questions économiques, congrès des différents partis fédéraux, questions syndicales, question De Gaulle, et que sais-je encore !

Tout bouillonne chez nous, comme s'il y avait danger d'éclatement. Mais en réalité, n'est-ce pas notre société qui se repense et se revalorise, nos cadres qui évoluent, notre échelle des valeurs qui se restructure ?

L'Expo 67 nous ouvre le monde entier, avec ses découvertes, ses cultures, ses richesses... et dans ce contexte la dimension de l'homme 67 n'est plus strictement locale, comme il y a vingt ans par exemple, mais plutôt mondiale.

L'homme a réussi à dominer la machine. Tout semble possible à l'homme moderne, sauf peut-être de se dominer et se contenir lui-même.

Mais malgré toutes ces découvertes, ces innovations, ces améliorations, ce haut coût de la vie, ce monde qui court, il me semble qu'on a oublié l'essentiel, l'humain.

Notre monde et notre pays semblent riches, très riches ? Mais en réalité, ils sont pauvres ! Ils sont pauvres. On n'a qu'à s'ouvrir les yeux, et on verra le scandale de la faim dans plus de la moitié du monde. On verra le problème de la pauvreté tant dans le monde qu'au Canada. Voilà un problème qui touche l'humain de très près et qui le conditionne. Notre richesse, notre surabondance n'a pas encore réussi à apporter remède efficace à ce mal "humain". Il est devenu de plus en plus irritant pour les hommes qu'un monde à moitié riche et à moitié pauvre ne peut connaître ni la stabilité, ni la paix.

Le regretté président des Etats-Unis J. F. Kennedy disait très justement que "la guerre contre la faim est vraiment la guerre de l'humanité pour sa libération. Il n'y a pas de bataille, sur terre.

Par l'économie, si nous le voulons vraiment, nous avons le pouvoir d'éliminer la faim et la pauvreté du visage du Canada et du monde entier.

Ne nous trompons pas, il y a réellement de la pauvreté au Canada, tous sont à même de le constater quotidiennement, s'ils s'en donnent la peine. Le journal L'ACTION met gracieusement à notre disposition cette chronique et je tiens à lui exprimer ma reconnaissance. Nous allons ensemble nous DONNER LA PEINE d'étudier ce problème moderne de la misère au sein de l'abondance.

Je vous convie donc la semaine prochaine à cette même chronique, qui j'espère saura vous plaire. Quoiqu'il en soit, croyez qu'il m'est très agréable de pouvoir exprimer ici mon opinion. J'apprécie beaucoup recevoir vos commentaires et vos opinions. Il ne faut pas rater une occasion de s'exprimer sur la chose publique. Si plus de gens s'en occupaient réellement et positivement, il y a de fortes chances que ça irait mieux dans notre pays. La chose publique est la chose de tout le monde collectivement et individuellement !

Réal Caouette, M.P.
Chef du Ralliement Créditiste

Le 20e congrès de l'ACELF se penche sur la situation des minorités canadiennes-françaises hors du Québec

Par BENOIT HOULE

OTTAWA (P.C.) — La vie française dans les provinces maritimes se limite à l'apport fait par les Acadiens du Nouveau-Brunswick mais il semble que leurs chances de survie et d'épanouissement soient plus grandes que pour les Canadiens français de l'Ouest.

Telle est la constatation faite à la Commission qui a étudié hier, la situation des Canadiens français dans les provinces de l'Atlantique au 20e congrès annuel de l'Association des éducateurs de langue française.

Le recteur de l'Université de Moncton, M. Adélard Savoie, a brossé un tableau de la situation actuelle des Acadiens, qui, après la tragédie de 1755, ont vécu repliés sur eux-mêmes, isolés, loin du Québec et qui se sont attachés à leurs propres traditions historiques.

L'ancienne colonie britannique de Terre-Neuve, province canadienne depuis 1949, ne compte à peine qu'un pour cent de Canadiens français qui n'ont ni école, ni paroisse, ni société.

A toute fin pratique, il semble douteux que l'on puisse sauver ces derniers vestiges de la vie française dans cette province.

La situation est un peu plus rose dans l'Ile-du-Prince-Edouard et en Nouvelle-Ecosse où les Acadiens, bien qu'anglicisés dans une proportion de plus de 50 pour cent, ont pu se donner des cadres et vivre en français.

EN DANGER

Les paroisses françaises sont demeurées les bastions du fait français, mais là où l'Eglise est devenue anglaise, par suite de l'arrivée d'un curé anglophone, les couvents, les écoles et les familles s'anglicisaient.

Une conclusion s'impose : les Acadiens de cette région constituent le cas type d'une minorité qui vit dangereusement, qui "réussira sans doute à survivre si tous les efforts se conjuguent en sa faveur et qui pourrait perdre facilement du terrain si le moindre relâchement survenait dans ses lignes de défense."

La situation est différente au Nouveau-Brunswick qui compte une population française à 38.8 pour cent et où le taux d'anglicisation est relativement bas, moins de 10 pour cent.

Les Acadiens du Nouveau-Brunswick ont pu se donner des cadres et des instruments "qui ont non seulement assuré leur survivance mais qui leur permettent maintenant un certain épanouissement dans le domaine culturel et linguistique."

Politique

Sur le plan politique, dans le domaine de la législation, sur le plan économique et social et au chapitre de l'éducation, les Canadiens français du Nouveau-Brunswick ont assuré leur survie. Ils sont représentés à l'Assemblée législative de la province, au Parlement d'Ottawa, au Sénat et à la Magistrature provinciale.

La législature provinciale possède la traduction simultanée, première province à le faire après Ottawa.

Quant au secteur scolaire, M. Azarias Doucet, directeur des services administratifs du ministère de l'Education du Nouveau-Brunswick, a signalé que l'enseignement se fait en français, dans toutes les disciplines, de la première à la douzième année dans sa province, avec enseignement obligatoire de l'anglais de la troisième à la 12e année, alors que la Nouvelle-Ecosse et l'Ile-du-Prince-Edouard ont des écoles bilingues où on enseigne le français.

Culture

Au domaine culturel, le Père René-Léo Desjardins a souligné que les provinces de l'Atlantique sont relativement pauvres en productions littéraires mais assez riches et prometteuses quand il s'agit d'oeuvres historiques.

La musique, les arts plastiques, le théâtre connaissent également des succès mais le conférencier estime qu'il faudrait un conseil provincial des arts au Nouveau-Brunswick pour dépister et orienter les individus réellement doués.

Economie

Au secteur économique, M. Gilbert Finn, gérant général de la société l'Assomption, de Moncton, reconnait que pour atteindre au développement économique de la région, il faudrait de toute nécessité consentir à des investissements importants pour répondre aux besoins industriels en eau, en électricité et en transport; qu'il faudrait apporter de l'aide technique à l'industrie pour lui permettre d'améliorer sensiblement son taux de productivité; qu'il faudrait faire une analyse plus intense des ressources naturelles et offrir des stimulants à l'industrie du secteur secondaire pour encourager son implantation et son expansion.

"Avec un revenu plus élevé pour ceux qui s'adonnent aux industries primaires, le développement de l'industrie manufacturière pour utiliser tout le potentiel ouvrier et l'organisation de centres de croissance, tout cela appuyé sur des programmes d'entraînement de la main-d'oeuvre et sur le recours à la nouvelle technologie, la région de l'Atlantique peut entrevoir l'avenir avec confiance et retrouver le ressort de l'initiative qui ramènera le niveau de vie à l'échelon de la moyenne nationale."

Stanfield insatisfait du rôle de son parti en ce qui concerne la province

TORONTO (PC) — Le premier ministre de Nouvelle-Ecosse, M. Robert Stanfield, candidat à la direction du parti conservateur, a déclaré mardi que la tâche la plus urgente de son parti est d'améliorer son rôle au Québec.

Lors d'une conférence de presse tenue à l'Exposition nationale canadienne, il a déclaré qu'il n'était pas satisfait des réalisations du parti au Québec depuis la Confédération.

Un leader a la responsabilité de parler franchement afin d'exprimer le point de vue québécois à la population anglophone, a-t-il dit.

"Simplement parce que quelque chose a été suggéré par Québec, les Canadiens de langue anglaise pensent que cette suggestion porte atteinte à la constitution.

"Le gouvernement du Québec doit posséder le pouvoir de discuter de la constitutionalité, et il doit être écouté avec un esprit ouvert".

Le concept des "deux nations" est proposition trompeuse, a-t-il déclaré. Si le mot nation est pris pour désigner une liberté culturelle et sociologique, le concept est acceptable par tous les Canadiens.

Mais si les "deux nations" signifient deux entités séparées, le concept est inacceptable.

Il a déclaré que le problème du Québec et des autres provinces est causé par la tendance qu'a le gouvernement fédéral d'employer le pouvoir financier pour dicter aux provinces des politiques de juridiction provinciale.

M. Stanfield a déclaré qu'il n'était pas d'avis d'abandonner les programmes de bien-être pour réduire la taxation. Je ne voudrais pas que cela se produise. Les Canadiens ont besoin d'un bon plancher de sécurité".

Il est plus probable que les taxes vont augmenter plutôt que de redescendre étant donné le coût grandissant de l'éducation, a-t-il dit.

M. Stanfield a dit qu'il était d'accord pour que les prestations d'assurance - chômage soient augmentées.

Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse a affirmé qu'il avait un appui substantiel au Québec et qu'il ne voulait pas être élu chef du parti sans l'appui de cette province.

Quand on lui a demandé quels étaient ses futurs projets politiques, M. Stanfield a répondu qu'il "n'avait pas eu le temps d'y penser parce que je ne peux m'imaginer le désastre national qui surviendrait si je n'étais pas élu chef du parti".

Il n'a pas encore décidé s'il allait démissionner de son poste de premier ministre avant la convention conservatrice qui doit avoir lieu à Toronto du 5 au 9 septembre.

86,300 acres de forêt en feu dans le nord-ouest américain

Par la PRESSE ASSOCIEE

Mardi, on rapportait que 86,300 acres de terrain boisé étaient en flammes, dans quatre Etats du nord-ouest américain et en Colombie britannique. Les équipes d'incendie espéraient un changement de température et un renfort de volontaires.

A Vancouver

Par ailleurs, à Vancouver, à cause de la proximité des feux de forêt, deux grandes régions touristiques de Colombie britannique ont été fermées.

Le ministre des Terres et Forêts, M. Ray Williston, a révélé lundi que toute la vallée Okanagan et les régions du lac Shuswag avaient dû être fermées à la suite d'un incendie qui a sévi toute la fin de semaine, attaquant 30,000 acres de terrain boisé.

Pratiquement, cela signifie qu'il n'y aura ni voyages, ni campement, ni pique-nique, ni prospection, ni excursions dans tout le sud de la Colombie britannique, depuis la frontière albertaine jusqu'à l'île centrale de Vancouver. L'interdiction ne s'applique pas aux voyageurs qui utilisent les principales autoroutes, mais elle leur défend de se diriger vers des sites de villégiatures éloignés des autoroutes.

La région de Shuswap est située à 250 milles environ au nord-est de Vancouver. La vallée Okanagan est à 240 milles à l'est de Vancouver.

Selon M. Duff Roblin

Les différences entre Canadiens de langue française et de langue anglaise ne doivent pas subsister

Vancouver (PC) — "La nécessité de faire disparaître les différences qui existent entre Canadiens de langue anglaise et Canadiens de langue française est le problème le plus important auquel doivent faire face les citoyens canadiens", a déclaré lundi le premier ministre du Manitoba, M. Duff Roblin.

M. Roblin, l'un des neuf candidats au leadership du parti progressiste - conservateur, a déclaré qu'il est nécessaire de repenser l'unité nationale, et que celle-ci doit être basée sur la reconnaissance de deux races et de deux cultures.

M. Roblin adressait la parole à une réunion de 500 personnes, à Vancouver. Plus tôt, il avait parlé devant les délégués au congrès national progressiste conservateur, à Toronto.

Le premier ministre du Manitoba a déclaré qu'une unité nationale forte devrait être basée sur un gouvernement central assez structuré pour légiférer en vue de l'intérêt de tout le Canada. Une fois ce but atteint, on pourrait songer à des ajustements en vue de satisfaire aux exigences du Québec.

M. Roblin a déclaré qu'il n'était pas partisan de l'abolition de la monarchie, mais qu'on devrait considérer la reine dans une optique canadienne. Il a décrit l'attitude générale comme étant "obscure et inconsistantte". Par conséquent, le dialogue nécessaire entre Canadiens français et Canadiens anglais ne peut être amorcé.

Retraites sacerdotales à Jésus-Ouvrier, Québec

Dates : du 25 au 29 septembre
du 16 au 20 octobre

POUR PRETRES SECULIERS ET REGULIERS

L'animateur de ces retraites sera l'abbé Paul Lapierre du Centre de Renouveau chrétien d'Alexandria, Ontario. Il sera entouré d'une équipe de prêtres séculiers et d'Oblats de Marie Immaculée.

L'optique choisie est celle d'un engagement sacerdotal viril et fraternel. L'idée d'un conférencier-vedette, ou de sommes doctrinales imposantes, a été écartée au profit d'une activité spirituelle collective souple et adaptée aux besoins et aux possibilités des participants.

Spiritualité sacerdotale issue du Concile, emploie des techniques d'animation, participation active de tous, communication humaine, documentation moderne adéquate, célébrations communautaires, analyse et intégration des urgences chrétiennes contemporaines, tout cela hante le prêtre d'aujourd'hui.

Les membres de l'équipe sont désireux et confiants de rejoindre les confrères qui ne tiennent plus à faire leur retraite seuls; ils osent croire que leurs invités retireront de l'initiative une joie et un bénéfice spirituels et humains comparable à ce qu'ils ont eux-mêmes connus l'an dernier à pareille occasion.

Pour toutes communications, on voudra bien s'adresser à **U. Villeneuve, o.m.i., 'La Maison', C.P. Jésus-Ouvrier, Québec 8.**

Dr A. Dion
Chirurgien-dentiste
24, Côte du Palais
en face Hôtel-Dieu
TEL.: 522-2153

CALENDRIER

MERCREDI, 23 AOUT 1967
S. Philippe Béniti, conf.
Demain :
S. Barthélemy, apôtre

SOLEIL: Lever: 5.11 Coucher: 6.53
LUNE: Lever: 8.54 Coucher: 9.39

Les marées de mercredi le 23
Hautes: 9.44 a.m. — 9.20 p.m.
Basses: 4.33 a.m. — 5.01 p.m.
Les marées de jeudi le 24 août
Hautes: 10.18 a.m. — 9.54 p.m.
Basses: 5.27 a.m. — 5.06 p.m.

PHASES DE LA LUNE EN AOUT
Nouvelle lune le 5, à 9 h. 48 p.m.
Premier quartier le 12, à 3 h. 44 p.m.
Pleine lune le 19, à 9 h. 27 p.m.
Dernier quartier le 26, à 0 h. 35 a.m.
N.B. — L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

"Les choses n'arrivent dans ce monde que lorsque quelqu'un les fait arriver."
(Garfield)
(Espace payé par H. P.)

A NOS ABONNES...

Si, pour une raison ou pour une autre, vous aviez à vous plaindre du service, vous nous obligeriez en communiquant par téléphone au numéro

522-4771

à votre service de 8.30 A.M. jusqu'à 7.00 P.M. du lundi au vendredi et jusqu'à 1.00 P.M. le samedi.

Moisson d'aubaines

ALIMENTATION Normandie

PAIN DE VIANDE PREM — Boite 12 oz — .59

APPRET A SALADE MIRACLE WHIP — Jarre 16 oz — .39

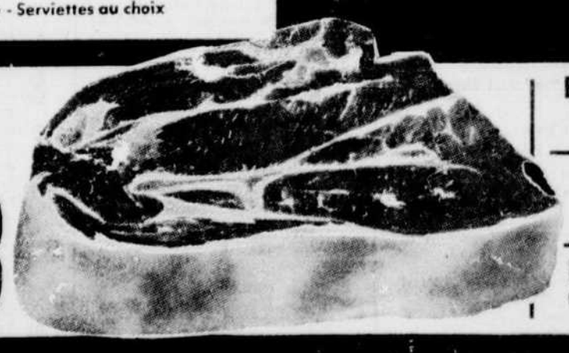
PATES ALIMENTAIRES CATELLI ASSORTIES — 4 boites 16 oz — .79

PRIME DE LA SEMAINE
Pratique ensemble de
STYLOS A BILLE
pour l'écolier, rechange remplaçable.
Offre de préouverture des classes.
SPECIAL .59

A votre choix procurez-vous:
DEBARBOUILLETTES
SERVIETTES REGULIERES
ou SERVIETTES DE PLAGE
chez votre marchand Normandie - Serviettes au choix

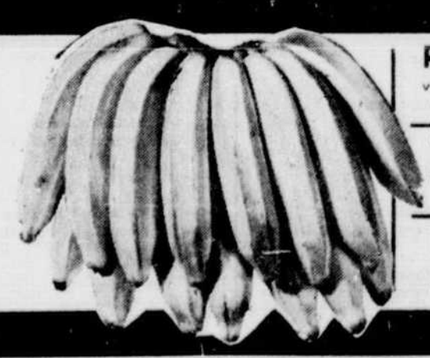


ROTI DE PALETTE
BOEUF DE L'OUEST
la livre .43



BOEUF HACHE — La livre .49
SAUCISSE pur porc Bilopage — Boite 1 livre .59
BOUDIN FRAIS Bilopage — La livre .33

BANANES
MURIES A POINT
la livre .11



RAISINS verts sans noyau, E.U. no 1 — La livre .25
TOMATES fraiches du Québec, no 1 — Panier 4 pintes .69
PIMENT vert du Québec No 1 — 3 pour .25

MACEDOINE IDEAL choix — 4 btes 20 oz .79
TOMATES SMART choix — 2 btes 28 oz .57
PECHES DEMIES Culverhouse — 2 btes 20 oz .69
JAMBON CUIT SWIFT dans l'epaule Boite 1½ lb — 1.69
PARIS PATE — 2 btes 7 oz .65
SHORTENING Crisco Boite 1 lb — .41
MELANGE A GATEAUX Duncan Hines saveurs assorties — 2 btes 19 oz .89
CREME GLACEE brique d'une chopine — 2 pour .43
PEANUTS SALEES brunes Krispy Kernels Cello 13 oz — .43
PEANUTS SALEES blanches Krispy Kernels Cello 13 oz — .45
PEANUT sur écales Krispy Kernels Cello 16 oz — .45
DETERGENT liquide Mir Format 24 oz — .79

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A SAMEDI LE 26 AOUT 1967